

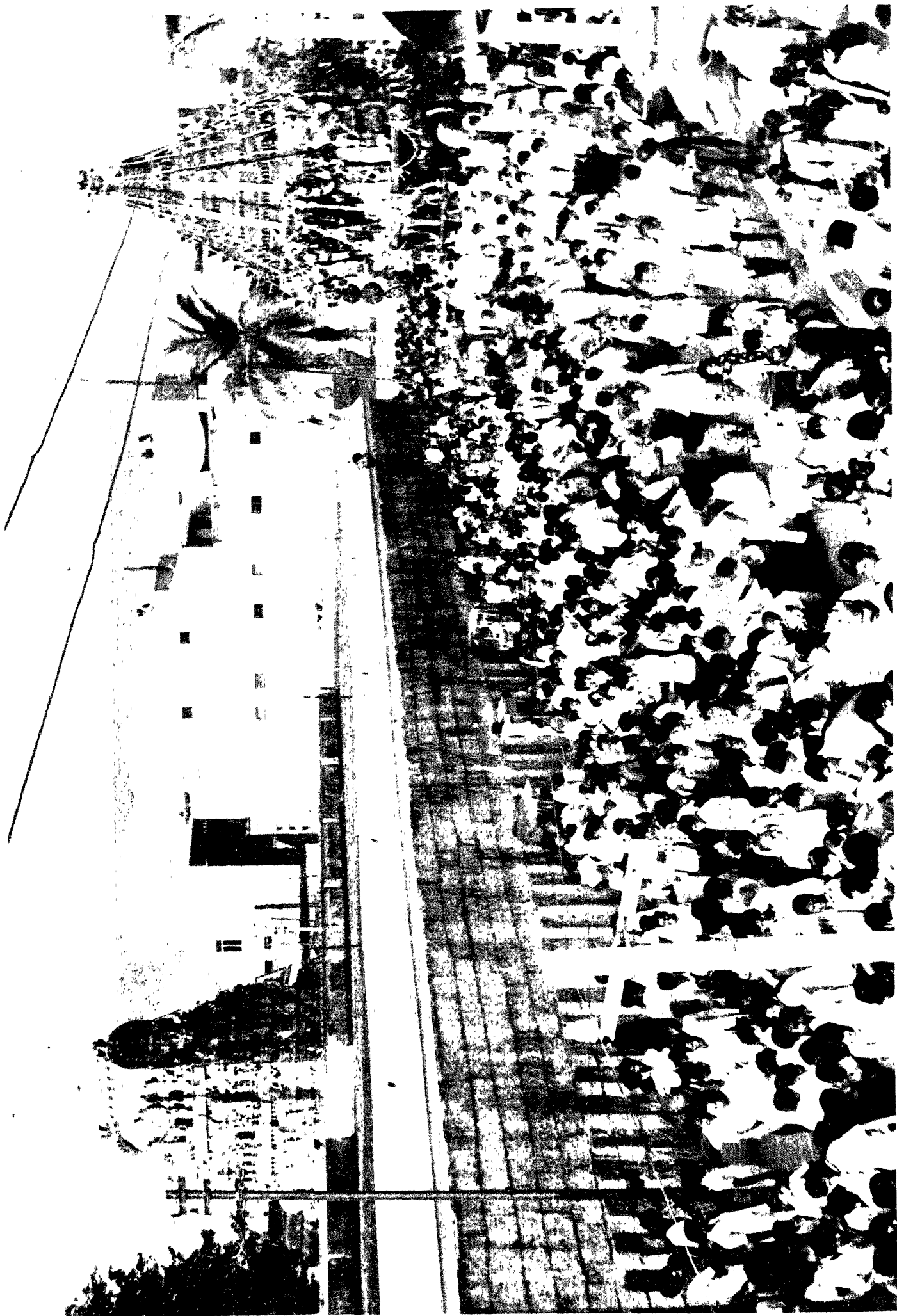
# ಪತ್ರಿಕೆ

ಏಪ್ರಿಲ್ 84

ಬೆಲೆ: ಒಂದು ರೂಪಾಯಿ



ತಿರುಮಲೆ ತಿರುಪತಿ ದೇವಸ್ಥಾನಗಳ ಸಚಿತ್ರ ಮಾಸ ಪತ್ರಿಕೆ





ಭವಭವಾರ್ಜಿತ ದುರಿತ ಕೋಟಿಯು  
ತವಿಸುವಗ್ಗದ ನಾಮ ಸರಸಿಜ  
ಭವ ಭವಾಚ್ಯುತರಮಲ ಪದವಿಯ ನೀವ ಗುಣನಾಮ  
ಶಿವನ ನಚ್ಚಿನ ನಾಮ ಗರಿಸಂ  
ಭವೆಯ ನೇಮದ ನಾಮ ಸುರನರ  
ಭುವನ ಪಾವನ ನಾಮ ಸೀತಾಪತಿಯ ಸಿರಿನಾಮ ||೧||

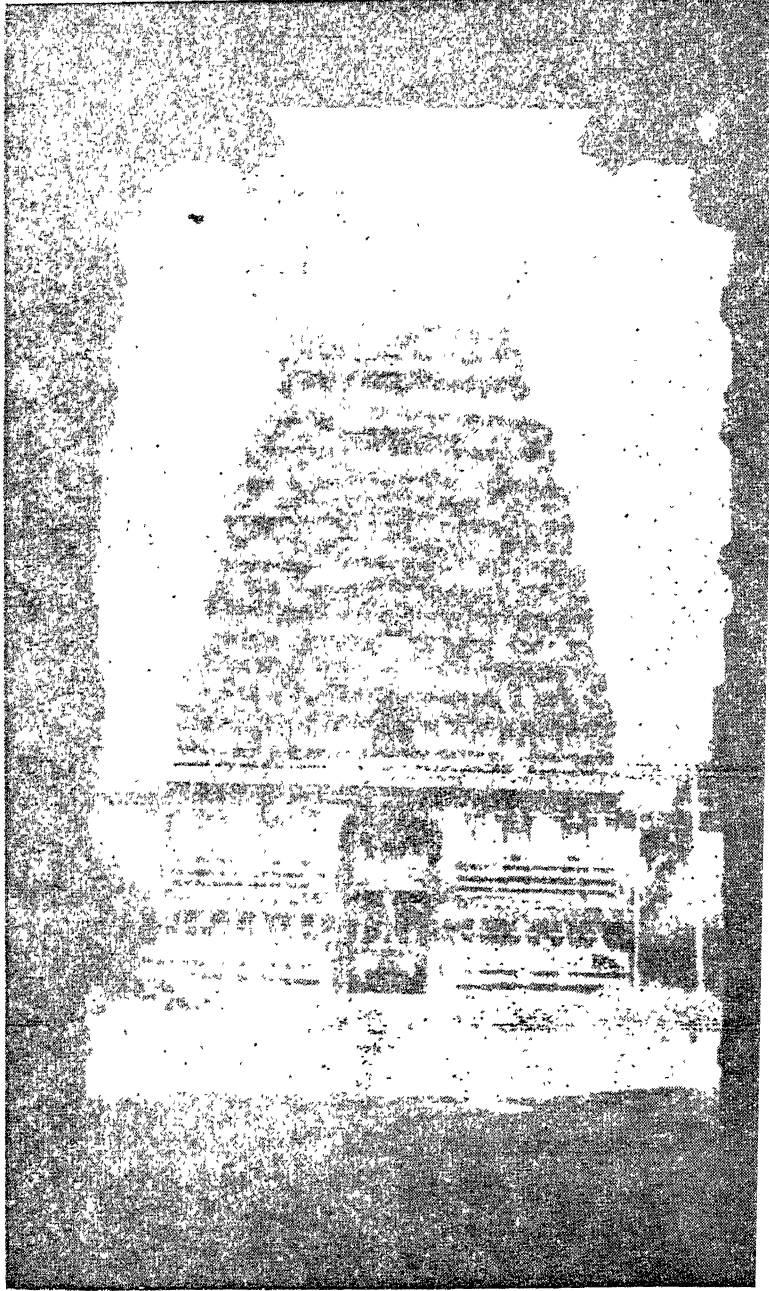
ಒಡೆವುದಭ ಸಂತತಿಯ ತಲೆದೋ  
ರಿದೊಡೆ ದಹಿಸುವುದೆಡರನೌಕಿದ  
ಡುರುಹಿ ಬಿಳುಡುವುದುನ್ನುದ ಪ್ರಳಯ ಪಂಚಕವ  
ಮುದವನಿಹದಲಿ ಕೊಡುವುದಚ್ಯುತ  
ಪದವ ಪರದೊಳಗೀವುದಿದು ನಿಗ  
ಮದ ರಹಸ್ಯ ಪುರಾಣ ಪ್ರಸಿದ ವೆಂದು ಮುನಿನುಡಿದ ||೨||

— ಕುಮಾರ ವಾಲ್ಮೀಕಿ

ಸಂದರ್ಶಿಸಿ!

ಅನುಗ್ರಹೀತರಾಗಿರಿ!!

ಶ್ರೀ ಕಲ್ಯಾಣ ವೆಂಕಟೇಶ್ವರಸ್ವಾಮಿ ದೇವಾಲಯ, ನಾರಾಯಣವನಂ



ವಾರ್ಷಿಕ ಬ್ರಹ್ಮೋತ್ಸವಗಳು 1984

- 13-5-84 ಭಾನುವಾರ ಭಜಾರೋಹಣ
- 17-5-84 ಗುರುವಾರ ಗರುಡೋತ್ಸವ
- 20-5-84 ಭಾನುವಾರ ರಥೋತ್ಸವ
- 21-5-84 ಸೋಮವಾರ ಚಕ್ರಸ್ಥಾನ

ನಾರಾಯಣವನಕ್ಕೆ ತಿರುಪತಿಯಿಂದ ಒಸ್ಸಿನಲ್ಲಿ ಹೋಗಬಹುದು. ಬ್ರಹ್ಮೋತ್ಸವದ ದಿನಗಳಲ್ಲಿ ಪ್ರತಿ ದಿನ ಕ್ರಮಗಳಿರುತ್ತವೆ. ಹೆಚ್ಚಿನ ವಿವರಗಳಿಗಾಗಿ ಯಾವುದೇ ತಿ.ತಿ.ದೇ. ವಿಚಾರಣಾ ಕೇಂದ್ರದಲ್ಲಿ ವಿಚಾರಿಸಿ.

ನೀವೂ ಬನ್ನಿ,

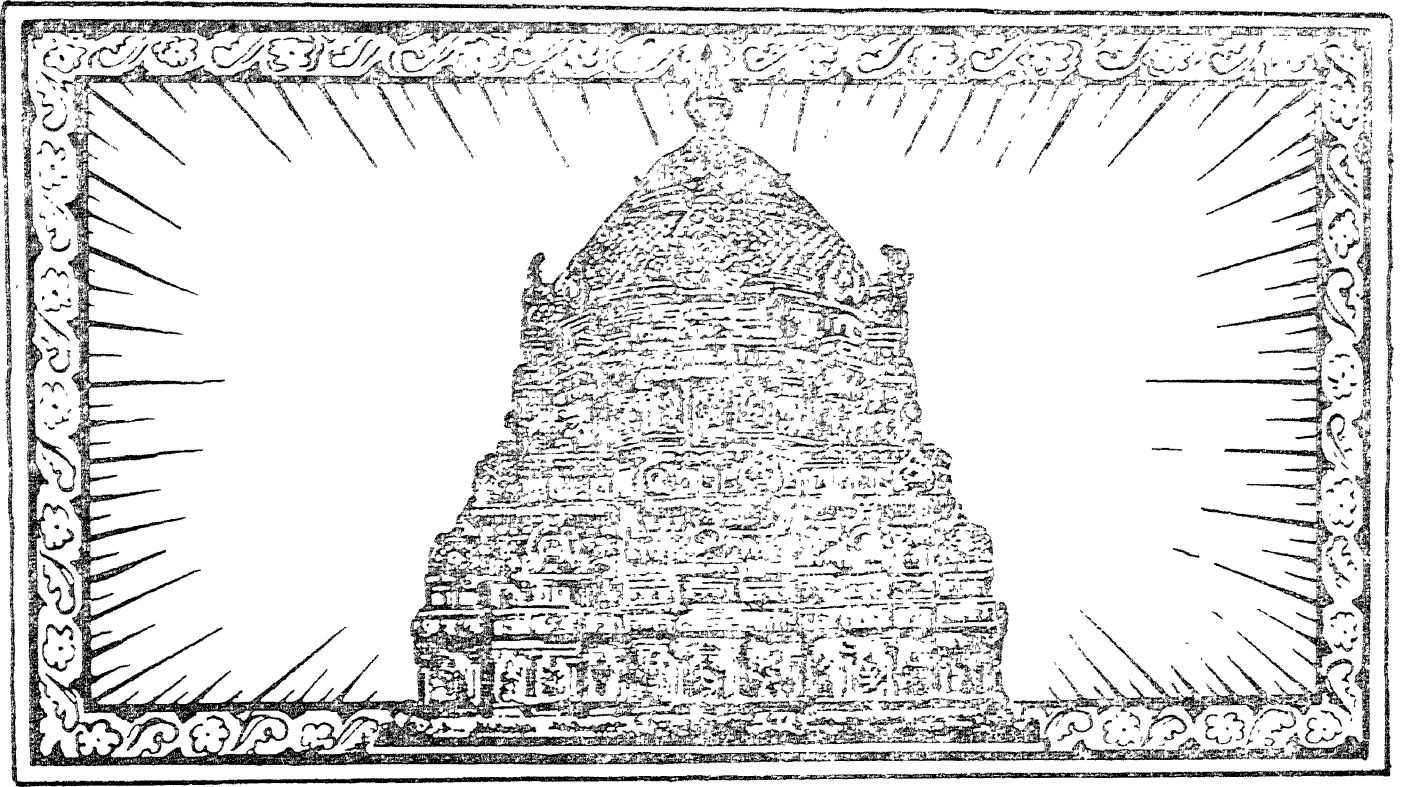
ತಿರು

ತಿರು ಕಾರ್ಯ

ಕರೆತನ್ನಿ.

ವಸ್ಥಾನಗಳು





ಗೌರವ ಸಂಪಾದಕರು :  
ಜಿ. ಕುಮಾರಸ್ವಾಮಿರೇಡ್ಡಿ ಐ.ಎ.ಎಸ್.,

ಸಂಪಾದಕ :  
ಕೆ. ಸುಬ್ಬರಾವು, ಎಂ.ಎ.,

ಉಪಸಂಪಾದಕ :  
ಬಿ. ಎಸ್. ಶ್ರೀನಿವಾಸನ್ ಎಂ.ಎ.,

ಮುದ್ರಣ :  
ಎಂ. ವಿಜಯಕುಮಾರರೇಡ್ಡಿ

ಲೇಖನ/ಜಾಹೀರಾತುಗಳಿಗೆ  
ಸಂಪಾದಕರು,  
ತಿರುಮಲೆ ತಿರುಪತಿ ದೇವಸ್ಥಾನಗಳು,  
ತಿರುಪತಿ

ಪ್ರತಿಗಳಿಗೆ;  
ನೆಲ್‌ಫೇರ್ ಆಫೀಸರ್  
ಸೇಲ್ಸ್‌ಮನ್  
ತಿರುಮಲೆ ತಿರುಪತಿ ದೇವಸ್ಥಾನ  
ತಿರುಪತಿ.

ಬಿಡಿ ಪ್ರತಿ ೧-೦೦

ವಾರ್ಷಿಕ ಚಂದಾ ೧೨-೦೦

ಸಪ್ತಗಿರಿಯಲ್ಲಿ ಪ್ರಕಟವಾಗುವ ಲೇಖನ  
ಗಳಲ್ಲಿನ ಅಭಿಪ್ರಾಯಗಳು ಸಂಪಾದಕ ವರ್ಗದ,  
ಪತ್ರಿಕೆಯ, ಅಭಿಪ್ರಾಯಗಳೇ ಆಗಿರಬೇಕು  
ಎಂದಿಲ್ಲ. -ಸಂ||

ಸಂಪುಟ ೧೪]

ಏಪ್ರಿಲ್ ೧೯೮೪

[ಸಂಚಿಕೆ ೧೧

## ವಿಷಯಸೂಚಿ

ಸಂಪಾದಕೀಯ	...	4
ಶ್ರೀಮದ್ಭಗವದ್ಗೀತೆ	...	5
ಧರ್ಮಾತ್ಮನಾದ ವಿಭೀಷಣ	ಡಾ    ಎನ್. ಅನಂತರಂಗಾಚಾರ್	9
ನೇಗಿಲ ಹಬ್ಬ ಉಗಾದಿ	ಗಣಪತಿಭಟ್ಟ, ಆರ್ತಿಕಡೆ	13
ಯುವವಾಣಿ		
ದಾಸೋಹಂ ಕೋಸಲೇಂದ್ರಸ್ಯ	ಎನ್. ನರಸಿಂಹಾಚಾರ್ಯ	15
ಗೃಹಲಕ್ಷ್ಮಿ		
ತಾಯಿ ಕೌಸಲ್ಯಾದೇವಿ	ಡಾ    ಮಾಸ್ತಿ ವೆಂಕಟೇಶ ಅಯ್ಯಂಗಾರ್	17
ಕಿಶೋರಜಗತ್		
ಪಾದುಕಾ ಪಟ್ಟಾಭಿಷೇಕ	ಎಸ್. ವಿ. ಹೇಮಾವತಿ	21
ಮಹಾಕವಿ ವಾಲ್ಮೀಕಿ	“ಕವಿತಾಕೃಷ್ಣ”	25
ಕಂಪ ರಾಮಾಯಣದ ರಾವಣ	ಭಾರ್ಗವಿಶ್ರೀ	29
ಈಶ್ವರ ತತ್ತ್ವ	ಡಿ. ಕೃಷ್ಣ ಅಯ್ಯಂಗಾರ್	33
ಲಲಿತಾ ಪರಮೇಶ್ವರಿ	ಎ. ಪಿ. ಶ್ರೀನಿವಾಸಮೂರ್ತಿ	35
ನಾರ್ತಾಲಹರಿ	...	37

# 

ವಾಲ್ಮೀಕಿ ವ್ಯಾಸರನ್ನು ಭರತಖಂಡ ಬಹುಗೌರವದಿಂದ ಸ್ತೋತೃತ್ವ ಬಂದಿದೆ. ಅವರು ವಿಶ್ವಮಾನ್ಯವಾಗುವ ಕಾವ್ಯಗಳನ್ನು ಬರೆದವರೆಂದು ಮಾತ್ರವೇ ಅಲ್ಲ, ಅವರು ಮಾನವ ಜೀವನದ ಅಳಪಾತಗಳನ್ನು ಆತ್ಯಂತ ಸೂಕ್ಷ್ಮದೃಷ್ಟಿಯಿಂದ ನೋಡಿ ಅಭಿವ್ಯಕ್ತಿಸಿದರು ಎಂಬುದರಿಂದಲೂ ಹೌದು. ಧರ್ಮದ ಜಯ ಅವರಿಗೆ ಮುಖ್ಯ ಅಗಿದ್ದಂತೆಯೇ ತಮ್ಮ ಪಾತ್ರಗಳ ಮನೋಭೂಮಿಗಳ ಸ್ಪಷ್ಟಚಿತ್ರಣವೂ ಮುಖ್ಯವೇ ಆಗಿದ್ದಿತು. ಆ ಪಾತ್ರಗಳು ನಿಜದ ನೆಲೆಯಲ್ಲಿ ನಿಂತು ನಿರಂತರ ಪ್ರಕ್ರಿಯೆಯುಳ್ಳ ನಡೆದದ್ದರಿಂದಲೇ ಅವು ಇಂದಿಗೂ ನಾಡಿನಲ್ಲಿ, ನುಡಿಯಲ್ಲಿ, ನಡೆಯಲ್ಲಿ, ಹೆಚ್ಚೇಕೆ ನಮ್ಮ ನಡುವಿನಲ್ಲಿ ಜೀವಂತವಾಗಿವೆ. ಇಂತಹವರಲ್ಲಿ ಒಂದು ರೀತಿಯ ಹತ್ತಿರದ ಮನೋಭೂಮಿಕೆಯನ್ನು ಪರಿಸರವನ್ನು ಪಡೆದ ಎರಡು ಪಾತ್ರಗಳು ಪವಿತ್ರವಾಗುತ್ತವೆ. ಆ ಪಾತ್ರಗಳೆಂದರೆ ಸೀತೆ, ದ್ರೌಪದಿ.

ಮಾನವಸಹಜವಲ್ಲದ ಹುಟ್ಟು, ಬೆಳೆದ ರಾಜಪರಿಸರ, ಸ್ಪರ್ಧೆಯಲ್ಲಿ ಗೆದ್ದವರೊಡನೆ ವಿವಾಹ - ಎಂದಲಾದವುಗಳು ಸಮಾನವೇ ಆಗಿ ಆರಣ್ಯವಾಸವೂ ಅಭಿನ್ನವಾಗುತ್ತದೆ. ಮಾತ್ರ ಸೀತೆಯನ್ನು ಮುಗ್ಧ, ಸ್ನಿಗ್ಧ, ಸೌಂದರ್ಯದವಳೆಂದೂ, ಕೋಮಲ, ಪೂಜ್ಯ ಭಾವಗಳ ಆಗರವೆಂದೂ ತಿಳಿದರೆ, ದ್ರೌಪದಿ ಪ್ರಾಥ, ಖಚಿತ ಭಾವದವಳೆಂದು ಗುರುತಿಸಲಾಗುತ್ತದೆ. ಇಂತಹ ಗುರುತಿಸುವಿಕೆಗೆ ಕಾರಣಗಳೂ ಇಲ್ಲದಿಲ್ಲ.

ಸೀತೆ ಗಂಡನಿಂದ ದೂರಾಗಿ, ನಾರಿಯೆದೆಯೊಳಗೆ ಸಾರಿನೆಳೆಯವೊಲು ಇದ್ದ ಪುನಸ್ಸಮಾಗಮದ ಆಸೆಯಿಂದ ಬದುಕಿದ್ದವಳು. ರಾವಣನಧಿಯಾದನಂತರ ಪತಿಯನ್ನು ಸೇರುವ ತವಕದ ಅವಳಿಗೆ, ರಾಮನ ಕಠಿಣವಾದ ಮಾತುಗಳು ಕೂರ್ದಸಿಯಾಗುತ್ತವೆ. ಅವಳೇ ನಿರ್ಭರಿಸುತ್ತಾಳೆ ಅಗ್ನಿಯನ್ನು ಸೇರಿ ಪ್ರಾಣತ್ಯಾಗ ಮಾಡಲು. ಮುಂದೆಯೂ ಮತ್ತೊಮ್ಮೆ ಶ್ರೀರಾಮನಿಂದ ದೂರಾದಳು. ಆಗಲೂ ಸ್ವನಾಶದ ಯೋಚನೆ ಮಾಡಬಹುದಿತ್ತಾದರೂ ತುಂಬಿದ ಬಸುರಿ; ಮಕ್ಕಳಿಗಾಗಿ ಬದುಕಿದಳು. ಲವಕುಶರು ರಾಮನೊಂದಿಗೆ ಯುದ್ಧದಲ್ಲಿ ತೊಡಗಿದಾಗ ಅವನಿಗೆ ಅವರಿಬ್ಬರೂ ತನ್ನ ಮಕ್ಕಳೇ ಎಂಬುದು ತಿಳಿಯಿತು. ಆಗ ಸೀತೆಯನ್ನು ಪುನಃ ಸ್ವೀಕರಿಸುವ ಯೋಚನೆ. ಅವಳಿಗೆ ಭೂಮಿಯನ್ನು ಸೇರುವುದಿಲ್ಲ ತೃಪ್ತಿ.

ದ್ರೌಪದಿಗೆ ಇಂತಹ ಸ್ವಾಭಿಮಾನಕ್ಕೆ ಪೆಟ್ಟುಬೀಳುವ ಸಂದರ್ಭ ಬರಲಿಲ್ಲ. ಅವಳದು ಇನ್ನೊಂದುರೀತಿಯ ಅವಮಾನ. ಪತಿಗಳೈವರೂ ಅವಳ ಬಗ್ಗೆ ಗೌರವಾದರ ಪ್ರೀತಿಗಳನ್ನು ಹೊಂದಿದ್ದರೂ ಪರರಿಂದ ಪೀಡಿತಳಾದವಳು ಅವಳು. ಎಂತಲೇ ಅವರೆಲ್ಲರ ನಾಶವನ್ನು ಆಪೇಕ್ಷಿಸಿದಳು. ತಾನು ಬದುಕಿ ಉಳಿದಳು. ದುಶ್ಯಾಸನ, ಸೈಂಧವ, ಕೀಚಕ, ಪದ್ಮೀಪದೇ ಒಂದೇ ರೀತಿಯ ಅವಮಾನ. ಅವಳ ಸ್ವಾಭಿಮಾನವೇನಾಗಬೇಕು, ಧರ್ಮರಾಯನಂತಹವನೂ ಸಂಧಿಯ ಮಾತನಾಡುವಾಗ? ಎಂತಲೇ 'ರಣಜಂಡಿಯು ಆ ಬೆಂಕಿಯ ಮಗಳು' ಆಗಿ ಕೃಷ್ಣನಲ್ಲಿ ತನ್ನ ಮನದ ನೋವನ್ನು ತೋಡಿಕೊಂಡು ಯುದ್ಧವನ್ನೇ ನಿಶ್ಚಯಿಸಿ ಬರುವಂತೆ ಬೇಡಿದಳು. ಚಲವನ್ನು ಹಿಡಿದು ಗೆದ್ದಳು.

ಸೀತೆಯ ಸಾತ್ವಿಕ ಭಾವಕ್ಕೂ ದ್ರೌಪದಿಯ ರಾಜಸ ಭಾವಕ್ಕೂ ಸಂಬಂಧ ಹತ್ತಿರದ್ದು. ಸೀತೆ ಎರಡನೆಯ ಬಾರಿ ಸ್ವೀಕರಣವನ್ನು ಒಲ್ಲೆನೆಂದದ್ದೂ ಒಂದುರೀತಿಯ ರಾಜಸವೇ ಆದಿರೇನೋ! ಅಥವಾ ದ್ರೌಪದಿ ತನ್ನ ಮಕ್ಕಳನ್ನು ಕೊಂದ ಅಶ್ವತ್ಥಾಮನ ಬಗ್ಗೆ ಸೇಡಿನ ಭಾವ ಹೊಂದದೆ ಇದ್ದದ್ದು ಒಂದು ತೆರನಾದ ಸಾತ್ವಿಕ ಭಾವವೂ ಅಗಲಾರದೇನು!

ಹೀಗಾದ್ದರಿಂದಲೇ ಇರಬೇಕು ಪರಮ ಪವಿತ್ರ ಪ್ರಾತಃಸ್ಮರಣೀಯ ಪತಿವ್ರತೆಯರ ಸಾಲಿನಲ್ಲಿ ಸೀತೆಯನ್ನೂ ದ್ರೌಪದಿಯನ್ನೂ ಸೇರಿಸಿರುವುದು.

ಏನಾದರೂ, ಸೀತೆಯ ಸಹನೆ ಸ್ವಲ್ಪ ಹೆಚ್ಚು ಕಾಲವಿದ್ದಿತು ದ್ರೌಪದಿಯ ಸಹನೆಗಿಂತಲೂ. ಕಾರಣ ಸೀತೆಯು ಕ್ಷತ್ರಾಪುತ್ರಿಯಾದದ್ದೂ, ದ್ರೌಪದಿ ಅನಲಪುತ್ರಿಯಾದದ್ದೂ ಇರಬೇಕು. ಆದರೆ ಒಂದು ಮಾತ್ರ ಸಿದ್ಧವಾಗುತ್ತದೆ. ಸ್ತ್ರೀಯನ್ನು ಸಹನೆಯ ಮಿತಿಯಿಂದ ಆಚೆ ನೂಕಿದರೆ ಅಲ್ಲಿ ಸ್ಫೋಟವಿರುತ್ತದೆ. ಸೀತೆಯ ಸಹನೆಯಾಚೆಯ ಸ್ಫೋಟದಲ್ಲಿ ಶಬ್ದ ಕೋಲಾಹಲ ಎಲ್ಲದಿರಬಹುದು. ಪೇಣಾಮ ಒಂದೇ; ನಿರ್ನಾಮ. ಅದು ಪುರುಷಪ್ರಪಂಚಕ್ಕೆ ಎಚ್ಚರಿಕೆಯೂ ಆಗಬಹುದು. ★

ಅಜ್ಞಾನ ಉಪಾಚಾರ -

ಮನಸ್ಸಿಗೆ ಹಾಯ್ ಪಡೆನು  
ಗುಹ್ಯವ್ಯಾಧ್ಯಾತ್ಮಸಂಜ್ಞಿತಮ್ |  
ಮುಕ್ತಯೋಕ್ತಂ ನೃಪಾಣಾಂ  
ನೋಹೋಪಮಂ ವಿಗತೋ ಮನು | 1

ಅಜ್ಞಾನ : ನನ್ನನ್ನು ಅನ್ಯಗ್ರಹಿಸಲೆಂದು ಅತ್ಯಂತ  
ರಹಸ್ಯವಾದ ಯಾವ ಆಧ್ಯಾತ್ಮವ ಮೋಕ್ಷಕ್ಕೆ  
ನೀನು ಹೇಳಬೇಡೋ ಅದರಿಂದ ನನ್ನ ಅಜ್ಞಾನ  
ದೂರವಾಯಿತು

ಭವಾಪ್ಯಯೌ ಹಿ ಭೂತಾನಾಂ  
ಶ್ರುತೌ ವಿಸ್ತರಶೋ ಮಯಾ |  
ದ್ವೈತಃ ಕವಲಕತ್ರಾಕ್ಷೆ  
ಮಾಹಾತ್ಮಾನುಪಿ ಚಾಪ್ಯಯಮ್ || 2

ಕೃಷ್ಣ, ಎಲ್ಲ ಭೂತಗಳ ಹುಟ್ಟು ಸಾವುಗಳನ್ನೂ  
ಅಚ್ಚಳಿಯದಂಥ ನಿನ್ನ ಹೆಚ್ಚು ಗಾಂಕಗಳನ್ನೂ  
ನಿನ್ನಿಂದ ವಿವರವಾಗಿ ಕೇಳಿದನು.

ಏವಮೇಂದ್ರಧಾಂಸತ್ ತ್ವಂ  
ಅತ್ಮಾನಂ ಪರಮೇಶ್ವರ |  
ದ್ರಷ್ಟುಮಿಚ್ಛಾಮಿ ತೇ ರೂಪಂ  
ಐಶ್ವರಂ ಪುರುಷೋತ್ತಮ | 3

ಕೃಷ್ಣ, ನೀನು ನಿನ್ನ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಯಾವ ರೀತಿ  
ಯಲ್ಲಿ ಹೇಳಬೇಡೋ ಅದು ಹಾಗೆಯೇ ಸರಿ. ನಿನ್ನ  
ಈಶ್ವರತ್ವದ ರೂಪವನ್ನು ನೋಡಬೇಕೆಂದು  
ಬಯಸೆಯುಂಟಾಗಿದೆ.

ಮನ್ಯಸೇ ಯದಿ ತಚ್ಚಕ್ಷಂ  
ಮಯಾ ದ್ರಷ್ಟುಮಿತಿ ಪ್ರಭೋ |  
ಯೋಗೇಶ್ವರ ತತೋ ಮೇ ತ್ವಂ  
ದರ್ಶಯಾತ್ಮಾನಮವ್ಯಯಮ್ || 4

ಕೃಷ್ಣ, ನಾನು ಅದನ್ನು ನೋಡಲಾಗುವುದೆಂದು  
ನಿನಗೆ ತೋರಿದರೆ ನೀನು ನನಗೆ ನಾಶರಹಿತವಾದ  
ನಿನ್ನ ರೂಪವನ್ನು ಕಾಣಿಸು.

ಶ್ರೀ ಭಗವಾನುವಾಚ -

ಪಶ್ಯ ಮೇ ಪಾರ್ಥ ರೂಪಾಣಿ  
ಶತಶೋಽಥ ಸಹಸ್ರಶಃ |  
ನಾನಾವಿಧಾನಿ ದಿವ್ಯಾನಿ  
ನಾನಾವರ್ಣಾಕೃತಿನಿ ಚ || 5

ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣ : ಅರ್ಜುನ, ನಾನಾ ಬಗೆಯ ನಾನಾ  
ಬಣ್ಣ - ಆಕಾರಗಳ, ಲೋಕೋತ್ತರಗಳಾದ  
ನನ್ನ ನೂರಾರು, ಸಾವಿರಾರು ರೂಪಗಳನ್ನು  
ನೋಡು,

ಪಶ್ಯಾದಿತ್ಯಾನ್ ವಸೂನ್ ರುದ್ರಾನ್  
ಅಶ್ವಿನೌ ಮರುತಸ್ತಥಾ |

# ವೈ ಮಹಾಭಾರತ

ಶ್ಲೋಕ 1

೧೧ ನೆಯ ಅಧ್ಯಾಯ

## ವಿಶ್ವರೂಪ

ಒಡೊಂ ಪೃಷ್ಠಪೂರ್ವಾಣಿ  
ಪೂರ್ವಾಶ್ಚ ಒಡೊಂ ಪಶ್ಚಿಮಾಣಿ || 5

ಅರ್ಜುನ, ಅಮೃತರನ್ನೂ ರುಪ್ರರನ್ನೂ ಕತ್ತಿ ನೀ  
ಕುವಾರನ್ನೂ ಮರುತರನ್ನೂ ನೋಡು.  
ಹಾಗೆಯೇ ನೀನು ಎಂದೂ ಕಾಣದ ಅನೇಕ  
ಅದ್ಭುತ ರೂಪಗಳನ್ನೂ ನೋಡು.

ಇತ್ಯುಕ್ತಂ ಜಗತ್ಪತ್ನಂ  
ಪಶ್ಯಾದ್ಯ ಪಚರಾಚರಮ್ |  
ಮಮ ದೇಹೇ ಗುಡಾಕೇಶ  
ಯಚ್ಚಾನ್ಯದ್ವೈತವಿಚ್ಛಸಿ || 7

ಅರ್ಜುನ, ಇಲ್ಲಿ ನನ್ನ ದೇಹದಲ್ಲಿ ಒಂದು ಕಡೆ  
ಸೇರಿರುವ ಎಲ್ಲ ಚರಾಚರ ಜಗತ್ತನ್ನು ಮತ್ತು  
ಬೇರೆ ಏನೇನನ್ನು ನೋಡಬೇಕೆಂದು ಬಯಸು  
ತ್ತಿಯೋ ಅದನ್ನೆಲ್ಲ ಈಗ ನೋಡು.

ನ ತು ಮಾಂ ಶಕ್ಯಸೇ ದ್ರಷ್ಟುಂ  
ಅನೇನೈವ ಸ್ವಚಕ್ಷುಷಾ |

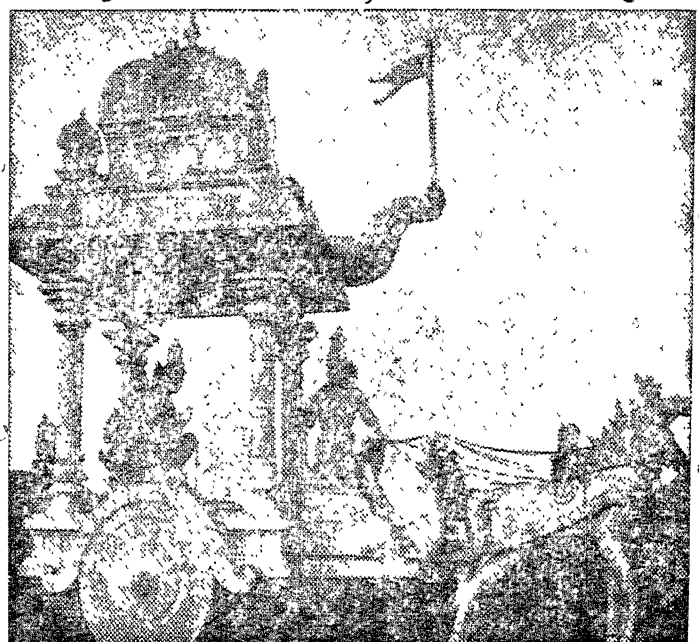
ದಿವ್ಯಂ ದದಾಮಿ ಹೇ ಚಕ್ಷುಃ  
ಪಶ್ಯ ಮೇ ಯೋಗಮೈಶ್ವರಮ್ || 8

ಈ ನಿನ್ನ ರಡ್ಡಿನಿಂದ ನನ್ನನ್ನು ನೀನು ನೋಡ  
ಲಾರೆ. ನೀಗೆ ದಿವ್ಯವಾದ ದೃಷ್ಟಿಯನ್ನು ಕೊಡು  
ತ್ತೀನಿ. ನನ್ನ ಸರ್ವೇಶ್ವರತ್ವವನ್ನು ತೋರಿಸುವ  
ಮಹಿಮಾವಿಷಯವನ್ನು ನೀನು ನೋಡು

ಸಂಜಯ ಉಪಾಚಾರ -

ಏವಮುಕ್ತಾ ತತೋ ರಾಜನ್  
ಮಹಾಯೋಗೇಶ್ವರೋ ಹರಿಃ |  
ದರ್ಶಯಾನಾಸ ಪಾರ್ಥಾಯ  
ಪರಮಂ ರೂಪಮೈಶ್ವರಮ್ || 9

ಸಂಜಯ: ಧೃತರಾಷ್ಟ್ರ, ಆಮೇಲೆ ಮಹಾ  
ಮಹಿಮನಾದ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು ಹೀಗೆ ಹೇಳಿ ಅರ್ಜು  
ನನಿಗೆ ಈಶ್ವರತ್ವವನ್ನು ಸೂಚಿಸುವ ಉತ್ಕೃಷ್ಟವಾದ  
ರೂಪವನ್ನು ತೋರಿಸಿದನು.



ಅನೇಕವಕ್ತೃನೆಯೇಂ  
ಅನೇಕಾದ್ಯತರರ್ಥನಮ್ |

ಅನೇಕದಿವ್ಯಾಭರಣಂ  
ದಿವ್ಯಾನೇಕೋದ್ಯತಾಯುಧಮ್ || 10

ಆ ದಿವ್ಯ ರೂಪಕ್ಕೆ ಅನಂತ ಮುಖಗಳು, ಕಣು  
ಸಳು, ಬೆರಗುವಾದುವು ಅನಂತ ನೋಟಗಳು,  
ಝಗಝಗಿಸುವ ಅನಂತ ಅಭರಣಗಳು, ಎತ್ತಿ  
ಹಿಡಿದುಕೊಂಡಿರುವ ಅನಂತ ದಿವ್ಯಾಯುಧಗಳು.

ದಿವ್ಯನುಲಯಂಬರಧರಂ  
ದಿವ್ಯಗಂಧಾನುಲೇಪನಮ್ |  
ಸರ್ವಾಶ್ಚಯ್ಯಮಯಂ ದೇವಂ  
ಅನಂತಂ ವಿಶ್ವತೋಮುಖಮ್ || 11

ತೊಟ್ಟಿರುವ ದಿವ್ಯ ಹಾರಗಳು, ಉಟ್ಟಿರುವ ದಿವ್ಯ  
ವಸ್ತ್ರಗಳು, ಮೈಗೆ ಬಳಿದ ದಿವ್ಯ ಗಂಧ - ಎಲ್ಲ  
ವಿಸ್ಮಯಗಳ ಸಲ, ಭಗವಂತನ ಅನಂತವಾದ ಈ  
ದಿವ್ಯ ರೂಪಕ್ಕೆ ಕಂಡ ಕಡೆಯೆಲ್ಲ ಮೋರೆ.

ದಿವಿ ಸೂರ್ಯಸಹಸ್ರಸ್ಯ  
ಭವೇದ್ಯುಗಮುತ್ತಿತಾ |  
ಯದಿ ಭಾಃ ಸದ್ಗತೀ ಸಾ ಸತ್ಯಾತ್  
ಭಾಸಸ್ತಸ್ಯ ಮಹಾತ್ಮನಃ || 12

ಅಕಾಶದಲ್ಲಿ ಸಾವಿರಾರು ಸೂರ್ಯರ ಬೆಳಕು  
ಒಂದೇ ಸಲಕ್ಕೆ ಹೊರಹೊಮ್ಮಿದರೆ ಅದು ಆ ವಿಶ್ವ  
ರೂಪದ ಬೆಳಕಿಗೆ ಸಮಾನವಾದದ್ದಾದೀತು.

ತತ್ತ್ವೈಕತ್ವಂ ಜಗತ್ಕೃತ್ಸಂ  
ಪ್ರವಿಭಕ್ತಮನೇಕಥಾ |  
ಅಪಶ್ಯದ್ವೇನದೇಗಸ್ಯ  
ಕರೀರೇ ಸಾಂದವಸ್ತವಾ || 13

ಆ ಕೃಷ್ಣನ ದೇಹದಲ್ಲಿ ಆಗ ಅರ್ಜುನನು ಅನೇಕ  
ಜಗಿಯಾಗಿ ಬಿಡಿಬಿಡಿಯಾಗಿ ಒಂದೇ ಕಡೆ ಇರುವ  
ಎಲ್ಲ ಜಗತ್ತನ್ನೂ ನೋಡಿದನು.

ತತಃ ಸ ವಿಸ್ಮಯಾವಿಷ್ಟೋ  
ಹೃಷ್ವರೋವಾ ಧನಂಜಯಃ |  
ಪ್ರಣಮ್ಯ ಶಿರಸಾ ದೇವಂ  
ಕೃತಾಂಜಲಿರಭಾಷತ || 14

ಅಮೇಲೆ ಬೆರಗಾದವನಾಗಿ ಮೈ ನಿಮಿರೆದ್ದ ಅರ್ಜು  
ನನು ತಲೆಯಿಂದ ಕಾಲಿಗೆರಗಿ ಕೈ ಮುಗಿದು  
ಕೊಂಡು ಕೃಷ್ಣನೊಡನೆ ಬಿನ್ನವಿಸಿಕೊಂಡನು.

ಅರ್ಜುನ ಉವಾಚ-  
ಪಶ್ಯಾಮಿ ದೇವಾಂಸ್ತವ ದೇವ ದೇಹೇ  
ಸರ್ವಾಂಸ್ತಥಾ ಭೂತವಿಶೇಷಸಂಘಾನ್ |  
ಬ್ರಹ್ಮಾಣವೀಶಂ ಕಮಲಾಸನಸ್ಥಂ  
ಖಂಸೀಂಶ್ಚ ಸರ್ವಾನರಗಾಂಶ್ಚ ದಿವ್ಯಾನ್ ||

ಅರ್ಜುನಃ ಕೃಷ್ಣ, ನಿನ್ನ ಶರೀರದಲ್ಲಿ ದೇವರಿಗೆ  
ಇನ್ನೂ, ಮತ್ತು ಎಲ್ಲ ಭೂತಗಳ ಸಮುದಾಯ  
ಇನ್ನೂ ಬ್ರಹ್ಮನನ್ನೂ, ಅವನ ಲೊಬೆಯಲ್ಲಿ ಅಸೀ  
ನನಾದ ಶಂಕರನನ್ನೂ, ಎಲ್ಲ ಋಷಿಗಳನ್ನೂ,  
ದೇವಲೋಕದ ವಾಸುಕಿ ಮೊದಲಾದ ಸರ್ವಗ  
ಳನ್ನೂ ನಾನು ನೋಡುತ್ತಿದ್ದೇನೆ

ಅನೇಕವಾಹೂದರವಕ್ತೃನೇತ್ರಂ  
ಪಶ್ಯಾಮಿ ತ್ವಾಂ ಸರ್ವತೋಽನಂತರೂಪಮ್ |  
ಸಾಂತಂ ನ ಮಧ್ಯಂ ನ ಪುನಸ್ತವಾದಿಂ  
ಪಶ್ಯಾಮಿ ವಿಸ್ತೀರ್ಣಶ್ಚ ನಿಶ್ಚರೂಪ || 16

ಎಲ್ಲ ಕಡೆಗೂ ಹರಡಿಕೊಂಡಿರುವ ಅನಂತ ರೂಪಗ  
ಳುಳ್ಳ, ಅಸಂಖ್ಯ ತೋಳು, ನಡು, ಮುಖ, ಕಣು  
ಗಳುಳ್ಳ ನಿನ್ನರೂ ನೋಡುತ್ತಿದ್ದೇನೆ. ಹೇ! ಸ್ವಾಮಿ  
ವಿಶ್ವರೂಪ, ನಿನ್ನ ಕೊನೆಯನ್ನೂ ನಡುವನ್ನೂ  
ಮೊದಲನ್ನೂ ಕಾಣೆನು.

ಕಿರೀಟನಂ ಗದಿನಂ ಚಕ್ರಿಣಂ ಚ  
ತೇಜೋರಾಶಿಂ ಸರ್ವತೋ ದೀಪ್ತಿಮಂತಮ್ |  
ಪಶ್ಯಾಮಿ ತ್ವಾಂ ದುರ್ನಿರೀಕ್ಷ್ಯಂ  
ಸಮಂತಾತ್

ದೀಪ್ತಾನಲಾರ್ಕದ್ಯುತಿಮಪ್ರಮೇಯಮ್ ||

ಕಿರೀಟವನ್ನಿಟ್ಟು ಗದೆಯನ್ನು ಹಿಡಿದು ಚಕ್ರವನ್ನು  
ತಿರುಗಿಸುತ್ತ ಎಲ್ಲ ಕಡೆಯಲ್ಲಿಯೂ ಬೆಳಗುವ  
ತೇಜಸ್ಸಿನ ಪುಂಜವಾಗಿ ಕಣ್ಣುಕೇಳುತ್ತಿರುವ ಝಗ  
ಝಗಿಸುವ ಬೆಂಕಿಯಂತೆ, ಸೂರ್ಯನಂತೆ ಬೆಳ  
ಗುವ ಅಪ್ರಮೇಯಮೂರ್ತಿಯಾದ ನಿನ್ನನ್ನು  
ಕಾಣುತ್ತಿದ್ದೇನೆ.

ತ್ವಮಕ್ಷರಂ ಪರಮಂ ವೇದಿತವ್ಯಂ  
ತ್ವಮಸ್ಯ ವಿಶ್ವಸ್ಯ ಹರಂ ನಿಧಾನಮ್ |  
ತ್ವಮವ್ಯಯಃ ಶಾಶ್ವತಧರ್ಮಗೋಪ್ತಾ  
ಸನಾತನಸ್ತ್ವಂ ಪುರುಷೋ ಮತೋ ಮೇ ||

ನೀನು ಸಾಶವಿಲ್ಲದವನು; ತಿಳಿಯಬೇಕಾದ ಪರ  
ತತ್ತ್ವ; ನೀನು ಈ ಜಗತ್ತಿಗೆಲ್ಲ ಹಿರಿಯ ಆಶ್ರಯ.  
ನೀನು ವೃದ್ಧಿ ಕ್ಷಯಗಳಿರದವನು; ಎಂದೆಂದಿಗೂ  
ಇರುವಂತೆ ಕರ್ಮವನ್ನು ಕಾಪಾಡುವವನು; ನೀನು  
ಸನಾತನವಾದ ಪರಮಪುರುಷ - ಎಂದು ನಾನು  
ಬಲ್ಲೆ.

ಅನಾದಿಮಃತ್ಯಾಂತಮನಂತವೀರ್ಯಂ  
ಅನಂತಬಾಹುಂ ಶಶಿಸೂರ್ಯನೇತ್ರಮ್ |  
ಪಶ್ಯಾಮಿ ತ್ವಾಂ ದೀಪ್ತ ಹುತಾಶವಕ್ತ್ರಂ  
ಸ್ವತೇಜಸಾ ವಿಶ್ವಮಿದಂ ತಪಂತಮ್ || 19

ನೀನು ಮೊದಲೂ ನಡುವೆಯೂ ಕೊನೆಯೂ ಇಲ್ಲ  
ದವನು. ನಿನ್ನ ಪರಾಕ್ರಮಕ್ಕೆ ಕೊನೆ ಇಲ್ಲ.  
ನಿನ್ನ ತೋಳುಗಳಿಗೆ ಲೆಕ್ಕವಿಲ್ಲ. ಚಂದ್ರನೂ  
ಸೂರ್ಯನೂ ನಿನ್ನ ಕಣ್ಣುಗಳು. ನಿನ್ನ ಮುಖವು

ಬೆಂಕಿಯನ್ನುಗುಲುತ್ತಿವೆ. ಮೈಯ ಬೆಳಕಿನಿಂದ  
ಜಗತ್ತನ್ನೆಲ್ಲ ಸುಡುವ ನಿನ್ನನ್ನು ನೋಡುತ್ತಿದ್ದೇನೆ.

ದ್ಯಾವಾಪೃಥಿವ್ಯೋರಿದಮಂತರಂ ಹಿ  
ವ್ಯಾಪ್ತಂ ತ್ವಯೈಕೇನ ದಿಶತ್ಸ ಸರ್ವಾಃ |  
ದೃಷ್ಟ್ವಾಸದ್ಭುತಂ ರೂಪಮುಗ್ರಂ ತವೇದಂ  
ಲೋಕತ್ರಯಂ ಪ್ರವೃಥಿತಂ ಮಹಾತ್ಮಹಃ ||

ನಿನೊಟ್ಟುನಿಂದಲೇ ಭೂಮ್ಯಾಕಾಶಗಳ ಈ ನಡು  
ವಣ ಅಯಿಲೆಲ್ಲ, ದಿಕ್ಕುಗಳೆಲ್ಲ ತುಂಬಿವೆ. ಹೇ ವಿಶ್ವ  
ರೂಪ! ನಿನ್ನ ಭಯಂಕರವಾದ ಈ ಅಶ್ಚರ್ಯಕರ  
ರೂಪವನ್ನು ನೋಡಿ ಮೂರು ಲೋಕಗಳೂ ಕಳ  
ವಳಗೊಳ್ಳುತ್ತಿರುವುವು.

ಅವಿಂ ಹಿ ತ್ವಾಂ ಗುರಸಂಘಾ ವಿಶಂತಿ  
ಕೇಚಿದ್ವೀತಾಃ ಪತ್ರಾಂಜಲಯೋ ಗೃಣಂತಿ |  
ಸ್ತಸ್ತೀಶ್ಯಕ್ತ್ವಾ ಮಹರ್ಷಿಸಿದ್ ಸಂಘಾಃ  
ಸ್ತುವಂತಿ ತ್ವಾಂ ಸ್ತುತಿಭಿಃ ಪುಷ್ಪಲಾಭಿಃ ||

ದೇವತೆಗಳೆಲ್ಲ ನಿನೊಳಗೆ ಹೋಗುತ್ತಿದ್ದಾರೆ. ಕೆಲ  
ವರು ಹೆದರಿ ಕೈಜೋಡಿಸಿ ನಿನ್ನನ್ನು ಕೊಂಡಾಡು  
ತ್ತಿದ್ದಾರೆ. ಮಹರ್ಷಿಗಳೂ ಸಿದ್ಧರೂ ಎಲ್ಲರೂ ಜಗ  
ತ್ತಿಗೆ ಶುಭವಾಗಲೆಂದು ಹರಕೆಯನ್ನು ಹೊತ್ತು  
ನಿನ್ನನ್ನು ಬೇಕಾದಷ್ಟು ಸ್ತೋತ್ರಗಳಿಂದ ಹೊಗಳ  
ುತ್ತಿದ್ದಾರೆ.

ರುದ್ರಾದಿತ್ಯಾ ವಸವೋ ಯೇ ಚ ಸಾಧ್ಯಾಃ  
ವಿಶ್ವೇಶ್ವಿನೌ ಮರುತಶ್ಚಿಷ್ಟ್ರಾಷ್ವಪಾಶ್ಚ |  
ಗಂಧರ್ವಯಕ್ಷಾಸುರಸಿದ್ಧ ಸಂಘಾಃ  
ವೀಕ್ಷಂತೇ ತ್ವಾಂ ವಿಸ್ಮಿತಾಶ್ಚೈವ ಸರ್ವೇ ||

ರುದ್ರರೂ ಸೂರ್ಯರೂ ವಸುಗಳೂ ಸಾಧ್ಯರೂ  
ವಿಶ್ವೇದೇವತೆಗಳೂ ಅಶ್ವಿನೀ ಕುಮಾರರೂ ವಾಯು  
ಗಳೂ ಪಿತೃದೇವತೆಗಳೂ ಗಂಧರ್ವರೂ ಯಕ್ಷರೂ  
ಅಸುರರೂ ಸಿದ್ಧರೂ ಈ ಎಲ್ಲರೂ ಬೆರಗಾಗಿ  
ನಿನ್ನನ್ನು ನೋಡುತ್ತಿದ್ದಾರೆ.

ರೂಪಂ ಮಹತ್ತೇ ಬಹುವಕ್ತೃನೇತ್ರಂ  
ಮಹಾಬಾಹೋ ಬಹುಬಾಹೂರು  
ವಾದಮ್ |

ಬಹೂದರಂ ಬಹುದಂಷ್ಟ್ರಾಕರಾಲಂ  
ದೃಷ್ಟ್ವಾಪೋಕಾಃ ಪುವೃಥಿತಾ  
ಸ್ತಥಾಽಹಮ್ || 22

ಕೃಷ್ಣ, ಅನೇಕ ಮುಖ, ಕಣುಗಳ, ಅನೇಕ  
ತೋಳುಗಳ, ತೊಡೆಗಳ, ಹೆಜ್ಜೆಗಳ, ಅನೇಕ  
ಹೊಟ್ಟೆಗಳೂ ಇರುವ ನಿನ್ನ ಈ ಬೃಹದ್ ರೂಪ  
ವನ್ನು ನೋಡಿ ಎಲ್ಲ ಲೋಕಗಳೂ ನಾನೂ ಕಳ  
ವಳಗೊಂಡಿರುವೆವು.

ನಭಃಸ್ಪೃಶಂ ದೀಪ್ತಮನೇಕವರ್ಣಂ  
ವ್ಯಾತಾನನಂ ದೀಪ್ತವಿಶಾಲನೇತ್ರಮ್ |

ಪ್ರಪ್ತಾಹಿ ತ್ವಂ ಪ್ರವೃತ್ತಿಶಾಂತರಾಶ್ಚಾ  
 ಧೃತಿಂ ನ ವಿಂದಾಮಿ ಶತುಂ ಚ ವಿಸ್ತೋ  
 ಕೃಷ್ಣ, ಮುಗಿಲು ಮುಟ್ಟಿ ರುಗುಗುಗಿಸುತ್ತಿರುವ  
 ಲಗಿಬಿಗಿಬಿ ಬಣ್ಣಗಳೆಲ್ಲವೂ ಜಾವಗಲಿಸಿ  
 ಸ್ಥಿತಿ, ಭಗಧಗಮವೆ ಬಗಲವಾದ ಕಣ್ಣು ಕಣ್ಣು  
 ಸತ್ಯನ್ನು ನೋಡಿ ಕುಂಬ ಕಳವಳಗೊಂಡೆ ನಾನು  
 ಭೈಯಗುಂದಿದ್ದೇನೆ; ಕಂಗಿಟ್ಟಿದ್ದೇನೆ.

ದಂಷ್ಟ್ರಕರಾಲಾಢಿ ಚ ತೇ ಮುಖಾಢಿ  
 ಕೃಷ್ಣೈವ ಕಾಲಾಸಲಸ್ಯುಢಾಢಿ |  
 ದಿಶೋ ನಿ ಜಾನೇ ನ ಲಭೇ ಚ ಶರ್ಮ  
 ಪ್ರಸಿದ ದೇವೇಶ ಜಗನ್ನಿವಾಸ || 25  
 ಕೃಷ್ಣ ! ಜಗನ್ನಿವಾಸ ! ಪ್ರಲಯಕಾಲದ ಬಿಳಿ  
 ಯಂತಿರುವ ಕೋರೆದಾಡೆಗಳಿಂದ ಭಯಂಕರ  
 ವಾಗಿರುವ ನಿನ್ನ ಮುಖಗಳನ್ನು ನೋಡಿಯೇ ದಿಕ್ಕು  
 ಕಾಣದವನಾಗಿ ಗಾಬರಿಗೊಂಡಿರುವೆನು. ಪ್ರಸನ್ನ  
 ನಾಗು.

ಅಮೀ ಚ ತ್ವಾಂ ಧೃತರಾಷ್ಟ್ರಸ್ಯ ನುತಾಃ  
 ಸರ್ವೇ ಸಕೈವಾಸನಿಪಾಲಸಂಘೈಃ |  
 ಭೀಷ್ಮೋದ್ರೋಣಿಃ ಸೂತಪುತ್ರಃ ಥಾಸಾ  
 ಸಹಾಸ್ಮದೀಯೈರಪಿ ಯೋಧಮುಖೈಃ || 26  
 ವಕ್ರಾಣಿ ತೇ ತ್ವರಮಾಣಾ ವಿಶಂತಿ  
 ಪಂಪಾಕರಾಲಾಢಿ ಭಯಾನಕಾಢಿ |  
 ಕೇಚಿದ್ವಿಲಗ್ನಾ ದಶನಾಂತರೇಷು  
 ಸಂದೃಶ್ಯಂತೇ ಚೂರ್ಣಿಕ್ವೈರುತ್ತಮಾಂಗೈಃ ||  
 ರಾಜರ ಗುಂಪಿನೊಡನೆ ಕೂಡಿಯೇ ಧೃತರಾ  
 ಸ್ತ್ರನ ಈ ಎಲ್ಲ ಮಕ್ಕಳು ಭೀಷ್ಮ, ದ್ರೋಣರು,  
 ಈ ಕರ್ಣ ಮತ್ತು ನಮ್ಮ ಕಡೆಯ ಮುಂದಾಳು  
 ಗಳೂ ಕೂಡ ನಿನ್ನ ಭಯಂಕರಗಳಾದ ಕೋರೆದಾ  
 ಡೆಗಳಿಂದ ವಿಕರಾಳವಾಗಿರುವ ಬಾಯಿಯೊಳಕ್ಕೆ  
 ಬೇಗ ಪ್ರವೇಶಿಸುತ್ತಿದ್ದಾರೆ. ಕೆಲವರು ಹಲ್ಲುಗಳ  
 ಸಂದಿಗಲಲ್ಲಿ ಸಿಕ್ಕಿಕೊಂಡು ನರಳುವಂತೆ ಕಾಣಿ  
 ಸುತ್ತಿದ್ದಾರೆ.

ಯಥಾ ನದೀನಾಂ ಬಹವೋಂಬುವೇಗಾಃ  
 ಸಮುದ್ರಮೇವಾಭಿಮುಖಾ ದ್ರವಂತಿ |  
 ತಥಾ ತವಾಮಿ ನರಲೋಕ ಎರಾಃ  
 ವಿಶಂತಿ ವಕ್ರಾಣ್ಯಭಿವಿಜ್ವಲಂತಿ || 28  
 ಹೇಗೆ ನದಿಗಳು ಅನೇಕ ವೇಗದಿಂದ ಸಮುದ್ರದ  
 ಕಡೆಗೆ ಹರಿಯುವುವೋ ಹಾಗೆ ಈ ಭೂಲೋಕದ  
 ವೀರರು ನಾಲಯ ಕಡೆಗೂ ಬೆಳಗುವ ನಿನ್ನ ಮುಖ  
 ಗಳನ್ನು ಪ್ರವೇಶಿಸುತ್ತಿದ್ದಾರೆ.

ಯಥಾ ಪ್ರದೀಪ್ತಂ ಜ್ವಲನಂ ಪತಂಗಾಃ  
 ವಿಶಂತಿ ನಾಶಾಯ ಸಮುದ್ರವೇಗಾಃ |  
 ತಥೈವ ನಾಶಾಯ ವಿಶಂತಿ ಲೋಕಾಃ  
 ತವಾಪಿ ವಕ್ರಾಣಿ ಸಮೃದ್ಧ ವೇಗಾಃ || 29  
 ಯಥಾ ಪ್ರದೀಪ್ತಂ ಜ್ವಲನಂ ಪತಂಗಾಃ  
 ವಿಶಂತಿ ನಾಶಾಯ ಸಮುದ್ರವೇಗಾಃ |  
 ತಥೈವ ನಾಶಾಯ ವಿಶಂತಿ ಲೋಕಾಃ  
 ತವಾಪಿ ವಕ್ರಾಣಿ ಸಮೃದ್ಧ ವೇಗಾಃ || 29

ವೇಗವಾಗಿ ಹಾರುವ ದೀಪದ ಹುಳಿಗಳು ಸಾವಿ  
 ರಿಕ್ಕಿಂತಲೇ ಭಗಧಗಮ ಬೆಳಗುತ್ತಿ ಜೀವಂತ  
 ವೇಗವಾಗಿ ಧಾರಿಸುತ್ತಿರುವ ಈ ಲೋಕಕ್ಕೆಲ್ಲ  
 ಕಣ್ಣು ನಾಶಾಯವೇ ಸತ್ಯ ಬಾಲಿಗಳೆ  
 ಸಮಾನವಾಗಿವೆ.

ಲಿಲಿಹ್ಯಮಿ ಸ್ತುತವಾಗಾಃ ಸಮಾಂತಾಃ  
 ಲೋಕಾನ್ ಸಮಾಗ್ರಾನ್ ಎವಸ್ಯಿಷ್ಯಾಲಸ್ಯ ||  
 ತೇಜೋಭಿರಾಪೂರ್ವ ಜಾತೇ ಸಮಗ್ರಂ  
 ಭಾವವ್ರಪೋಗ್ರಾಃ ಪ್ರವತಂತಿ ವಿಸ್ತೀರ್ಣ || 30  
 ಕೃಷ್ಣ, ಬಿಳಿ ಕಾಡು ಮುಖಗಳಿಂದ ಎಲ್ಲ  
 ಲೋಕಗಳನ್ನು ಎಲ್ಲೆಡೆಗೂ ಲಲಿಸುವೆನು ನೋಡುವೆ  
 ಚಪ್ಪರಿಸುತ್ತಿರುವ ನಿನ್ನ ತೀಕ್ಷ್ಣವಾದ ಕಿರಣಗಳು  
 ಬೆಳಕಿನಿಂದ ಎಲ್ಲ ಜಗತ್ತನ್ನು ತುಂಬಿ ಸುಡುತ್ತಿವೆ.

ಕಪ್ಯಾಹಿ ನೇ ಕೋ ಭವಾನಗ್ರರೂಪೋ  
 ಸಮೋಽಸ್ಮಿ ತೇ ವೇದಮಃ ಪ್ರಸಿದ |  
 ವಿಶ್ವಾತುಮಿಚ್ಛಾಮಿ ಭನಂತಮಾದ್ಯಂ  
 ನ ಹಿ ಪ್ರಜಾನಾಮಿ ಶವ ಪ್ರವೃತ್ತಿಶಾಂತ ||  
 ಇಷ್ಟು ಭಯಂಕರವಾದ ರೂಪವುಳ್ಳ ನೀನು  
 ಯಾರು? ನನಗೆ ಹೇಳು. ಕೃಷ್ಣ ನೀನಿಗೆ ನಮು  
 ಸ್ಕಾರೆ. ಸನ್ನ ವೇಲೆ ಪ್ರಸನ್ನ ನಾಗು. ಎಲ್ಲಕ್ಕೂ  
 ಕಾರಣನಾದ ನಿನ್ನನ್ನು ಯಾರೊಬ್ಬ ತಿಳಿಯಲಿ  
 ಟ್ಟಿರುತ್ತೇನೆ. ನಿನ್ನ ನಡವಳಿಕೆಯನ್ನು ತಿಳಿಯಲಾ  
 ರದನಾಗಿದ್ದೇನೆ.

ಶ್ರೀ ಭಗವಾನುಪಾಚ-  
 ಕಾಲೋಽಸ್ಮಿ ಲೋಕೈರುಕ್ಯುತೃವೃದ್ಧೋ  
 ಲೋಕಾನ್ ಸಮಾಜರ್ಪಮಿಹ ಪ್ರವೃತ್ತಃ |  
 ಋತೇಽಪಿ ತ್ವಾಂ ನ ಭವಿಷ್ಯಂತಿ ಸರ್ವೇ  
 ಯೋಽನ್ಯಥಾಃ ಪ್ರತ್ಯನೀಕೇಷು ಯೋಧಾಃ ||  
 ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣಃ ನಾನು ಜಗತ್ತನ್ನೆಲ್ಲ ನಾಶಮಾಡುವು  
 ವುದಕ್ಕಿಂದು ಬೆಳೆದು ನಿಂತ ಕಾಲವು; ಲೋಕ  
 ಗಳನ್ನೆಲ್ಲ ಸಂಹರಿಸಬೆಂದು ಹೊರಟನು. ನೀನು  
 ಕೊಲ್ಲದಿದ್ದರೂ ಹಗೆಗಳ ಸೇನೆಯಲ್ಲಿರುವ ಕಾದಾ  
 ಳುಗಳು ಇಲ್ಲವಾಗುವುದು ಖಂಡಿತ.

ಸ್ಯಾತ್ತ್ವಮುತ್ತಿಷ್ಠ ಯಶೋ ಲಭಸ್ವ  
 ಚಿತ್ತಾ ಶಕ್ತಿಸ್ತನ್ವಂಕ್ಷ್ಯ ರಾಜ್ಯಂ  
 ಸಮೃದ್ಧಮ್ ||  
 ಮಯ್ಯಿವೈಕೇ ನಿಹತಾಃ ಪೂರ್ವಮೇವ  
 ನಿರುತ್ತಮಾತ್ರಂ ಭವ ಸನ್ಯಸಾಚಿನ್ || 33  
 ಅರ್ಜುನ, ಅದ್ದರಿಂದ ಎದ್ದೇಳು, ಕೀರ್ತಿಯನ್ನು  
 ಹೊಂದು. ಹಗೆಗಳನ್ನು ಗೆದ್ದು ಸಮೃದ್ಧಿಯಾದ  
 ದೊರೆತನವನ್ನು ಅನುಭವಿಸು. ಇವರು ಮೊದಲೇ  
 ನನ್ನಿಂದ ಸತ್ತವರಾಗಿದ್ದಾರೆ. ನೀನು ನೆಪಕ್ಕಾಗಿ  
 ನಿಲ್ಲು.

ದ್ರೋಣಂ ಚ ಭೀಷ್ಮಂ ಚ ದಮದ್ರಥಂ ಚ  
 ಕರ್ಣಂ ರಥಾಃಪ್ರಾಪ್ತವಿ ಯೋಧಮಿವಾನ್ |  
 ಮಮಾ ಕರಾಂಸ್ತುಂ ಚಿಂತ ಮಾ  
 ನೃಧಿಪಾಃ ||  
 ಮುಷ್ಕಂಶ್ಚ ದೇಶಾಃ ಕಣೇ ಸಪಶ್ಯನ್ ||

ದ್ರೋಣ, ಭೀಷ್ಮ, ಜಯದ್ರಥ, ಕರ್ಣ ಹಾಗೆಯೇ  
 ಕನ್ನಿ ರ ವೀರಯೋಧರು - ನನ್ನಿಂದ ಮೊದಲೇ  
 ಸತ್ತಿರುವ ಇವರನ್ನೆಲ್ಲ ನೀನು ಕೊಲ್ಲು. ಕಳವಳ  
 ಗೊಳ್ಳಬೇಡ, ಕಾದು; ಯುದ್ಧವಲ್ಲಿ ಬಗೆಗಳನ್ನು  
 ಗೆಲ್ಲುತ್ತೀಯೆ.

ಸಂಜಯ ಉಪಾಚ-  
 ವಿಶಚ್ಛೃತ್ವಾ ವಚನಂ ಕೇಶವಸ್ಯ  
 ಕೃತಾಂಜಲಿನೀಪಮಾನಃ ಶಿರಃಪ್ರಿ |  
 ನಮಸ್ಕೃತ್ವಾ ಭೂಮಿ ಏವಾಸಚ ಕೃಷ್ಣಂ  
 ಸಗದ್ಗಮಂ ಭೀತಭೀತಃ ಪ್ರಣಮ್ಯ || 35  
 ಸಂಜಯಃ ಕೃಷ್ಣನ ಈ ಮಾತನ್ನು ಕೇಳಿ ಕೈ  
 ಮುಗಿದುಕೊಂಡು ನಮಗುತ್ತಿರುವ ಅರ್ಜುನನು  
 ಅಡ್ಡಬಿದ್ದು ಬಗ್ಗಿಕೊಂಡು ಹೆಸರುತ್ತಾ ಕೃಷ್ಣನನ್ನು  
 ಕೂರಿತು ಗದ್ದದ ಸ್ವರವಿಂದ ಮುತ್ತಿ ಹೇಳಿದನು.

ಅರ್ಜುನ ಉಪಾಚ-  
 ಸ್ಥಾನೇ ಹೃಷೀಕೇಶ ತವ ಪ್ರಕೀರ್ತ್ಯಾ  
 ಜಗತ್ಪ್ರಹೃಷ್ಯತ್ಯನುರಜ್ಯತೇ ಚ |  
 ರಕ್ಷಾಂಸಿ ಭೀತಾಢಿ ದಿಶೋ ದ್ರವಂತಿ  
 ಸರ್ವೇ ನಮಸ್ಯಂತಿ ಚ ಸಿದ್ಧ ಸಂಘಾಃ || 36  
 ಅರ್ಜುನಃ ಕೃಷ್ಣ, ನಿನ್ನ ಗುಣ ಗೊಮೆಯಿಂದ  
 ಲೋಕವೆಲ್ಲ ಹರ್ಷ ಹೊಂದುತ್ತದೆ; ಮತ್ತು ನಿನ್ನ  
 ಮೇಲೆ ಹೆಚ್ಚು ಪ್ರೀತಿಯನ್ನು ಮಾಡುತ್ತದೆ. ರಾಕ್ಷ  
 ಸರೆಲ್ಲ ಹೆದರಿ ದಿಕ್ಕು ದಿಕ್ಕಿಗೂ ಓಡಿಹೋಗುತ್ತಿ  
 ದ್ದಾರೆ; ಸಿದ್ಧರ ಗುಂಪೆಲ್ಲ ಅಡ್ಡಬೀಳುತ್ತಿದ್ದಾರೆ  
 ಇವೆಲ್ಲ ಯುಕ್ತವೇ.

ಕಸ್ಮಾಚ್ಚ ತೇ ನ ಸಮೇರನ್ ಮಹಾತ್ಮನ್  
 ಗರೀಯಸೇ ಬ್ರಹ್ಮಣೋಽಪ್ಯಾದಿಕರ್ತೇ |  
 ಅನಂತ ದೇವೇಶ ಜಗನ್ನಿವಾಸ  
 ತ್ವಮಕ್ಷರಂ ಸದಸತ್ತ ತ್ವಂ ಯತ್ || 37  
 ಕೃಷ್ಣ, ನಾಲ್ಕು ಮುಖದ ಬ್ರಹ್ಮನಿಗೆ ಕೂಡ ಕಾರ  
 ಣನಾದವನಾಗಿ ಎಲ್ಲರಿಗಿಂತ ದೊಡ್ಡವನಾದ ನೀನಿಗೆ  
 ಏಕೆ ಎಂದೆ ಇದ್ದಾರು? ನಾಶವಿಲ್ಲದವನೆ, ದೇವ  
 ತೆಗಳೊಡೆಯನೆ, ಜಗತ್ತಿಗೆಲ್ಲ ಆಧಾರನಾದವನೆ,  
 ನೀನು ನಾಶವಿರದವನು. ಕಾರ್ಯ-ಕಾರಣಾತ್ಮಕ  
 ವಾದ ಈ ಜಗತ್ತು, ಅದರಾಚಿಗಿರುವ ತತ್ತ್ವ  
 ಎಲ್ಲ ನೀನೆ.

ತ್ವಮಾದಿದೇವಃ ಪುರುಷಃ ಪುರಾಣಃ  
 ತ್ವಮಸ್ಯ ವಿಶ್ವಸ್ಯ ಪರಂ ನಿಧಾನಮ್ |  
 ತ್ವಮಾದಿದೇವಃ ಪುರುಷಃ ಪುರಾಣಃ  
 ತ್ವಮಸ್ಯ ವಿಶ್ವಸ್ಯ ಪರಂ ನಿಧಾನಮ್ |

ವೇತ್ತಾಪಿ ವೇದ್ಯಂ ಚ ಸರಂ ಚ ಧಾಮ  
ತ್ವಯಾ ತತಂ ವಿಶ್ವಮನಂತರೂಪ || 43

ನೀನು ವೊಡಬನೇನು ದೇವನು; ಜಗತ್ತಿನಲ್ಲಿ  
ತುಂಬಿಕೊಂಡಿರುವ ಪುರಾಣಪುರುಷನು. ನೀನು  
ಈ ಜಗತ್ತಿಗೆ ಮುಖ್ಯಧಾರನು; ನೀನು ಎಲ್ಲವನ್ನೂ  
ತಿಳಿದವನು ಮತ್ತು ಎಲ್ಲರಿಗೂ ತಿಳಿಯಬೇಕಾದ  
ವನು; ನೀನು ಪರಮತೀರ್ಥೋಪಾಯ; ಒಗೆ  
ಬಗೆಯ ರೂಪದವನೇ, ನೀನು ಜಗತ್ತಿನಲ್ಲಿ  
ವ್ಯಾಪಿಸಿಕೊಂಡಿರುವೆ.

ವಾಯುರ್ವೋಽನ್ವಿರ್ವರಣಃ  
ಶಶಾಂಕಃ

ಪ್ರಜಾಪತಿಶ್ಚಂದ್ರಂ ಪ್ರಸಿತಾಮಹತ್ಯಾ |  
ನಮೋ ನಮಸ್ತೇ ಸಹಸ್ರಕೃತ್ಯಃ  
ಪುನಶ್ಚ ಭೂಮೀಽಸಿ ನಮೋ ನಮಸ್ತೇ ||

ನೀನು ವಾಯು, ಯಮ, ಅಗ್ನಿ, ವರುಣ, ಚಂದ್ರ  
ಪ್ರಜಾಪತಿ, ಜಗತ್ತಿನ ಪಿತಾಮಹನಾದ ಬ್ರಹ್ಮ  
ನಿಗೂ ತಂದೆ, ನಿನಗೆ ಸಾವಿರಾರು ಸಲ ನಮ  
ಸ್ಕಾರ, ಮತ್ತೆ ಮತ್ತೆ ನಿನಗೆ ನಮಸ್ಕಾರ, ನಮ  
ಸ್ಕಾರ.

ನಮಃ ಪುರಸ್ತಾದಥ ಪೃಥ್ವತಸ್ತೇ  
ನಮೋಸ್ತು ತೇ ಸರ್ವತ ಏವ ಸರ್ವ |  
ಅನಂತವೀರ್ಯಾಮಿತವಿಕ್ರಮಶ್ಚಂದ್ರಂ  
ಸರ್ವಂ ಸಮಾಪ್ನೋಷಿ ತತೋಽಸಿ ಸರ್ವಃ ||

ಸರ್ವರೂಪನೇ, ನಿನಗೆ ಮುಂಗಡೆಯಿಂದ ನಮ  
ಸ್ಕಾರ. ನಿನ್ನ ಶೌರ್ಯ ಅನಂತ. ಪರಾಕ್ರಮ  
ಅವಾರ. ನೀನು ಜಗತ್ತಿನಲ್ಲಿ ತುಂಬಿ ಕೊಂಡಿ  
ರುವೆ. ಅದರಿಂದ ನೀನು ಸರ್ವರೂಪನನ್ನಿರುವೆ.

ಸಖೇತಿ ಮತ್ಪಾ ಪ್ರಸಭಂ ಯದುಕ್ತಂ  
ಹೇ ಕೃಷ್ಣ ಹೇ ಯಾದವ ಹೇ ಸಖೇತಿ  
ಅಜಾನತಾ ಮಹಿಮಾನಂ ತವೇದಂ  
ಮಯಾ ಪ್ರಮಾದಾತ್ಪ್ರಣಯೇನ ವಾಸಹಿ ||  
ಯಚ್ಚಾವಹಾಸಾರ್ಥಮಸತ್ಕೃತೋಽಸಿ  
ವಿಕಾರಶಯ್ಯಾಸನಭೋಜನೇಷು |  
ವಿಕೋಧವಾಸದೃಚ್ಯತ ತತ್ ಸಮಕ್ಷಂ  
ತತ್ ಕ್ಷಾಮಯೇ ತ್ವಾಮಹಮಪ್ರ  
ವೇಯಮ್ || 42

ನಿನ್ನ ಈ ಮಹಿಮೆಯನ್ನು ತಿಳಿಯದೆ ನಾನು ಅವಿ  
ವೇಕದಿಂದಲೋ ಪ್ರೀತಿಯಿಂದಲೋ ಗೆಳೆಯ  
ನೆಂದು ತಿಳಿದು ಕೃಷ್ಣ, ಯಾದವ, ಗೆಳೆಯ ಎಂದು  
ದುಡುಕಿನಿಂದ ಅಡಿದ ಮಾತುಗಳನ್ನೂ, ಅಟವಾ  
ಡುವಾಗ, ಮಲಗಿರುವಾಗ, ಕುಳಿತಿರುವಾಗ  
ಉಣ್ಣುವಾಗ, ಒಟೆಯಾಗಿರುವಾಗ ಅಥವಾ  
ಗೆಳೆಯರೆದುರಿಗೆ ಹಾಸ್ಯಕ್ಕಾಗಿ ನಿನ್ನನ್ನು ಅವ  
ಮಾನಗೊಳಿಸಿದರೆ, ಓ ಕೃಷ್ಣ, ಅಳಿಯಲಾಗದ

ಎತ್ತರದಲ್ಲಿ ನಿಂತ ನೀನು ಅದನ್ನೆಲ್ಲ ಕ್ಷಮಿಸೆಂದು  
ಬೇರೇನೊಳ್ಳುತ್ತೇನೆ.

ಸಿಂಹಾಸಿ ಲೋಕಸ್ಯ ಚರಾಚರಸ್ಯ  
ಪ್ರಮಾಸ್ಯ ಪೂಜ್ಯಕ್ಕೆ ಗುರುರ್ಗೋಯಾನ್ |  
ಸತ್ವತ್ಸವೋಽಪ್ಯುಪ್ಪಧಿಃ ಕತೋಽನೋಃ  
ಲೋಕಪ್ರಯೇಽಪ್ಯಪ್ರತಿಮಪ್ತ ಭಾವ || 43

ಕೃಷ್ಣ, ನೀನು ಈ ಚರಾಚರವಾದ ಜಗತ್ತಿಗೆಲ್ಲ  
ತಂದೆ. ನೀನು ಪೂಜೆಗೆ ಯೋಗ್ಯನು ಮತ್ತು  
ಗುರು, ಅಲ್ಲದೆ ಅನ್ನೂ ಹೆಚ್ಚಿನವನು. ಮೂರು  
ಲೋಕದಲ್ಲಿಯೂ ನಿನಗೆ ಸಮರಿಲ್ಲ ಇನ್ನು ನಿನ  
ಗಿಂತ ಅಚ್ಚಿನವರು ಹೇಗೆ ಇದ್ದಾರೆ? ನಿನ್ನ ಮಹಿ  
ಮೆಗೆ ಎಣೆಯಿಲ್ಲ.

ತಸ್ಮಾತ್ ಪ್ರಣಮ್ಯ ಪ್ರಜೆಧಾಯ ಕಾಯಂ  
ಪ್ರಸಾದಯೇ ತ್ವಾಮಹಮಿಶಮಾಡ್ಯಮ್ |  
ಪಿತೇವ ಪುತ್ರಸ್ಯ ಸಖೇವ ಸಖ್ಯಃ  
ಪ್ರಿಯಃ ಪ್ರಿಯಾಯಾರ್ಹಸಿ ದೇವ  
ನೋಽಧಮ್ || 44

ಅದರಿಂದ ಜಗತ್ತಿಗೆಲ್ಲ ಒಡೆಯನಾದ ಮತ್ತು  
ಹೊಗಳಿಕೆಗೆ ಪಾತ್ರನಾದ ನಿನಗೆ ಅಡ್ಡ ಬಿದ್ದು  
ಮೆಚ್ಚಾಗಿಸಿ ಪ್ರಸನ್ನನಾಗೆಂದು ನಾನು ನಿನ್ನನ್ನು  
ಬೇಡಿಕೊಳ್ಳುತ್ತೇನೆ. ಕೃಷ್ಣ ಮಗುವನ್ನು  
ತಂದೆಯೂ, ಗೆಳೆಯನನ್ನು ಗೆಳೆಯನೂ, ಹೆಂಡತಿ  
ಯನ್ನು ಗಂಡನೂ, ಮನ್ನಿಸುವಂತೆ ನೀನು ಮನ್ನಿ  
ಸಬೇಕು.

ಅದೃಷ್ಟಪೂರ್ವಂ ಹೃಷಿಕೋಽಸ್ಮಿ ದೃಷ್ಟಾಪ್ತಾಪ್ತ  
ಭಯೇನ ಚ ಪ್ರವೃಥಿತಂ ಮನೋ ಮೇ |  
ತಪೇವ ಮೇ ದರ್ಶಯ ದೇವರೂಪಂ  
ಪ್ರಸೀದ ದೇವೇಶ ಜಗನ್ನಿವಾಸ || 45

ಹಿಂದೆ ಎಂದೂ ಕಾಣದ ಇದನ್ನು ನೋಡಿ ಹರ್ಷ  
ಗೊಂಡಿರುವೆನು. ಹೆದರಿ ನನ್ನ ಮನಸ್ಸು ಕಳವಳ  
ಗೊಂಡಿರುವುದು. ಕೃಷ್ಣ, ನನಗೆ ಆ (ಗೆಳೆತನದ  
ರೂಪವನ್ನೇ) ತೋರಿಸು; ದೇವತೆಗಳೊಡೆಯನೇ,  
ಜಗತ್ತಿನ ಆಧಾರನೇ! ಪ್ರಸನ್ನನಾಗು.

ಕಿರಿಟಿನಂ ಗದಿನಂ ಚಕ್ರಹಸ್ತಂ  
ಇಚ್ಛಾಮಿ ತ್ವಾಂ ದ್ರಮುಮಹಂ ತಥೈವ |  
ತೇನೈವ ರೂಪೇಣ ಚತುರ್ಭುಜೇನ  
ಸಹಸ್ರಬಾಹೂಭವ ವಿಶಮೂರ್ತೇ || 46

ಕಿರಿಟವನ್ನಿಟ್ಟುಕೊಂಡು ಗದೆಯನ್ನು ಹಿಡಿದು  
ಚಕ್ರವನ್ನು ತಿರುಗಿಸುತ್ತಿರುವ ನಿನ್ನನ್ನು ಹಿಂದಿ  
ನಂತೆ ನೋಡಬೇಕೆಂದು ನಾನು ಬಯಸುತ್ತೇನೆ.  
ಸಾವಿರಾರು ತೋಳುಗಳಲ್ಲಿ ಓ ವಿಶ್ವರೂಪನೇ,  
ನಾಲ್ಕು ತೋಳುಗಳುಳ್ಳ ಆ ರೂಪದಿಂದಲೇ  
ಕಾಣಿಸು.

ಶ್ರೀಭಗವಾನ್ಮವಾಚ -

ಮಯಾ ಪ್ರಸನ್ನೇನ ತವಾರ್ಜುನೇದಂ  
ರೂಪಂ ಪರಂ ದರ್ಶಿತಮಾತ್ಮಯೋಗಾತ್  
ತೇಜೋಮಯಂ ವಿಶ್ವಮನಂತಮಾದ್ಯಂ  
ಯಸ್ಮೈ ತ್ವದನ್ಯೇನ ನ ದೃಷ್ಟ ಪೂರ್ವಮ್ ||

ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣ ಅರ್ಜುನ, ಬೇರೆ ಯಾರೂ ಎಂದೂ  
ಕಂಡಿರದ, ಬೆಳಕಿನಿಂದ ತುಂಬಿದ, ಎಲ್ಲಕ್ಕೂ ಕಾರ  
ಣವಾದ, ನನ್ನ ಈ ಅನಂತವಾದ ಹಿರಿಯ ವಿಶ್ವ  
ರೂಪವನ್ನು ನಾನು ನನ್ನ ಸಾಮರ್ಥ್ಯದಿಂದ ನಿನ್ನ  
ಮೇಲೆ ಅನುಗ್ರಹಿಸಿ ತೋರಿಸಿದೆನು.

ನ ವೇದಯಃಷ್ಣಾ ಧ್ಯಯನ್ಯೈರ್ವ ದಾನ್ಯಃ |  
ನ ಚ ಶ್ರಿಯಾಭಿರ್ವ ತಪೋಭಿರುಗ್ರೈಃ |  
ಏವಂರೂಪಃ ಶಕ್ಯ ಅಹಂ ನೈ ಲೋಕೇ  
ದ್ರಷ್ಟುಂ ತ್ವದನ್ಯೇನ ಶುರುಪ್ರವೀರ || 48

ಅರ್ಜುನ, ಹೀಗಿರುವ ನನ್ನನ್ನು ಭೂಲೋಕದಲ್ಲಿ  
ನೋಡುವುದಕ್ಕೆ ನಿನ್ನ ಹೊರತು ವೇದಗಳ  
ಅಧ್ಯಯನದಿಂದಲೂ ಯಜ್ಞಗಳಿಂದಲೂ ದಾನಗಳ  
ಳಿಂದಲೂ, ಕರ್ಮಗಳಿಂದಲೂ, ಉಗ್ರವಾದ  
ತಪಸ್ಸುಗಳಿಂದಲೂ ಸಾಧ್ಯವಾಗದು.

ಮಾತೇ ವೃಥಾ ಮಾ ಚ ವಿಮೂಢಭಾವೋ  
ದೃಷ್ಟ್ವಾ ರೂಪಂ ಘೋರಮೀದೃಚ್ಛ  
ಮೇದಮ್ |

ವ್ಯವೇತಭೀಃ ಪ್ರೀತಮನಾಃ ಪುನಶ್ಚಂದ್ರಂ  
ತದೇವ ಮೇ ರೂಪಮಿದಂ ಪ್ರಪಶ್ಯ || 49

ಈ ಬಗೆಯ ನನ್ನ ಈ ಭಯಂಕರವಾದ ರೂಪವನ್ನು  
ನೋಡಿ ನಿನಗೆ ಕಳವಳವಾಗದಿರಲಿ. ಮನಸ್ಸು  
ಮುಂದುಗಾಣದಂತೆಯೂ ಆಗದಿರಲಿ. ಹೆದರಿಕೆ  
ಯನ್ನು ಬಿಟ್ಟು ಪ್ರಸನ್ನವಾದ ಮನಸ್ಸಿನಿಂದ ಮತ್ತೆ  
ನೀನು ನನ್ನ ಆ (ಹಿಂದಿನ) ಈ ರೂಪವನ್ನು  
ಚೆನ್ನಾಗಿ ನೋಡು.

ಇತ್ಯರ್ಜುನಂ ವಾಸುದೇವಸ್ತಥೋಕ್ತಾಪ್ತ  
ಸ್ವಕಂ ರೂಪಂ ದರ್ಶಯಾಮಾಸ ಭೂಯಃ |  
ಅಶ್ವಾಸಯಾಮಾಸ ಚ ಭೀತಮೇನಂ  
ಭೂತ್ವಾ ಪುನಃ ಸೌಮ್ಯವಪುರ್ಮಹಾತ್ಮಾ ||

ಸಂಜಯಃ ಕೃಷ್ಣನು ಅರ್ಜುನನನ್ನು ಕುರಿತು  
ಹೀಗೆ ಹೇಳಿ ಮತ್ತೆ ತನ್ನ (ಹಿಂದಿನ) ರೂಪವನ್ನು  
ತೋರಿಸಿದನು. ಕೃಷ್ಣನು ಮತ್ತೆ ಮನೋಹರ  
ವಾದ ದೇಹವುಳ್ಳವನಾಗಿ ಆ ಹೆದರಿದ ಅರ್ಜುನ  
ನನ್ನು ಸಮಾಧಾನಗೊಳಿಸಿದನು.

ದೃಷ್ಟ್ವೇದಂ ಮಾನುಷಂ ರೂಪಂ  
ತವ ಸೌಮ್ಯಂ ಜನಾರ್ದನ |

ಇದಾನೀಮಸ್ಮಿ ಸಂವತ್ಸಃ  
ಸಚೇತಾಃ ಸೃಕ್ಯಂತಿ ಗತಃ || 51

( 6ನೇ ಪುಟ ನೋಡಿ )



ವಾಲ್ಮೀಕಿರಾಮಾಯಣದ ಪಾತ್ರಗಳಲ್ಲಿ ವಿಭೀಷಣನ ಪಾತ್ರವು ಅತ್ಯಾಕರ್ಷಕವಾಗಿಯೂ ಆದರ್ಶಪೂರ್ಣವೂ ಆಗಿದೆ. ಅತನ ಚರ್ಯೆಗಳೆಲ್ಲ ಸುಂದರಕಾಂಡ ಮತ್ತು ಯುದ್ಧಕಾಂಡಗಳಲ್ಲಿ ಮಾತ್ರ ಪ್ರದರ್ಶಿತವಾಗಿವೆ. ಉತ್ತರಕಾಂಡದಲ್ಲಿ ಸ್ವಲ್ಪ ಸೂಚಿತವಾಗಿರುವುದು ಅವು ಅಷ್ಟು ಪ್ರಧಾನವಾಗಿಲ್ಲ. ೫-೬ನೆಯ ಕಾಂಡಗಳಲ್ಲಿ ಕಂಡು ಬರುವ ವಿಭೀಷಣನ ನಯ, ವಿನಯ, ಧರ್ಮಶ್ರದ್ಧೆ, ಕಾರ್ಯನಿಷ್ಠೆ, ನ್ಯಾಯವಾದಿತ್ವಾದಿ ಸದ್ಗುಣಗಳು ಅವನನ್ನು ಆದರ್ಶವ್ಯಕ್ತಿಯನ್ನಾಗಿ ಮಾಡಿವೆ. ರಾಕ್ಷಸ ಕುಲದಲ್ಲಿಯೇ ಹುಟ್ಟಿ, ರಾಕ್ಷಸರ ಪರಿಸರದಲ್ಲಿಯೇ ಬೆಳೆದವನಾದರೂ ರಾಕ್ಷಸನಾದ ಅವನಲ್ಲಿ ರಾಕ್ಷಸಜೀವಿಗಳಲ್ಲಿದ್ದಿದ್ದು ಅವನ ಪರಮ ವೈಶಿಷ್ಟ್ಯ. ಈ ವಿಷಯವನ್ನು ಅವನ ತಂಗಿಯಾದ ಶೂರ್ಪನಖಿಯು ಶ್ರೀರಾಮನಿಗೆ ತನ್ನ ಪರಿಚಯವನ್ನು ಮಾಡಿಕೊಳ್ಳುವಾಗ ಸ್ಪಷ್ಟವಾಕ್ಯದಲ್ಲಿ ತಿಳಿಸುತ್ತಾಳೆ, 'ವಿಭೀಷಣೋಪಿ ಧರ್ಮಾತ್ಮಾ ನತು ರಾಕ್ಷಸಜೀವಿಃ' ಎಂದು. ಈ ಮಾತಿನ ಅರ್ಥ ನಮಗೆ ಸುಂದರಕಾಂಡದ ವರಿಗೆ ವಿಶದವಾಗುವುದಿಲ್ಲ.

ವಿಭೀಷಣನು ರಾಮನ ಬಲ ತಮ್ಮ. ಕಿರಿಯ ವಯಸ್ಸಿನಲ್ಲಿ ವಿಶೇಷ ತಪಸ್ಸು ಮಾಡಿ ಅದ್ಭುತವಾದ ಶಕ್ತಿಗಳನ್ನು ಪಡೆದನು. ಅದನ್ನು ಅವನು ಎಂದೂ ದುರುಪಯೋಗಿಸಿದವನಲ್ಲ. ಅಣ್ಣನಾದ ರಾಮನಲ್ಲಿ ವಿಶೇಷ ವಿನಯಭಕ್ತಿಗಳಿಂದ ನಡೆದುಕೊಂಡು, ಅವನ ಆಸ್ಥಾನ - ಸಚಿವರಲ್ಲೊಬ್ಬನಾಗಿ ದ್ದನು. ಸುಂದರಕಾಂಡದಲ್ಲಿ ಅಂಜನೇಯನು ಸೀತಾದೇವಿಯ ಸಂದರ್ಶನಮಾಡಿ ರಾಮನ ಬಲಪರೀಕ್ಷೆಗಾಗಿ ಅಶೋಕವನವನ್ನು ನಾಶಗೊಳಿಸುವನು. ಆ ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ ಅವನು ಇಂದ್ರಜಿತನಿಂದ ಬ್ರಹ್ಮಾಸ್ತ್ರ ಪ್ರಯೋಗದ ಮೂಲಕ ಬಂಧಿತನಾಗಿ, ರಾಮನ ಆಸ್ಥಾನಕ್ಕೆ ಕರೆತರಲ್ಪಡುವನು. ಅಂಜನೇಯನು ರಾಮನಿಗೆ ತನ್ನ ಪರಿಚಯವನ್ನು ಮಾಡಿಕೊಂಡು ಸೀತಾದೇವಿಯನ್ನು ತಕ್ಷಣ ರಾಮನಿಗೆ ಒಪ್ಪಿಸುವುದು ಸೂಕ್ತವೆಂದು ಉಪದೇಶಿಸುವನು. ಅದರಿಂದ ರಾಮನು ಶೋಷಭೀಷಣನಾಗಿ ದೂತನಾದ ಆ ಹನುಮಂತನನ್ನು ವಧಿಸುವಂತೆ ಆಜ್ಞೆ ಮಾಡುವನು. ಆಲ್ಪಯೇ ಇದ್ದ ನ್ಯಾಯವಾದಿಯಾದ ವಿಭೀಷಣನಿಗೆ ಇದು ಸರಿಯಾಗಿ ತೋರುವುದಿಲ್ಲ. ಅದರಿಂದ ಅವನು ಬಹುನುಮನಾಗಿ ಅಣ್ಣನನ್ನು ಕುರಿತು ಹೀಗೆ ಪ್ರಾರ್ಥಿಸುವನು :-

ಕ್ಷಮಸ್ವ ರೋಷಂ ತೃಜ ರಾಕ್ಷಸೇಂದ್ರ  
ಪ್ರಸಿದ ಮದ್ವಾಕ್ಯಮಿದಂ ಶೃಣುಸ್ವ  
ವಧಂ ನ ಕುರ್ವಂತಿ ಪರಾವರಜ್ಞಾ  
ದೂತಸ್ಯ ಸಂತೋ ವಸುಧಾಧಿಪೇಂದ್ರಾಃ ||

# ಧರ್ಮಾತ್ಮನಾದ ವಿಭೀಷಣ

"ವಿವೇಕಿಗಳೂ ಸಜ್ಜನರೂ ಆದ ರಾಜರು ದೂತನಾಗಿ ಬಂದವನನ್ನು ಕೊಲ್ಲುವುದಿಲ್ಲ. ಈ ಕಪಿಯನ್ನು ಕೊಲ್ಲುವುದು ರಾಜ್ಯಧರ್ಮಕ್ಕೆ ವಿರುದ್ಧವಾದುದು. ಲೋಕನಿಂದಿತ, ನಿನ್ನಂಥ ವೀರನಿಗೆ ಯೋಗ್ಯವಲ್ಲ. ನೀನು ಧರ್ಮಜ್ಞನೂ ರಾಜನೀತಿ ಶಾಸ್ತ್ರವಿಶಾರದನೂ ಆಗಿದ್ದೀಯ. ಸಮಸ್ತಪ್ರಾಣಿಗಳಲ್ಲಿಯೂ ನೀನೇ ವಿವೇಕಶಾಲಿಯೂ ಪರಮಾರ್ಥವನ್ನು ಜ್ಞಾನವನೂ ಆಗಿದ್ದೀಯ. ನಿನ್ನಂತಹ ವಿದ್ವಾಂಸರೇ ಕೋಪಕ್ಕೆ ವಶರಾಗುವುದಾದರೆ ಶಾಸ್ತ್ರದಲ್ಲಿ ಪಾಂಡಿತ್ಯವನ್ನು ಗಳಿಸುವುದು ವೃಥಾವೆಂದು ಹೇಳಬೇಕಾಗುತ್ತದೆ. ಅದುದರಿಂದ ಈ ದೂತನಿಗೆ ಯುಕ್ತವಾದ ದಂಡವನ್ನು ವಿಧಿಸು" ಎಂದನು. ಅದಕ್ಕೆ ರಾಮನು ಮತ್ತೂ ಕೋಪಗೊಂಡು ಹೀಗೆಂದನು;

ನ ಪಾಪಾಣಾಂ ವಧೇ ಪಾಪಂ  
ವಿಧ್ಯತೇ ಶತ್ರುಸೂದನ |  
ತಸ್ಮಾದೇನಂ ವಧಿಷ್ಯಾಮಿ  
ವಾನರಂ ಪಾಪಚಾರಿಣಂ ||

ಅಧರ್ಮ ಮೂಲವೂ ಒಹುದೋಷಯುಕ್ತವೂ ಅನಾರ್ಯಜನ್ಮವೂ ಆದ ಈ ಮಾತನ್ನು ಕೇಳಿ ಬುದ್ಧಿವಂತರಲ್ಲಿ ಶ್ರೇಷ್ಠನಾದ ವಿಭೀಷಣನು ಧರ್ಮಾರ್ಥಸಹಿತವಾದ ಈ ಮಾತನ್ನು ಹೇಳಿದನು.

ಪ್ರಸಿದ ಲಂಕೇಶ್ವರ ರಾಕ್ಷಸೇಂದ್ರ  
ಧರ್ಮಾರ್ಥಯುಕ್ತಂವಚನಂ ಶೃಣುಸ್ವ |  
ದೂತಾನವಧ್ಯಾ ಸಮಯೇಷು  
ರಾಜಃ ಸರ್ವೇಷು ಸರ್ವತ್ರವದಂತಿ ಸಂತಃ ||

ಈತನು ಮಹಾಶತ್ರುವೆಂಬುದು ನಿಜ, ನಮಗೆ ಅವಾರವಾದ ಕೇಡನ್ನೂ ಮಾಡಿದ್ದಾನೆ. ಆದರೂ ದೂತನನ್ನು ಕೊಲ್ಲಬಾರದೆಂದು ತಿಳಿದವರು ಹೇಳುತ್ತಾರೆ. ದೂತನನ್ನು ದಂಡಿಸುವುದಕ್ಕೆ ಅನೇಕ ಮಾರ್ಗಗಳುಂಟು. ಧರ್ಮಾರ್ಥಗಳಲ್ಲಿ ಪಳಗಿ ಅತ್ಯಂತ ವಿವೇಕಶಾಲಿಯಾದ ನಿನ್ನಂತಹವನೂ ಕೋಪಕ್ಕೆ ಅಧೀನನಾಗಬಹುದೇ? ಧರ್ಮಶಾಸ್ತ್ರದಲ್ಲಾಗಲಿ ಲೋಕವ್ಯವಹಾರದಲ್ಲಾಗಲಿ ನಿನಗೆ ಸಮಾನರಾದವರೂ ಯಾರೂ ಇಲ್ಲ. ಹಿಂದೆ ಬುದ್ಧಿಯಿಲ್ಲದೆ ತಪ್ಪುಮಾಡಿದವರನೇ

ಈನ್ನೂ ಮನ್ನಿಸ್ತೀಯೆ. ಈ ಕಪಿಯು ಬೇರೆಯವರ ಸ್ತ್ರೀಕಣಿಯೆ ದ ಬಂದಿರುವವನು. ಇವನನ್ನು ಕೊಂದರೇನು ಪ್ರಯೋಜನ? ಈತನನ್ನು ಉಳಿಸಿ ಈತನನ್ನು ಕಳುಹಿಸಿದವನನ್ನು ದಂಡಿಸು. ನಿನ್ನ ಅಧೀನದಲ್ಲಿರುವ ಪರಾಕ್ರಮಶಾಲಿಗಳಾದ ಯೋಧರು ನೇರವಾಗಿ ಹೋಗಿ ರಾಮಲಕ್ಷ್ಮಣರನ್ನೂ ವಧಿಸಿ ಬರಲಿ- ಎಂದನು. ವಿಭೀಷಣನ ಈ ಮಾತುಗಳಿಂದ ರಾಮನ ಕೋಪವು ಇಳಿಯಿತು. ಅವನ ಮಾತಿನಂತೆ ಅಂಜನೇಯನಿಗೆ ದೂತನಿಗೆ ಯೋಗ್ಯವಾದ ಅಂಶವೈರೂಪ್ಯ ಮಾಡುವ ಉದ್ದೇಶದಿಂದ ಅವನ ಬಾಲಕ್ಕೆ ಬೆಂಕಿಯನ್ನು ಹಚ್ಚಿ ಸುವ ಶಿಕ್ಷೆಯನ್ನು ವಿಧಿಸಿದನು. ಇದರಿಂದ ಲಂಕಾ ನಗರವೇ ದಗ್ಧವಾಯಿತು. ಆದರೂ ಇಲ್ಲಿ ನೋಡಬೇಕಾದುದು ವಿಭೀಷಣನ ವಿನಯ, ನ್ಯಾಯವಾದಿತ್ವ ಮತ್ತು ವಾಕ್ಪಾತುರ್ಯಗಳನ್ನು.

ಮುಂದೆ ವಿಭೀಷಣನನ್ನು ಕಾಣುವುದು ರಾಮನ ಮಂತ್ರಾಲೋಚನಾಸಭೆಯಲ್ಲಿ. ಆ ವೇಳೆಗೆ ರಾಮನು ಕಪಿನೈನ್ಯದೊಡನೆ ಸಮುದ್ರದ ದಕ್ಷಿಣ ತೀರದಲ್ಲಿ ಬೀಡಬಿಟ್ಟಿದ್ದಾನೆ. ಅವನು ಸಮುದ್ರವನ್ನು ದಾಟಿ ಲಂಕಾಪಟ್ಟಣದ ಮೇಲೆ ಧಾಳಿ ಯಿಡುತ್ತಾನೆಂಬುದು ಭೃಥವಾಗಿದೆ. ಆಗ ರಾಮನು ತನ್ನ ಮಂತ್ರಿಮಂಡಲವನ್ನು ಕುರಿತು ತಾನು ಅಪಹರಿಸಿ ತಂದಿರುವ ಸೀತಾದೇವಿಯನ್ನು ಉಳಿಸಿಕೊಳ್ಳುವುದಕ್ಕೂ, ರಾಮಲಕ್ಷ್ಮಣರನ್ನು ಪರಿವಾರ ಸಮೇತ ನಾಶಮಾಡುವುದಕ್ಕೂ, ಮಾಡಬೇಕಾದ ಉಪಾಯವನ್ನು ತಿಳಿಸಬೇಕು ಪ್ರಾರ್ಥಿಸುತ್ತಾನೆ. ಆಗ ಅಲ್ಲಿದ್ದ ರಾಕ್ಷಸರು ರಾಮನು ಅದುವರೆಗೆ ಸ್ವರ್ಗಮರ್ತ್ಯಪಾತಾಲಲೋಕಗಳಲ್ಲಿ ಮೆರೆದಿದ್ದ ಅದ್ಭುತವಾದ ಸಾಹಸಗಳನ್ನೂ ಅವನ ಮಗನಾದ ಇಂದ್ರಜಿತುವು ಪ್ರದರ್ಶಿಸಿದ್ದ ಪರಾಕ್ರಮವೈಭವಗಳನ್ನೂ ಬಾಯಿಬಿಡುತ್ತಾ ಸಿರಿ ರಾಮನನ್ನು ಸಂಹರಿಸುವುದರಲ್ಲಿ ಯಾವ ಸಂದೇಹವೂ ಇಲ್ಲವೆಂದು ಆಶ್ಚರ್ಯನಿರೂಪಿಸಿ ನಿಡುವರು. ಕೃತಸ್ತ ವಜ್ರದಂಷ್ಟ್ರ ನಕ್ಷತ್ರನವೇ ಮೊದಲಾದವರು, ತಾವೊಬ್ಬೊಬ್ಬರೇ ರಾಮನನ್ನ ಸಂಹರಿಸಲು ಕತ್ತರಿದು ಅರ್ಧಟಿಸುವರು.

ಆಗ ವಿಭೀಷಣನು ಆ ರಾಕ್ಷಸರನ್ನೆಲ್ಲ ಕುರಿತು ಸಂತೈಸುತ್ತ ಅವರಿಗೆ ಕೈಮುಗಿದುಕೊಂಡು ಹೀಗೆಂದು ಪ್ರಾರ್ಥಿಸಿದನು 'ಅಪ್ಪಾ ರಾಕ್ಷಸರೇ ಸಾಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಮೊದಲು ಸಾಮ, ದಾನ, ಭೇದಗಳೆಂಬ ಮೂರು ಉಪಾಯಗಳನ್ನು ಪ್ರಯೋ

ಡಾ || ಎನ್. ಅನಂತರಂಗಾಚಾರ್

ಗಿರಿ ನೋಡಿ, ಅವುಗಳಿಂದ ಕಾರ್ಯವಹಿಸಿದ ಯಾವ ದಿವ್ಯದ ಪರಾಕ್ರಮವನ್ನೂ ಪ್ರಯೋಗಿಸಬೇಕು. ರಾಮನ ಮೇಲೆ ಯಾವ ಪರಾಕ್ರಮವೂ ಪ್ರಯೋಗಿಸುವಾಗುವುದಿಲ್ಲ. ಹನುಮಂತನು ಮೇರೆದ ಸಾಹಸವನ್ನಾದರೂ ಮರೆಯಲಾರದೇ? ಅಲ್ಲದೆ ರಾಮನಿಂದ ನಮ್ಮ ರಾಜನಿಗಾದ ಅಪಕಾರವಾದರೂ ಏನು? ಖರನು ತಾನೇ ನಿಷ್ಕಾರಣವಾಗಿ ಉದ್ಭವಿತನಾದ ಮೇಲೆ ಬೀಳಲಾಗಿ ಅವನು ಸಾಯಬೇಕಾಯಿತು. ಯಾರಿಗಾದರೂ ಅತ್ಯಂತರಕ್ಷಣೆ ಅವಶ್ಯಕಾರ್ಯವಲ್ಲವೇ? ಪುಸ್ತಕ ಸ್ವರ್ಣ ಕರ. ಅದರಿಂದ ವಿಷತ್ತು ಸ್ವತಃ ಸಿದ್ಧ. ಉದ್ಭವದಿಂದ ಸೀತೆಯನ್ನು ತಕ್ಷಣ ಹಿಂದಿರುಗಿಸಬೇಕು. ಹಾಗೆ ಮಾಡದಿದ್ದರೆ ರಾಮನ ಕ್ರೂರ ಬಾಣಗಳಿಂದ ಲಂಕಾನಗರವೇ ಪೂರ್ಣವಾಗಿ ನಾಶವಾಗುವುದು. ಅಣ್ಣಾ! ಸೆರಗೊಡ್ಡಿ ಬೇಡುವೆನು. ನನ್ನ ಮಾತು ನಿನಗೆ ಹಿತವೂ ಪಥ್ಯವೂ ಅದುದು. ಕೋಪವೆಂಬುದು ಸೌಖ್ಯವನ್ನೂ ಧರ್ಮವನ್ನೂ ನಾಶಗೊಳಿಸುವುದು. ಧರ್ಮದಿಂದ ಸೌಖ್ಯವೂ ಕೀರ್ತಿಯೂ ಲಭಿಸುತ್ತದೆ. ಪ್ರಸನ್ನನಾಗಿ, ಮಕ್ಕಳು ಮರಿಗಳೊಡನೆ ಕೆಲವು ಕಾಲವಾದರೂ ಸುಖವಾಗಿ ಬಾಳೋಣ ಎಂದು ಪ್ರಾರ್ಥಿಸಿದನು. ವಿಭೀಷಣನ ಮಾತು ರಾಮನಿಗೆ ಹಿಡಿಸಲಿಲ್ಲ.

ಅವನು ಯಾವ ಮಾತನ್ನೂ ಆಡದೆ ಸಚಿವ ಸಭೆಯನ್ನು ವಿಸರ್ಜಿಸಿ ಅಂತಃಪುರಕ್ಕೆ ತೆರಳಿದನು. ವಿಭೀಷಣನಾದರೂ ಧರ್ಮಾರ್ಥಗಳ ಸ್ವರೂಪವನ್ನೂ ವಿಮರ್ಶಿಸಿ ನಿಷ್ಕರ್ಷೆ ಮಾಡಿಕೊಂಡನು. ಅಣ್ಣನ ಪ್ರೇಮದಲ್ಲಿಯೇ ಮಗನಾದ ಅವನು ಮಾರನೆಯ ದಿನ ಅನಾಹೂತನಾಗಿ ಬಹುಮೈಭವದಿಂದ ಜರುಗುತ್ತಿದ್ದ ರಾವಣನ ಆಪ್ತರಿಂದ ಪರಿವೃತವಾದ ಮಂತ್ರಾಲೋಚನಾ ಸಭೆಗೆ ತಾನೇ ಹೋದನು. ಬಹುನಮ್ರತೆಯಿಂದ ಸೂಕ್ತರೀತಿಯಲ್ಲಿ ರಾವಣನಿಗೆ ನಮಸ್ಕರಿಸಿ ಅವನ ಪ್ರಸನ್ನತೆಯನ್ನು ಸಂಪಾದಿಸಿ, ಸೀತಾದೇವಿಯನ್ನು ಅಪಹರಿಸಿ ತಂದ ದಿನದಿಂದ ನಗರದಲ್ಲಿ ಉಂಟಾದ ಅಪಶಮನಗಳನ್ನೆಲ್ಲ ವಿವರವಾಗಿ ತಿಳಿಸಿ, ಅದರ ಫಲಗಳನ್ನೂ ತಿಳಿಸಲು ಎಲ್ಲ ಮಂತ್ರಿಗಳೂ ಹೆದರುತ್ತಿರುವರೆಂದೂ, ತಾನು ಅವನ್ನು ತಿಳಿದರೂ ನಿನ್ನೇ ದಿಸದಿರುವುದು ಧರ್ಮವಲ್ಲವೆಂದೂ, ಸೀತೆಯನ್ನೂ ರಾಮನಿಗೆ ಒಪ್ಪಿಸುವುದು ಅದ್ಯಕರ್ತವ್ಯವೆಂದೂ ವಿಜ್ಞಾಪಿಸಿಕೊಂಡನು.

ವಿಭೀಷಣನ ಮಾತು ಸಕಾರಣವಾಗಿದ್ದಿತು. ಭೂತಭವಿಷ್ಯದ್ವರ್ತಮಾನಗಳಿಗೆ ಅನ್ವಯಿಸುವಂತಿತ್ತು. ಅದನ್ನು ವಿಭೀಷಣನು ಮೃದುವಾಗಿಯೂ ವಿನಯದಿಂದಲೂ ನಿರೂಪಿಸಿದನು.

ಅದರೂ ರಾವಣನಿಗೆ ಅದನ್ನು ಕೇಳಿ ಕೋಪವು ನೆತ್ತಿಗೆರತು. ಪ್ರಪಂಚದಲ್ಲಿಯೇ ತನ್ನನ್ನು ಗೆಲ್ಲುವರಿಲ್ಲವೆಂದೂ, ರಾಮನಿಗೆ ಸೀತೆಯು ಎಂದಿಗೂ ದಕ್ಕಲಾರಳೆಂದೂ ಹೇಳಿ ವಿಭೀಷಣನನ್ನು ಮನೆಗೆ ಕಳುಹಿಸಿದನು.

ರಾವಣನಿಗಾದರೂ ಚಿಂತೆಯು ಹೆಚ್ಚಿ ಕೃಶವಾಗತೊಡಗಿದನು. ಮಂತ್ರಾಲೋಚನೆಯ ಕಾಲ ಮಿಂಚಿತ್ತು. ಯುದ್ಧಕಾಲವು ಸನ್ನಿಹಿತವಾಗಿತ್ತು. ಅದರೂ ಕೋನೆಯ ಸಲ ಮಂತ್ರಾಲೋಚನೆಗೆ ಪ್ರಯತ್ನಿಸಿದನು. ಊರಿನಲ್ಲಿರುವವರಿಗೆಲ್ಲ ಹೇಳಿ ಕಳುಹಿಸಿದನು. ರಾವಣನು ಬಹುಮೈಭವದಿಂದ ಸಭಾಪ್ರವೇಶಮಾಡಿದನು. ಎಲ್ಲರೂ ಆಗಮಿಸಿ ಸೂಕ್ತಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ ಮಂಡಿಸಿದರು. ವಿಭೀಷಣನೂ ಬಂದು ಬಹುನಮ್ರತೆಯಿಂದ ಅಣ್ಣನಿಗೆ ಶಾಸ್ತ್ರೋಕ್ತವಾಗಿ ನಮಸ್ಕರಿಸಿ ಅವನಿಂದ ನಿರ್ದೇಶಿತವಾದ ಯೋಗ್ಯಪೀಠದಲ್ಲಿ ಆಸೀನನಾದನು. ಸಭೆಯು ಬಹುಗಂಭೀರವಾಗಿತ್ತು.

ಆಗ ರಾವಣನು ಆ ಸಭೆಯನ್ನು ಕುರಿತು ಹೀಗೆಂದನು - “ಎಲೈರಾಕ್ಷಸರೇ, ನಾನು ಸೀತೆಯನ್ನು ಅಪಹರಿಸಿ ತಂದಿದ್ದೇನೆ. ಅವಳು ಸರ್ವಾಂಗಸುಂದರಿ, ನಾನು ಅವಳಲ್ಲಿ ಕಾಮಪರವಶನಾಗಿದ್ದೇನೆ. ನಾನು ಅವಳನ್ನು ವಿವಿಧರೀತಿಯಲ್ಲಿ ಪ್ರಾರ್ಥಿಸಿದೆ. ಅವಳು ತನ್ನ ಗಂಡನನ್ನು ನಂಬಿಕೊಂಡು ನನ್ನಲ್ಲಿ ಮನಸ್ಸು ಮಾಡದಿದ್ದಾಳೆ. ವಿಶೇಷವಾದ ಒತ್ತಾಯದಿಂದ ಒಂದು ವರ್ಷದ ಅವಧಿಯನ್ನೂ ಕೇಳಿಕೊಂಡಿದ್ದಾಳೆ. ನಾನು ಅದಕ್ಕೆ ಒಪ್ಪಿದ್ದೇನೆ. ಆಕೆಯನ್ನು ರಾಮನಿಗೆ ಸರ್ವಥಾ ಒಪ್ಪಿಸಬಾರದು. ರಾಮಲಕ್ಷ್ಮಣರನ್ನೂ ಕೊಂದು ಹಾಕಬೇಕು. ನನ್ನ ಇಷ್ಟಾರ್ಥ ಪೂರ್ಣವಾಗಬೇಕು. ಇದಕ್ಕೆ ಸೂಕ್ತ ಉಪಾಯವನ್ನು ಸೂಚಿಸಿರಿ” ಎಂದು ಕೇಳಿದನು.

ಆಗ ಸಭೆಯಲ್ಲಿದ್ದ ಕುಂಭಕರ್ಣನು ಸಿಡಿದೆದ್ದು ರಾವಣನು ಸಕಾಲದಲ್ಲಿ ಮಂತ್ರಾಲೋಚನೆ ಮಾಡದೆ ಸೀತಾದೇವಿಯನ್ನೂ ಅಪಹರಿಸಿ ತಂದುದು ಅವಿವೇಕವೆಂದೂ, ಅದರಿಂದ ಇಂತಹ ಪ್ರಮಾದವುಂಟಾಯಿತೆಂದೂ, ಈಗಲೂ ತನ್ನ ಪರಾಕ್ರಮವಿಶೇಷದಿಂದ ಮಿಂಚಿಹೋದ ಕಾರ್ಯವನ್ನೂ ಸರಿಪಡಿಸುವೆನೆಂದೂ, ರಾವಣನು ಸೀತೆಯೊಡನೆ ಸುಖವಾಗಿ ವಿಹರಿಸಬಹುದೆಂದೂ ಆಶ್ವಾಸನಿತ್ತನು. ಇದರಿಂದ ರಾವಣನಿಗೆ ಸ್ವಲ್ಪ ಕೋಪಬಂದರೂ ಬಲಾತ್ಕಾರದಿಂದ ಸೀತೆಯನ್ನು ವಶಪಡಿಸಿಕೊಳ್ಳುವುದೇ ಸರಿಯೆಂದು ಸೂಚಿಸಿದ ಮಹಾಪಾಶ್ವನ ಸೂಚನೆಯಿಂದ ತೃಪ್ತನಾಗಿ, ಅವನಿಗೆ ತಾನು ಹಾಗೆ ಮಾಡಲು ಸಾಧ್ಯವಿಲ್ಲದ, ಪುಂಜಕಸ್ಥಲೆಯ ಸಂಬಂಧದಲ್ಲಿ ಪ್ರಾಪ್ತವಾದ ಬ್ರಹ್ಮಶಾಪದ ವೃತ್ತಾಂತವನ್ನು ತೋಡಿಕೊಂಡು

## ಸಪ್ತಗಿರಿ ಯನ್ನು ಬೆಳೆಸಿರಿ

ಸನಾತನ ಧರ್ಮವನ್ನು ಹರಡಲು ಪರಿಶ್ರಮಿಸುತ್ತಿರುವ ಸಪ್ತಗಿರಿ ಮಾಸ ಪತ್ರಿಕೆ ಓದುಗರ ಸಂಪೂರ್ಣ ಸಹಕಾರದ ಅಗತ್ಯ ಹೊಂದಿದೆ. ನೀವು ಈ ಪತ್ರಿಕೆಯನ್ನು ನಿಮ್ಮ ಬಂಧುಗಳಿಗೆ, ಮಿತ್ರರಿಗೆ ನಿಮ್ಮ ಕಾಣಿಕೆಯಾಗಿ ನೀಡಬಹುದು. ಒಂದು ವರ್ಷದ ಚಂದಾ ಹಣವನ್ನು ನಮಗೆ ಕಳುಹಿಸಿ ನಿಮ್ಮ ಪರವಾಗಿ ನೀವು ಹೆಸರಿಸುವವರಿಗೆ ಒಂದು ವರ್ಷ ಸಪ್ತಗಿರಿಯನ್ನು ಕಳುಹಿಸಲಾಗುತ್ತದೆ. ಕೆಳಗಣ ಕೂಪನ್ ಅನ್ನು ತುಂಬಿ ಹನ್ನೆರಡು ರೂಗಳ ಎಂ. ಓ., ಡಿ. ಡಿ. ಅನ್ನು ಕಳುಹಿಸಿರಿ

ಮಾನ್ಯರೇ :

ಸಪ್ತಗಿರಿಯನ್ನು ಒಂದು ವರ್ಷ ಈ ಕೆಳಗಿನ ವಿಳಾಸಕ್ಕೆ ಕಳುಹಿಸಿರಿ.  
.....ರೂಗಳ ಎಂ. ಓ./ ಡಿ. ಡಿ. ಕಳುಹಿಸಿದ್ದೇನೆ.

ಸಹಿ.

( ಬಿಡಿಬಿಡಿಯಾದ ದಪ್ಪ ಅಕ್ಷರದಲ್ಲಿ ಬರೆಯಿರಿ )

ಹೆಸರು .....

ವಿಳಾಸ .....

**ಮೆಲ್‌ಫೇರ್ ಆಫೀಸರ್**

ಸೇಲ್ಸ್ ವಿಂಗ್

ತಿ. ತಿ. ದೇ. ತಿರುಪತಿ.-ಇವರಿಗೆ.

ತನ್ನ ಅನ್ಯಾದೃಶವಾದ ಶಕ್ತಿಯ ವಿಷಯವಾಗಿ ವಿಚ್ಛಿಂಭಿಸಿದನು.

ಆಗ ವಿಭೀಷಣನು ಇದನ್ನು ಸಹಿಸಲಾರದೆ ರಾವಣನನ್ನು ಕುರಿತು 'ಅಣ್ಣ, ಸೀತೆಯೇಂಬ ಭುಟ ಸರ್ಪವನ್ನೂ, ತಂದು ಕುತ್ತಿಗೆಗೆ ಸುತ್ತಿಕೊಂಡಿದ್ದೀಯೆ. ರಾಮನ ಶಕ್ತಿ ಅನ್ಯಾದೃಶವಾದುದು. ಅವನ ಜಾಣಗಲಿಂದ ಲಂಕಾನಗರಿಯು ಸ್ವಾತಂತ್ರ್ಯವು ದಕ್ಕಿ ಮುಂಚೆ 'ಪ್ರದೀಪಿತಂ ದಾತರಥಾಯ ಮೈಥಿಲೀ'. ರಾಘವನು ಲಂಕರಂಗದಲ್ಲಿ ನಿಂತರೆ ಕುಂಭಕರ್ಣನಾಗಲಿ ಇಂದ್ರಜಿತುವಾಗಲಿ ಅತಿ ಕಾಯನಾಗಲಿ ಅವನನ್ನು ಎದುರಿಸಲಾರರು. ರಾಮನನ್ನು ಪ್ರತಿಭಟಿಸಿದರೆ ನೀನೂ ಜೀವಂತವಾಗಿ ಉಳಿಯಲಾರೆ. ಶ್ರೀಲೋಕದಲ್ಲಿ ಯಾರೂ ನಿನ್ನನ್ನು ರಕ್ಷಿಸಲಾರರು' ಎಂದ. ಇದನ್ನು ಕೇಳಿ ಪ್ರಹಸ್ತನು ಉದ್ವೇಗಗೊಂಡು ರಾಮನಿಂದ ತಮಗೆ ಯಾವ ಭಯವೂ ಇಲ್ಲವೆಂದು ಅರ್ಥಪಡಿಸಿದನು. ಆಗ ಧರ್ಮ ಶಾಸ್ತ್ರಗಳಲ್ಲಿ ಬಹು ನಿಪುಣನೂ, ಅಣ್ಣನ ಕ್ಷೇಮದಲ್ಲಿಯೇ ಸದಾನಿರತನೂ, ಅದ ವಿಭೀಷಣನು ಪ್ರಹಸ್ತನನ್ನು ಕುರಿತು ಹೇಳಿದನು - "ಪ್ರಹಸ್ತ, ರಾಮನಿಂದ ಹಿಡಿದು ಅವನ ಸೈನ್ಯದಲ್ಲಿರುವ ಯಾರೂ ರಾಮನನ್ನು ಪ್ರತಿಭಟಿಸಲಾರರು. ಆ ಕಾರ್ಯವು ನಿನ್ನಿಂದಾಗಲಿ ಇಂದ್ರಜಿತುವಿನಿಂದಾಗಲಿ ಸಾಧ್ಯವಿಲ್ಲ, ನೀವೆಲ್ಲರೂ ಸೇರಿ ರಾಮನನ್ನು ರಕ್ಷಿಸುವುದು ಕರ್ತವ್ಯ. ಲಂಕಾನಗರಗೂ ಸಮಸ್ತ ರಾಕ್ಷಸವರ್ಗಕ್ಕೂ ಮಹಾರಾಜನಿಗೂ ಎಲ್ಲ ಬಂಧುಬಳಗಗಳಿಗೂ ಪಥ್ಯವಾದ ಮಾತನ್ನು ಹೇಳುತ್ತಿದ್ದೇನೆ. ಸೀತೆಯನ್ನು ರಾಮನಿಗೆ ಒಪ್ಪಿಸಿ ಬಿಡೋಣ. ಸರಿಯಾಗಿ ಆಲೋಚಿಸಿ ಮಹಾರಾಜನಿಗೆ ಹಿತವಾದ ಸಲಹೆಯನ್ನೂ ಕೊಡುವವರಾಗ" ಎಂದು ಬೇಡಿಕೊಂಡನು.

ಈ ಮಾತನ್ನು ಕೇಳಿ ಕೋಪೋದ್ರೇಕದಿಂದ ಉರಿದಿದ್ದ ಇಂದ್ರಜಿತುವು ವಿಭೀಷಣನನ್ನು ಕುಲಕ್ಕೆ ಕಳಂಕವನ್ನು ತಂದವನೆಂದೂ ಮೂರುಲೋಕಗಳಲ್ಲಿರುವ ಎಲ್ಲ ವೀರರನ್ನು ಬಹು ಸುಲಭವಾಗಿ ಪರಾಭವಿಸಿದ ತನಗೆ ಯಾರೂ ಇದಿಲ್ಲವೆಂದೂ ಅಂತಹ ತನ್ನನ್ನು ನರಮಾತ್ರನಾದ ರಾಮನು ಹೇಗೆ ಸಾಧಿಸಬಲ್ಲನೆಂದೂ ಪ್ರಶ್ನೆ ಮಾಡಿದನು. ಅದನ್ನು ಸಹಿಸಲಾರದೆ ವಿಭೀಷಣನು ಇಂದ್ರಜಿತುವನ್ನು ಕುರಿತು "ಎಲಾ ಇಂದ್ರಜಿತು, ನೀನು ಇನ್ನೂ ಹುಡುಗ, ಅವಕ್ಕೆ ಬುದ್ಧಿಯಿಂದ ಆತ್ಮವಿಶ್ವಾಸಕ್ಕೆ ಕಾರಣವಾದ ಮಾತುಗಳನ್ನಾಡುತ್ತಿದ್ದೀಯೆ, ನೀನು ನಿನ್ನ ತಂದೆಗೆ ಪುತ್ರರೂಪದ ಶತ್ರು, ನೀನು ಮೂಢ, ಅವಗ್ರಹ, ತೀಕ್ಷ್ಣಸ್ವಭಾವದವನು, ಅಲ್ಪಮತಿಯಾದನು, ಹುಡುಗಾಟದ ಮಾತನ್ನಾಡುತ್ತಿದ್ದೀಯೆ, ಯಮದಂಡಕ್ಕೆ

ಸಮಾನವಾದ ರಾಜಬಾಣವನ್ನು ಯಾರು ಪ್ರತಿಭಟಿಸಲು ಸಾಧ್ಯ? ಸೂಕ್ಷ್ಮಕಾಣಿಕೆಗೊಡನೆ ಸೀತೆಯನ್ನು ರಾಮನಿಗೆ ಒಪ್ಪಿಸಿ ಸುಖವಾಗಬಿಡೋಣ" ಎಂದನು.

ಈ ಮಾತುಗಳನ್ನು ಕೇಳಿ ರಾವಣನು ರೋಷಭೀಷಣನಾದನು. ವಿಭೀಷಣನನ್ನು ಕುರಿತು ಬೈಗುಳ ಸುರಮಳೆಯನ್ನೇ ಸುರಿಸಿದನು. "ನೀನು ಜ್ಞಾತಿ, ಮತ್ತರ ನಿನ್ನಲ್ಲಿ ಸಹಜವಾದುದು, ನೀನು ಸ್ವಾರ್ಥಿ, ನೀನು ಕುಲಪಾತಕ, ನಿನ್ನಿಂದ ಏನು ತ್ತುಂಟಾಗುವುದೆಂದೂ ಮೊಲವೆಂದೂ ಗೊತ್ತು, ಸ್ವಪಕ್ಷವನ್ನು ಬಿಟ್ಟು ಪರಪಕ್ಷವನ್ನು ಸೇರಿ ಬಹುಕದೇಕಂದಿದ್ದೀಯೆ. ಶತ್ರುಗಳು ಪರಪಕ್ಷವನ್ನು ನಾಶಮಾಡಿ ನಿನ್ನನ್ನು ನಿವಾರಣೆಗೊಳಿಸುತ್ತಾರೆ. ನೀನು ದುಷ್ಟ, ನಿನ್ನ ಸ್ನೇಹವು ಎಂದಿಗೂ ಸುಖಕರವಲ್ಲ, ಇನ್ನೊಬ್ಬರು ನಿನ್ನಂತೆ ಮಾತನಾಡಿದ್ದರೆ ಅದರು ಇಲ್ಲಿಯವರೆಗೆ ಜೀವಬಿಡೊಂದಿಗೆ ಉಳಿಯುತ್ತಿರಲಿಲ್ಲ ಧೂ! ಕುಲಗೇಡಿ ನೀನಿಗೆ ಧಿಕ್ಕಾರ" ಎಂದನು.

ಈ ನಿಷ್ಕರೋಕ್ತಿಯನ್ನು ನ್ಯಾಯವಾದಿಯಾದ ವಿಭೀಷಣನು ಕೇಳಿ ಸಹಿಸಲಾಗಲಿಲ್ಲ. ಅವನು ಗದಾಪಾಡಿಯಾಗಿ ಅಂತರಿಕ್ಷಕ್ಕೆ ನೆಗೆದನು. ಅವನ ನಾಲ್ವರು ಸಚಿವರೂ ಅವನನ್ನು ಅನುಸರಿಸಿದರು. ಅಂತರಿಕ್ಷದಲ್ಲಿಯೇ ನಿಂತು ವಿಭೀಷಣನು ರಾಮನನ್ನು ಕುರಿತು ಹೀಗೆಂದನು "ಮಹಾರಾಜ, ಎಷ್ಟಾದರೂ ನೀನು ನನಗೆ ತಂದೆಯ ಸಮಾನ, ಆದರೆ ಧರ್ಮಮಾರ್ಗಾನುಯಾಯಿಯಾಗಿಲ್ಲ, ನಿನ್ನ ಹಿತಕ್ಕಾಗಿಯೇ ಚೆನ್ನಾಗಿ ವಿಚಾರಮಾಡಿ ನೀನಿಗೆ ಪಥ್ಯವಾದ ಮಾತುಗಳನ್ನಾಡಿದ್ದೇನೆ. ನನ್ನ ಮಾತುಗಳು ದುರುದ್ದೇಶಪೂರ್ಣವಾದುದೆಂದು ಭಾವಿಸಿದ್ದೀಯೆ. ಇದು ಸರಿಯಲ್ಲ ಈ ಕಠಿಣವಾದ ಆಪಾದನೆಯನ್ನು ನಾನು ಸಹಿಸಲಾರೆ.

ಸುಲಭಾಃ ಪುರುಷಾ ರಾಜನ್  
ಸತತಂ ಪ್ರಿಯವಾದಿನಃ |  
ಅಪ್ರಿಯಸ್ಯ ಚ ಪಥ್ಯಸ್ಯ  
ವಕ್ತಾ ಶ್ರೋತಾ ಚ ದುರ್ಲಭಃ ||

ಕಾಲವಶರಾದವರಿಗೆ ಹಿತೋಕ್ತಿಗಳು ಹಿಡಿಸುವುದಿಲ್ಲ. ಮಹಾರಾಜ, ಯಾವಾಗಲೂ ಪ್ರಿಯವಾದ ಮಾತುಗಳನ್ನಾಡುವವರು ಸುಲಭವಾಗಿಸಿಕ್ಕುವರು. ಅಪ್ರಿಯವೂ ಪಥ್ಯವೂ ಅದ ಮಾತುಗಳನ್ನಾಡುವವರೂ ದುರ್ಲಭ, ಅದನ್ನು ಕೇಳುವವರೂ ದುರ್ಲಭ. ಕಾಲವಾಶವು ನಿನ್ನ ಕೊರಳಿಗೆ ಸುತ್ತಿಕೊಂಡಿರುವುದನ್ನು ನೋಡಿ ಸುಮ್ಮನಿರಲಾಗಲಿಲ್ಲ. ರಾಮನ ನಿತಿಶಾಸ್ತ್ರಗಳಿಂದ ನೀನು ಹತನಾಗುವುದನ್ನು ನೋಡಲು ನನಗೆ ಇಷ್ಟವಾಗಲಿಲ್ಲ. ಅದುದರಿಂದ ನಿನ್ನ ಹಿತವನ್ನು ಬಯಸಿ

ನಾನು ಅಡಿದ ಮಾತುಗಳಲ್ಲಿ ಅತಿರೀಕವಿದ್ದರೆ ಕ್ಷಮಿಸು. ನೀನು ನನಗೆ ಅಣ್ಣ, ಗುರು. ಒಟ್ಟಿನಲ್ಲಿ ನಿನ್ನ ಪ್ರಾಣವನ್ನು ಉಳಿಸಿಕೊಳ್ಳುವ ಪ್ರಯತ್ನ ಮಾಡು. ಈ ಲಂಕಾನಗರಿಯನ್ನೂ ರಾಕ್ಷಸರನ್ನು ಉಳಿಸಿಕೊ. ನಾನು ಹೋಗುವೆನು, ನಿನಗೆ ಶುಭವಾಶಲಿ" ಎಂದು ಹೇಳಿ ಅಲ್ಲಿಂದ ಹೊರಟು ಬಂದನು.

ಇದುವರೆಗೆ ದುರ್ಮಾರ್ಗಿಯಾದ ಅಣ್ಣನಾದ ರಾಮನನ್ನು ಧರ್ಮಮಾರ್ಗಕ್ಕೆ ಯೋಜಿಸುವುದಕ್ಕೆ ಪ್ರಯತ್ನವೆಲ್ಲವಾದೆಯಿತು, ಅದು ಸಾಧ್ಯವಾಗಲಿಲ್ಲ. ಅದುದರಿಂದ ಧರ್ಮೋದ್ಧಾರಕನಾದ ರಾಮನನ್ನು ಅಶ್ರಯಿಸುವುದೇ ಸರಿಯಾದ ಮಾರ್ಗವೆಂದು ಭಾವಿಸಿ ಅದಕ್ಕಾಗಿ ನೇರವಾಗಿ ತನ್ನ ಸಾಲನ್ನು ಮಂತ್ರಿಗಳೊಡನೆ ರಾಮನಿದ್ದ ಸಮುಪ್ರದ ದಕ್ಷಿಣದ ದಡಕ್ಕೆ ಧಾವಿಸಿದನು.

ರಾಮಾಯಣದಲ್ಲಿ ವರ್ಣಿತವಾಗಿರುವ ವಿಭೀಷಣ ಶರಣಾಗತಿಯ ಭಾಗವು ಬಹುಪ್ರಸಿದ್ಧವಾಗಿದೆ. ಅಸ್ತಿತ್ವದಿಂದ ಅಖಂಡ ರಾಮಾಯಣವೇ ಪ್ರಪತ್ತಿಮಾರ್ಗದರ್ಶಕಶಾಸ್ತ್ರಗ್ರಂಥವೆಂದು ಅಂಗೀಕೃತವಾಗಿದೆ. ಅದರಲ್ಲಿಯೂ ವಿಭೀಷಣ ಶರಣಾಗತಿಯು ಬಹುಮುಖ್ಯವಾಗಿದೆ. ಇಲ್ಲಿ ಶರಣಾಗತಿ ತತ್ತ್ವದ ಪರಿಕರಗಳಾದ ಅಕಿಂಚನ್ಯ, ಮಹಾವಿಶ್ವಾಸ ಮತ್ತು ಶರಣ್ಯನ ಔದಾರ್ಯಾದಿಗಳು ಬಹು ಹೃದಯಂಗಮವಾಗಿ ವರ್ಣಿತವಾಗಿವೆ.

ವಿಭೀಷಣನು ತನ್ನ ಅನುಚರರೊಂದಿಗೆ ರಾಮನ ಸಾಲೆಯವನ್ನು ಸೇರಿ

ಸರ್ವಲೋಕ ಶರಣ್ಯಾಯ  
ರಾಘವಾಯ ಮಹಾತ್ಮನೇ |  
ನಿವೇದಯತ ಮಾಂ ಕ್ಷೇತ್ರಂ  
ವಿಭೀಷಣಮುಪಸ್ಥಿತಂ ||

ಎಂದು ಅಂತರಿಕ್ಷದಿಂದಲೇ ತಿಳಿಯಪಡಿಸಿದನು. ವಿಭೀಷಣನನ್ನೂ ಅವನ ಸಂಗಾತಿಗಳನ್ನು ನೋಡಿದ ತಕ್ಷಣವೇ ಸುಗ್ರೀವಾದಿಗಳಿಗೆ ಭಯವುಂಟಾಯಿತು. ಅವನು ಶತ್ರುಪಕ್ಷದ ಗೂಢಚಾರನೆಂದು ಭಾವಿಸಿ ಅವನನ್ನು ಕೊಲ್ಲುವುದಕ್ಕೆ ಸಿದ್ಧವಾಗಿ ಆ ವಿಷಯವನ್ನು ರಾಮನಿಗೆ ತಿಳಿಯಪಡಿಸಿದರು. ಮಹಾಜ್ಞಾನಿಯೂ ದಯಾಮಯನೂ ಆದ ರಾಮನು ವಿಭೀಷಣನನ್ನು ಪರಿಗ್ರಹಿಸುವುದರಲ್ಲಿ ತನ್ನ ಅನುಯಾಯಿಗಳ ಅಭಿಪ್ರಾಯವನ್ನೂ ಕೇಳಿದನು. ಸುಗ್ರೀವ, ಅಂಗದ, ಜಾಂಬವಂತ, ಶರಭ, ಮೊದಲಾದವರು ತಮ್ಮ ಅಭಿಪ್ರಾಯಗಳನ್ನು ಸೂಚಿಸಿದರು. ಸುಗ್ರೀವನು 'ವಿಭೀಷಣನು ಪರಪಕ್ಷದ ಗೂಢಚಾರನಾದುದು

ರಿಂದ ಪರಿಗ್ರಾಹ್ಯವಲ್ಲವೆಂದು ಬಿಡಬಿಡಿತವಾಗಿ ತಿಳಿಸಿದನು. ಪರೀಕ್ಷಿಸಿ ಯೋಗ್ಯವಾದರೆ ಅಂಗೀಕರಿಸುವುದು ಇಲ್ಲವಾದರೆ ತ್ಯಜಿಸುವುದು ಎಂಬುದು ಅಂಗದ ನೆನಪು. ದೂತರಿಂದ ಪರೀಕ್ಷಿಸಿ ಸೂಕ್ತ ಕಂಡು ಬಂದರೆ ಸ್ವೀಕರಿಸಬಹುದೆಂಬುದು ಜಾಂಬವಂತನ ಅಭಿಪ್ರಾಯ. ಪ್ರತ್ಯಕ್ಷವಾಗಿ ಅವನ ಚಕ್ರಿಯನ್ನು ಪರೀಕ್ಷಿಸಿ ಅವನನ್ನು ಸ್ವೀಕರಿಸಬೇಕೆಂಬುದು ಶರಭನ ಸೂಚನೆ. ಅಕಾಲ ದೇಶದಲ್ಲಿ ವಿಭೀಷಣನು ಬಂದಿರುವುದರಿಂದ ಅವನು ಪರಿಗ್ರಾಹ್ಯನಲ್ಲವೆಂಬುದು ಸಮಸ್ಮಿಯ ಒಮ್ಮತ. ಈಗ ಹನುಮಂತನು ಮಧ್ಯೆ ಪ್ರವೇಶಿಸಿ ಈಗ ಸೂಚಿತವಾಗಿರುವ ಯಾವ ಪರೀಕ್ಷೆಗಳಿಂದಲೂ ಪ್ರಯೋಜನವಿಲ್ಲವೆಂದೂ ದುರ್ಮಾರ್ಗಿಯಾದ ಅಣ್ಣನನ್ನು ಬಿಟ್ಟು ಧರ್ಮೋದ್ಧಾರಕ್ಕನಾದ ರಾಮನನ್ನು ಸೇರಿ ಅತ್ಯೋನ್ನತಿಯನ್ನು ಸಾಧಿಸಿಕೊಳ್ಳುವುದಕ್ಕಾಗಿಯೇ ವಿಭೀಷಣನು ಬಂದಿರುವುದರಿಂದ ಅವನು ಸರಿಯಾದ ಕಾಲದೇಶಗಳಲ್ಲಿಯೇ ಬಂದಿರುವನೆಂದೂ ಅವನು ಸರ್ವಥಾ ಪರಿಗ್ರಾಹ್ಯನೆಂದೂ ರಾಮನಿಗೆ ವಿಜ್ಞಾಪಿಸಿಕೊಂಡನು. ಸುಗ್ರೀವನು ಮಾತ್ರ ವಿಭೀಷಣನಿಂದ ತಮ್ಮ ಪಕ್ಷಕ್ಕೆ ಹಿಂಸೆಯುಂಟಾಗುವ ಸಂಭವವಿರುವುದರಿಂದ ಅವನನ್ನು ಸ್ವೀಕರಿಸುವುದು ಸೂಕ್ತವಲ್ಲವೆಂದು ಹಟಹಿಡಿದನು. ಸುಗ್ರೀವನು ಮಾತುಗಳನ್ನು ಕೇಳಿ ರಾಮನು ಅವನಿಗೆ ಹೀಗೆಂದು ಉತ್ತರವಿತ್ತನು.

“ಸುಗ್ರೀವ, ಈ ರಾಕ್ಷಸನು ದುಷ್ಟನಾಗಿರಲಿ ಒಳ್ಳೆಯವನಾಗಿರಲಿ ಅದರಿಂದ ನನಗೆ ಆಗತಕ್ಕದ್ದೇನು? ನನಗೆ ಎಳ್ಳಷ್ಟು ಕೇಡನ್ನು ಮಾಡಲೂ ಇವನಿಗೆ ಸಾಧ್ಯವಿಲ್ಲ. ನಾನು ಮನಸ್ಸುಮಾಡಿದರೆ ಈ ಲೋಕದಲ್ಲಿರುವ ಎಲ್ಲರನ್ನು ನನ್ನ ಕಿರುಬೆರಳಿನ ತುದಿಯಿಂದ ಕೊಂದುಹಾಕಬಲ್ಲೆ, ಯಾವನಾದರೊಬ್ಬನು ಶರಣಾರ್ಥಿಯಾಗಿ ದೈನ್ಯದಿಂದ ಕೈಮುಗಿದು ಬೇಡಿಕೊಳ್ಳುತ್ತಿದ್ದರೆ ಅವನನ್ನು ಎಂದಿಗೂ ಹಿಂಸಿಸಿಕೊಡದು. ಅವನು ಶತ್ರುವಾಗಿದ್ದರೂ ಕೊಲ್ಲಬಾರದು. ಶತ್ರುಪಕ್ಷದಲ್ಲಿ ಯಾವನೇ ಆಗಲಿ ಅವನು ಅರ್ತನಾಗಲಿ ಉದ್ಧತನಾಗಲಿ ಶರಣಾಗತರನ್ನು ರಕ್ಷಿಸಬೇಕು. ತನ್ನ ಪ್ರಾಣವು ಹೋದರೂ ಚಿಂತೆಯಿಲ್ಲ, ಸಂಸ್ಕೃತಿ ಜ್ಞಾನದವನನ್ನು ಕಾಪಾಡಬೇಕು. ಭಯಲೋಭಗಳಿಂದಾಗಲಿ ಅನಿವೇಕದಿಂದಾಗಲಿ ಅವನನ್ನು ರಕ್ಷಿಸದಿದ್ದರೆ ಮಹಾಪಾತಕವುಂಟಾಗುತ್ತದೆ, ಸದ್ಗತಿಗೆ ಭಂಗವುಂಟಾಗುತ್ತದೆ. ಅಪಕೀರ್ತಿಯೂ ಉಂಟಾಗುತ್ತದೆ.

ಸಕ್ಕದೇವ ಪ್ರಪನ್ನಯ  
ತವಾಸ್ತ್ರೀತಿ ಚ ಯಾಚತೇ |  
ಅಭಯಂ ಸರ್ವಭೂತೈಃ  
ದದಾಮ್ಯೇತದ್ವ್ರತಂ ವಮು ||

ಒಂದೇ ಒಂದು ಸಲ ನನಗೆ ಶರಣಾಗತನಾಗಿ ‘ನಾನು ನಿನ್ನ ವನು’ ಎಂದು ಯಾಚಿಸಿದವನನ್ನು ನಾನು ಅಭಯವನ್ನಿತ್ತು ರಕ್ಷಿಸುವೆನು. ಜೀವರಾಶಿಗಳಲ್ಲಿ ಯಾರೇ ಆಗಲಿ ಸಕಲ ಭೂತಗಳಿಂದ ಅವನಿಗೆ ಕಷ್ಟಬರದಂತೆ ಅವನ ಯೋಗಕ್ಷೇಮವನ್ನೂ ನಾನು ನೋಡಿಕೊಳ್ಳುತ್ತೇನೆ. ಇದು ನನ್ನ ವ್ರತ.

ಅನಯೈನಂ ಹರಿಶ್ಚೈಷ್ಠ  
ದತ್ತಮಸ್ಯಾಭಯಂ ವಮು |  
ವಿಭೀಷಣೋ ವಾ ಸುಗ್ರೀವ  
ಯದಿ ವಾ ರಾವಣಃ ಸ್ವಯಂ ||

ಸುಗ್ರೀವ ವಿಭೀಷಣನನ್ನು ಕರೆದು ಕೊಂಡುಬಾ ಅವನಿಗೆ ಅಭಯವನ್ನುತ್ತಿದ್ದೇನೆ. ಬಂದವನು ವಿಭೀಷಣನಾಗಿರಲಿ, ಒಂದು ವೇಳೆ ಸಾಕ್ಷಾತ್ ರಾವಣನೇ ಆಗಿರಲಿ ಅವನಿಗೂ ಅಭಯವುಂಟು” ಎಂದು ಹೇಳಿದನು.

ರಾಮನ ಮಾತಿನಿಂದ ಎಲ್ಲರಿಗೂ ಆಶ್ಚರ್ಯವೂ ಸಂತೋಷವೂ ಆಯಿತು. ವಿಭೀಷಣ ಸಂಗ್ರಹಕಾರ್ಯ ಎಲ್ಲರಿಗೂ ಮೆಚ್ಚಿಗೆಯಾಯಿತು. ವಾನರರು ವಿಭೀಷಣನನ್ನು ಅವನ ಮಂತ್ರಿಗಳನ್ನೂ ಕರೆದು ತಂದರು. ವಿಭೀಷಣನು ರಾಮನಿಗೆ ವಂದಿಸಿ ಹೀಗೆಂದನು “ಶ್ರೀರಾಮ, ನಾನು ರಾವಣನ ತಮ್ಮ, ಅವನಿಂದ ಅವಮಾನಿತನಾಗಿದ್ದೇನೆ. ಅದುದರಿಂದ ಸರ್ವಭೂತಗಳಿಗೂ ಶರಣ್ವಿನಾದ ನಿನಗೆ ಶರಣಾಗತನಾಗಿದ್ದೇನೆ. ಲಂಕೆಯನ್ನು ತೊರೆದು ಬಂದಿದ್ದೇನೆ. ಮಿತ್ರರನ್ನೂ ಸಕಲ ಸಂಪತ್ತುಗಳನ್ನು ತೊರೆದು ಬಂದು ನಿನಗೆ ಶರಣಾಗತನಾಗಿದ್ದೇನೆ. ನನ್ನ ರಾಜ್ಯ, ನನ್ನ ಸೌಖ್ಯ, ನನ್ನ ಜೀವಿತ-ಎಲ್ಲವೂ ನಿನಗೆ ಸೇರಿದ್ದು” ಎಂದು ವಿಜ್ಞಾಪಿಸಿದನು. ರಾಮನು ಈ ಮಾತುಗಳಿಂದ ತೃಪ್ತನಾಗಿ ಕೃಪಾಪ್ರಸನ್ನಿಯಿಂದ ಅವನನ್ನು ನೋಡಿ ಅವನಿಂದ ಶತ್ರುಪಕ್ಷದ ಬಲಾಬಲಗಳನ್ನು ತಿಳಿದುಕೊಂಡನು. ವಿಭೀಷಣನಿಗೆ ಲಂಕಾಧಿಪತ್ಯವನ್ನು ಕೊಡಿಸುವ ಆಶ್ವಾಸನೆಯನ್ನಿತ್ತನು. ಆ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ತನ್ನ ತಮ್ಮಂದಿರ ಮೇಲೆ ಆಣೆಯಿಟ್ಟು ದೃಢೀಕರಿಸಿದನು. ವಿಭೀಷಣನು ರಾಮನಿಗೆ ತನ್ನ ಕೈಲಾದ ಸಹಾಯನ್ನೆಲ್ಲ ಮಾಡುವೆನೆಂದು ಭರವಸೆಯಿತ್ತನು. ರಾಮನು ವಿಭೀಷಣನಿಗೆ ಲಕ್ಷ್ಮಣನಿಂದ ಲಂಕಾರಾಜ್ಯಭಿಷೇಕವನ್ನು ಮಾಡಿಸಿದನು. ವಿಭೀಷಣನು ರಾಮನ ಕ್ಷೇಮಲಾಭಗಳಲ್ಲಿ ಪಾಲು ದಾರನಾಗಿ ತನ್ನ ಅಮಾತ್ಯರ ಮೂಲಕ ಪ್ರತಿಪಕ್ಷದವರ ಕಾರ್ಯಭಾರಗಳ ವಿವರವನ್ನು ತಿಳಿಸುತ್ತಿದ್ದನು. ಯುದ್ಧದಲ್ಲಿ ಸೂಕ್ತಭಾಗವಹಿಸಿ ಸಹಾಯಮಾಡಿದನು. ರಾಮಲಕ್ಷ್ಮಣರು ನಾಗಪಾಶದಿಂದ ಬಂಧಿತರಾದಾಗ ಅವನಿಗಾದ ಆತಂಕ

ಅಷ್ಟಿಷ್ಟಲ್ಲ. ಅವರನ್ನು ಜೀವಂತರನ್ನಾಗಿ ಮಾಡಲು ವಿಶೇಷ ಹೆಣಗಾಡಿದನು. ಮಾಯಾ ಸೀತಾವಧಿಯಿಂದ ಕ್ಷುಭಿತನಾಗಿದ್ದ ರಾಮನನ್ನು ಸಂಶ್ಲಿಸಿ ಇಂದ್ರಜಿತನಿಂದ ಪ್ರಾರಂಭವಾಗಿದ್ದ ನಿಕುಂಭಿಲಾಯಾಗಕ್ಕೆ ಅಡ್ಡಿಮಾಡಲು ಲಕ್ಷ್ಮಣನ ಜೊತೆಯಲ್ಲಿ ಹೋಗಿ ಇಂದ್ರಜಿತನನ್ನು ವಧೆಗೆ ಬಹು ಮಟ್ಟಿಗೆ ಸಹಾಯ ಮಾಡಿದನು. ಕುಂಭಕರ್ಣನೊಡನೆ ಯುದ್ಧಮಾಡಬೇಕಾದ ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ ಅವನ ಸೂಚನೆಯಂತೆಯೇ ಮರೆಯಾಗಿ ತನ್ನ ಮಂತ್ರೋದ್ಧಾರಕ್ಕೆ ಸಹಾಯಮಾಡಿದನು. ಕೊನೆ ಯಲ್ಲಿ ರಾಮನ ಸೂಚನೆಯಂತೆಯೇ ಸೀತಾ ದೇವಿಯನ್ನು ಸ್ನಾನಮಾಡಿಸಿ ಅಭರಣಾದಿಗಳಿಂದ ಲಂಕರಸಿ ರಾಮನಲ್ಲಿಗೆ ಕರೆದುತಂದನು. ರಾಮನಿಂದ ತಿರಸ್ಕೃತಳಾದ ಸೀತೆಯ ಸ್ಥಿತಿಯನ್ನು ಕಂಡು ಮರುಗಿದನು. ಪರಿಶುದ್ಧಳೆಂದು ಅವಳನ್ನು ರಾಮನು ಅಂಗೀಕರಿಸಿದಾಗ ವಿಶೇಷ ಸಂತೋಷಿಸಿದನು. ಯುದ್ಧವೆಲ್ಲ ಮುಗಿದಮೇಲೆ ರಾಮನನ್ನು ಒಂದು ದಿನದ ಅತಿಥ್ಯವನ್ನಾಡರೂ ಸ್ವೀಕರಿಸಲು ಪ್ರಾರ್ಥಿಸಿದನು. ತನ್ನ ಪಟ್ಟಾಭಿಷೇಕ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ತನ್ನ ಸಾಮಂತರೂ ಪರಿಜನರೂ ತನಗೆ ತಂದೊಪ್ಪಿಸಿದ ಎಲ್ಲ ಕಪ್ಪಕಾಣಿಕೆಗಳನ್ನು ರಾಮನಿಗೆ ಒಪ್ಪಿಸಿದನು. ರಾಮನು ಅಯೋಧ್ಯಾಪುರಕ್ಕೆ ಹಿಂದಿರುಗಲು ತನ್ನಲ್ಲಿದ್ದ ಪುಷ್ಪಕವಿಮಾನವನ್ನು ಅತನಾಗಿ ಸಿದ್ಧಪಡಿಸಿ ಅದರಲ್ಲಿ ರಾಮನೊಡನೆ ತಾನೂ ಅಯೋಧ್ಯೆಗೆ ತೆರಳಿ ರಾಮನ ಪಟ್ಟಾಭಿಷೇಕ ಸಮಯದಲ್ಲಿ ಅವನ ಪರಿವಾರವರ್ಗದಲ್ಲಿ ಒಬ್ಬನಾದನು. ಅದರಿಂದ ಸಂತುಷ್ಟನಾದ ರಾಮನು ತನ್ನ ಕುಲಧನವಾದ ರಂಗನಾಥನನ್ನು ವಿಭೀಷಣನಿಗೆ ಅನುಗ್ರಹಿಸಿದನು. ಅದರೊಂದಿಗೆ ಅವನು ಲಂಕೆಯನ್ನು ಸೇರಿ ಶತ್ರುಬಾಧೆಯಿಲ್ಲದೆ ಅನೇಕಕಾಲ ರಾಜ್ಯಭಾರ ಮಾಡಿದನು.

ವಿಭೀಷಣನು ಧರ್ಮನನ್ನು ಕಾಪಾಡಿದನು, ಧರ್ಮವು ಅವನನ್ನು ಕಾಪಾಡಿತು. “ಧರ್ಮೋ ರಕ್ಷತಿ ರಕ್ಷಿತಃ”. “ವಿಭೀಷಣೋಪಿ ಧರ್ಮಾತ್ಮಾ ನತು ರಾಕ್ಷಸ ಜೇಷ್ಠತಃ” ★

ಸಪ್ತಗಿರಿಯ ಬಗ್ಗೆ  
ನಿಮ್ಮ ಅಭಿಪ್ರಾಯಗಳಿಗೆ ಸ್ವಾಗತ

ವಸಂತಮಾಸದ ಆಗಮನವನ್ನು ಮರ  
ಗಿಡಗಳು ಚಿಗುರಿ ಕೆಂಪಾದ ಬಾವುಟದಂತೆ  
ಕೆಂಗೊಳಿಸಿ ಸ್ವಾಗತಿಸುತ್ತವೆ. ವಸಂತ  
ಋತುವು ಋತುಗಳ ರಾಜ. ವಸಂತಮಾಸದ  
ಆದಿಕಾಲವೇ ಯುಗಾದಿ. ವರ್ಷದ ಆದಿಗೇ  
ಯುಗಾದಿ ಎನ್ನುವರು. ಜೀವನದಲ್ಲಿ ಆಗುವ  
ಸುಖ ದುಃಖಗಳನ್ನು ಸಮಾನರೀತಿಯಲ್ಲಿ  
ಕಾಣಲು ಬೇಕು ಬೆಲೆವನ್ನು ತಿನ್ನುವ ವಾಡಿಕೆ.  
ಕಷ್ಟ ಸುಖಗಳು ಭಗವಂತನ ವರಪ್ರಸಾದ  
ವೆಂದು ತಿಳಿದು ಈ ಹಬ್ಬವನ್ನು ಭಾರತದಲ್ಲಿ  
ಎಲ್ಲಾ ಜನರು ಜಾತಿಮತ ಭೇದವಿಲ್ಲದೆ ಆಚ  
ರಿಸುತ್ತಾರೆ. ಯುಗಾದಿಯು ಮಾನವ ಜೀವ  
ನದಲ್ಲಿ ಸಂಶೋಷಣೆ ಹಾಗೂ ಹೊಸ ಚೈತನ್ಯ  
ವನ್ನು ಮೂಡಿಸುವ ಹಬ್ಬವಾಗಿದೆ. ಹಬ್ಬ  
ಗಳ ಹಬ್ಬವೇ ಯುಗಾದಿ. ಹಳ್ಳಿ ಪಟ್ಟಣ  
ಗಳನ್ನದೆ ಬಡವ, ಶ್ರೀಮಂತರೆನ್ನದೆ ಮನೆ  
ಮನೆಯಲ್ಲಿಯೂ ಹರ್ಷದ ಹೊಳೆಯನ್ನು  
ಹರಿಸಿ ಸುಖ ದುಃಖಗಳನ್ನು ಸಮಾನರೀತಿ  
ಯಲ್ಲಿ ಅನುಭವಿಸಬೇಕೆಂದು ಸಾರಿಹೇಳು  
ವಂತಹ ಹಬ್ಬವಾಗಿದೆ.

ಉತ್ತರಾಯಣ, ದಕ್ಷಿಣಾಯನ ಎಂಬ  
ಎರಡು ಅಯನಗಳನ್ನು ಹೊಂದಿರುವ  
ವರ್ಷದ ಆದಿಗೆ ಯುಗಾದಿ ಎಂಬ ಅರ್ಥ  
ಸೂಕ್ತವಾದುದು ಎಂದು ಬಲ್ಲವರು ಹೇಳುವ  
ಮಾತಾಗಿದೆ. ಸೂರ್ಯನು ಚೈತ್ರ ಶುದ್ಧ  
ಪಾಡ್ಯಮಿಯ ದಿನ ಭೂಮಧ್ಯರೇಖೆಯ  
ಮೇಲೆ ಇರುತ್ತಾನೆ. ಆದ್ದರಿಂದ ಆ ದಿನವೇ  
ಯುಗಾದಿ ಎಂದೂ ಹೇಳುತ್ತಾರೆ. ಸುಪ್ರ  
ಸಿದ್ಧ ಜ್ಯೋತಿಷಿ ಭಾಸ್ಕರಾಚಾರ್ಯನು  
ಯುಗಾದಿಯ ಬಗ್ಗೆ “ಯುಗಾದಿಕಾನಾಯ  
ಯುಗ ಪತ್ರ ವೃತ್ತಿ” ಎಂದೂ ಹೇಳಿದ್ದಾನೆ.  
ಹಿಂದೂ ಜ್ಯೋತಿಷ್ಯ ಧರ್ಮಶಾಸ್ತ್ರದ  
ಪ್ರಕಾರ ಚೈತ್ರ ಶುದ್ಧ ಪಾಡ್ಯಮಿಯನ್ನು  
ಭಾರತದಾದ್ಯಂತ ಹೊಸವರ್ಷದ ಆದಿಯಾಗಿ  
ಎಲ್ಲರೂ ಆಚರಿಸುತ್ತಾರೆ. ಅಲ್ಲದೆ ಈ ದಿನ  
ಅಭ್ಯಂಜನ ಮಾಡಿಕೊಂಡು ನೂತನ ವಸ್ತ್ರ  
ಧಾರಣೆ ಮಾಡುತ್ತಾರೆ.

## ಶ್ರೀ ಗಣಪತಿಭಟ್ಟ ಆರ್ತಿಕವಿ

# ನೇಗಿಲಹಬ್ಬ ಉಗಾದಿ



ಯುಗಾದಿಯನ್ನು ಆಚರಿಸುವವರಲ್ಲಿ  
ನಾವು ಎರಡು ಪ್ರಭೇದಗಳನ್ನು ಕಾಣುತ್ತೇನೆ  
ಹಿಂದು ಸಾರಮಾನ ಇನ್ನೊಂದು ಚಂದ್ರ  
ಮಾನ. ಸೂರ್ಯನ ಜಲನವಲನದ ಕಾಲ  
ಜಕ್ರದ ಸ್ಥಿತಿಗತಿಯನ್ನು ಗುರುತಿಸಿ ಅದಕ್ಕೆ  
ಸರಿಯಾಗಿ ತಿಥಿ, ನಕ್ಷತ್ರ ಮುಹೂರ್ತಾದಿ  
ಗಳನ್ನು ನಿಶ್ಚಯಿಸುವವರು ಸಾರಮಾನ  
ರೀತಿ ಯುಗಾದಿಯನ್ನು ಆಚರಿಸುವರು.  
ಚಂದ್ರನ ಪರಿಭ್ರಮಣದ ಕಾಲದ ಸ್ಥಿತಿ  
ಗತಿಯನ್ನು ಗಮನಿಸಿ ತಿಥಿ ನಕ್ಷತ್ರಾದಿಗಳ  
ನ್ನು ಋತುಮಾಸದ ಘಳಿಗೆಗಳೆಲ್ಲವನ್ನು  
ನಿರ್ಧರಿಸಿಕೊಳ್ಳುವವರು ಚಂದ್ರಮಾನ  
ರೀತಿ ಯುಗಾದಿಯನ್ನಾಚರಿಸುವರು.

ಭಾರತದ ಪ್ರಾಚೀನ ಸಂಸ್ಕೃತಿ,  
ಧರ್ಮದ ಪ್ರಕಾರ ಬೆಳಗ್ಗೆ ಎದ್ದೊಡ  
ನೆಯೇ ಅಂಗೈನೋಡಿ, ತಿಕ್ಕಿ ಕಣ್ಣಿಗೊರಿಸಿ  
ಕೊಂಡು ದೇವರಿಗೂ, ಹಿರಿಯರಿಗೂ ವಂದಿಸಿ  
ಶುಭ ಆಶೀರ್ವಾದವನ್ನು ಬೇಡುವುದು

ರೂಢಿ. ಯುಗಾದಿಹಬ್ಬದಂದು ಮುತ್ತೈ  
ದೆಯರು ಉಷ್ಣಕಾಲದಲ್ಲಿ ಎದ್ದು ಸ್ನಾನ  
ಮಾಡಿ ಪರಿಶುದ್ಧರಾಗಿ ಬೆಳ್ಳಿಯ ಅಥವಾ  
ಹಿತ್ತಾಳೆಯ ಹರಿವಾಣದಲ್ಲಿ ಜೋಡು  
ತೆಂಗಿನಕಾಯಿ ಇಟ್ಟು ಅದರ ಮುಂದೆ  
ಹೊಸ ಹೊಸ ಫಲಗಳನ್ನು ಇಟ್ಟು ದೇವರ  
ಮುಂಭಾಗದಲ್ಲಿ ಬಗೆಬಗೆಯ ಪುಷ್ಪಗಳಿಂದ  
ಅಲಂಕರಿಸಿ ಕನ್ನಡಿಯನ್ನಿಡುತ್ತಾರೆ. ಹಿರಿಯ  
ರೆಲ್ಲರೂ ಕನ್ನಡಿಯಲ್ಲಿ ಮುಖನೋಡಿ ಆದ  
ಮೇಲೆ ತಾನೂ ನೋಡಿ ತಮ್ಮ ತಮ್ಮ  
ಮಕ್ಕಳನ್ನು ಎಬ್ಬಿಸಿ ಕನ್ನಡಿಯಲ್ಲಿ ಮುಖ  
ನೋಡಿ ಬರುವಂತೆ ಸೂಚಿಸುತ್ತಾರೆ. ಇದನ್ನು  
ನಾವು ಕಣಿನೋಡುವುದೆಂದೂ ಕರೆಯು  
ತ್ತೇವೆ. ಕಣಿ ನೋಡುವುದೆಂದರೆ ಭವಿಷ್ಯ  
ನಿರ್ಣಯಿಸುವುದೆಂದೂ ಹೇಳಬಹುದು.  
ಅಥವಾ ಈ ಶುಭ ದಿನದಂದು ಕನ್ನಡಿಯಲ್ಲಿ  
ಮುಖನೋಡಿದರೆ ವರ್ಷಸ್ಸು, ಚೈತನ್ಯ,  
ಹೊಸಹುರುಪು ಮೂಡಿ ಬರುವುದೆಂದು

ಚೈತ್ರ ಮಾಸೇ ಜಗದ್ಬ್ರಹ್ಮ ಸಸರ್ಜ ಪ್ರಥಮೇ ಹನಿ  
ಶುಕ್ಲ ಪಕ್ಷೇ ಸಮಗ್ರಂತು ತಥಾ ಸೂರ್ಯೋದಯೇ ಸತಿ |  
ಪ್ರವರ್ತಯಾ ಮಾಸ ತಥಾ ಕಾಲಸ್ಯ ಗಣನಾಮಹಿ  
ಗ್ರಹಾನ್ನಾ ಗಾನ್ಯತೂನ್ಮಾ ಸಾನ್ವತ್ಸರಾಧಿಪಾನ್ ||

— ಚೈತ್ರ ಮಾಸದ ಶುಕ್ಲಪಕ್ಷದ ಪ್ರಥಮ ದಿನದಂದು ಬ್ರಹ್ಮನು ಜಗ  
ತ್ತನ್ನು ಸಮಗ್ರವಾಗಿ ಸೃಜಿಸಿದನು. ಅಂದಿನಿಂದಲೇ ಕಾಲಗಣನೆ ಆರಂಭ  
ವಾಗುವಂತೆ ಗ್ರಹ, ನಕ್ಷತ್ರ, ಋತು, ಮಾಸ, ವರ್ಷಾಧಿಪತಿಗಳನ್ನೂ  
ಸೃಷ್ಟಿಸಿದನು.

ಧಾರ್ಮಿಕ ನಂಬಿಕೆಯಿದೆ. ಯಾವ ಅನುಂಗ  
ಕವೂ ಭವಿಷ್ಯದಲ್ಲಿ ಬಾರದೇ ಇರುವುದೇ  
ಕಣೆ ನೋಡುವಲ್ಲಿನ ಮೂಲತತ್ವ. ಅಲ್ಲದೆ  
ಮುಂದಿನ ಭವಿಷ್ಯದಲ್ಲಿ ಫಲಾದಿಗಳು  
ಸಮೃದ್ಧಿಯಾಗಿ ಬೆಳೆಯಲೆಂದೇ ಸೂಫಲಾದಿ  
ವಸ್ತುಗಳನ್ನು ದೇವರ ಮುಂದಿಡುತ್ತೇವೆ.

ಬೇವು ಬೆಲ್ಲಗಳ ಸಮಿಗೆ, ಸುಖದುಃಖಗಳ  
ಸಮಾನತೆಗೆ ಯುಗಾದಿ ಆಚರಣೆಯು  
ಮೋಧನೆಯಾಗಿದೆ. ಕಷ್ಟಬಂದಾಗ ಮಾನ  
ವನು ಒಂದಿಷ್ಟು ವಿಜಲಿತನಾಗದೆ ಧೈರ್ಯ  
ದಿಂದ ಅದನ್ನು ಎದುರಿಸುವಂತಾಗಲಿ ಸುಖ  
ಬಂದಾಗ ಹಿಗ್ಗದೆ ಕುಗ್ಗದೆ ಸಮಾನಸ್ಥಿತಿ  
ಯಿಂದ ಇವೆರಡನ್ನು ಕಾಣುವಂತೆ ಇರಲಿ

ಸುತ್ತು ಜೀವನದ ಭವಿಷ್ಯವನ್ನು ಉತ್ತಮ  
ಮಾರ್ಗದರ್ಶನದ ಕಡೆಗೆ ಕೊಂಡೊಯ್ಯು  
ವಂತಾಲಿ ಎಂಬುದರ ಸಂಕೇತವಾಗಿ ಬೇವು  
ಬೆಲ್ಲ ತಿನ್ನುವ ಪದ್ಧತಿಯಾಗಿದೆ.

ನೇಗಿಲು ರೈತನ ಜೀವನದ ಬೆನ್ನೆಲುಬು.  
ಭೂಮಾತೆಯ ಒಡಲಲ್ಲಿ ದವಸಧಾನ್ಯಗಳ  
ಅನ್ನು ಬೆಳೆಸಬೇಕಾದರೆ ಅವನಿಗೆ ಈ ನೇಗಿ  
ಲಿನ ಅವಶ್ಯಕತೆ ಇದೆ. ಇದರಿಂದ ಚೆನ್ನಾಗಿ  
ಬೆಳೆ ಬೆಳೆದರೆ ರೈತನು ಸುಖದಲ್ಲೂ, ಬೆಳೆ  
ತನ್ನ ಶ್ರಮಕ್ಕೆ ಸರಿಯಾಗಿ ಬಾರದಿದ್ದಲ್ಲಿ  
ದುಃಖದಲ್ಲೂ ಇರುವ ಪರಿಸ್ಥಿತಿ ಒಪಗುತ್ತದೆ.  
ಇದಕ್ಕಾಗಿ ರೈತನು ತನ್ನ ಜೀವನದ ಭವಿ

ಷ್ಯದಲ್ಲಿ ಸಂತೋಷಗಳೇ ಮೂಡಿಬರಲೆಂದು  
ಮಹದಾಸೆಯಿಂದ ತನ್ನ ಆಯುಧಕ್ಕೆ ಭಕ್ತಿ  
ಶ್ರದ್ಧೆಯಿಂದ ಯುಗಾದಿಯ ದಿನ ವಿಶೇಷ  
ಪೂಜೆಯನ್ನು ಸಲ್ಲಿಸುತ್ತಾನೆ. ರೈತನು  
ಉಷಾಕಾಲದಲ್ಲಿ ಪರಿವಾರ ಸಮೇತನಾಗಿ  
ಎದ್ದು ಸ್ನಾನ ಮಾಡಿಕೊಂಡು ಮಾವಿನ  
ಎಲೆ ಮತ್ತು ಬೇವಿನ ಎಲೆಗಳಿಂದ ನೇಗಿಲನ್ನು  
ಅಲಂಕರಿಸುತ್ತಾನೆ. ದೇವರ ಕೋಣೆಯಲ್ಲಿ  
ಎರಡು ಗೂಟೆಗಳಿಗೆ ಹಲಗೆಯನ್ನಿಟ್ಟು ಕಟ್ಟಿ  
ತುಳಸಿ ಮಣ್ಣು, ಕೆಂಪುಮಣ್ಣು ಗೊಬ್ಬರ  
ಮಿಶ್ರಣವನ್ನು ತುಂಬಿಸಿ ಸುತ್ತಲೂ ಹೂಗ  
ಳಿಂದ ಅಲಂಕರಿಸುತ್ತಾನೆ. ನೇಗಿಲಿಗೆ ಅರಿ  
ಷಣ ಕುಂಕುಮ ಹಚ್ಚುತ್ತಾನೆ ಈ ವರ್ಷದ  
ಬಿತ್ತನೆಗೆ ಇಟ್ಟಿದ್ದ ದವಸ ಧಾನ್ಯಗಳನ್ನು  
ಹರಿವಾಣದಲ್ಲಿ ತುಂಬಿಸಿ ಅಲಂಕರಿಸಿದ ಹಲ  
ಗೆಯ ಸುತ್ತಿಇಡುತ್ತಾನೆ. ಅನಂತರ ಅರಿಷಣ  
ಕುಂಕುಮ, ಪುಷ್ಪ ಮೊದಲಾದವುಗಳಿಂದ  
ಪೂಜೆಮಾಡಿ ನೈವೇದ್ಯಮಾಡುತ್ತಾನೆ. ಬಳಿಕ  
ಬೇವು ಬೆಲ್ಲವನ್ನು ಸುಖ ದುಃಖಗಳ ಸಮಾನ  
ತತ್ವ ಎಂದು ಭಾವಿಸಿ, ಮುಂದಿನ ಭವಿ  
ಷ್ಯದಲ್ಲಿ ದೇವರು ಒಳಿತನ್ನೇ ಕರುಣಿಸಲೆಂದು  
ಬೇಡಿಕೊಂಡು ಸ್ತುತಿಸುವನ್ನು ತೆಗೆದು  
ಕೊಳ್ಳುವನು. ಹೀಗೆ ರೈತನು ತನ್ನ ಕೃಷಿಯ  
ಆಯುಧವಾದ ನೇಗಿಲನ್ನು ಭಕ್ತಿ ಗೌರವ  
ದಿಂದ ಪೂಜಿಸುವುದು ಯುಗಾದಿಯ ದಿನವೇ  
ಆಗಿದೆ. ಪುರಾಣ ಪದ್ಧತಿ ಪ್ರಕಾರವೂ  
ಯುಗಾದಿಗೆ ಮಹತ್ತರವಾದ ಆಧಾರಗಳಿವೆ.  
ಆಯೋಧ್ಯೆಯಲ್ಲಿ ಶ್ರೀರಾಮಜನ್ಮದಿನಿಗೆ  
ಪಟ್ಟಾಭಿಷೇಕವಾದುದು, ಮಹಾಭಾರತ  
ದಲ್ಲಿ ಬರುವ ಚೇದಿ ರಾಜ್ಯದ ಆರಸು  
ಉಗ್ರ ವಸುವಿನ ತಪಸ್ಸಿಗೆ, ಇಂದ್ರನು ತನ್ನ  
ಪದವಿಗೆ ಜ್ಞಾತಿ ಬರುತ್ತದೆಂಬ ಭಯದಿಂದ  
ಆತನ ತವೋಭಂಗ ಮಾಡಲೆತ್ತಿಸಿ ವೈಜಂತಿ  
ಮಾಲೆಯನ್ನು ಅವನಿಗೆ ಕೊಟ್ಟು ಚಿನ್ನದ  
ಕಲಶವುಳ್ಳ ಪಕ್ರಾಧಿಪತ್ಯದ ಧ್ವಜವನ್ನು  
ರಾಜನ ತಲೆಯ ಮೇಲೆ ಇಟ್ಟುದು ಈ  
ಯುಗಾದಿಯ ಹಬ್ಬದಂದೇ ಆಗಿದೆ. ಭಾರತ  
ದಾದ್ಯಂತ ದೇವಸ್ಥಾನ ಮಂದಿರ, ಮನೆ,  
ಮತವೆನ್ನದೆ ಸರ್ವತ್ರ ಈ ಹಬ್ಬವನ್ನು  
ವಿಜೃಂಭಣೆಯಿಂದ ಆಚರಿಸುತ್ತಾರೆ.

ಚೈತ್ರೇ ಮಾಸಿ ಮಹಾಬಾಹೋ ವುಣ್ಯಾಯು ಪ್ರತಿತಪ್ತರಾ  
ಅಸ್ಯಾಂ ವೈ ನಿಂಬ ಸತ್ಪ್ರಾಣಿ ಪ್ರಾತ್ಯ ಸಂಕೃಣುಯಾತ್ತಿಧಿಮ್  
ಶಕ ವತ್ಸರ ಭೂಸ ಮಂತ್ರಿಣಾಂ  
ರಸಧಾನ್ಯೇಶ್ವರ ಮೇಘಸತೀನಾಂ  
ಶ್ರವಣಾಶ್ಚತನಾಶ್ಚ ವೈ ಸೃಣಾಂ  
ಶುಭತಾಂ ಯಾತ್ಯಶುಭಂ ಸಹಶ್ರಿಯಾ

- ಮಹಾಬಾಹೋ! ಚೈತ್ರ ಶುದ್ಧ ಸಾಡ್ಯಮಿಯು ವುಣ್ಯಕರವಾದುದು.  
ಅಂದು ಬೇವಿನ ಚಿಗುರನ್ನು ತಿಂದು, ತಿಥಿ, ನಕ್ಷತ್ರ, ಶುಕ, ವರ್ಷ ವರ್ಷಾಧಿ  
ಪತಿ, ರಸ, ಧಾನ್ಯಾಧಿಪತಿ, ಮೇಘಾಧಿಪತಿ ಮೊದಲಾದವರ ಬಗ್ಗೆ ಕೇಳಿ  
ತಿಳಿಯಬೇಕು. ಇದರಿಂದ ಮಾನವರಿಗೆ ಅಶುಭ ನಿವಾರಣೆಯಾಗಿ, ಲಕ್ಷ್ಮಿ ಹ  
ಬಿಳಿಯುವಳು.

## ಸ ಪ್ರ ಗಿ ರಿ

ಓದುಗರಿಗೆ

ನಜಂಟರಿಗೆ

ಜಾಹೀರಾತುದಾರರಿಗೆ

## ಉಗಾದಿಯ ಶುಭಾಶಯಗಳು

— ಸಂಪಾದಕ, ಸಪ್ತಗಿರಿ



ಇದು ನಮ್ಮ ಸಂಸ್ಕೃತಿಯಲ್ಲಿ ಕಂಡು ಬರುವ ಒಂದು ವಿಶೇಷ ವಿಷಯ ಎಂದರೆ ಯಾವ ಪುಟ್ಟಗೇ ಹೋಗಲಿ ಸಹರಿಗೇ ಹೋಗಲಿ ಅಲ್ಲಿ ಕಾಣಿಸುವುದು ಒಂದು ಬೆನಕನ ಗುಡಿ, ಇನ್ನೊಂದು ಹನುಮನ ಗುಡಿ. ಊರ ದೇವರು ಯಾರೇ ಅಗಲಿ ಇವರುಗಳ ಗುಡಿ ಇದ್ದೇ ತಿರುತ್ತವೆ. ದೊಡ್ಡ ದೊಡ್ಡ ದೇವಸ್ಥಾನಕ್ಕೆ ಹೋದರೂ ಮುಖ್ಯವಾದ ದೇವರು ಯಾರೇ ಅಗಲಿ ಒಂದು ಕಡೆ ಗಣಪ, ಒಂದು ಕಡೆ ಹನುಮ ಕಾಣಿಸಲೇ ಬೇಕು. ಇವರಿಬ್ಬರೂ ಅತಿ ದೊಡ್ಡ ದೇವರುಗಳಲ್ಲ, ತುಂಬಾ ಚಿಲ್ಲರೆ ದೇವರುಗಳೂ ಅಲ್ಲ. ಅವರೆ ಇಬ್ಬರೂ ಎಲ್ಲಾ ಕಡೆಯೂ ಪ್ರವಹಿಸುವ ದೇವರುಗಳು.

ಗಣೇಶನು ವಿಘ್ನನಾಶಕನಾಗಿ ಪೂಜಾರ್ಹನಾದರೆ ಹನುಮ ಹಾಗಲ್ಲ. ಊರೊಟ್ಟಿಗೆ ಒಳ್ಳೆಯದಾಗಿ ಬೇಕಾದರೆ, ಊರು ಕೇರಿಗೆ ಒದಗಿರುವ ಕೇಡು ದೂರವಾಗಬೇಕಾದರೆ ಆಗಬೇಕು ಹನುಮ ಪೂಜೆ, ಊರೊಳಗೆ ಗಣಪ, ಊರ ಹೊರಗೆ ಹನುಮ. ಇವರಿಂದ ನಮ್ಮ ವಾಸಸ್ಥಳ ಶ್ವೇತ. ಆದ್ದರಿಂದ ಅವರಿಗೆ ಸಲ್ಲುವುದು ತಪ್ಪದೆ ಭಕ್ತಿಯ ಪೂಜೆ. ಅಲ್ಲಲ್ಲೇ ಕಾಣಿಸಿರುವರು ಹನುಮೋಪಾಸಕರು, ಇವರು ಯಂತ್ರ, ತಂತ್ರ, ತಾಯಿತ, ಮಂತ್ರಗಳಿಂದ ಭೀತಿ ಭಯತೊಲಗಿಸುವರು, ದೆವ್ವ ಪಿಶಾಚಿ ಬಿಡಿಸುವರು, ಅನೇಯವನ್ನ ಕಂಡಾಗ ಹನುಮನ ನೆನಪೂ ಆಗಿ ಕೈಮುಗಿಯುವುದೂ ಉಂಟು.

ಅಂಜನೇಯನನ್ನು ಸುಂದರ ಮೂರ್ತಿಯೆಂದೂ ವ್ಯವಹರಿಸುತ್ತಾರೆ, ಅವನಿಗೆ ಈ ಹೆಸರು, ಅವನ ದಿವ್ಯ ಗುಣ ಜೀವ್ಯಗಳಿಂದ ಅನ್ವರ್ಥವಾಗಿದೆ. ತ್ರಿಮದ್ರಾನ್ಮಾಯಣದಲ್ಲಿ ಅವನೇ ಪ್ರಧಾನವಾಗಿರುವ ಕಾಂಡವನ್ನು ಸುಂದರಕಾಂಡವೆಂದೇ ಕರೆಯಲಾಗಿದೆ. ಕಾರ್ಯಸಿದ್ಧಿಗೆ, ಅಭೀಷ್ಟಸಿದ್ಧಿಗೆ ಈ ಕಾಂಡವನ್ನು ಮೇಲೆ ಮೇಲೆ ಪಾರಾಯಣ ಮಾಡುತ್ತಾರೆ.

ಅಂಜನೇಯನು ಅಂಜನಾದೇವಿಯ ಮಗ, ಅಂಜನಾದೇವಿಯು ಕೇಸರಿಯೆಂಬ ವಾನರ ಶ್ರೇಷ್ಠನ ಪತ್ನಿ, ಅಂಜನಿಗೆ ವಾಯುದೇವರ ಪ್ರಸಾದದಿಂದ ಹುಟ್ಟಿದ ಮಗ ಅಂಜನೇಯ. ಇವನಿಗೆ ಹನುಮಂತ, ಮಾರುತಿ ಎಂಬುವೂ ದುಂಟು.

ಹೆಸರುಗಳು, ವಾಮುದೇವರ ಪುತ್ರನಾದ್ದರಿಂದ ಮಾರುತಿಗೆ ಬಂದಿತು ಮಹತ್ವ. ಹುಟ್ಟಿದ ಒಡನೆ ಬಾಲಸೂರ್ಯನನ್ನು ನೋಡಿದ, ಕೆಂಪಾದ ಸೋಗಸಾದ ಪಕ್ಷಿಯು ತಿಳಿದು ಅದನ್ನು ಹಿಡಿದು ತಿನ್ನಲು ಆಕಾಶಕ್ಕೆ ನೆಗೆದ. ಈ ಸಲ್ಲದ ಕೆಲಸ ಕ್ರಾಂತಿ ದೇವತೆಗಳ ಒಡೆಯನಾದ ಇಂದ್ರನಿಂದ ಪೊಡೆಯಲ್ಪಟ್ಟು ವಜ್ರಾಯುಧದ ಆಘಾತಕ್ಕೆ ಒಳಗಾದ ಅವನ ಹನು (ದವಡೆ) ಕತ್ತಿಹೋಗಿ ಹನುಮಂತನಾದ. ವಾಮುವು ತನ್ನ ಪುತ್ರನಿಗಾದ ಕೆಡಕಿಗಾಗಿ ಕೊಪಗೊಂಡ, ಬ್ರಹ್ಮನು ಬಂದು ಸಮಾಧಾನ ಪಡಿಸಿದ, ಮಗುವಿಗೆ ವರವನ್ನೂ

ಕೊಟ್ಟ. ಅಂಜನೇಯನು ಅಜೇಯನಾದ, ಯಾವ ಶಸ್ತ್ರಾಸ್ತ್ರಾಘಾತಗಳಿಂದಲೂ ಅವನಿಗೆ ವ್ಯತಿ ಯಿಲ್ಲದಾಯಿತು, ಬ್ರಹ್ಮನಿಂದ ಹೀಗೆ ಅನುಗ್ರಹಿತನಾಗಿ ಪಶುಮಂತನು ಜಗತ್ತೊಡ್ಡನೂ ಪಾವನ ಮೂರ್ತಿಯೂ ಆದ, ಈತನೇ ಪ್ರಾಣ ದೇವರಾಗಿ, ಮುಖ್ಯಪ್ರಾಣನಾಗಿ, ಅಭೀಷ್ಟ ಪ್ರದನಾಗಿದ್ದಾನೆ.

ಅಂಜನೇಯನ ಮಹತ್ವವು ಜನಪರಣೀಯವಾದುದು ಈ ಕಾರಣಗಳಿಂದ ಮಾತ್ರವಲ್ಲ ಅದಕ್ಕೆ ಇರುವ ನಿಜವಾದ ಕಾರಣ ಬೇರೊಂದು.



ಶ್ರೀ ಎಸ್. ನರಸಿಂಹಾಚಾರ್ಯ

ಅವನು ಸುಗ್ರೀವನ ಮಂತ್ರಿಯಾಗಿ ರಾಮನ ದೇವರ ದರ್ಶನ ಮಾಡಿದ ಮೇಲೆ ಇವನ ಮಹತ್ವ ವೃದ್ಧಿ ಹೊಂದಿತು. ವಾಲಿ ಸುಗ್ರೀವರ ವ್ಯಾಜ್ಯದಲ್ಲಿ ಇವನ ಪಾತ್ರವೇನೋ ತಿಳಿಯದು. ವಾಲಿಯ ರಾಜ್ಯವನ್ನು ಬಿಟ್ಟು, ಸುಗ್ರೀವನ ಹಿತಚಿಂತ ಕನಾಗಿ ಋಷ್ಯಮೂಕ ಪರ್ವತದಲ್ಲಿ ಸುಗ್ರೀವನ ಸಂಗಡ ಇದ್ದ. ಶ್ರೀರಾಮದರ್ಶನವಾಯಿತು, ಪ್ರಥಮ ಭೇಟಿಯಲ್ಲೇ ರಾಮನಿಗೆ ಮನಸೋತ. ಸುಗ್ರೀವನಿಗೆ ಸಖ್ಯಮಾಡಿಸಿದ ರಾಮನೊಂದಿಗೆ. ರಾಮನ ಬಲಪರೀಕ್ಷೆ ಸುಗ್ರೀವನಿಂದ ಆಯಿತು. ವಾಲಿಯ ವಧೆಯಾಯಿತು. ಇವುಗಳೆಲ್ಲದರಿಂದ ಪ್ರಭಾವಿತನಾದ ಮಾರುತಿಯು ಶ್ರೀರಾಮನಿಗೆ ತನ್ನನ್ನೇ ಪೂರ್ತಿ ತೆತ್ತುಕೊಂಡ. ಶ್ರೀರಾಮನ ಧ್ಯಾನವನ್ನು ಸತತಮಾಡತೊಡಗಿದ. ಅಭಿಯುಕ್ತ ರಿಗ್ವೇದಂಜನೆಯನ ಹೃದಯಮಂದಿರದಲ್ಲಿ ರಾಮ ಪ್ರತಿಷ್ಠಿತನಾಗಿರುವುದು ಗೋಚರವಾಯಿತು. ಇದರಿಂದ ಅಂಜನೇಯ ಗಣ್ಯ ದೇವರಾದ, ಜನಾದರಣೀಯನಾದ, ಶ್ರೀರಾಮನ ಕಥಾಕಾಲ ಕ್ಷೇಪಕ್ಕೆ ಕುಳಿತರೆ ಮುಂದುಗಡೆ ಹನುಮ ಪೀಠ ಸಮರ್ಪಣೆ ಮಾಡಿಯೇ ಕಥಾ ಪ್ರಾರಂಭವಾಗ ಬೇಕು. ಇದು ಕಡಾಯದ ಅಚರಣೆಯಾಯಿತು. ಶ್ರೀರಾಮಭಕ್ತಿ ಸಾಮ್ರಾಜ್ಯದ ಅಗ್ರೇಸರನಿಗೆ ಪೂಜ್ಯತೆ ಸಂದಾಯವಾಗಲೇ ಬೇಕಲ್ಲವೇ!

ಶ್ರೀಮದ್ರಾಮಾಯಣದಲ್ಲಿ ಅಂಜನೇಯನನ್ನು ನಮಗೆ ವರಕವಿ ವಾಲ್ಮೀಕಿಗಳು ಕಾಣಿಸಿರುವ

ಕೆಲವು ಸನ್ನಿವೇಶಗಳನ್ನು ಮನಗಂಡರೆ ಅವನ ಸ್ವರೂಪ ರೂಪಗುಣ ಸಂಪತ್ತನ್ನೂ, ಕೈಂಕರ್ಯ ಶ್ರೀಯನ್ನೂ ತಿಳಿಯಬಹುದು, ರಾಮಲಕ್ಷ್ಮಣರು ಋಷ್ಯಮೂಕ ಪರ್ವತದ ಸನಿಹಕ್ಕೆ ಸುಗ್ರೀವ ನನ್ನು ಹುಡುಕಿಕೊಂಡು ಬರುತ್ತಿದ್ದಾರೆ. ಗಿರಿ ಶೃಂಗದಿಂದ ಸುಗ್ರೀವನು ರಾಮಲಕ್ಷ್ಮಣರನ್ನು ನೋಡಿದ ಪ್ರಸಂಗ. ಒಡನೆ ಮರದಿಂದ ಮರಕ್ಕೆ ಶೃಂಗದಿಂದ ಶೃಂಗಕ್ಕೆ ಪರ್ವತದಲ್ಲಿ ನೆಗೆದು ನೆಗೆದು ಅವನು ತನ್ನ ಭಯವನ್ನು ಪ್ರದರ್ಶಿಸುತ್ತಾನೆ. ರಾಮಲಕ್ಷ್ಮಣರು ವಾಲಿಯಿಂದ ನೇಮಿಸಲ್ಪಟ್ಟ, ತನ್ನ ಹತ್ಯೆಗಾಗಿ ಬಂದವರೆಂದು ಭ್ರಮಿಸುತ್ತಾನೆ. ಅವನು ಹೇಳುತ್ತಾನೆ “ಕಸ್ಯ ನಸ್ಯಾತ್ ಭಯಂ ದೃಷ್ಟ್ವಾ ಹ್ಯೇತ್ ಸುರಸುತೋ ಪಮ್”. ಇತರ ಅನುಚರರೂ ಸುಗ್ರೀವನ ಜೊತೆ ಗೂಡಿ ಭಯ ವಿಹ್ವಲರಾಗುತ್ತಾರೆ, ಆ ಸಂದರ್ಭ ದಲ್ಲಿ ಅಂಜನೇಯನನ್ನು ನಮಗೆ ಪ್ರಥಮತಃ ಋಷಿಕವಿಗಳು ಕಾಣಿಸುತ್ತಾರೆ. ಅಕಂಪಿತನಾದ ಅಂಜನೇಯನು ಭಯದಿಂದ ಕಂಪಿಸುತ್ತಿರುವ ಪದಭ್ರಷ್ಟನಾದ ಕಪಿರಾಜನಾದ ಸುಗ್ರೀವನಿಗೆ ಹೀಗೆ ಹೇಳುತ್ತಾನೆ;

ಅಹೋಶಾಖಾಮೃಗತ್ವಂ ತೇ  
ವ್ಯಕ್ತ ಮೇವ ಪ್ಲವಂಗಮು |  
ಲಘುಚಿತ್ತತಯಾ ತ್ವಾನಂ  
ನ ಸ್ಥಾಪಯಸಿ ಯೋಮತೌ ||

ಬುದ್ಧಿ ವಿಜ್ಞಾನ ಸಂಪನ್ನ  
ಇಂಗಿತೈಃ ಸತ್ಯಮಾಚರ |  
ನಹ್ಯ ಬುದ್ಧಿಗತೋ ರಾಜಾ  
ಸರ್ವಭೂತಾನಿ ಶಾಸ್ತಿಹ ||

ಸುಗ್ರೀವನಿಗೆ ಅಂಜನೇಯನು ಮಂತ್ರಿ, ಧೀಮಂತನೂ ಧೈರ್ಯವಂತನೂ ಆದ ಮಂತ್ರಿ ಅಂಜನೇಯ ಕಪಿರಾಜನಿಗೆ ಕಪಿತ್ವ ಬುದ್ಧಿಯನ್ನು ಬಿಟ್ಟು, ಭಯವನ್ನು ಮೆಟ್ಟಿನಿಂತು, ವಿಚಾರಮಾಡಲು ಪ್ರೇರಿಸುತ್ತಿರುವ ಅಭಯಮೂರ್ತಿಯನ್ನು ಯುಷಿಗಳು ನಮಗೆ ದರ್ಶನ ಮಾಡಿಸುತ್ತಾರೆ. ನಂತರ ಅವನು ಸುಗ್ರೀವನಿಗೆ ಗುಪ್ತಚಾರನೂ ದೂತನೂ ಆಗಿ ರಾಮ ಸನ್ನಿಧಾನಕ್ಕೆ ಬರುತ್ತಾನೆ. ಬಂದಾಗ ರಾಮನಿಗೆ ಕಾಣಿಸಿಕೊಂಡು ಬಗೆ;

ಕಪಿ ರೂಪಂ ಪರಿತ್ಯಜ್ಯ  
ಹನುಮಾನ್ ಮಾರುತಾತ್ಮಜಃ |  
ಭಿಕ್ಷುರೂಪಂ ತತೋಭೇಜೇ  
ಶಠ ಬುದ್ಧಿ ತಯಾ ಕಪಿಃ ||

ಇಚ್ಛಾರೂಪಿಯಾದ ಹನುಮನು ಕಪಿರೂಪವನ್ನು ಬಿಟ್ಟು, ಸಂನ್ಯಾಸಿರೂಪದಲ್ಲಿ ರಾಮನ ಮುಂದೆ ನಿಂತ, ಕಪಿತ್ವದ ಚಂಚಲತ್ವವನ್ನು ಬಿಟ್ಟು, ವೈರಾಗ್ಯ, ದಾಸ್ಯ ಸಂಕೇತವಾದ ಸನ್ಯಾಸಿರೂಪದಲ್ಲಿ ರಾಮನ ಮುಂದೆ ನಿಂತು ಪರಿಚಯಿಸಿಕೊಂಡ.

ಪ್ರಾಪ್ತೋಹಂ ಪ್ರೇಷಿತಸ್ತೇನ  
ಸುಗ್ರೀವೇಣ ಮಹಾತ್ಮನಾ |  
ರಾಜ್ಞಾ ವಾನರ ಮುಖ್ಯೇನ  
ಹನುಮಾನ್ಮಾಮ ವಾನರಃ ||

ಅಂಜನೇಯನ ಮಾತುಗಳನ್ನು ಮಾತನಾಡುವ ಕ್ರಮವನ್ನು ನೋಡಿ ಸುಗ್ರೀವದೂತನಾಗಿ ಬಂದವನನ್ನು ಕುರಿತು ಪ್ರಶಂಸಿಸಿ ರಾಮನು ಲಕ್ಷ್ಮಣನಿಗೆ ಹೀಗೆ ಹೇಳಿದನು—

ಏವಂ ವಿಧೋ ಯಸ್ಯದೂತಃ  
ನಭವೇತ್ ಸಾರ್ಥಿವಸ್ಯತು |  
ಸಿದ್ಧ ಶೃಂತಿಹ ಕಥಂತಸ್ಯ  
ಕಾರ್ಯಾಣಾಂ ಗತಯೋನಘ ||

ಹೀಗೆ ಬುದ್ಧಿ ವಂತಿಕೆ, ವಿನಯ, ಕಾರ್ಯಸಿದ್ಧಿಗಳಿಗೆ ಹೆಸರಾದ ಹನುಮ ಲಂಕಾಪಟ್ಟಣಕ್ಕೆ ಹೋಗಿ ಸೀತೆಗೆ ರಾಮದೂತನಾಗಿ ಕಾಣಿಸಿದ ಬಗೆ ತುಂಬಾ ವಿಸ್ಮಯಜನಕವಾಗಿದೆ. ರಾಮನು ಸೀತೆಯನ್ನು ಪ್ರಲೋಭಿಸಿ ಅವಳಿಂದ ತಿರಸ್ಕೃತನಾಗಿ ಕ್ರೂರನಾಗಿ ಅವಳಿಗೆ ಪ್ರಾಣಭಯವ

(27ನೇ ಪುಟ ನೋಡಿ)

## ಆರ್ಜಿತ ಅಭಿಷೇಕ

### ಶ್ರೀ ವೆಂಕಟೇಶ್ವರಸ್ವಾಮಿ ದೇವಸ್ಥಾನ, ಮಂಗಳೂರು

#### ಆರ್ಜಿತ ಅಭಿಷೇಕಾಸಕ್ತರಿಗೆ ಹೊಸ ಅವಕಾಶ

ಮಂಗಳೂರುದ ಶ್ರೀ ವೆಂಕಟೇಶ್ವರಸ್ವಾಮಿ ದೇವಸ್ಥಾನದಲ್ಲಿ ಮೂಲ ಮೂರ್ತಿಗೆ ಪ್ರತಿ ಶುಕ್ರವಾರವೂ ಸರ್ಕಾರ್ ಆರ್ಜಿತ ಅಭಿಷೇಕವನ್ನು ಏರ್ಪಡಿಸಲು ಯೋಜಿಸಲಾಗಿದೆ. ರೂ. 100/-ಗಳ ಟಿಕೆಟ್ಟನ್ನು ಪಡೆದ ಇಬ್ಬರಿಗೆ ಹಾಲಿನ ತಂಬಿಗೆಗಳೊಂದಿಗೆ ವಿಮಾನ ಪ್ರಾಕಾರದಲ್ಲಿ ಪ್ರದಕ್ಷಿಣೆಗೂ ಅಭಿಷೇಕ ದರ್ಶನಕ್ಕೂ ಅವಕಾಶ ನೀಡಲಾಗುತ್ತದೆ, ಅಸ್ತಿತ್ವ ಭಕ್ತರು ಈ ಅವಕಾಶವನ್ನು ಬಳಸಿಕೊಂಡು ಕೃತಾರ್ಥರಾಗಬೇಕಾಗಿ ವಿನಂತಿ.



# ಗೃಹಪಕ್ಷಿ



ರಾಮನು ಅಭಿಷೇಕನದ ಭಾಂಡಕ್ಕೆ ಒಂದು ಪ್ರದಕ್ಷಿಣೆಮಾಡಿ ಮೆಲ್ಲನೆ ಮುಂದೆ ಹೊಕ್ಕನು. ಅಭಿಷೇಕನ ತಪ್ಪಿಕೆಂಬ ಕಾರಣ ದಿಂದ ಅವನ ಮನಸ್ಸಿನಲ್ಲಿ ವಿಕಾರ ತೋರ ಲಿಲ್ಲ. ಅವನು ಭಕ್ತಚಾಮರಗಳನ್ನೂ ಪರಿ ವಾರದ ಜನವನ್ನೂ ಬೇಡವೆಂದು ಹೇಳಿ ತಾನು ಮಾತ್ರ ತಾಯಮಂದಿರವನ್ನು ಕುರಿತು ಹೊರಟನು. ಮಗನ ಅಭಿಷೇಕನದ ದಿನವೆಂದು ಅವನ ಅಭಿವೃದ್ಧಿಗಾಗಿ ದಾನ ಧರ್ಮಗಳನ್ನು ನಡೆಸುತ್ತ ವ್ರತದಲ್ಲಿದ್ದ ಕಾಸಲ್ಯಾದೇವಿ ಕುಮಾರನು ಬರುವುದನ್ನು ಕಂಡು ಹರ್ಷದಿಂದ ಎದುರಿಗೆ ಬಂದಳು. “ಮಹಾತ್ಮರಾದ ವೃದ್ಧ ಧರ್ಮಶೀಲ ರಾಜ ಷ್ಠಿಗಳ ಆಯಸ್ಸೂ ಕೀರ್ತಿಯೂ ಧರ್ಮವೂ ನಿನ್ನಲ್ಲಿ ಬೆರೆಯಲಿ,” ಎಂದು ಹರಸಿ, ನಿಮ್ಮ ತಂದೆ ಸತ್ಯಪ್ರತಿಜ್ಞನು. ಇಂದು ‘ನಿನಗೆ ಯಾವರಾಜ್ಯಾಭಿಷೇಕನವನ್ನು ಮಾಡು ತ್ತಾನೆ,’ ಎಂದು ಅರಸನನ್ನು ಪ್ರಶಂಸಿಸಿದಳು; “ಕುಳಿತುಕೊಳ್ಳ ಉಟಮಾಡು” ಎಂದು ಮಗ ನನ್ನು ಆದರಿಸಿದಳು; ವಾಲ್ಮೀಕಿಯ ಜೀವನ ವಿಜ್ಞಾನ ಇಂಥ ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ ಇಂಥ ಸಣ್ಣ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಸರ್ವಪೂರ್ಣವಾಗಿ ಬೆಳ ಗುತ್ತದೆ. ರಾಜ್ಯ ಬಂದು ರಾಜ್ಯ ಹೋಗುವ ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ ದೊಡ್ಡ ರಾಣಿ ಯುವರಾಜ ನಾಗುವ ಮಗನನ್ನು ಮಣೆಯಮೇಲೆ ಕೂರಿಸಿ ಉಟಮಾಡು ಎಂದಳೆಂದು ಕವಿ ಹೇಳಿದಾನೆ. ತಾಯಾದವಳಿಗೆ ಯಾವ ಹೊತ್ತಿ ನಲ್ಲಾಗಲಿ ಮಗ ಉಟಮಾಡುವುದು ದೊಡ್ಡ ವಿಷಯ. ವಾಲ್ಮೀಕಿ ಈ ಮಾತನ್ನು ಸಣ್ಣ ದೊಡ್ಡ ಬಿಡಲಾರದೆಹೋದನು. ಕಾಸಲ್ಯೆ ಮಗನನ್ನು ಸಂಭ್ರಮದಿಂದ ಮಣೆಯ ಮೇಲೆ ಕೂರಿಸಿ ಉಟಮಾಡೆಂದು ಹೇಳಿ, “ನೀನು ತಂದೆಯಿಂದ ಯಾವರಾಜ್ಯಾಭಿಷೇ

ಕನ ಹೊಂದುತ್ತೀಯೆ.” ಎಂದು ನುಡ ಯಲು ರಾಮನು ತಾಯಿಗೆ ಕೈನುಗಿದು ತಲೆಬಾಗಿ ಉತ್ತರ ಹೇಳಿದನು. ಈ ಸಂದರ್ಭ ಬಹು ಭಾವಭರಿತವಾದದ್ದು. ಇಲ್ಲಿ ಎರಡು ಜೀವ ಒಂದನ್ನೊಂದು ಎದುರಿಸಿವೆ. ಒಂದು ತಾಯಿ ಜೀವ. ಕಾಸಲ್ಯೆ ರಾಮನ ಬಳಿಗೆ ಬಂದದ್ದನ್ನು ವಾಲ್ಮೀಕಿ ತಾಯಿಕುದುರೆ

## ತಾಯಿ ಕಾಸಲ್ಯೆ

ಮರಿಯ ಬಳಿಗೆ ಬಂದಂತೆ ಎಂದು ವರ್ಣಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಮರಿ ಬೆಳೆದಿದೆ, ಆದರೂ ತಾಯಿಗೆ ಅದು ಎಂದೆಂದಿಗೂ ಮರಿಯ. ಮರಿಗಾದರೆ ತಾನು ಬೆಳೆದಿರುವ ಕಾರಣ ದಿಂದ ಸ್ವಲ್ಪ ಸಂಕೋಚ. ನಾಚಿಕೆ. ತಾಯಿ ಜೀವಕ್ಕೆ ಇನ್ನೂ ಮಗ ಯುವರಾಜನಾಗು ವನೆಂದೇ ಭ್ರಮೆ. ಮಗನ ಜೀವಕ್ಕೆ ಆ ಭ್ರಮೆ ಹರಿದುಹೋಗಿತ್ತು. ಒಂದು ಜೀವ ಬಾಳಿನ ಪರಮಾವಧಿಯ ಸುಖವನ್ನು ಸಡ ದೆನೆಂದು ಸಂತೋಷದಲ್ಲಿದೆ; ಇನ್ನೊಂದು ಜೀವ, ತನಗಾಗಿಯಲ್ಲ, ಆ ಜೀವಕ್ಕಾಗಿ, ಆ ಸುಖ ತಪ್ಪಿತೆಂದು ಚಿಂತೆಯಲ್ಲಿದೆ. ಕುತೂ ಹಲವು ನಿರಾಶೆಯನ್ನೂ ಸಂತೋಷವು ವ್ಯಥೆ ಯನ್ನೂ ಬೆಳೆದಿಂಗಳು ಕತ್ತಲನ್ನೂ ಎದು ರಿಸಿ ನಿಂತಿರುವ ಒಂದು ಸಂದರ್ಭವನ್ನು ಕವಿ ಇಲ್ಲಿ ತೋರಿಸಿದ್ದಾನೆ. ತಾಯಿ ತನ್ನಿಂದ ನಿರೀಕ್ಷಿಸುವ ಸಂತೋಷವನ್ನು ತಾನು ಅವ ಳಿಗೆ ಕೊಡುವುದಕ್ಕೆ ಇಲ್ಲವೆಂಬ ಕಾರಣ

ದಿಂದ ರಾಮನಿಗೆ ನಾಚಿಕೆ. ಅವನು ಕೈಕೇ ಯಿಯ ಮಂದಿರದಲ್ಲಿ ನಡೆದ ಮಾತನ್ನು ತಾಯಿಗೆ ಹೇಳಿ, ‘ತಾನು ಅರಣ್ಯಕ್ಕೆ ಹೋಗಿ ಬೇಕಾಗಿದೆಯೆಂದೂ ಭರತನು ರಾಜ್ಯವನ್ನಾ ಳುವನೆ’ಂದೂ ತಿಳಿಸಿದನು. ಕೊಡಲಿಯಿಂದ ಕಡಿದ ಸಾಲಯಷ್ಟಿಯಂತೆ ಕಾಸಲ್ಯಾದೇವಿ ವೆಲಕ್ಕೆ ಬಿದ್ದಳು. ರಾಮನು ತಾಯನ್ನು ಮೇಲಕ್ಕೆ ಎತ್ತಿದನು; ಧೂಳಾದ ಆಕೆಯ ಮೈಯಿಂದ ಧೂಳನ್ನು ಕೊಡಹಿದನು. ಕಾಸಲ್ಯೆ ಎಚ್ಚಿತ್ತು, “ಅಪ್ಪಾ, ನೀನು ಹುಟ್ಟಿದ ಇದ್ದಿದ್ದರೆ ನಾನು ಈ ದುಃಖವನ್ನು ಕಾಣುತ್ತಿರಲಿಲ್ಲ. ಮಕ್ಕಳಿಲ್ಲದವರಿಗೆ ಮಕ್ಕಳಿಲ್ಲವೇ ಎಂಬುದು ಒಂದೇ ದುಃಖ. ಅವರು ಬೇರೆಯ ದುಃಖವನ್ನು ಕಾಣರು. ನಾನು ಗಂಡನೊಂದಿಗೆ ಸಂಸಾರಮಾಡಿ ಸುಖ ಸಾಭಾಗ್ಯಗಳನ್ನು ಕಂಡವಲ್ಲ, ಹಿರಿಯ ಹೆಂಡತಿಯಾದರೂ ಬೇರೆಯ ಹೆಂಡರಿಂದ ಅನೇಕ ಸಣ್ಣ ಮಾತನ್ನು ಕೇಳಿ ಅನುಭ

ಡಾ|| ಮಾಸ್ತಿ  
ವೆಂಕಟೇಶ ಅಯ್ಯಂಗಾರ್

ಡಾ|| ಮಾಸ್ತಿ ವೆಂಕಟೇಶ ಅಯ್ಯಂಗಾರ್ಯರ ರಾಮಾಯಣ ಅಧ್ಯಯನ ಬಹು ಸೂಕ್ಷ್ಮವೂ, ಶ್ಲಾಘ್ಯವೂ ಆದದ್ದು. ಅವರು ರಾಮಾಯಣವನ್ನು ಕುರಿತು ಬರೆದ ಮಹತ್ವದ ಕೃತಿ ಅದಿರುವ ವಾಲ್ಮೀಕಿ. ಆದರೆ ಒಂದು ಭಾಗವನ್ನು ಇಲ್ಲಿ ಉದ್ಧರಣೆ ಮಾಡಲಾಗಿದೆ. ಕಾಸಲ್ಯೆಯ ಮಾತೃಹೃದಯದ ವಿನಯಗಳನ್ನು ವಾಲ್ಮೀಕಿ ಎಳೆ ಎಳೆ ಯಾಗಿ ಬಿಡಿಸಿದಂತೆಯೇ ಅದನ್ನು ಓದುಗರಿಗೆ ಇನ್ನೂ ಹತ್ತಿರವಾಗುವಂತೆ ಮಾಡಿದ್ದಾರೆ ಮಾಸ್ತಿಯವರು.

— ಸಂ||

ವಿಸಿದನು. ನೀನು ಇಲ್ಲಿರುವಾಗಲೇ ಹೀಗಾದ  
ಮೇಲೆ ಕಾಡಿಗೆ ಹೋದ ಮೇಲೆ ಇನ್ನೇನು?  
ನನಗೆ ಸಾವೇ ನಿಜ; ಇನ್ನು ನನ್ನನ್ನು  
ಸೇವಿಸುವರು ಯಾರು, ಅನುಸರಿಸುವರು  
ಯಾರು? ಇನ್ನು ನಾನು ಕೈಕೇಯಿಯ  
ಪರಿವಾರದ ಜನಕ್ಕೆ ಸಮ; ಅಥವಾ  
ಅದಕ್ಕೂ ಕೇಳು. ನಿನ್ನ ಮುಖವನ್ನು  
ನೋಡದೇ ನಾನು ದಿನಗಳನ್ನು ಹೇಗೆ ಕಳೆ  
ಯಲಿ? ಉಪವಾಸ ಯೋಗಗಳನ್ನು ಮಾಡಿ  
ಬಹುವಿಧವಾದ ಶ್ರಮವನ್ನು ಅನುಭವಿಸಿ  
ನಾನು ನಿನ್ನನ್ನು ಬೆಳೆಸಿದೆನು. ಎಲ್ಲ ವೃಥಾ  
ವಾಯಿತು. ಈ ಮಾತನ್ನು ಕೇಳಿಯೇ  
ನನ್ನ ಹೃದಯ ಒಡೆಯದೆಯಲ್ಲ; ಅದು  
ನಿಜವಾಗಿಯೂ ಸ್ಥಿರವಾದದ್ದು. ಮೃತ್ಯು

ನನ್ನನ್ನು ಅರಿಯದೆಂದೇ ಕಾಣುತ್ತದೆ;  
ಅಥವಾ ಮನುಷ್ಯ ಮಂದಿರದಲ್ಲಿ ನನಗೆ ಸ್ಥಳ  
ವಿಲ್ಲವೆ ಹೋಗಿರಬೇಕು. ಅದರಿಂದಲೇ ಅಂತ  
ಕನು ನನ್ನನ್ನು ಇನ್ನೂ ಕೊಂಡುಹೋಗ  
ಲಿಲ್ಲ. ನೀನಿಲ್ಲದೆ ನಾನು ಬದುಕಿ ಆಗತಕ್ಕ  
ದ್ದೇನು? ನಾನು ನಿನ್ನ ಹಿಂದೆಯೇ ಬರುತ್ತೇನೆ,  
ಎಂದಳು. ಹೀಗೆ ದುಃಖಿಸುತ್ತಿರುವ ಕಾಸಲ್ಯೆ  
ಯನ್ನು ನೋಡಿ ಲಕ್ಷ್ಮಣನು, “ತಾಯಿ,  
ಹೆಂಗಸೊಬ್ಬಳ ಮಾತಿಗಾಗಿ ರಾಮನು ರಾಜ್ಯ  
ವನ್ನು ಬಿಟ್ಟು ವನಕ್ಕೆ ಹೋಗುವುದನ್ನುವುದು  
ನನಗಾದರೂ ಒಪ್ಪಲಿಲ್ಲ. ವಿಪರೀತನೂ,  
ವೃದ್ಧನೂ, ವಿಷಯದಿಂದ ಪ್ರಧರ್ಷಿತನೂ  
ಅದ ನೃಪನು ಹೆಣ್ಣಿನ ಮೋಹಕ್ಕಾಗಿ ಯಾವು

ದನ್ನು ಹೇಳದೆ ಬಿಡುವನು? ರಾಮನನ್ನು  
ರಾಷ್ಟ್ರದಿಂದ ಹೊರಡಿಸಿ ವನಕ್ಕೆ ಅಟ್ಟಿಬೀ  
ಕಾದಂಥ ದೋಷ ಅಥವಾ ಅಪರಾಧ ಅವ  
ನಲ್ಲಿ ಯಾವುದಿದೆಯೋ ನಾನು ಅದನ್ನು  
ಕಾಣೆ. ಅವನ ಹಗೆಯಾಗಲೀ ಅವನಿಂದ  
ದಂಡನೆ ಪಡೆದವನಾಗಲಿ ಅವನ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ  
ದೋಷವನ್ನೆಣಿಸುವವರನ್ನು, ನಾನು ಅರಿ  
ಯೆನು. ದೇವಕಲ್ಪನೂ, ಋಜುಮಾರ್ಗ  
ಪ್ರವರ್ತಕನೂ, ದಾಂತನೂ, ಹಗೆಗಳಿಗಾ  
ದರೂ ವಾತ್ಸಲ್ಯವನ್ನು ತೋರಿಸುವವನೂ  
ಆದ ಧರ್ಮಿಷ್ಠನಾದ ಪುತ್ರನನ್ನು ನಿಷ್ಕಾರ  
ಣವಾಗಿ ಯಾರು ತಾನೇ ತೊರೆಯುವರು?”  
ಎಂದು ಹೇಳಿ ಅಣ್ಣನನ್ನು ಕುರಿತು,  
“ಅಣ್ಣ, ನಾನೂ ನೀನೂ ಎದುರಿಸಿದರೆ  
ಅವರನ್ನು ಕೊಂದು ಹಾಕುವೆವು. ತಂದೆ  
ಕೈಕೇಯಿಯಿಂದ ಪ್ರೋತ್ಸಾಹಿತನಾಗಿ  
ವಿರೋಧಿಸುವುದಾದರೆ ಅವನನ್ನು ಕೊಲ್ಲು.  
ವುದುಅಥವಾ ಕಟ್ಟಿಹಾಕುವುದು ಕಾರ್ಯ.  
ಕಾರ್ಯವನ್ನು ಕಾಣದ ಮನುಷ್ಯ ಹಿರಿಯ  
ನಾದರೂ ಶಿಕ್ಷಾರ್ಹನು,” ಎಂದು, ಮತ್ತೆ  
ಕಾಸಲ್ಯೆಯನ್ನು ಕುರಿತು, “ತಾಯಿ, ನಾನು  
ರಾಮನಲ್ಲಿ ಅನುರಕ್ತನಾಗಿದ್ದೇನೆ. ಸತ್ಯದಿಂದ  
ಧನುಸ್ಸಿನಿಂದ ದಾನದಿಂದ ಯಜ್ಞದಿಂದ  
ಆಣೆಮಾಡಿ ಹೇಳುತ್ತೇನೆ. ಹೊತ್ತಿದ ಅಗ್ನಿ  
ಯನ್ನಾಗಲಿ ಅರಣ್ಯವನ್ನಾಗಲಿ ರಾಮನು  
ಯಾವಾಗ ಸ್ವವೇಶಿಸುವನೋ ಆ ಅಗ್ನಿ ಆ  
ಅರಣ್ಯವನ್ನಾಗಲಿ ಅವನಿಗೂ ಮೊದಲು  
ನಾನು ಸ್ವವೇಶಿಸುತ್ತೇನೆ. ನೀನು ನೋಡು  
ನನ್ನ ಶಾರ್ಯದಿಂದ ನಿನ್ನ ಈ ದುಃಖವನ್ನು  
ಹರಿಸುತ್ತೇನೆ. ನೀನು ನೋಡು, ರಾಮನೂ  
ನೋಡಲಿ” ಎಂದು ಕೂಗಾಡಿದನು. ಲಕ್ಷ್ಮಣ  
ನ ಈ ಮಾತನ್ನು ಕೇಳಿ ಕಾಸಲ್ಯೆಗೆ ಸ್ವಲ್ಪ  
ಆಸೆ ತಲೆದೋರಿತು. ಈ ಹುಡುಗನ ಆರ್ಭ  
ಟದಿಂದ ಜನರು ಹೆದರಿ ರಾಮನ ವನವಾ  
ಸದ ಮಾತು ನಿಲ್ಲುವದೇನೋ ಎಂದು,  
ಅಥವಾ ರಾಮನೂ ಲಕ್ಷ್ಮಣನೂ ಒಂದಾಗಿ  
ಶತ್ರುಪಕ್ಷವನ್ನು ಅಡಗಿಸಿದರೂ ಅಡಗಿಸಬ  
ಹುದು ಎಂದು, ಅವಳಿಗೆ ಜಪಲ. ರಾಮನು  
ಅರಣ್ಯಕ್ಕೆ ಹೊರಟಿದ್ದದ್ದು ತನಗೆ ಶಕ್ತಿಯಿ  
ಲ್ಲದ ಕಾರಣದಿಂದ ಅಥವಾ ಯಾರೊಬ್ಬರ  
ಭಯದಿಂದ ಅಥವಾ ಬಲವಂತದಿಂದ ಅಲ್ಲ  
ಎನ್ನುವುದು ಆಕೆಗೆ ತಿಳಿಯಲಿಲ್ಲ. ಊರಿನ

## ಕಾಯವೊಲ್ಲೆಯೇಕೆ

ರಾಮಾನಂದಂ (ರಾಮಾ! ಅವರಂತೆ?) ರಕ್ಷಿಸೋ  
ಎಂದರೆ ರಕ್ಷಿಸಲೊಲ್ಲಾ ಪರಾಕು || ಪ ||

ಕಾಮಿತಫಲವಿವ ಕರುಣಾಂಬುಧಿ ಎಂದು  
ನಾ ಮೊರೆಹೊಕ್ಕೆನಲ್ಲೋ ರಾಮರಾಮಾ || ಅ.ಪ. ||

ಎಡವಿದ್ದ ಮಾತ್ರದಿ ವೆಣ್ಣಾದ ಗೌತಮ  
ಮಡದಿಯು ನಿನ್ನ ವಳೇನೋ  
ಕಡುಪ್ರೀತಿಯಿಂದ ಕಾಯಿದಿ ಕರಿರಾಜನು ನಿನ್ನ  
ಒಡಲಲ್ಲಿ ಜನಿಸಿದನೇನೋ  
ನಡುಗುತ ಮಗನ ನಾರಗನೆನ್ನಲು  
ನುಡಿಕೇಳಿ ಮೊರೆದೆಲ್ಲಿಯ ರಾಮರಾಮಾ 1

ಹಿಂದೈರಿ ದೆಸೆಯಿಂದ ಬಂದ ವಿಭೀಷಣನು  
ತಂದೆಯ ಕಡೆಯವನೇನೋ  
ಕುಂದು ಕುಂದೆಣಿಸದೆ ಕಾಯಿದಿ ಘಂಟಾಕರ್ಣಾ (?)  
ಎಂದಾ ಮಾತಿನ ಬಗೆಯೇನೋ  
ಬಂದು ಕಂಬದಿ ಶಿಶುವ ಬಾಧೆಯ ಬಿಡಿಸಿದಿ  
ಅಪದ್ಬಾಂಧವ ನೀನಲ್ಲೋ ರಾಮರಾಮಾ 2

ಉಲ್ಲಾಸದಿಂದ ಶಬರಿ ಉಂಡೆಂಜಲಿಗೊಡ್ಡಿದ  
ವಲ್ಲಭ ನೀನಲ್ಲವೇನೋ  
ಎಲ್ಲಿಯ ಬಲ್ಲಿದ್ದ ಪಿಡಿಯವಲಕ್ಕಿಗೆ ನೀವೋಗಿ  
ಎಲ್ಲೊಡ್ಡಿದ್ದು ಮರತ್ಯೇನೋ  
ಎಲ್ಲಿಯ ಮಾತಿದು ವೇಳಲಂಜುವೆ ರಂಗ  
ವಿಶ್ವ ನೀನಲ್ಲೋ ರಾಮರಾಮಾ 3

— ಶ್ರೀಪಾದರಾಜರು

ನಲ್ಲಿರುವುದಕ್ಕೆ ಅಧಿಕಾರವುಳ್ಳವನು, ಊರಿನಲ್ಲಿ ನಿಲ್ಲುವುದಕ್ಕೆ ಶಕ್ತಿಯುಳ್ಳವನು ಕಾಡಿಗೆ ತಾನಾಗಿ ಏಕೆ ಹೋಗುವನು? ಇದು ಪ್ರಾಯಶಃ ಯಾರಿಗಾದರೂ ಹುಟ್ಟುವ ಸಂದೇಹವೇ. ರಾಮನು ಕಾಡಿಗೆ ಆಟ್ಟು ತಿದ್ದಿದ್ದು ಕೈಕೇಯಿಯೂ ಅಲ್ಲ, ದಶರಥನೂ ಅಲ್ಲ; ರಾಮನಲ್ಲಿಯೇ ಇದ್ದ ಧರ್ಮ ವಿವೇಚನೆ. ಕತ್ತಿಯ ಅಲಗಿನಂತೆ ಸೂಕ್ಷ್ಮವಾದ ಧರ್ಮದ ಸಥದಲ್ಲಿ ರಾಮನು ಎಡೆತಪ್ಪದೆ ನಡೆಯಲವೇಕ್ಷಿಸಿದನು. ಆ ಸಥ ಕತ್ತಿಯ ಅಲಗಿನಂತೆ ಹರಿತವಾದದೂ ಹೌದು. ಉಳಿದವರಿಗೆ ಆ ಸಥ ಇಷ್ಟು ಹರಿತವೆಂದು ಕಂಡಿತು; ಇಷ್ಟು ಸೂಕ್ಷ್ಮವೆಂದು ಕಾಣದೆ ಹೋಯಿತು. ರಾಣಿ ಮಗನನ್ನು ಕುರಿತು, “ಮಗು, ನಿನ್ನ ತಮ್ಮನ ಮಾತನ್ನು ಕೇಳಿದೆಯಲ್ಲವೆ? ಇನ್ನು ಮಾಡಬೇಕಾದ ಕೆಲಸವನ್ನು ಮಾಡು, ನನ್ನ ಸವತಿಯ ಅಧರ್ಮವಾಕ್ಯವನ್ನು ಕೇಳಿ ನನ್ನನ್ನು ಇಲ್ಲಿ ಬಿಟ್ಟು ಹೊರಟುಹೋಗುವುದು ನಿನಗೆ ತಕ್ಕದಲ್ಲ. ಧರ್ಮ ಧರ್ಮ ಎಂದು ಧರ್ಮವನ್ನು ನಡೆಸಲೆಳಸುವ ನೀನು ಇಲ್ಲಿಯೇ ಇದ್ದು ನನ್ನ ಶುಶ್ರೂಷೆಯನ್ನು ಮಾಡು. ಇದು ಎಲ್ಲಕ್ಕೂ ಹೆಚ್ಚಿನ ಧರ್ಮ. ನಿನಗೆ ರಾಜನು ಹೇಗೆ ಪೂಜ್ಯನೋ ಹಾಗೆಯೇ ನಾನು ಪೂಜ್ಯಳು. ನೀನು ನನ್ನನ್ನು ಬಿಟ್ಟು ಹೊರಟುಹೋದರೆ ನಾನು ಜೀವಿಸಲಾರೆನು; ಪ್ರಾಣಿಗಳನ್ನು ಕಳೆದುಕೊಳ್ಳುವೆನು. ನಿನಗೆ ನಿರಯ ಉಂಟಾಗುವುದು” ಎಂದಳು. ರಾಮನು ಅವಳಿಗೆ, “ತಂದೆಯ ಮಾತನ್ನು ಮೀರುವುದಕ್ಕೆ ನನಗೆ ಶಕ್ತಿಯಿಲ್ಲ. ನನಗೆ ಅಪ್ಪಣೆ ಕೊಡು. ನಾನು ಧರ್ಮವೆಂದು ಮಾಡುತ್ತಿರುವುದು ಇದುವರೆಗೆ ಹಿರಿಯರು ಮಾಡಿರತಕ್ಕದ್ದೇ. ತಂದೆ ಕೊಟ್ಟ ಮಾತನ್ನು ನಡೆಸುವುದರಲ್ಲಿ ನಾನು ಹೊಸದೇನನ್ನೂ ಮಾಡುತ್ತಿಲ್ಲ. ಇದನ್ನು ಮಾಡುವುದರಿಂದ ನನಗೆ ಕೆಟ್ಟದಾಗುವುದಿಲ್ಲ” ಎಂದು ಹೇಳಿ, ಲಕ್ಷ್ಮಣನನ್ನು ಕುರಿತು, “ತಮ್ಮ ಲಕ್ಷ್ಮಣ, ನಿನಗೆ ನನ್ನಲ್ಲಿ ಎಷ್ಟು ಸ್ನೇಹವಿದೆಯೆಂದು ನಾನು ಬಲ್ಲೆನು. ನಿನ್ನ ಪರಾಕ್ರಮವೂ ಸತ್ಯವೂ ತೇಜಸ್ಸೂ ದುಸ್ಸಹವಾದುವೆಂದು ನನಗೆ ತಿಳಿದಿದೆ. ನಮ್ಮ

ತಾಯಿ ಈ ದುಃಖ ಅಕುಲವಾದುದೆಂದು ಕೂಡ ನಾನು ಬಲ್ಲೆನು. ಈಗಲೇ ಅಣ್ಣ, ಎಲ್ಲಕ್ಕಿಂತ ಧರ್ಮ ಹಿರಿದು. ಧರ್ಮದಲ್ಲೇ ಸತ್ಯ ಮುಖ್ಯ. ನಮ್ಮ ತಂದೆಯ ಮಾತು ನಡೆಯುವುದೆನ್ನುವುದು ಈ ಕಾರಣದಿಂದ. ನನಗೆ ಧರ್ಮ ಸಂಪ್ರೀತವಾಗಿದೆ. ಆದುದರಿಂದ ನೀನು ಈ ನಿನ್ನ ಪ್ರಾತ್ಯಮತಿಯನ್ನು ಬಿಡಬೇಕು. ಧರ್ಮವನ್ನು ಹಿಡಿಯಬೇಕು.” ಎಂದು ಸಮಾಧಾನ ನುಡಿದು ಪುನಃ ಕಾಸಲ್ಕೆಯನ್ನು ಕುರಿತು, “ನನಗೆ ಅಪ್ಪಣೆ ಕೊಡು ತಾಯೆ, ಸನ್ಮಾಣ. ನನಗೆ ಅಶೀರ್ವಾದಮಾಡಿ ನನ್ನನ್ನು ಕಳುಹಿಸಿಕೊಡು. ಪ್ರತಿಜ್ಞೆಯನ್ನು ನಡೆಸಿ ನಾನು ಪುನಃ ನಗರಕ್ಕೆ ಬರುತ್ತೇನೆ. ನೀನೂ ನಾನೂ

ಲಕ್ಷ್ಮಣನೂ ಸುಮಿತ್ರಾದೇವಿಯೂ ತಂದೆಯ ಅಪ್ಪಣೆಯಂತೆ ನಡೆಯಬೇಕು. ಇದು ಸಮಾತನವಾದ ಧರ್ಮ,” ಎಂದು ಬೇಡಿದನು. ಕಾಸಲ್ಕೆಗೆ ಈ ಸಮಾತನವಾದ ಧರ್ಮದ ರಹಸ್ಯ ಮನಹೋಗಲಿಲ್ಲ. “ನಿನಗೆ ತಂದೆ ಹೇಗೋ ಹಾಗೆ ನಾನೂ ಹಿರಿಯಳೇ. ನನ್ನನ್ನು ಬಿಟ್ಟು ನೀನು ವನಕ್ಕೆ ಹೋಗುವುದು ತಕ್ಕದಲ್ಲ. ನಾನು ಅನುಜ್ಞೆಯನ್ನು ಕೊಡಲಾರೆನು. ನೀನಿಲ್ಲದೆ ನನಗೆ ಬದುಕಿನಿಂದ ಆಗಬೇಕಾದದೇನು? ನನಗೆ ಎಲ್ಲಕ್ಕಿಂತ ನೀನು ಹೆಚ್ಚು.” ಎಂದು ಅವಳು ಮಗನನ್ನು ಮತ್ತೆ ತಡೆದಳು. ಪ್ರಾಯಶಃ ಹೆಂಡತಿ ಗಂಡನಿಗೆ ಹೇಳುಬಹುದಾದಂಥ ಮಾತುಗಳನ್ನು ತಾಯಿ ಮಗನಿಗೆ ಹೇಳು



ತ್ತಿದ್ದಳೆಂದು ಇಲ್ಲಿ ನಮಗೆ ತಿಳಿಯಬೇಕು. ರಾಮನು ಲಕ್ಷ್ಮಣನಿಗೆ ಮತ್ತೆ ಹೇಳಿದನು; “ಧರ್ಮವೂ, ಅರ್ಥವೂ, ಕಾಮವೂ ಧರ್ಮ ದಿಂದಲೇ ದೊರೆಯಬೇಕು. ಮನುಷ್ಯನು ಇವು ಮೂರೂ ಸೇರಿರುವ ಕರ್ಮವನ್ನು ಮಾಡಬೇಕು. ಮೂರು ಸೇರದಿರುವಲ್ಲಿ ಧರ್ಮ ಯಾವುದರಲ್ಲಿದೆಯೋ ಅದನ್ನು ಮಾಡಬೇಕು. ಧರ್ಮ ಇಲ್ಲದೆ ಅರ್ಥ ಇರುವುದನ್ನು ಮಾಡಿದರೆ ಮನುಷ್ಯನು ದ್ವೇಷ್ಯ ನಾಗುತ್ತಾನೆ. ಧರ್ಮವಿಲ್ಲದೆ ಕಾಮವಿರುವುದನ್ನು ಮಾಡಿದರೆ ಅಯೋಗ್ಯನಾಗುತ್ತಾನೆ. ನಾವೆಲ್ಲ ತಂದೆಯ ಮಾತನ್ನು ನಡೆಸಬೇಕು. ನಮ್ಮ ತಾಯಿಗಾದರೂ ಅವನು ಭರ್ತಾ, ಗತಿ, ಧರ್ಮ. ನಮ್ಮ ತಂದೆ ಅರಸಾಗಿ ಆಳುತ್ತ ಜೀವಂತನಾಗಿರುವಲ್ಲಿ ನಮ್ಮ ತಾಯಿ ವಿಧವೆಯಾದ ಹೆಂಗಸಂತೆ ನನ್ನೊಡನೆ ಬರಬಹುದು ಹೇಗೆ?” ಹೀಗೆಂದು ಅವನು ತಾಯನ್ನು ಕುರಿತು, “ತಾಯಿ, ಆಸ್ಪಣೆ ಕೊಡು. ಬರಿಯ ದೊರೆತನದಷ್ಟು ಕ್ಕಾಗಿ ಯಶಸ್ಸನ್ನು ತೊರೆಯಬಾರದು. ಜೀವಿತ ದೀರ್ಘವಲ್ಲ. ಅಲ್ಪಮಾನದ ಜೀವ ನದಲ್ಲಿ ಧರ್ಮವನ್ನು ಬಿಟ್ಟು ಅಲ್ಪವಾದ ದೊರೆತನವನ್ನು ನಾನು ವರಿಸಲಾರೆನು,” ಎಂದನು. ಇರುವ ಕೊಂಚ ದಿನದಲ್ಲಿ ಉತ್ತ ಮವಾದ ಫಲ ಯಾವುದೋ ಅದನ್ನು ಸಾಧಿಸಬೇಕು. ರಾಜ್ಯ, ಧರ್ಮ ಇವುಗಳಲ್ಲಿ ಧರ್ಮ ಹೆಚ್ಚಿನ ಫಲ; ರಾಜ್ಯ ಕಡ ಮೆಯದು. ಇದು ರಾಮನ ಮನಸ್ಸಿನ ನಿಶ್ಚಯ. ಸಾಮಿತ್ರಿಗೆ ಇನ್ನೂ ಕೋಪ ಇಳಿ ದಿರಲಿಲ್ಲ; ರಾಮನು ಅವನಿಗೆ ಇನ್ನೂ ಸಮಾ ಧಾನ ಹೇಳಬೇಕಾಯಿತು. ಅವನು, “ಇದೆಲ್ಲ ದೈವದ ಕರ್ಮ. ಕೈಕೇಯಿಯ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ದ್ವೇಷವನ್ನೆಣಿಸಬೇಡ,” ಎಂದನು ಲಕ್ಷ್ಮಣನು, “ಏಕೆಲ್ಲನೂ ವೀರ್ಯಹೀನನೂ ಅದ ವನು ದೈವವನ್ನು ಅನುವರ್ತಿಸಬೇಕು. ಸಂಭಾವಿತಾತ್ಮರಾದ ವೀರರು ದೈವವನ್ನು ಉಪಾಸನೆಮಾಡುವುದಿಲ್ಲ. ಅವರು ತಮ್ಮ ಯತ್ನದಿಂದ ದೈವವನ್ನು ಪ್ರಬಾಧಿಸಬ ಲ್ಲರು. ಅವರು ದೈವದಿಂದ ಅನರ್ಥ ಒದಗಿ ದಾಗ ಅದರಿಂದ ಕ್ಲೇಶಪಡುವುದಿಲ್ಲ. ದೈವ ದಿಂದ ಇದು ಯಾವುದೂ ಆಗಬೇಕಾದುದಿಲ್ಲ ವೆಂದು ನಾನು ಈಗ ತೋರಿಸಿಯೇನು.

ಈ ನನ್ನ ತೋಳುಗಳು ಬರಿಯ ಸೊಗಸಿ ಗಾಗಿ ಇಲ್ಲ. ಈ ಬಿಲ್ಲನ್ನು ನಾನು ಭೂಷಣ ಕ್ಕಾಗಿ ಹಿಡಿದಿಲ್ಲ. ಈ ರಾಜ್ಯ ನಿನಗೆ ವಶ ವಾಗುವ ದಾರಿ ಯಾವುದೋ ಅದನ್ನು ನನಗೆ ಹೇಳು. ಅದನ್ನು ಸಾಧಿಸುವುದರಲ್ಲಿ ನಾನು ನಿನ್ನ ಕಿಂಕರನು,” ಎಂದನು. ರಾಮನು ಇಷ್ಟೆಲ್ಲ ಮಾತಿಗೆ ಒಂದೇ ಮಾತಿ ನಿಂದ ಉತ್ತರ ಹೇಳಿದನು. “ತಮ್ಮ, ನಾನು ತಂದೆಯ ಮಾತಿನ ಅಂಕೆಯಲ್ಲಿ ಇದೇನೆ. ಇದನ್ನು ತಿಳಿ. ಅದೇ ಒಳ್ಳೆಯ ದಾರಿ”. ಪಿತೃ ವಾಕ್ಯ ಪರಿಪಾಲನದಲ್ಲಿ ನಿಶ್ಚಲನಾಗಿದ್ದ ರಾಮ ನನ್ನು ನೋಡಿ ಕಾಸಲ್ಯ, “ಇದುವರೆಗೆ ಕಷ್ಟ ವನ್ನು ನೋಡದ ನನ್ನ ಮತ್ತು ದಶರಥನ ಕುಮಾರನು ಭಿಕ್ಷದಲ್ಲಿ ಹೇಗೆ ಜೀವಿಸುವುದು? ಯಾವನ ಭೃತ್ಯರೂ ದಾಸರೂ ಮೃಷ್ಟಾ ನ್ನವನ್ನು ಭುಜಿಸುವರೋ ಅಂಥವನು ವನ ದಲ್ಲಿ ಫಲಮೂಲಗಳನ್ನು ತಿಂದು ಹೇಗೆ ಜೀವಿಸುವನು? ಮುಖ್ಯ, ಅದೃಷ್ಟದ ಬಲವೇ ಬಲ. ಇಂಥದನ್ನು ಅದು ನಡೆಯಿಸಿಬಿಡು ತ್ತದೆ. ಮಗನೇ, ನಾನು ನೀನು ಹೋದಲ್ಲಿಗೆ ಬರುತ್ತೇನೆ,” ಎಂದಳು. ರಾಮನು ಅವಳಿಗೆ “ರಾಜನು ಕೈಕೇಯಿಯಿಂದ ವಂಚಿತನಾಗಿ ದಾನೆ. ನೀನೂ ಅವನನ್ನು ಪರಿತ್ಯಜಿಸಿದರೆ ಅವನು ಬದುಕಿರಲಾರನು. ಭರ್ತ್ಯಪರಿತ್ಯಾಗ ಸ್ತ್ರೀಯರಿಗೆ ತಕ್ಕದಲ್ಲ. ನಮ್ಮ ತಂದೆ ಜೀವಂತನಾಗಿರುವಷ್ಟು ದಿನವೂ ನೀನು ಅವನ ಸೇವೆಯನ್ನು ಮಾಡತಕ್ಕದು. ಇದು ಸನಾತನಧರ್ಮ” ಎಂದು ಅರಿಕೆಮಾಡಿದನು. ಇಷ್ಟು ಮಾತಾದ ಮೇಲೆ ಕಾಸಲ್ಯಾದೇವಿ ಹಾಗೆಯೇ ಆಗಲೆಂದಳು. ರಾಮನು ತಾಯಿಗೆ “ಹದಿನಾಲ್ಕುವರ್ಷದ ದಿನ ವನದಲ್ಲಿ ವಿಹ ರಿಸಿ ನಾನು ನಿನ್ನ ಆಜ್ಞೆಯನ್ನು ನಡೆಸುವುದಕ್ಕೆ ಸುಖದಿಂದ ಹಿಂತಿರುಗುತ್ತೇನೆ,” ಎಂದನು. ತಾಯಿ ಅವನಿಗೆ ಸ್ವಸ್ತಿಯ ವನನ್ನು ಆಜರಿಸಿದಳು. “ಅರಣ್ಯಕ್ಕೆ ಹೋಗದೆ ಇರಲು ಆಗುವುದಿಲ್ಲ; ಆಗುವ ದಿಲ್ಲವಾದರೆ ಹೋಗಿಬಾ. ಆದರೆ ಶಿಫು ದಲ್ಲಿ ಹಿಂತಿರುಗು. ಧೃತಿಯಿಂದಲೂ ನಿಯ ಮದಿಂದಲೂ ನೀನು ಯಾವ ಧರ್ಮವನ್ನು

ಪಾಲಿಸುತ್ತೀಯೋ ಅದೇ ಧರ್ಮ ನಿನ್ನನ್ನು ರಕ್ಷಿಸಲಿ. ನೀನು ಜೈತ್ರ ಆಯತನಗಳಲ್ಲಿ ಯಾವುದಕ್ಕೆ ಪ್ರಣಾಮ ಮಾಡುತ್ತೀಯೋ ಅದು ನಿನ್ನನ್ನು ವನದಲ್ಲಿ ಮಹರ್ಷಿಗಳು ಜೊತೆಗೆ ರಕ್ಷಿಸಲಿ. ಪತಂಗಗಳು, ಪಕ್ಷಿಗಳು, ಸಿಂಹಗಳು ನಿನ್ನನ್ನು ರಕ್ಷಿಸಲಿ. ಋತುಗಳು ಪಕ್ಷಿಗಳು ಮಾಸ ಸಂವತ್ಸರಗಳು. ಹಗಲು ಇರುಳುಗಳು, ಘಳಿಗೆ ಮುಹೂರ್ತಗಳು, ನಿನಗೆ ಒಳ್ಳೆಯದನ್ನು ಮಾಡಲಿ. ಆಕಾಶ ಅಂತರಿಕ್ಷ, ಪೃಥಿವಿ, ಸಮಸ್ತ ನದಿಗಳು, ನಕ್ಷತ್ರಗಳು, ಸರ್ವ ಗ್ರಹಗಳು, ಎಲ್ಲ ದೇವತೆ ಗಳು, ಎಲ್ಲ ವೇಳೆಯಲ್ಲಿ ನಿನ್ನನ್ನು ಪಾಲಿ ಸಲಿ. ರಾದ್ರರೂ ಕ್ರೂರಕರ್ಮಿಗಳೂ ಕ್ರವ್ಯಾದರೂ ಆದ ರಾಕ್ಷಸ ಪಿಶಾಚರಿಂದ ನಿನಗೆ ತೊಂದರೆಯಾಗದಿರಲಿ. ಕೋಡಗ ಚೇಳಿನಿಂದ ಹುಳು ಹುಟ್ಟಿರೆಯಿಂದ ಹಾವು ಹಕ್ಕಿಗಳಿಂದ ನಿನಗೆ ತೊಂದರೆಯಾಗದಿರಲಿ” ಹೀಗೆ ಕಾಸಲ್ಯಾ ದೇವಿ ಮಗನಿಗೆ ರಕ್ಷೆಹಾಕಿ “ಸರ್ವದೇವನಮಸ್ಕೃತನಾದ ಸಹಸ್ರಾಕ್ಷ ನಿಗೆ ವೃತ್ರನಾಶಕ್ಕೆ ಹೊರಟಿವೇಳೆ ಯಾವ ಮಂಗಳ ಆಯಿತೋ ಅದು ನಿನಗಾಗಲಿ. ಗರುತ್ತಂತನಿಗೆ ಅವನು ಅಮೃತ ತರಲು ಹೊರಟಿವೇಳೆ ವಿನತಿ ಯಾವ ಮಂಗಳವನ್ನು ಮಾಡಿದಳೋ ನಿನಗೆ ಅದೇ ಮಂಗಳವಾಗಲಿ ಅಮೃತೋತ್ಪಾದನ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ದೈತ್ಯಘ್ನ ವಜ್ರಧರನಿಗೆ ಅದಿತಿ ಯಾವ ಮಂಗಳವನ್ನು ಮಾಡಿದಳೋ ಅದು ನಿನಗಾಗಲಿ. ಅಮಿತ ತೇಜಸನಾದ ವಿಷ್ಣುವಿಗೆ ತ್ರಿವಿಕ್ರಮ ಪ್ರಕ್ರ ಮದ ವೇಳೆ ಯಾವ ಮಂಗಳವಾಯಿತೋ ಅದು ನಿನಗಾಗಲಿ,” ಎಂದು ಮಂಗಳವನ್ನು ಬಯಸಿ ಅವನ ಮುಂದಲೆಯನ್ನು ಆಘಾ ಣಿಸಿ ಅವನನ್ನು ಅಪ್ಪಿಕೊಂಡು, “ಮಗನೇ, ಸುಖವಾಗಿ ಹೋಗಿಬಾ, ನಿನ್ನ ಸಂಕಲ್ಪ ವನ್ನು ನೆರವೇರಿಸಿ ನೀನು ಅಯೋಧ್ಯೆಗೆ ಹಿಂತಿರುಗಿ ಬರುವುದನ್ನು ನೋಡುತ್ತೇನೆ,” ಎಂದಳು. ರಾಮನು ತಾಯಿಗೆ ಪ್ರದಕ್ಷಿಣ ನಮಸ್ಕಾರಗಳನ್ನು ಮಾಡಿ ಸೀತೆಯ ಅನು ಮತಿಯನ್ನು ಪಡೆಯುವುದಕ್ಕಾಗಿ ತನ್ನ ಮಂದಿರಕ್ಕೆ ಹೊರಟನು.

★



# ಪಾದುಕಾ ಪಟ್ಟಾಭಿಷೇಕ

ಅಯೋಧ್ಯೆಯ ಅರಸನಾದ ದಶರಥನ ಹೆಂಡತಿಯರಿಗೆ ರಾಮ, ಲಕ್ಷ್ಮಣ, ಭರತ. ಶತ್ರುಘ್ನ ರೆಂಬ ನಾಲ್ವರು ಮಕ್ಕಳು. ಯುವ ಕರಾಗಿ ನಾಲ್ವರಿಗೂ ಮದುವೆಯಾದಮೇಲೆ, ರಾಮನಿಗೆ ಸಟ್ಟಾಭಿಷೇಕ ಮಾಡಬೇಕೆಂದು ದಶರಥನು ತೀರ್ಮಾನಿಸುವನು. ಮಂಥರೆಯ ಕುಟಿಲದಿಂದ, ಕೈಕೇಯಿಯು ತನ್ನ ಮಗ ಭರತನು ರಾಜನಾಗಬೇಕೆಂದೂ, ರಾಜನಾಗ ಬೇಕಿದ್ದ ರಾಮನು ಹದಿನಾಲ್ಕು ವರ್ಷಗಳ ಕಾಲ ಕಾಡಿಗೆ ಹೋಗಬೇಕೆಂದೂ, ತಾನು ಹಿಂದೆ ದಶರಥನಿಂದ ಪಡೆದ ಎರಡು ವರಗಳನ್ನು ಈಗ ದಶರಥನು ನಡೆಸಿಕೊಡಬೇಕೆಂದು ವಾದಿಸುವಳು. ತಂದೆಯ ಮಾತನ್ನು ಪಾಲಿಸಬೇಕೆಂದು ರಾಮನು ಕಾಡಿಗೆ ಹೊರಡಲು ಸಿದ್ಧನಾದಾಗ, ರಾಮನ ಹೆಂಡತಿ ಸೀತೆಯು ಅವನನ್ನು ಅನುಸರಿಸುವಳು. ರಾಮ ಸೀತೆಯರ ಹಿಂದೆ ಲಕ್ಷ್ಮಣನೂ ಹೊರಡುವನು. ದಶರಥನೂ ಪುರಜನರೂ ಅನಿವಾರ್ಯವಾಗಿ ರಾಮ ಸೀತೆ ಲಕ್ಷ್ಮಣರನ್ನು ಬಿಳ್ಳೊಡುವರು. ದಶರಥನು ಪುತ್ರನ ಮೇಲಿನ ವಾಂಛಲ್ಯವನ್ನು ಮರೆಯಲಾರದೆ ಅದೇ ಕೊರಗಿನಲ್ಲಿ ಸಾವನ್ನಪ್ಪುವನು.

ತಾತನ ಮನೆಯಲ್ಲಿದ್ದ ಭರತನಿಗೆ ಸಮಾಚಾರವು ತಿಳಿದು ಅಯೋಧ್ಯೆಗೆ ಹಿಂತಿರುಗುವನು. ತಂದೆಯ ಅನಿರೀಕ್ಷಿತ ಸಾವಿಗೆ ದುಃಖಿಸುವ ಭರತನು, ತಾಯಿ ಕೈಕೇಯಿಯ ದುರಾಗ್ರಹ ಪೀಡಿತ ಯೋಜನೆಗಳಿಗೆ ಮರುಗುವನು. ಹಿರಿಯ ಮಗನಾದ ರಾಮನಿಗೆ ಸಂಪ್ರದಾಯದಂತೆ ಸಲ್ಲಬೇಕಾದ ರಾಜ್ಯವನ್ನು ತಾನು ಪಡೆಯಲು ಅನರ್ಹನೆಂದು ಪುರಜನರ ಮುಂದೆ ತಿಳಿಸಿ ತಾನು ಈಗಲೇ ಕಾಡಿಗೆ ಹೋಗಿ ಅರಣ್ಯವಾಸಿಯಾದ ರಾಮನನ್ನು ಒಪ್ಪಿಸಿ ಹಿಂದಕ್ಕೆ ಕರೆತರುವೆನೆಂದು ಭರತನು ನುಡಿಯುವನು. ಅವನ ಈ ನಿರ್ಧಾರವನ್ನು ಎಲ್ಲರೂ ಮೆಚ್ಚಿ ಆನಂದಿಸುವರು.

ಭರತನು ಪರಿವಾರ ಸಮೇತನಾಗಿ ರಾಮನನ್ನು ಅರಸುತ್ತ ಹೊರಡುವನು. ಮಾರ್ಗ ಮಧ್ಯದಲ್ಲಿ ಗಂಗೆಯ ತಟದ ಬಳಿ ಬಂದಾಗ ಗುಹನು ಭರತನ ಆಗಮನದ ಬಗ್ಗೆ ಸಂದೇಹವನ್ನು ತಾಳುವನು. ಭರತನು ತಾನು ರಾಮನಿಗೆ ತೊಂದರೆಯನ್ನು ಕೊಡದೆ ಅವನನ್ನು ರಾಜಧಾನಿಗೆ ಮರಳಿಕರೆದೊಯ್ಯಲು ಬರುತ್ತಿರುವುದಾಗಿ ತನ್ನ ಮನದ ಇಂಗಿತವನ್ನು ತಿಳಿಸಿದನು. ಗುಹನು ಸಂತಸದಿಂದ ಆ ವರನ್ನು ಬರಮಾಡಿ

ಕೊಳ್ಳುವನು. ಅವರಿಗೆ ಯೋಗ್ಯ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ಅತಿಥಿ ಸತ್ಕಾರವನ್ನು ಮಾಡಿ, ಮಾರನೆಯ ದಿನ ರಾಮಲಕ್ಷ್ಮಣ ಸೀತೆಯರು ಹೊರಟ ಹಾದಿಯನ್ನು ತೋರಿಸಿ ನದಿಯನ್ನು ದಾಟಿಸುವನು.

ಎಲ್ಲರೂ ಭರದ್ವಾಜ ಮುನಿಗಳ ಆಶ್ರಮದ ಬಳಿ ಬಂದರು. ಭರತನು ಆಶ್ರಮಕ್ಕೆ ಯೋಗ್ಯವಾದ ಉಡುಪನ್ನು ಧರಿಸಿ ವಸಿಷ್ಠರನ್ನು ಮುಂದು ಮಾಡಿ



ಶ್ರೀಮತಿ ಎಸ್. ವಿ. ಹೇಮಾವತಿ

ಕೊಂಡು ಕುಟ್ಟಿರವನ್ನು ಪ್ರವೇಶಿಸುವನು. ಭರತನನ್ನು ಕಂಡು ಅವರು 'ರಾಜಕಾರ್ಯವನ್ನು ಮಾಡದೆ ನೀನು ಇಲ್ಲಿಗೆ ಬರುವ ಕಾರಣವೇನು?' ಎಂದಾಗ ಭರತನು ತನ್ನ ಮನೋಭಿಲಾಷೆಯನ್ನು ಭರದ್ವಾಜರಿಗೆ ತಿಳಿಸುವನು. ಅವರು ಸಂತೋಷಚಿತ್ತರಾಗಿ ಮಂದಾಕಿನಿ ನದಿಯ ದಕ್ಷಿಣಕ್ಕೆ ಚಿತ್ರಕೂಟ ಪರ್ವತದ ತಪ್ಪಲಿನ ಕಾಡಿನಲ್ಲಿ ರಾಮನ ಪರ್ಣಶಾಲೆಯಿರುವುದೆಂದು ಹೇಳಿಕಳುಹಿಸುವರು.

ರಾಮಲಕ್ಷ್ಮಣ ಸೀತೆಯರು ಚಿತ್ರಕೂಟದಲ್ಲಿ ತುಂಬಾ ಅನಂದದಿಂದ ಕಾಲವನ್ನು ಕಳೆಯುತ್ತಿದ್ದರು. ಅವರು ಅಮನೋಹರ

ವಾದ ಪ್ರಕೃತಿ ಸೌಂದರ್ಯದ ಸನ್ನಿಧಿಯಲ್ಲಿ ತಮ್ಮವರನ್ನು ಅಗಲಿ ಬಂದ ದುಃಖವನ್ನು ಮರೆತಿದ್ದರು.

ಒಂದು ದಿನ ಇದ್ದಕ್ಕಿದ್ದಂತೆ ಆಕಾಶವಲ್ಲಾ ಧೂಳು ತುಂಬಿಕೊಂಡು ಹಕ್ಕಿಗಳ ಕುಳ ಕುಳ ತಬ್ಬಿವು ಜೋರಾಗಿ ಕೇಳಬರತೊಡಗಿತು. ರಾಮನು ಅದನ್ನು ಕೇಳಿ ಲಕ್ಷ್ಮಣನಿಗೆ ಎನೆಂದು ನೋಡಲು ತಿಳಿಸುವನು. ಲಕ್ಷ್ಮಣನು ಎತ್ತರವಾದ ಒಂದು ಸಾಲವೃಕ್ಷವನ್ನು ಎರಿ ನಿಂತು ದೂರಕ್ಕೆ ದೃಷ್ಟಿ ಹಾಯಿಸಿದಾಗ ಜತುರಂಗ ಸೈನ್ಯವು ಬರುತ್ತಿರುವುದನ್ನು ಕಂಡ. ಅವನು ಭೀತನಾಗಿ ಸೀತೆಯನ್ನು ಭದ್ರಪಡಿಸುವಂತೆ ತಿಳಿಸಿ

ಯುದ್ಧಕ್ಕೆ ಸನ್ನದ್ಧನಾಗಲು ಹೇಳುವನು. ಮತ್ತೊಮ್ಮೆ ಸರಿಯಾಗಿ ನೋಡೆಂದು ರಾಮನು ತಿಳಿಸಿದಾಗ ಲಕ್ಷ್ಮಣನು ನೋಡಿ ಅದು ಭರತನ ಸೈನ್ಯವೆಂದು ತಿಳಿಯ ಪಡಿಸುವನು.

ರಾಜ್ಯವನ್ನು ಕಬಳಿಸಿದ್ದಷ್ಟೇ ಸಾಲದೆಂಬಂತೆ ನಮ್ಮನ್ನು ಕೊಲ್ಲಲು ಭರತನು ಬರುತ್ತಿರುವನೆಂಬ ಲಕ್ಷ್ಮಣನ ಕೋಪದ ನುಡಿಗಳಿಗೆ ರಾಮನು ತಾಳ್ಮೆಯಿಂದ ಉತ್ತರವನ್ನು ಹೇಳುವನು. 'ಭರತನು ಬಹುಶಃ ತಮ್ಮನ್ನು ಹಿಂದಕ್ಕೆ ಕರೆದೊಯ್ಯಲು ಬರುತ್ತಿರಬಹುದು, ಅವನ ಬಗ್ಗೆ ವೃಥಾ

## ತಿರುಪತಿ ಯಾತ್ರಿಕರಿಗೆ ಒಂದು ಸದವಕಾಶ

ತಿರುಪತಿಗೆ ಬರುವ ಯಾತ್ರಿಕರು ಶ್ರೀ ವೆಂಕಟೇಶ್ವರಸ್ವಾಮಿಯನ್ನು ಸಂದರ್ಶಿಸಿ ಇತರ ತಿರುಪತಿಯ ದೇವಾಲಯಗಳನ್ನು ಸಂದರ್ಶಿಸಲು ಕಾಲಾವಕಾಶವಿಲ್ಲದೆ ತಮ್ಮ ಸ್ವಸ್ಥಳಗಳಿಗೆ ಹಿಂದಿರುಗುವುದನ್ನು ತಪ್ಪಿಸಲು, ಅವರಿಗೆ ತಿರುಪತಿಯಲ್ಲಿ ಹಾಗೂ ಬಳಿಯಲ್ಲಿ ಇರುವ ಮುಖ್ಯ ದೇವಾಲಯಗಳನ್ನು ತೋರಿಸಿಕೊಂಡು ಬರಲು ತಿ.ತಿ. ದೇವಸ್ಥಾನಗಳು ತಿರುಪತಿಯ ಸ್ಥಳೀಯ ದೇವಾಲಯಗಳ ಬಸ್ ಒಂದನ್ನು ಏರ್ಪಡಿಸಿದೆ. ಈ ಬಸ್‌ನಲ್ಲಿ ಹೊರಟು;

**ಶ್ರೀ ಗೋವಿಂದರಾಜಸ್ವಾಮಿ ದೇವಾಲಯ**

**ಶ್ರೀ ಕೋದಂಡರಾಮಸ್ವಾಮಿ ದೇವಾಲಯ**

**ಶ್ರೀ ಪದ್ಮಾವತೀ ಆಮ್ಮನವರ ದೇವಾಲಯ, ತಿರುಚಾನೂರು**

**ಶ್ರೀ ಕಸಿಲೇಶ್ವರಸ್ವಾಮಿ ದೇವಾಲಯ, ಕಸಿಲತೀರ್ಥ**

**ಶ್ರೀ ಕಲ್ಯಾಣ ವೆಂಕಟೇಶ್ವರಸ್ವಾಮಿ ದೇವಾಲಯ, ಶ್ರೀನಿವಾಸ ಮಂಗಾಪುರ**

ದೇವಾಲಯಗಳನ್ನು ದರ್ಶಿಸಿ ತಿರುಪತಿಗೆ ಹಿಂದಿರುಗಬಹುದು (2 ಗಂಟೆಗಳಲ್ಲಿ)

ಬಸ್ ಹೊರಡುವ ಸ್ಥಳ : ಶ್ರೀ ಗೋವಿಂದರಾಜಸ್ವಾಮಿ ಸತ್ರ (ತಿರುಪತಿ ರೈಲ್ವೆಸ್ಟೇಷನ್ ದಕ್ಷಿಣ)

ಒಸ್ ಹೊರಡುವ ಕಾಲ : ಬೆಳಿಗ್ಗೆ 8-30, ಬೆಳಿಗ್ಗೆ 10-30, ಸಂಜೆ 4-30

ಬಸ್ ಪ್ರಯಾಣದ ದರ : ಒಂದು ಟಿಕೆಟ್ಟಿಗೆ 12 ರೂ ಮಾತ್ರ. ಕಿರಿಯರಿಗೆ ಅರ್ಧ ಟಿಕೆಟ್;

(ಇದರಲ್ಲಿ ಆಯಾ ದೇವಸ್ಥಾನಗಳ ಪ್ರವೇಶದ ದರವೂ ಸೇರಿದೆ.)

ಯಾತ್ರಿಕರು ಈ ಅವಕಾಶವನ್ನು ಬಳಸಿಕೊಳ್ಳಬೇಕೆಂದು ವಿನಂತಿಸಲಾಗಿದೆ.

ತಿ.ತಿ.ದೇ

ಅನುಮಾನ ತಾಳುವುದು ಯೋಗ್ಯವಲ್ಲ' ಎಂದು ರಾಮನು ಲಕ್ಷ್ಮಣನಿಗೆ ತಿಳಿಸುವನು.

ಭರತನು ಸೈನ್ಯವನ್ನು ದೂರ ನಿಲ್ಲಿಸಿ ತಾನು ಮುಂದುವರಿದು ಕಾಸಲ್ಯ, ಸುಮಿತ್ರ, ಕೈಕೇಯಿ ಹಾಗೂ ವಸಿಷ್ಠ, ಸುಮಂತ್ರ ನೊದಲಾದವರೊಂದಿಗೆ ಪರ್ಣಕುಟೀರದ ಬಳಿ ಬಂದನು. ಅಲ್ಲಿ ಹುಲ್ಲಿನ ನೆಲದ ಮೇಲೆ ಕುಳಿತಿದ್ದ ರಾಮನನ್ನು ನೋಡಿ 'ಅಣ್ಣ' ಎಂದು ಕೂಗಿಕೊಂಡು ಅವನ ಕಾಲಡಿಯಲ್ಲಿ ಬೀಳುವನು. ಇಬ್ಬರೂ ಗದ್ದದಿತ್ತರಾಗಿ ಒಬ್ಬರನ್ನೊಬ್ಬರು ಅಪ್ಪಿ ಕೊಳ್ಳುವರು. ರಾಮನು ಭರತನನ್ನು ಬಂದ ಕಾರಣವೇನೆಂದು ಕೇಳುವನು. ಭರತನು ದಶರಥನ ಮರಣವನ್ನು ತಿಳಿಸುವನು. 'ಅನಾಥವಾಗಿರುವ ರಾಜ್ಯವನ್ನು ನೀನೇ ಪಾಲಿಸಬೇಕೆಂದು ಬೇಡುವನು. 'ಸಿಂಹಾಸನವನ್ನೇರಿ ರಾಜ್ಯಭಾರ ಮಾಡಬೇಕಾದ ಹಿರಿಯನು ನೀನಿರುವಾಗ ನಿನ್ನನ್ನು ಬಿಟ್ಟು ನಾನು ರಾಜ್ಯನಾಗಲಾರೆ. ನೀನು ಹಿಂತಿರುಗಿ ಬರಲೇ ಬೇಕೆಂದು ಮೊರೆಯಿಡುವನು. ಆಗ ಶ್ರೀರಾಮನು ಭರತನಿಗೆ ರಾಜ ನೀತಿಯನ್ನು ವಿಷದವಾಗಿ ತಿಳಿಸುತ್ತ 'ನಾನು ಪಿತೃವಾಕ್ಯ ಪರಿಪಾಲನೆಗಾಗಿ ವನದಲ್ಲಿರಬೇಕಾಗುವುದು ಧರ್ಮವೇ ಸರಿ. ನೀನೇ ರಾಜ್ಯವನ್ನಾಳು' ಎಂದು ಪರಿಪರಿಯಾಗಿ ತಿಳಿಸುವನು. ಭರತನು ರಾಮನು ಆಯೋಧ್ಯೆಗೆ ಹಿಂತಿರುಗಲೆಂದೇ ಒತ್ತಾಯ ಮಾಡುವನು. ಆಗ ಪುರೋಹಿತರ ಗುಂಪಿನಿಂದ ಮಹಾಪ್ರಾಜ್ಞರಾದ ಜಾಬಾಲರು ಎದ್ದು ಬಂದು ರಾಮನಿಗೆ ಆಯೋಧ್ಯೆಗೆ ತೆರಳಲು ಉಪದೇಶಿಸುವರು.

ವಸಿಷ್ಠರು ಜಾಬಾಲಿಯು ಸಿಗಳ ಮಾತನ್ನು ಅನುಮೋದಿಸುತ್ತ 'ಒಂದು ಕಡೆ ಕರ್ತವ್ಯ, ಮತ್ತೊಂದೆಡೆ ತಂದೆಯ ಆಜ್ಞೆ ಎರಡೂ ದೊಡ್ಡದೇ, ಆದರೂ ಅಪವಾದಕ್ಕೆ ಸಿಕ್ಕಿರುವ ಭರತನು ನಿಂದನೆಗೆ ಅಂಜಿ ನಿನ್ನಲ್ಲಿ ಶರಣಾರ್ಥಿಯಾಗಿ ಬಂದಿರುವನು. ಅವನನ್ನು ಕೈಬಿಡುವುದು ಉಚಿತವಲ್ಲ ಅವನ ಮಾತನ್ನು ನಡೆಸಿಕೊಂಡು' ಎಂದು ರಾಮನಿಗೆ ತಿಳಿಸುವರು.

ಇಷ್ಟಾದರೂ ರಾಮನು ಸಮೃತ್ತಿ ದಿದ್ವಾಂಸ ಭರತನು ಸುಮಂತ್ರರನ್ನು ಕಂಡು "ದರ್ಭೆಯನ್ನು ತಂದು ಹರಡಿರಿ. ನಾನು ಇಲ್ಲಿಯೇ ಉಪವಾಸ ಮಾಡಿ ಪ್ರಾಣತ್ಯಾಗ ಮಾಡುವೆ" ಎಂದನು.

ಆಗ ರಾಮನು ಭರತನನ್ನು ಸಾಂತ್ವನಗೊಳಿಸುತ್ತ 'ಆಯೋಧ್ಯೆಗೆ ಹಿಂತಿರುಗಿ ನಿನ್ನ ಕರ್ತವ್ಯವನ್ನು ನೀನು ಮಾಡು, ಕ್ಷತ್ರಿಯ ಧರ್ಮಕ್ಕೆ ವಿರೋಧವಾಗಿ ಕೆಲಸ ಮಾಡುವುದು ಯುಕ್ತವಲ್ಲ' ಎನ್ನುವನು. ನಂತರ ಭರತನ ಹಿಂದೆ ಬಂದಿದ್ದ ಪುರಜನರೂ, 'ಶ್ರೀ ರಾಮಜಂದ್ರನು ಸತ್ಯದ ಹಾದಿಯನ್ನು ಬಿಟ್ಟು ಎಂದೂ ಬರಲಾರನು. ಪಿತೃವಾಕ್ಯ ಪರಿಪಾಲನೆಗಾಗಿ ಈ ವನವಾಸಕ್ಕೆ ಬಂದಿರುವನು. ಅವನನ್ನು ಆಯೋಧ್ಯೆಗೆ ಬರಬೇಕೆಂದು ಒತ್ತಾಯ ಪಡಿಸುವುದರಲ್ಲಿ ಅರ್ಥವಿಲ್ಲ. ವೃಥಾಲಾಸ ಮಾಡದೆ ಹಿಂತಿರುಗೋಣ' ಎನ್ನುವರು. ಶ್ರೀರಾಮನು ಪುರಜನರ ಮಾತುಗಳನ್ನು ಮೆಚ್ಚಿಕೊಳ್ಳುವನು.

ಪುನಃ ಭರತನು, ರಾಮನಿಗೆ "ನಿನ್ನ ಬದಲು ನಾನೇ ವನವಾಸ ಮಾಡುವೆ" ಎಂದಾಗ ರಾಮನು 'ನನಗೆ ಶಕ್ತಿಯಿದೆ ನಾನೇ ಮಾಡುವೆನು' ಎಂದು ಆದನ್ನೂ ಹಿಪ್ಪದೆ ಹೋಗುವನು. ಆಗ ವಸಿಷ್ಠರು ಭರತನಿಗೆ "ರಾಮನ ಅಧಿಕಾರವನ್ನು ಪಡೆದು, ಅವನ ಸರವಾಗಿ ನೀನು ರಾಜ್ಯಾಡಳಿತವನ್ನು ನಡೆಸು ಇದರಿಂದ ಯಾವ ದೋಷವೂ ಇಲ್ಲ. ಇಬ್ಬರೂ ಕರ್ತವ್ಯವನ್ನು ಪಾಲಿಸಿದಂ - ತಾಗುವುದು" ಎಂದು ಅವರಿರ್ವರ ಧರ್ಮಗಳಿಗೂ ಸಹಜವಾದ ಒಂದು ದಾರಿಯನ್ನು ತೋರುವರು.

ಭರತನು ರಾಮನನ್ನೇ ತಂದೆಯೆಂದು ತಿಳಿದು ಅವನ ಪಾದುಕೆಗಳನ್ನು ಅವನ ಪ್ರತಿನಿಧಿಯೆಂದು ಸ್ವೀಕರಿಸುವನು. ಹದಿನಾಲ್ಕು ವರ್ಷ ಮುಗಿಯುವವರೆಗೂ ತಾನು ರಾಜ್ಯ ಪರಿಪಾಲನೆ ಮಾಡುವೆನೆಂದೂ ನಂತರ ರಾಮನು ಬಂದು ಅವನ್ನು ಸ್ವೀಕರಿಸಬೇಕೆಂದು ಭರತನು ರಾಮನಲ್ಲಿ ವಿನಂತಿಸಿಕೊಳ್ಳುವನು.

ರಾಮನ ಪಾದುಕೆಗಳನ್ನು ಶಿರದ ಮೇಲೆ ಹೊತ್ತು ಭರತನು ಸರಿವಾರದೊಂದಿಗೆ ಹಿಂದಕ್ಕೆ ತೆರಳುವನು. ನಂದಿಗ್ರಾಮ ದಲ್ಲಿದ್ದುಕೊಂಡು ರಾಜ್ಯಭಾರ ಮಾಡಬೇಕೆಂದು ತೀರ್ಮಾನಿಸಿ ಮಹಾಜನರನ್ನು ಬರಮಾಡಿಕೊಂಡು "ಅಣ್ಣನ ಬದಲು ಅಣ್ಣನ ಪಾದುಕೆಗಳೇ ಈಗ ಪ್ರಭುಗಳು. ನಾನು ಅದರ ದಾಸನಾಗಿ ರಾಜಾಧಿಪತ್ಯವನ್ನು ವಹಿಸುವೆ" ಎಂದು ಅವರ ಮುಂದೆ ಬಿನ್ನವಿಸಿಕೊಳ್ಳುವನು. ಭರತನು ರಾಮಲಕ್ಷ್ಮಣರು ಹಿಂತಿರುಗುವವರೆಗೂ ಅದನ್ನು ಒಂದು ತಪಸ್ಸೆಂದು ಭಾವಿಸಿ ತನ್ನ ಕರ್ತವ್ಯವನ್ನು ನಿರ್ವಹಿಸಿ ಲೋಕಮಾನ್ಯನಾಗುವನು. ಹೀಗೆ ಭರತನು ನಿರ್ವಾಘದಿಂದ ಭಗವಂತನ ಹರಣಗಳಲ್ಲಿ ತನ್ನನ್ನು ಸಮರ್ಪಿಸಿಕೊಂಡು ರಾಜ್ಯವನ್ನಾಳಿ ಭಾರ್ತೃ ಪ್ರೇಮದ ಪ್ರತೀಕವಾಗಿದ್ದಾನೆ.

## ಸಪ್ತಗಿರಿ

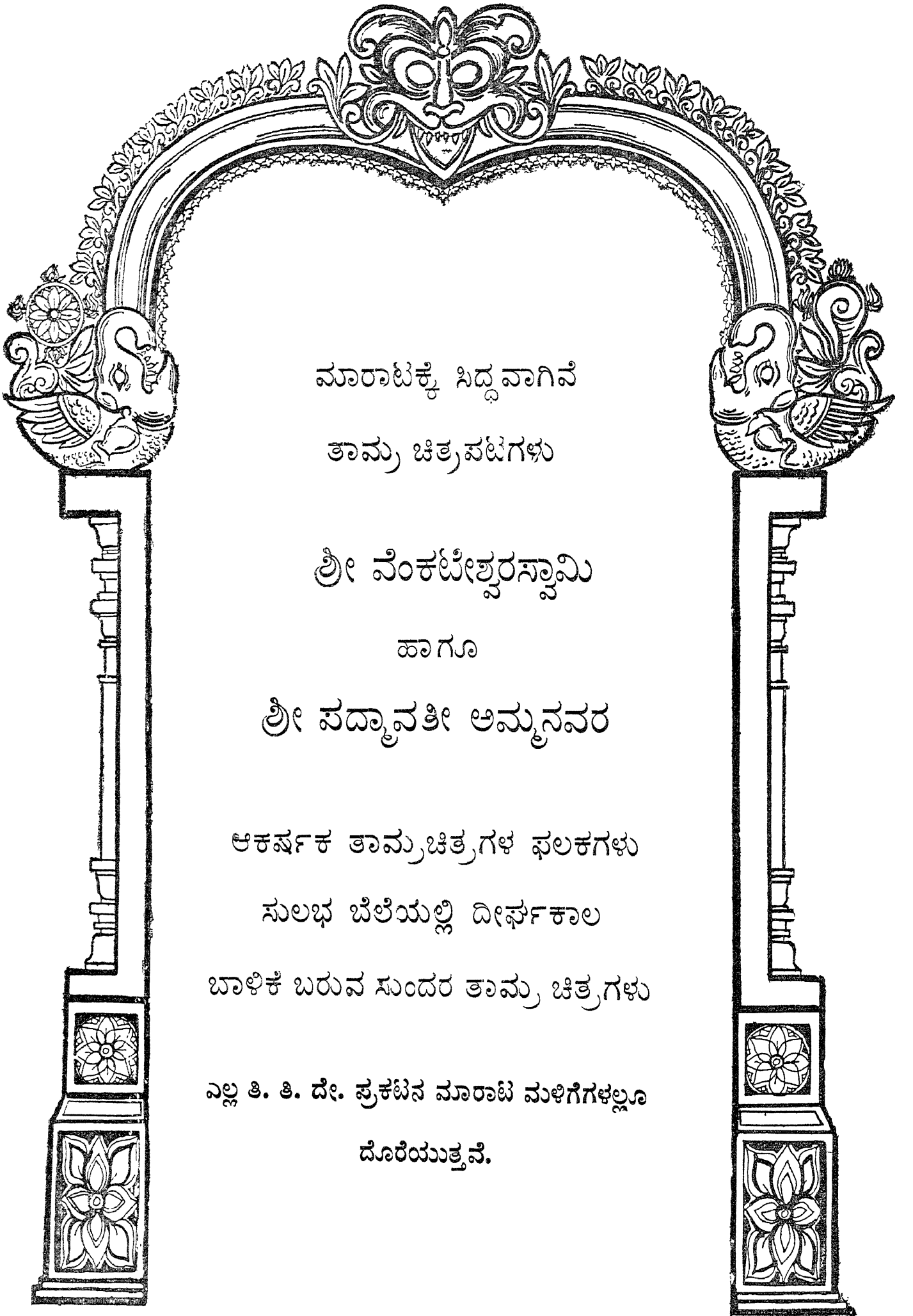
### ಜಾಹೀರಾತು ದರಗಳು

ಪೂರ್ವ ಪುಟ	ರೂ 500-00
ಅರ್ಧಪುಟ	ರೂ 300-00
ಕಾಲ ಪುಟ	ರೂ 150-00
ಒಂದು ಕಾಲಂ	ರೂ 200-00

ಕೂಡಲೇ ಬರೆಯಿರಿ.

ಸಂಪಾದಕರು, ಸಪ್ತಗಿರಿ

ತಿರುಪತಿ.



ಮಾರಾಟಕ್ಕೆ ಸಿದ್ಧವಾಗಿವೆ  
ತಾಮ್ರ ಚಿತ್ರಪಟಗಳು

ಶ್ರೀ ವೆಂಕಟೇಶ್ವರಸ್ವಾಮಿ

ಹಾಗೂ

ಶ್ರೀ ಪದ್ಮಾವತೀ ಅಮ್ಮನವರ

ಆಕರ್ಷಕ ತಾಮ್ರಚಿತ್ರಗಳ ಫಲಕಗಳು

ಸುಲಭ ಬೆಲೆಯಲ್ಲಿ ದೀರ್ಘಕಾಲ

ಬಾಳಿಕೆ ಬರುವ ಸುಂದರ ತಾಮ್ರ ಚಿತ್ರಗಳು

ಎಲ್ಲ ತಿ. ತಿ. ದೇ. ಪ್ರಕಟನ ಮಾರಾಟ ಮಳಿಗೆಗಳಲ್ಲೂ

ದೊರೆಯುತ್ತವೆ.

ಕೂಜನ್ತಂ ರಾಮ ರಾಮೇತಿ  
ಮಧುರಂ ಮಧುರಾಕ್ಷರಂ |  
ಅರುಹ್ಯ ಕವಿತಾ ಶಾಖಾಂ  
ವಂದೇ ವಾಲ್ಮೀಕಿ ಕೋಕಿಲಂ |

“ಕವಿತಾ ಶಾಖೆಯು ತುತ್ತ ತುದಿಯಲ್ಲಿ ಕುಳಿತು ಎಡಬಿಡದೆ ರಾಮ ರಾಮ ಎಂಬ ಮಧುರಾಕ್ಷರವನ್ನು ಉಲಿಯುವ ವಾಲ್ಮೀಕಿ ಕೋಗಿಲೆಗೆ ನಮಸ್ಕರಿಸುತ್ತೇನೆ”. ಹೀಗೆಂದು ಭರತ ಖಡದ ಆದಿ ಕವಿ ಎನಿಸಿದ ವಾಲ್ಮೀಕಿ ಯನ್ನು ಕುರಿತು, ಹಿರಿಯ ಕವಿಗಳಿಂದ ಹಿಡಿದು ಕಿರಿಯ ಕವಿಗಳ ತನಕ ಸ್ತುತಿಸಿ ದ್ದಾರೆ. ಕಾರಣ ಆತ ಈ ಭರತಖಡವನ್ನು ರಾಮಾಯಣವೆಂಬ ಕಾವ್ಯಾಮೃತದಿಂದ ಅಭಿಷೇಚಿಸಿದ ಮಹಾ ಪುರೋಹಿತ, ಅಸಂಖ್ಯಾತ ಕವಿಗಳ ಹೃದಯ ವೀಣೆಯನ್ನು ಮಿಡಿದ ರಸಸಿದ್ಧ ವೈಣಿಕ. ಪಾವನವಾದ ರಾಮಾಯಣವೆಂಬ ಪುಣ್ಯನದಿಗೆ ಜನ್ಮವಿತ್ತ

ಮೇರುಪರ್ವತ. ತಾರಕ ಸಾಮ ನೆನಪ ತ್ರೀರಾಮನ ಪರಿತಾಪ ತನಾದ ಮತ್ತು ಹಿಂದೂ ದರ್ಶನದ ಸರ್ವೋತ್ತಮವಾದ ಮಹಾರ್ಣವ ಕಾವ್ಯಕ್ಕೆ ವಿಶ್ವವೇ ತಲೆಬಾಗಿ ಗೌರವಿಸುವಂತೆ ಮಾಡಿದ ಮಹಾರ್ಣವ ದಾರ್ಶನಿಕ. ಧರ್ಮ ಪ್ರಿಯರ ಕಲ್ಪವೃಕ್ಷ. ಭರತ ಖಡದ ಭಾಗ್ಯವಿಧಾತ.



## ಮಹಾಕವಿ ವಾಲ್ಮೀಕಿ

ಈತನ ಜನ್ಮ ವೃತ್ತಾಂತದ ಬಗ್ಗೆ ಹತ್ತಾರುಕಾವ್ಯಗಳು ಹತ್ತಾರು ಕತೆಗಳನ್ನು ಹೇಳುತ್ತವೆ. ಈ ಹುಟ್ಟಿನಿಂದ ‘ಬ್ರಾಹ್ಮಣ’. ಕಿರಾತರ ನಡುವೆ ಬೆಳೆದು ಬೇಡನಾದ ಎಂದು ಒಂದು ಕೃತಿ ಹೇಳಿದರೆ, ಅಕ್ಷಘೋಷನು

ತನ್ನ ಬುದ್ಧ ಜರಿತೆಯಲ್ಲಿ ವಾಲ್ಮೀಕಿ ಜ್ಯವನ ಮಹರ್ಷಿಯ ಮಗನೆಂದು ಹೇಳಿದ್ದಾನೆ. ಮಹಾಭಾರತದ ವ್ಯಾಸಮುನಿಯ ಪ್ರಕಾರ ಭಾರ್ಗವನೇ ವಾಲ್ಮೀಕಿ. ಹೀಗೆ ಇನ್ನು ಹಲವರ ಪ್ರಕಾರ ವಾಲ್ಮೀಕಿ ಜನ್ಮತಃ ಬ್ರಾಹ್ಮಣ. ಆದರೆ ಜನಮನದಲ್ಲಿ ಬೇರೂರಿರುವ ಕತೆಯೇ ಬೇರೆ. ಆ ಪ್ರಕಾರ ಅವನು ಹುಟ್ಟಿನಿಂದ ಓರ್ವ ಬೇಡ. ತಲೆ ಬಡಿದು ತಿನ್ನುವುದೇ ಅವನ ದಿನನಿತ್ಯ ಕಾಯಕ. ನಾರದ ಮಹರ್ಷಿಗಳ ಪ್ರಭಾವದಿಂದ ಅವನಿಗೆ ವೈರಾಗ್ಯ ಉದಯವಾಯ್ತು. ‘ಮರಾ’ ಎಂದು ಹೇಳುತ್ತಾ ಧ್ಯಾನಾಸಕ್ತನಾದ. ಮೈಮೇಲೆ ಹುತ್ತ ಬೆಳೆಯಿತು. ಈ ವೇಳೆಗೆ ಆತ ‘ಅನ್ನಮಯಕೋಶ’ದಿಂದ ‘ಪ್ರಾಣಮಯ’ ಮುಟ್ಟಿ ಹಂತಹಂತವಾಗಿ ‘ಮನೋಮಯ’ದಿಂದ ‘ಆನಂದಮಯ’ ಮುಟ್ಟಿದ. ಜ್ಞಾನೋದಯವಾಯಿತು. ವಲ್ಮೀಕಿದಿಂದ ಹೊರಬಂದು ವಾಲ್ಮೀಕಿಯಾದ. ಈ ಕತೆಯನ್ನ ಕೆಲವರು ಪ್ರಕ್ಷಿಪ್ತವೆಂದು ವಾದಿಸುತ್ತಾರೆ. ಆದರೆ ರಾಮಾಯಣ ಪಾರಾಯಣ ಮಾಡುವ ಜನರ ಹೃನ್ಮನಗಳಲ್ಲಿ ಆತ ಬೇಡನೇ ಎಂಬ ಕತೆ ಆಳವಾಗಿ ಬೇರೂರಿ ಬಿಟ್ಟಿದೆ ಕೆಲವು ಆಧಾರಗಳಿಂದ ಈ ಕತೆ ಸತ್ಯವೇ ಎನಿಸುತ್ತದೆ.

ವಾಲ್ಮೀಕಿ ಕಾಲದ ವಿಷಯವೂ ವಾದಗ್ರಸ್ತವಾದ ವಿಚಾರವಾಗಿದೆ. ಕೃತಿಯ



“ಕವಿತಾಕೃಷ್ಣ”

ಭಾಷಾಲಕ್ಷಣ ಹಾಗೂ ವೈವಿಧ್ಯತೆಗಳನ್ನು ಗುರುತಿಸಿದ ವಿದ್ವಾಂಸರು ಕೆ.ಪೂ. ಶನೆಯ ಶತಮಾನದಿಂದ ಆನೆಯ ಶತಮಾನದ ವರೆಗೆ ವಿವಿಧ ಕೊಡುಗೆಯನ್ನುತ್ತಾರೆ ಆದರೆ ರಾಮಾಯಣದ ಅದಿ ಅಂತ್ಯ ಕಾಂಡಗಳಲ್ಲಿ ಈತನ ವೃತ್ತಾಂತ ಬರುತ್ತದೆ. ಸೀತೆಗೆ ಆಶ್ರಯವಿತ್ತವನೂ, ಅವ - ಕುಶರನ್ನು ಪ್ರೋಪಿಸಿದವನೂ ಸಹ ಈತನ.

ಭಾರತದ ಅದಿಕಾವ್ಯ ರಾಮಾಯಣ. ಇದು ವಾಲ್ಮೀಕಿಯಿಂದ ಹೇಗೆ ಸೃಷ್ಟಿಗೊಂಡಿತು, ಎಂಬುದಕ್ಕೆ ಶ್ರೀಮದ್ರಾಮಾಯಣದ ಬಾಲ ಕಾಂಡ ಹೀಗೆ ಹೇಳುತ್ತದೆ:

ವಾಲ್ಮೀಕಿ ಹಿಂದೂ ದಿನ ತನ್ನಾಪ್ತ ಶಿಷ್ಯ ಭರದ್ವಾಜನೊಡನೆ ಸ್ನಾನಕ್ಕೆ ತೆರಳಿದ್ದಾನೆ. ತಮಸಾನದಿಯ ಸ್ನಾನಘಟ್ಟ ಸಿಗುತ್ತಲೇ ಋಷಿ ನಿರ್ಮಲ ಸಲಿಲದ ರಮಣೀಯತೆಗೆ ಮಾಗು ಹೋಗಿದ್ದಾನೆ. ಕಲಶ, ನಾರುಡಿಗೆ ಹಿಡಿದು ಯಾಂತ್ರಿಕವಾಗಿ ನೀರಿಗಿಳಿಯುತ್ತಿದ್ದಾನೆ. ಅವನ ಸೃಷ್ಟಿ ಇಡ್ಡಕಿದ್ದಂತೆ ಆನಂದದಿಂದ ಉಲಿಯುತ್ತಿರುವ ಕ್ರಾಂಜಪಕ್ಷಿಗಳತ್ತ ಬೀಳುತ್ತದೆ. ಜೋಡಿ ಜೀವಗಳ ಲಾಸ್ಯವನ್ನು ನೋಡುತ್ತಾ ಮೈಮರೆತಿದ್ದಾನೆ. ಇಡ್ಡಕಿದ್ದಂತೆ ನಿಷಾದ ಸೂಡಿದ ಬಾಣವೊಂದು ಬಂದು ಗಂಡು ಹಕ್ಕಿಗೆ

ನಾಟುತ್ತದೆ. ನೆತ್ತರು ಭಿಲ್ಲೆಂದು ಉಕ್ಕುತ್ತದೆ. ಅಘಾತಕ್ಕೆ ಸಿಲುಕಿ ಗಂಡು ನೆಲಕ್ಕುರುಳಿ ಮಿಲಮಿಲನೆ ಒದ್ದಾಡುತ್ತದೆ. ರಕ್ತದಲ್ಲಿ ನೆನೆಯ ಕಣ್ಮಣ್ಣುಲಿರುವ ಗಂಡು ಹಕ್ಕಿಯು ಸ್ಥಿತಿಕಂಡು ಹೆಣ್ಣುಹಕ್ಕಿ ಕರುಳು ಕರುಗುವಂತೆ ಆರ್ತನಾದ ಮಾಡುತ್ತದೆ. ತದೇಕಚಿತ್ತನಾಗಿ ನೋಡಿದ ಋಷಿಯ ಮನ ಮರುಕಗೊಳ್ಳುತ್ತದೆ, ಅವನಿಗರಿವಿಲ್ಲದಂತೆ ಅವನ ಬಾಯಿಂದ ಶ್ಲೋಕವೊಂದು ಹೊರಹೊಮ್ಮುತ್ತದೆ;

“ಮಾ ನಿಷಾದ ಪ್ರತಿಷ್ಠಾಂ  
ತ್ವನುಗಮಃ ಶಾಶ್ವತಃ ಸಮಾಃ |  
ಯತ್ಕ್ರಾಂಜ ಮಿಥುನಾದೇಕಂ  
ಅವಧೀತಾನು ಮೋಹಿತಮ್ ||”

ಅಯ್ಯಾ ಬೇಡನೇ, ಅಸುರಾಗದಿಂದೊಡಗೂಡಿ ಮೈಮರೆದು ಪಾಡುತ್ತಿದ್ದ ಕ್ರಾಂಜ ಪಕ್ಷಿಗಳಲ್ಲಿ ಒಂದನ್ನು ವಿನಾಕಾರಣ ಕೊಂದೆಯಾ? ಎಂಬ ವಾಣಿಯು ಋಷಿಗರಿವಿಲ್ಲದಂತೆ ಪ್ರಾಸಲಯ ಬದ್ಧವಾಗಿ, ಅಕ್ಷರಗಳು ಸಮನಾಗಿ, ಶ್ಲೋಕವೇ ಶ್ಲೋಕವಾಗಿ ಹೊರಬಂದಿತು. ವೇದೋಪನಿಷತ್ತುಗಳಲ್ಲಿ ಇಲ್ಲದ ಭಂದಸ್ಸೊಂದು (ವೈದಿಕ)ನೊಡಲ ಬಾರಿಗೆ ತಾನಾಗಿ ಹುಟ್ಟಿತು!

ವಾಲ್ಮೀಕಿ ಬೇಡನಿಗತ್ತ ಶಾಸದಿಂದ, ಹಕ್ಕಿಯ ಮರಣದಿಂದ ಬೇಸರಗೊಂಡು ಬರುತ್ತಿದ್ದರ ವಿನಿದು ನನಗರಿವಿಲ್ಲದೆಯೆ ಕವಿತೆ ಹುಟ್ಟಿತಲ್ಲಾ! ? ಹಾಡಲು ಎಷ್ಟು ಮನೋಹರವಾಗಿದೆ! ? ಎಂಬ ಅಶ್ಚರ್ಯವೂ ಆಯಿತು. ಮುನಿ ಕುಟೀರವನ್ನು ತಲುಪುತ್ತಿದ್ದಂತೆ ಬ್ರಹ್ಮದೇವನು ಪ್ರತ್ಯಕ್ಷನಾಗಿ ‘ನನ್ನ ಪ್ರೇರಣೆಯಿಂದಲೇ ನಿನ್ನ ಬಾಯಲ್ಲಿ ಹೀಗೆ ಬಂದಿತು. ನೀನು ರಚಿಸಿರುವುದು ಶ್ಲೋಕವೇ ಸರಿ, ಸಂದೇಹ ಬೇಡ’ ಎಂದು ಹೇಳಿ, ‘ಪುರುಷೋತ್ತಮನಾಂ ಶ್ರೀರಾಮನ ಕತೆಯನ್ನು ಬರೆ, ಎಲ್ಲಿಯತನಕ ಈ ಧರೆಯ ಮೇಲೆ ಗಿರಿ ಪರ್ವತಗಳೂ ಇರುತ್ತವೆಯೋ ಅಲ್ಲಿಯ ತನಕ ರಾಮಾಯಣ ಕತೆಯು ಪ್ರಚಾರಗೊಳ್ಳಲಿ’ ಎಂದು ಹರಸಿ ಅಂಕರ್ಧಾನನಾದ. ಬ್ರಹ್ಮನವಾಣಿ ಸತ್ಯಸ್ಯ ಸತ್ಯವಾಯಿತು.

ವಾಲ್ಮೀಕಿ ಶ್ರೀರಾಮನನ್ನು ಕುರಿತು ಶ್ರೀಮದ್ರಾಮಾಯಣನೆಂಬ ಹೆಸರಿನಿಂದ ಮಹಾಕಾವ್ಯವನ್ನು ರಚಿಸಿದಂದಿನಿಂದ ಇಂದಿನವರೆಗೆ ವಿವಿಧ ನಾನಾ ಸಾಹಿತ್ಯಗಳಲ್ಲಿ ರೂಪಗೊಂಡು ವಿಶ್ವವ್ಯಾಪಿಯಾಯಿತು. ಕವಿಯ ಕಥನ ಶೈಲಿಗೆ ಜನತೆ ಮಾರುಹೋಯಿತು. ನಾನಾ ಭಾಷೆಯ, ನಾನಾ ಧರ್ಮಗಳ ಕವಿಗಳು ವಾಲ್ಮೀಕಿ ವಿಜನಾಮೃತ ಸಾಗರದಲ್ಲಿ ಈಜಿದರು. ಕೈಲಾಸಮಟ್ಟಿಗೆ ಅನರ್ಘ್ಯ ರತ್ನಗಳನ್ನು ಆರಿಸಿಕೊಂಡರು. ಸ್ಫೂರ್ತಿ ಉಕ್ಕಿತು. ಅದಿಕಾವ್ಯವನ್ನು ಆಧಾರವಾಗಿ ರಿಸಿಕೊಂಡು ಕೃತಿರಚನೆಗೆ ತೊಡಗಿದರು. ಅವರ ಶ್ರಮದಿಂದ ಬಾಹ್ಯರಾಮಾಯಣ, ವಾಸಿಷ್ಠ ರಾಮಾಯಣ, ಆನಂದ ರಾಮಾಯಣ, ಅಧ್ಯಾತ್ಮ ರಾಮಾಯಣ, ಕಂಬ ರಾಮಾಯಣ, ಯೋಗ ರಾಮಾಯಣ, ಕುಮುದೇಂದು ರಾಮಾಯಣ, ಸಂಪದ ರಾಮಾಯಣ, ಜಾನಪದ ರಾಮಾಯಣ, ಲಂಕಾ ರಾಮಾಯಣ, ದಶಕಂಠ ಮತ್ತು ಶತಕಂಠ ರಾಮಾಯಣ, ರಾಮಾಯಣ ದರ್ಶನಂ ಮುಂತಾದ ಮಹಾ ಕಾವ್ಯಗಳೆಲ್ಲಾ ಮೂರ್ತೀವೆತ್ತು ಮೆರೆದಿವೆ. ಭಾರತೀಯರು ಈ ಕಾವ್ಯಗಳನ್ನೆಲ್ಲಾ ಪುರಸ್ಕರಿಸಿ ಯಥಾಶಕ್ತಿ

(28 ನೇ ಪುಟ ನೋಡಿ)

## ತಿರುಪತಿಯಲ್ಲಿ ಲಾಡು

ತಿರುಮಲೆಯಲ್ಲಿನ ಶ್ರೀ ವೆಂಕಟೇಶ್ವರಸ್ವಾಮಿ ದೇವಾಲಯದಲ್ಲಿ ಹಾಗೂ ದೇವಾಲಯದ ಎದುರಿಗಿನ ಬ್ಯಾಂಕ್‌ನಲ್ಲಿ ಮಾತ್ರವೇ ದೊರೆಯುತ್ತಿದ್ದ ಶ್ರೀ ವೆಂಕಟೇಶ್ವರಸ್ವಾಮಿಯ ಪ್ರಸಾದವಾದ ಲಾಡು ಈಗ ತಿರುಪತಿಯಲ್ಲೂ ದೊರೆಯುವಂತೆ ಯೋಜಿಸಲಾಗಿದೆ. ತಿರುಪತಿಯು ಶ್ರೀ ಗೋವಿಂದರಾಜ ಸ್ವಾಮಿ ದೇವಾಲಯದಲ್ಲಿ ಈ ಲಾಡು ವಿಕ್ರಯಕ್ಕಾಗಿಯೇ ಪ್ರತ್ಯೇಕವಾಗಿ ಉಂಟು ಮಾಡಿರುವ ಕಾಂಟರಿನಲ್ಲಿ ಯಾತ್ರಿಕರು ಕೊಳ್ಳಬಹುದು.

ಕಾಂಟರ್ ಕೆಲಸ ಮಾಡುವ ಕಾಲ: ಬೆ. 6 ರಿಂದ 7 ವರೆಗೆ  
ಬೆ. 9 ರಿಂದ 12 ವರೆಗೆ  
ಮ. 3 ರಿಂದ ಸಂ. 7 ವರೆಗೆ  
ಬೆಲೆ: ರೂ. 3—00 (ಪ್ರತಿ ಲಾಡು)



(1ನೇ ಪುಟದಿಂದ)

ನ್ನುಂಟು ಮಾಡಿ ಹೊದಿಸಿ. ಸೀತೆಯವರೊಬ್ಬರನ್ನು ಬಿಡುಗಡೆಗೊಂಡು ಸಾಯಲು ಸಿದ್ಧರಾದಾಗ, ಆಗ ಅವಳಿಗೆ ಶುಭ ಶಕುನಗಳಾಗಿ ಕಾಣಿಸಿದಲ್ಲಿ ಶಿಶುಂಪಾ ವ್ಯಕ್ತವಾದ ಮೇಲೆ ಕುಳಿತು ಸೀತೆಗೆ ರಾಮಕಥೆಯನ್ನು ಕೇಳಿಸಿ ಕುತೂಹಲ ಪಡಿಸಿದ ಅಂಜನೇಯನನ್ನು ಆತ ನೋಡಿದಳು ಬಗೆ.

ನಿಶಮ್ಯ ಸೀತಾವಚನಂ ಕಪೇಶ್ವ  
ವಿಶಶ್ಚ ಸರ್ವಾಃ ಪ್ರದಿಶಶ್ಚ ದಿಕ್ಷುಃ  
ಸ್ವಯಂ ಪ್ರಹರ್ಷಂ ಪರಮಂ ಜಗಾನು  
ಸರ್ವಾತ್ಮನಾ ರಾಮಮನುಸ್ಮರಂತ್ರಿಃ

ಸಾತರ್ಯಗೂರ್ಧ್ವಂ ಚ ತಥಾಪ್ಯಧಸ್ತಾತ್  
ನಿರೀಕ್ಷಮಾಣಾ ತಮಚಿಂಕೃಬದಿಃ |  
ದದರ್ಶ ಪಿಂಗಾಧಪತೀರಮಾತ್ಯಂ  
ವಾತಾತ್ಮಜಂ ಸೂರ್ಯಮಿಪ್ರೋದಯಸ್ಥಂ ||

ಕತ್ತಲೆಯನ್ನು ಹೋಗಲಾಡಿಸುವ ಬಾಲಸೂರ್ಯನಂತೆ ವಾಗ್ವಿಪದ ಮೃತಸಂಜೀವಿನಿಯನ್ನು ತಂದ ಆಪತ್ತಿಗೆ ಸರಿಮಾಗಿ ಒದಗಿಬಂದ ಮಾರುತಿಯ ಬಗೆ ಸೀತೆಗೆ ತುಂಬಾ ವಿಶ್ವಾಸ ಗೌರವ ಬೆಳೆಯಿತು. ಅವಳ ಪ್ರಾಣಉಳಿಯಿತು.

ಇದೇ ಅಂಜನೇಯ ಅಶೋಕವನವನ್ನು ಹಾಳು ಗೆದವಿ ರಾಕ್ಷಸರನ್ನು ಘಾತಿಸಿ ತನ್ನನ್ನು ತಾನೇ ಉದ್ಧರಿಸಿದ ಬಗೆ.

ಜಯತ್ಯತಿ ಬಲೋ ರಾಮೋ  
ಲಕ್ಷ್ಮಣಶ್ಚ ಮಹಾಬಲಃ |  
ರಾಜಾ ಜಯತಿ ಸುಗ್ರೀವೋ  
ರಾಘವೇಣಾಭಿ ಪಾಲಿತಃ ||

ದಾಸೋಹಂ ಕೋಸಲೇಂದ್ರಸ್ಯ  
ರಾಮಸ್ಯಾಕ್ಷಿಷ್ಯ ಕರ್ಮಣಃ |  
ಹನುಮಾನ್ ಶತ್ರುಸೈನ್ಯಾಣಾಂ  
ನಿಹಂತಾ ಮಾರುತಾತ್ಮಜಃ ||

ಅಂಜನೇಯನ ಜಯಘೋಷವನ್ನು, ಅವನು ರಾಕ್ಷಸರನ್ನು ಸದೆಬಡಿಯುತ್ತಿರುವ ರೀತಿಯನ್ನೂ ಗಮನಿಸಿದ ರಾಕ್ಷಸರಲ್ಲಿ ರಾಜನಾದ ರಾವಣನಿಗೆ ಅವನನ್ನು ಸ್ವತಃ ಕಾಣುವುದಕ್ಕೆ ನೋಡಲೇ, ಪಂಚಸೇನಾಗ್ರನಾಯಕನನ್ನು ಯುದ್ಧಕ್ಕೆ ಕಳುಹುವಾಗ ಕಳವಳಯುಕ್ತನಾಗುವನು.

ದುಷ್ಕರಿಗೂ ಶಿಷ್ಯರಿಗೂ ವಿಧ ವಿಧವಾಗಿ ಕಾಣಿಸಿಕೊಂಡು ಭಯಪ್ರದನೂ ಭಯನಾಶಕನೂ ಆದ ಅಂಜನೇಯನ ಪಾತ್ರ ಶ್ರೀಮದ್ರಾಮಾಯಣದಲ್ಲಿ ಬಲು ದೊಡ್ಡದು. ಅವನು ತನ್ನ ರಾಜ ಸುಗ್ರೀವನಿಗಿಂತ ದೊಡ್ಡವನು. ಆದರೆ ಹಾಗೆ

ಎಂದೂ ಹೇಳಿಕೊಂಡವನಲ್ಲ. ಅಲ್ಲದಲ್ಲ ಅಲ್ಪವಾಗಿ ನಿಕ್ಷರಬ್ಧ ಸಮಾಸನಾಗಿ ಬೇಕು, ನಿಕ್ಷರವಲ್ಲ ಪೂಜಿಸಲ್ಪಟ್ಟು, ಅವನು ಕೆಸರುವಾಸಿಯಾದ. ಅವನ ಪಾತ್ರವ ಬೇರೆಯನ್ನು ಕಟ್ಟಲು ಪ್ರಾಜ್ಞನು ಮಾಡಿಸಿ ಕೊನೆದುಳ್ಳಿ ಅರ್ಜುನನಿಂದ "ರಾಮಾಯಣ ಮಾಪಂಮಾಲಾರತ್ನ" ಎಂದು. ಅವನ ಕೆಲಸ ಒಂದೊಂದೂ ಸಾಕಷ್ಟು, ಲೋಮಾಂಚಕಾರಿಯಾದುದ್ದು, ಭಯಜನಕವಾದುದು, ಹಾಗೆಯೇ ಹಾಸ್ಯರಸವನ್ನೂ ಚಿಮ್ಮಿಸುವಂಥದು. ಹನುಮನು ತನ್ನ ಕೆಲಸಗಳ ಮೂಲಕ ಶಕ್ತಿಯನ್ನೂ, ಮುಕ್ತಿಯನ್ನೂ, ಬುದ್ಧಿವಂತಿಕೆಯನ್ನೂ ಪ್ರದರ್ಶಿಸಿ ಬುದ್ಧಿಮತಾಂವರಿಷ್ಟನಾಗಿ ದ್ದಾನೆ. ಬೆಂಕಿಕೋರ ಹಸ್ತಮಂಗುವ ಮಹತ್ವಾಕಾಂಕ್ಷಿಗಳನ್ನು ಮಾಡಿ ಲೋಕವನ್ನು ಬೆರಗುಗೊಳಿಸಿದ್ದಾನೆ. ನೀನು ಯಾರು, ನಿನ್ನಿಂದ ಇನ್ನೆಲ್ಲಾ ಕೇಳಿ ಸಾಧ್ಯವೆಂದು ಪ್ರಶ್ನಿಸಿದವನಿಗೆ ಅವನು ಕೊಟ್ಟ ಉತ್ತರ "ದಾಸೋಹಂ ಕೋಸಲೇಂದ್ರಸ್ಯ" ಎಂದು.

ಕೋಸಲೇಂದ್ರನ ದಾಸನಾಗಿ ಅವನಿಂದ ಆದ ಮಹತ್ಕಾರ್ಯಗಳೆಂದರೆ ಸಮಸ್ತಲಂಘನ, ಶತ್ರುದಮನ, ಸೀತಾನ್ವೇಷಣ. ರಾಮನಿಗೆ ಸೀತಾ ವೃತ್ತಾಂತವನ್ನು ಮನಮುಟ್ಟುವಂತೆ ಅರುಹಿದ ಕೋವಿದ. ಇದರಿಂದ ಶ್ರೀರಾಮನಿಗೆ ಹನುಮಂತನ ಬಗ್ಗೆ ಪ್ರೀತಿ ಅಭಿಮಾನಗಳು ಹೆಚ್ಚಿ ಹೇಳುವ ಮಾತು

ಕೃತಂ ಹನುಮತಾ ಕಾರ್ಯಂ  
ಸುಮಹದ್ಬಾವಿ ದುರ್ಲಭಂ |  
ಮನಸಾಪಿ ಯದನ್ಯೇನ  
ನ ಶಕ್ಯಂ ಧರಣೀತಲೇ ||

ನಹಿ ತಂ ಪರಿಪಶ್ಯಾಮಿ ಯಃ  
ತರೇತ ಮಹಾರ್ಣವಂ |  
ಅಸ್ಮತ್ಕರುಡಾದ್ರಾಪ್ಯೇ  
ಅನ್ಯತ್ರ ಹನೂಮತಃ ||

ದೇವದಾನವ ಯಕ್ಷಾಣಾಂ  
ಗಂಧರ್ವೋರಗ ರಕ್ಷಸಾಂ |  
ಅಪ್ರಭ್ಯಷ್ಯಾಂ ಪುರಿಂ ಲಂಕಾಂ  
ರಾಮಣೇನ ಸುರಕ್ಷಿತಾಂ ||

ಯೋವೀರ್ಯ ಬಲಸಂಪನ್ನೋ  
ದ್ವಿವಧ್ಭಿಃ ಅನಿವಾರಿತಃ |  
ಪ್ರವಿಷ್ಟಃ ಸತ್ವಮಾಶ್ರಿತ್ಯ  
ಶ್ವಸ ನೋನಾಮ ನಿಷ್ಕಮೇಕ್ ||

\* \* \* \*  
ತನ್ಮಯೋಗೇ ನಿ ಯುಕ್ತೇನ  
ಕೃತಂ ಕೃತ್ಯಂ ಹನೂಮತಾ ||  
\* \* \* \*

ಅದೆಂ ಚ ರಘುವಂಶಶ್ಚ  
ಲಕ್ಷ್ಮಣಶ್ಚ ಮಹಾಬಲಃ |  
ಸೈದೇಹ್ಯಾರ್ಕನೇರಾತ್ಮ  
ಧರ್ಮಾಃ ಪರಿಗೃಹಾಃ |

ಇಂತು ಮಮದೀನಸ್ಯ  
ಮನೋಭೂಯಃ ಪ್ರಕರ್ಷತಿ |  
ಯದಿ ಹಾಸ್ಯ ಪ್ರಿಯಾಪ್ರಾತಃ  
ನಕುರ್ವಿಸದ್ಭಿಶಂ ಪ್ರಿಯಂ ||  
ಏಷ ಸರ್ವಸ್ವಭೂತಸ್ತು  
ಕರಿಷ್ಯಂಗೆಣಿ ಹನೂಮತಃ ||

ಇತ್ತೀಚೆಗೆ ಮಂತ್ರಭವ ಚಕ್ರವರ್ತಿ ಶ್ರೀ ರಾಮ ಹನುಮಂತನ ಕೆಲಸಗಳಿಂದ ಹರ್ಷವಿಸ್ಥಿತನಾದ, ಆನಂದ ಪಟ್ಟಿ ಅದರ ಜೊತೆಗೆ ತನಗೂ ತನ್ನ ಮಂತ್ರಿಯ ಉಪಕಾರಮಾಡಿದವನ ಮುಂದೆ ದೀನನಾಗಿ ಕಾಣಿಸಿಕೊಂಡ. ಆ ಸಮಯಕ್ಕೆ ತಕ್ಕ ವಾರ್ತೋಷಿಕ ಕೊಡಲು ಯೋಚಿಸಿ, ಆರ್ತನಾದ ತನಗೆ ಉಪಕಾರಮಾಡಿದ ಅಂಜನೇಯನನ್ನು ಬಲವಾಗಿ ಅಪ್ಪಿದ. ಪರಮ ಪುರುಷನ ದೇಹಾಲಿಂಗನ ಸೌಖ್ಯ ಈ ಭೌತಿಕ ಪ್ರಪಂಚದಲ್ಲಿ ದೊರೆತದ್ದು ಅಂಜನೇಯನಿಗೆ ಮಾತ್ರ. ದಾಸ್ಯ ಭಕ್ತಿಯಿಂದ ವಿಕ್ರೇತನಾದ ಶ್ರೀರಾಮ ತನ್ನ ಭಕ್ತಿನಲ್ಲಿ ಲೀನನಾದನೇ, ಐಕ್ಯಹೊಂದಿದನೇ ಎನ್ನವಂತೆ ಗಾಢ ಪರಿಷ್ಕಂಧದಿಂದ ಸಂತೋಷಪಡಿಸಿದ ಕೋಸಲೇಂದ್ರನ ದಾಸ ಊರಮಂದಿಗೆಲ್ಲಾ ದಾತಾ ಆದ. ರಾಮನಾದ ಭಂಟ ಆರ್ತಜನರ ಉದ್ಧಾರಕನಾದ ಭೂಲೋಕದಲ್ಲಿ ರಾಮಮಹಿಮೆಯಿರುವವರೆಗೆ ಅಂಜನೇಯನು ದೇವರಂತೆ ಪೂಜನೀಯನಾದ

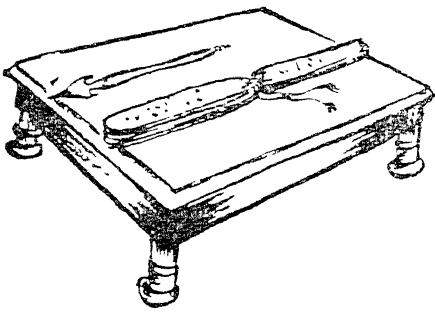
ಆವಿಷೀಕೃತಮಾರ್ತಾಂಡಂ  
ಗೋಷ್ವದೀ ಕೃತ ಸಾಗರಂ |  
ತೃಣೀಕೃತ ದಶಗ್ರೀವಂ  
ಅಂಜನೇಯಮ್ ನಮಾಮ್ಯಹಂ ||

ಮನೋಜವಂ ಮಾರುತತಲ್ಯ ವೇಗಂ  
ಜತೇಂದ್ರಿಯಂ ಬುದ್ಧಿ ಮತಾಂ ಪರಿಷ್ಕಂ |  
ವಾತಾತ್ಮಜಂ ವಾನರಯೂಧ ಮುಖ್ಯಂ  
ಶ್ರೀರಾಮವೂತಂ ಶಿರಸಾ ನಮಾಮಿ ||

ಯತ್ರ ಯತ್ರ ರಘುನಾಥ ಕೀರ್ತನಂ  
ತತ್ರ ತತ್ರ ಕ್ಷತಮಸ್ತು ಕಾಂಜಲಿಂ |  
ಬಾಪ್ತ ವಾರಿ ಪರಿಪೂರ್ಣಲೋಚನಂ  
ಮಾರುತಿಂ ನಮತ ರಾಕ್ಷಸಾಂತಕಂ ||

ಶ್ರೀ ರಾಮ ಪಟ್ಟಾಭಿಷೇಕ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಅವನಿಗೆ ವಿಶೇಷವಾದ ಗೌರವವು ಸಂದಾಯವಾಯಿತು. ಜಾನಕೀದೇವಿಯು ತಾನು ಹಾಕಿಕೊಂಡಿದ್ದ

ಅನರ್ಘ್ಯ ಮಾಣಿಕ್ಯ ಹೂವನ್ನು ಕೈಯಲ್ಲಿ ತೆಗೆದು ಕೊಂಡು, ಶ್ರೀರಾಮನ ಕಟಾಕ್ಷ ವೀಕ್ಷಣದಿಂದ ಅನುಮತಿ ಪಡೆದು, ತುಂಬಿದ ಸಭೆಯಲ್ಲಿ, ತನ್ನ ತುಂಬು ಹೃದಯದಿಂದ, ಭಂಟಿ ಹನುಮನಿಗೆ ಪಾರಿತೋಷಿಕವಾಗಿ ಕೊಟ್ಟಳು. ದೇವಿಯ ಅನುಗ್ರಹವು ಅವನಲ್ಲಿ ಅಪಾರ ದೈವತ್ವವನ್ನು ತುಂಬಿತು. ಶ್ರೀರಾಮನು ತನ್ನ ಅವತಾರ ಸಂಗ್ರಹ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಮೋಕ್ಷವನ್ನು ಕೊಡುವುದಾಗಿ ತಾನೇ ಮುಂದಾದರೂ ಹನುಮನು ಒಪ್ಪಿಲ್ಲ, ರಾಮ ಸಂತೋಷದಿಂದ ಪುನೀತವಾದ ತನ್ನ ಪಾರ್ಥಿವ ದೇಹವನ್ನು ತ್ಯಜಿಸಲು ಒಪ್ಪದೆ ಇಲ್ಲೇ ಚಿರಂಜೀವಿಯಾಗಿ ರಾಮಧ್ಯಾನದಲ್ಲಿ ಮುಳುಗಿ ಸಮಾಧಿಸ್ಥನಾಗಿ ಉಳಿಯಲು ನಿರ್ಧರಿಸಿದ. ಶ್ರೀರಾಮನು ಕೃಷ್ಣನಾಗಿ ಅವತರಿಸಿದಾಗ, ಕೃಷ್ಣನು ಸಾರಥಿಯಾಗಿ ಹತ್ತಿದ ರಥದ ಧ್ವಜಸ್ತಂಭದಲ್ಲಿ ಕುಳಿತು ಅರ್ಜುನನ ವಿಜಯ ಪತಾಕೆಯಾದ, ಶ್ರೀರಾಮ ಜಯರಾಮ ಸೀತಾರಾಮ - ಈಶ್ವರವದ ಜಪವು ಅವನಿಗೆ ಬದುಕಿನ ಸರ್ವಸ್ವ. ಅವನಿಗೆ 'ಅಹಂ' ಎಂಬುದು ದಾಸೋಹಂ ಆಗಿ, ದಾಸಕೂಟವರೇ ಣ್ಯನಾದ ಆತನು ತನ್ನ ಮಹಿಮೆಯಿಂದ ಕೋಸಲೇಂದ್ರನ ಅನುಗ್ರಹವನ್ನು ಎಲ್ಲೆಲ್ಲೂ ಹರಿಸುತ್ತಾ ಪಾವನನಾಗಿದ್ದಾನೆ, ಪೂಜ್ಯನಾಗಿದ್ದಾನೆ, ಪುಣ್ಯ ಭೂಮಿ ಭಾರತದ ಹಳ್ಳಿಹಳ್ಳಿಯಲ್ಲೂ ಊರ ನಡುವೆ ಗಣಪ, ಊರ ಹೊರಗೆ ಹನುಮ ರಾರಾಜ ಸುತ್ತಿದ್ದಾರೆ.



(26ನೇ ಪುಟದಿಂದ)

ಪೂಜಿಸಿದ್ದಾರೆ. ರಾಮಾಯಣ 'ಓದದ ನಾಲಿಗೆ ಇಲ್ಲ; ರಾಮಾಯಣ ಕೇಳದ ಕಿವಿ ಯಿಲ್ಲ' ಎಂಬ ವಾಣಿ ಸತ್ಯವಾಯಿತು. ವಿಶ್ವ ಮಾತೆ ತನ್ನ ಮಡಿಲ ತುಂಬ ರಾಮಾಯಣ ಕೃತಿಗಳನ್ನೇ ತುಂಬಿಕೊಂಡಳು. ಆದರೆ ಫಣಿರಾಯ ಮಾತ್ರ ಧಿಣಕಿದನು, ರಾಮಾಯಣದ ಕೃತಿಗಳ ಭಾರದಲ್ಲಿ. ರಾಮಾಯಣ ಮಹಾಕಾವ್ಯದಲ್ಲಿ ಭರತ ಖಂಡದ ನೀತಿ ಸಂಸ್ಕೃತಿಗಳು ಮಡುಗಟ್ಟಿ ಹರಿದಿವೆ. ಕವಿಕಲ್ಪನೆಗಿಂತಲೂ ಸಹಜತೆಗೆ ಸ್ಥಾನ ನೀಡಿದ್ದಾನೆ ಭಾಷೆ ಸರಳವಾಗಿದೆ. ಉಪಮಾದಿ ಅರ್ಥಾ ಲಂಕಾರಗಳು ಹೇರಳವಾಗಿವೆ. ಕಥಾನಾಯಕನನ್ನು ಎಲ್ಲಿಯೂ ದೇವರೆಂದು ಹೇಳಿಲ್ಲ. ನರನಾದ ರಾಮನನ್ನು ಆ ಪದವಿಗೆ ಮುಟ್ಟಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಎಲ್ಲಾ ಪಾತ್ರಗಳು ಎಲ್ಲಾ ಕಾಲದಲ್ಲೂ ಇರುವಂತಹ ಸರ್ವಜನ ಪಾತ್ರಗಳಾಗಿವೆ. ವರ್ಣನೆಗಳು ಇದ್ದರೂ ಎಲ್ಲೂ ಎಲ್ಲೆ ಮೀರಿಲ್ಲ. ರಾಮನ ಎತ್ತರದ ಸಾಧ್ವಿಮಣಿ ಸೀತೆ, ಆದರ್ಶ ಸೋದರ ಲಕ್ಷ್ಮಣ - ಭರತ, ನೆಚ್ಚಿನ ಭಂಟಿ ಹನುಮ, ರಕ್ತಸನಾದರೂ ಧರ್ಮಕ್ಕೆ ತಲೆಬಾಗಿದ ವಿಭೀಷಣ. ಮಹಿಳೆಗಾಗಿ ಪ್ರಾಣತೆತ್ತ ಗೃಧ್ರರಾಜ ಜಟಾಯು, ಮುಗ್ಧ ಭಕ್ತಿ ಶಬರಿ, ಕಪಿಯಾದ ಸುಗ್ರೀವ ಮುಂತಾದವರೂ ಸಹ ಏರಿದ್ದಾರೆ. ಇದಂತು ಎಲ್ಲರೂ ಒಪ್ಪಬೇಕಾದ ವಿಷಯವೇ ಇನ್ನು "ಶ್ರೀರಾಮನಂತಹ ನಾಯಕ, ಸೀತೆಯಂತಹ ನಾಯಕಿ ಜಗತ್ತಿನ ಯಾವ ಸಾಹಿತ್ಯದಲ್ಲೂ ಸಿಕ್ಕುವುದಿಲ್ಲ" ಎಂದು ಹೇಳಿರುವ ಶ್ರೀಮಾಸ್ತಿಯವರ ಮಾತಿಗೆ ಎರಡಿಲ್ಲ.

ರಾಮನ ಬದುಕನ್ನು ಭವ್ಯವಾಗಿ ಚಿತ್ರಿಸಿದ ವಾಲ್ಮೀಕಿ. 'ಮಾನವನ ಬದುಕು ಉನ್ನತಿ ಹೊಂದಲು ಧರ್ಮವೇ ತಳಹದಿ. ಅಂತಹ ಧರ್ಮ ಶ್ರದ್ಧೆ ಉಳ್ಳವನೇ ಆದರ್ಶ ಜೀವಿ. ಅದು ಮಹಾತ್ಮನಲ್ಲಿ ಇರಬೇಕಾದ ಮೊದಲ ಗುಣ. ಅರ್ಥ ಕಾಮಗಳಿಗೆ ಸುಖ ಉಂಟಾದರೂ ಅದು ಕೇವಲ ತಾತ್ಕಾಲಿಕ; ಧರ್ಮಕ್ಕಾದರೂ ಶಾಶ್ವತ. ಮಾನವ ಸದಾ ಸುಖಾಪೇಕ್ಷೆಯಾಗಿರಬಾರದು. ಯಾವನೇ ಆಗಲಿ ಪುರುಷೋತ್ತಮನಾಗಲು ಜಾತಿ ಮುಖ್ಯ ಅಲ್ಲ, ನೀತಿ ಮುಖ್ಯ.' ಮುಂತಾದ ದಿವ್ಯ ಸಂದೇಶಗಳನ್ನು ಜನತೆಗೆ ನೀಡಿದ್ದಾನೆ. ಆದರ್ಶ ಸಂಸಾರದ ಚಿತ್ರಣವನ್ನು ನೀಡಿ ಮಹಾ ಕವಿಯಾಗಿ ಮೆರೆದಿದ್ದಾನೆ. ನವರಸ ಭರಿತವಾದರೂ ಕಾವ್ಯ ಕರುಣರಸದಲ್ಲಿ ಮುಳುಗಿ ಹೋಗಿದೆ. ಆದ್ದರಿಂದಲೇ ಓದುಗರ ಸನ್ನೋಹನಾಸ್ತ್ರವಿದು.

ವಾಲ್ಮೀಕಿಯ ಶ್ರೀಮದ್ರಾಮಾಯಣ ವಿಶ್ವವ್ಯಾಪಿಯಾಗಿದೆ. ಇಂಡೋನೇಷ್ಯ, ಥಾಯ್‌ಲ್ಯಾಂಡ್, ಲಾವೋಸ್, ಜಪಾನ್, ಜಾವಾ, ಸುಮಾತ್ರ, ಮಲಯಾ, ಕಾಂಬೋಡಿಯ, ರಷ್ಯಾ ಮುಂತಾದ ರಾಷ್ಟ್ರಗಳಲ್ಲಿ ಆ ದೇಶದ ಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ ರಚನೆಗೊಂಡು ಪ್ರಜಲಿತದಲ್ಲಿರುವುದಲ್ಲದೆ ಈ ಕತೆ ನಮ್ಮ ದೇಶದಲ್ಲೇ ನಡೆದದ್ದು, ರಾಮ ಈ ನಾಡಿನವನೇ ಎಂದು ಹೇಳಿಕೊಳ್ಳುತ್ತಾರೆ. ರಾಮನ ವಿಗ್ರಹಗಳು, ದೇವಾಲಯಗಳು ಈ ಮೇಲ್ಕಂಡ ಕಡೆ ಇವೆ. ಎಂದು ಡಾ|| ಸೂರ್ಯನಾಥ ಕಾಮತ್‌ರವರು ಹೇಳುತ್ತಾರೆ. ರಾಮಾಯಣ ದಿನನಿತ್ಯದ ಪಾರಾಯಣವಾಗಿದೆ. ಜನತೆ ಇಂದಿಗೂ ತಮ್ಮ ನೀತಿ ಸಂಸ್ಕೃತಿಗಳಿಗೆ ಅನುಸಾರವಾಗಿ ರೂಪಕವಾಗಿ ರಂಗದ ಮೇಲೆ ಅಭಿನಯಿಸುತ್ತಿದ್ದಾರೆ. ಭರತ ಖಂಡದ ಈ ಕಾವ್ಯ ವಿಶ್ವಮಾತೆಯ ಆಮೂಲ್ಯವಾದ ಕಂಠಾಭರಣವಾಗಿದೆ. ರಾಮಾಯಣ ಕಾವ್ಯ ರತ್ನವನ್ನು ವಿಶ್ವದ ಜನರೆಲ್ಲ ತಮ್ಮದೆಂದು ಗೌರವಿಸುವಂತೆ ಮಾಡಿದ ಅದಿಕವಿ ವಾಲ್ಮೀಕಿಯನ್ನು ಎಷ್ಟು ಹೊಗಳಿದರೂ ಸಾಲದು.

## ಸೂಚನೆ.

ಶ್ರೀ ವೆಂಕಟೇಶ್ವರಸ್ವಾಮಿಯವರ ಹುಂಡಿಗೆ ಕಾಣಿಕೆಗಳನ್ನು ಕಳುಹಿಸುವ ಭಕ್ತಾದಿಗಳು "ಕಾರ್ಯನಿರ್ವಹಣಾಧಿಕಾರಿ, ಶಿ. ಶಿ. ದೇ., ತಿರುಪತಿ" ಇವರ ಖಾತೆಯ ಹೆಸರಿಗೆ ಮಾತ್ರವೇ ಬ್ಯಾಂಕ್ ಡ್ರಾಫ್ಟ್, ಕಳುಹಿಸಬೇಕೆಂದು ಈ ಮೂಲಕ ಸೂಚಿಸಲಾಗಿದೆ.

ಶಿ. ಶಿ. ದೇ.

ಭಾರತೀಯ ಮಹಾಕಾವ್ಯಗಳಾದ ರಾಮಾಯಣ, ಮಹಾಭಾರತಗಳು ಕಾಲ ಕಾಲಕ್ಕೆ ಅನೇಕ ಮಾರ್ಪಾಡುಗಳನ್ನು ಹೊಂದುತ್ತಾ ನಡೆದಿರುವುದು ಸರ್ವವೇದ್ಯ. ಆದರೆ ಆಯಾಕೃತಿಗಳಲ್ಲಿ ಆಯಾ ಕವಿಗಳು ತಾವು ಮಾಡಿಕೊಂಡಿರುವ ಮಾರ್ಪಾಡು ನೊಂದಿಗೆ ಸಾರ್ವತ್ರಿಕ ಮತ್ತು ಸಾರ್ವ ಕಾಲಿಕವಾದ ನಿತ್ಯಸತ್ಯವನ್ನು, ಸಾಮಾಜಿಕ ಮೌಲ್ಯವನ್ನು ಸಮರ್ಥವಾದ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ಎತ್ತಿ ಹಿಡಿದಿದ್ದಾರೆಂಬುದನ್ನು ಮರೆತು ನಡೆಸಲಾಗದು. “ತಿಣಿಕೆದನು ಫಣಿರಾಯ ರಾಮಾಯಣದ ಕವಿಗಳ ಭಾರದಲಿ ತಿಂಥಿ ಣಿಯ ರಘುವರ ಜರಿತೆಯಲಿ ಕಾಲಿಡಲು ತೆರಸಿಲ್ಲ”. ಅವೆಲ್ಲಾ ಕೃತಿಗಳೂ ತಂತಮ್ಮ ಸ್ವಂತಿಕೆಯಿಂದ ವಿಶೇಷತರವಾಗಿ ಕಂಗೊಳಿಸಿವೆಯೇ ಹೊರತು ಹೊರೆಯಂತೂ ಆಗಿಲ್ಲ. ಈ ಹಾದಿಯಲ್ಲಿಯೇ ಮುನ್ನಡೆದಿರುವ ಕಾವ್ಯಗಳಲ್ಲಿ ನಾಗಜಂದ್ರ ಕವಿಯ ‘ರಾಮಜಂದ್ರ ಜರಿತ ಪುರಾಣಂ’ ಬಹಳ ಪ್ರಮುಖವಾದ ಕಾವ್ಯವಾಗಿದೆ. ಕವಿ ಜೈನ ಸಂಪ್ರದಾಯದವನಾದರೂ ಅವನ ಕಾವ್ಯ ಪರಂಪರೆ ಜೈನ ರಾಮಾಯಣವೇ ಆದರೂ ತನ್ನ ಕಾವ್ಯ ನಾಯಕನ ಮತ್ತು ಕಾವ್ಯದ ಘನತೆಯನ್ನೂ ಉದಾರತೆಯನ್ನೂ, ಯಾವ ಸಂದರ್ಭದ ಲಿಯು ಕಳಂಕಗೊಳಿಸಿಲ್ಲ. ರಾವಣನ ಸಾತ್ವದ ಚಿತ್ರಣದಲ್ಲಂತೂ ಕವಿಯು ಅತ್ಯಂತ ಜಾಣತನವನ್ನೂ, ಉನ್ನತ ದೃಷ್ಟಿ ಕೋನವನ್ನೂ, ಸಹೃದಯತೆಯನ್ನೂ, ಪ್ರದರ್ಶಿಸಿದ್ದಾನೆಂದರೆ ಕವಿಯ ಹೃದಯ ವೈಶಾಲ್ಯತೆಯನ್ನೂ, ಹಿರಿಯ ಚಿಂತನ ಶೀಲತೆಯನ್ನೂ ಅರಿಯಬಹುದು.

ಕವಿಯು ಪ್ರಾರಂಭದಲ್ಲಿಯೇ ರಾವಣನು ಏಕೆ ಅಪರಾಧ ಮಾಡಬೇಕಾಯಿತೆಂಬುದನ್ನು ‘ಜಲಿತಮಾದುದು ಚಿತ್ತಂ’ ಎಂಬ ಮಾತಿನಲ್ಲಿ ಅಡಕಗೊಳಿಸಿದ್ದಾನೆ. ರಾವಣನು ಹುಟ್ಟಿನಿಂದಲೇ ದುರ್ಗುಣಿಯಲ್ಲ ಅವನು ಸಕಲ ಸದ್ಗುಣ ಸಂಪನ್ನನು. ಮಹಾಶಿವಭಕ್ತ, ಸತ್ಪುರುಷ, ಶಿಷ್ಯಾಚಾರಿ, ಸುಸಂಸ್ಕೃತ ಹಾಗೂ ನಾಗರಿಕ ವ್ಯಕ್ತಿಯೇ

ಹೌದು. ಆತನು ಪರಾಂಗಾವಿರಕ್ತಿಯನ್ನು ವ್ರತವಾಗಿ ಸ್ವೀಕರಿಸಿರುವ ಮಹಾನುಭಾವ ಹಾಗೂ ಶ್ರೀಕಾಲಜ್ಞಾನಿ. ಆದರೆ ಅಂಥವನನ್ನೂ ದುರಾದೃಷ್ಟ ಬೆಂಬತ್ತಿ ಕಾಡುತ್ತದೆ. ಹೀಗಾಗಿ ಆ ಪುಣ್ಯಪುರುಷನು ಮಾರ್ಪಾ ಕೈಹಿಡಿದನೋ ಎನ್ನುವಂತೆ ಸೀತೆಗಾಗಿ ಹಂಬಲಿಸುವಂಥ ಅನಾಹೂತಕ್ಕೆ ಕೈಹಾಕುತ್ತಾನೆ. ಸೀತೆಯನ್ನು ಕಂಡಾಗ ಇಂಥ ಚಿತ್ತನಿಗ್ರಹಿಗೂ ಮನುಷ್ಯ ಜಂಜಲ ಗೊಳ್ಳುತ್ತದೆ. ಅದಕ್ಕೆ ಕಾರಣ ಸೀತೆಯ ರೂಪಾತಿಶಯದೊಡನೆ ರಾವಣನ ಪಾಲಿನ

ಕಣ್ಣೊಲದೊಳಿರೆ ಪದ್ಮ ಸತ್ಪದ ಜಲ ಬಿಂದುವಿನಂತೆ ಜಲಿತಮಾದುದು ಚಿತ್ತಂ’ ಎಂಬುದು ಕವಿಯ ಸಮರ್ಥನೆ. ಸೀತೆಯ ಕಾಂತಿಯುಕ್ತವಾದ ಹೊಳೆವ ಕಣ್ಣಿನಿಂದಾಗಿ ‘ಕೊಳದೊಳಗೆಳವಾಲೆ ತೆರಂ ಬೊಳೆವಂತೆ ಕಲಂಕಿ ಕದಡಿದತ್ತಾಕ್ಷಣ ದೊಳ’ - ರಾವಣನ ಮನಸ್ಸೆಂಬ ಸರೋವರ. ಇದರ ಪರಿಣಾಮವಾಗಿ -

ವಿಹಿತಾಚಾರಮನನ್ವಯಾಗತ  
ಗುಣ ಪ್ರಖ್ಯಾತಿಯಂ, ದುಷ್ಟನಿ

## ಮಂಸ ರಾಮಾಯಣದ ರಾವಣ

ವಿಧಿವೈಚಿತ್ರ್ಯವೂ ಒಂದೆಂಬುದು ಕವಿಯ ಅಭಿಪ್ರಾಯವಿದ್ದಂತಿದೆ.

ರಾವಣನ ಮನಸ್ಸಿನ ದೃಢತೆ ಕರಗಿ ಹೋದುದನ್ನು ಕವಿ ಬಹಳ ಮನೋಜ್ಞವಾಗಿ ತಿಳಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಶ್ರೀರಾಮನೊಂದಿಗೆ ಸೀತೆಯು ಕುಳಿತಿರುತ್ತಾಳೆ. ಆಗಲೇ ಅವನು ಸೀತೆಯನ್ನು ಕಂಡದ್ದು - ಅವನು ಕವಿಯು “ತಣ್ಣಿಳಿಲ ತಾಣದೊಳ ಬರಸಿಡಿಲು ಬಳಿವಿಡಿದು ಪೊಳೆವ ಕುಡುಮಿಂಚಿನಂತೆ ಬಲಭದ್ರನ ಕೆಲದೊಳಿರ್ದ ಸೀತೆಯಂ ಕಂಡಂ” ಎಂದು ಹೇಳುವುದರ ಮೂಲಕ ರಾಮನ ಪರಾಕ್ರಮ ಮತ್ತು ಸೀತೆಯ ಚೆಲುವಿಗೆ ಸಮರ್ಥ ಹೋಲಿಕೆ ನೀಡಿದ್ದಾನೆ. ಅವಳ ಸಾಂದರ್ಭ ‘ಬಲಿದೃಷ್ಟಿಗೆ, ವಜ್ರದ ಸಂಕಲಿ ಹೃದಯಕ್ಕೆನಿಸ ರೂಪವತಿ ಜಾನಕಿ

ಗ್ರಹ ಶಿಷ್ಟ ಪರಿಣಾಲನ ಕ್ಷಮೆಯಂ ಕಯ್ಯಾಯದನ್ಯಾಂಗನಾ ಸ್ಪೃಹೆಯಂ ತಾಳಿದ್ದನಲ್ಲ ಕಾಲವತದಿಂ ಲಂಕೇಶ್ವರಂ. ವಿಸ್ಮಯಾವಹಮಲ್ಲು ಎಂಬುದು ಕವಿಯ ಉದ್ಗಾರ. ರಾವಣನ ಈ ನಡವಳಿಕೆ ಕವಿಗೆ ವಿಸ್ಮಯಕರವೇನೂ ಆಲ್ಲ. ಕವಿಯು “ಅಬ್ಧಿಯುಮೊರ್ಮೆ ಕಾಲ ವತದಿಂ ಮರ್ಯಾದೆಯಂ ದಾಂಟಿದೇ” ಎಂಬ ಮಾತಿನ ಮೂಲಕ ರಾವಣನ ತಪ್ಪಿಗೆ ವಿನಾಯಿತಿ ತೋರಿಸಲು ಇಚ್ಛಿಸಿರುವಂತಿದೆ. ಇಲ್ಲಿ ರಾವಣನನ್ನು ಸಮುದ್ರಕ್ಕೆ ಹೋಲಿಸಿ ಕವಿಯು ರಾವಣನ ಸಾತ್ವಕ್ಕೆ ಘನತೆಯನ್ನು ನೀಡಿದ್ದಾನೆನ್ನಬಹುದು. ಆದರೂ ರಾವಣನ ಕಾರ್ಯ ತಪ್ಪು ಎಂಬುದು, ಅದರ ಪರಿಣಾಮ ಭೀಕರವೆಂಬುದು ಕವಿಗೆ ತಿಳಿ

ಅಭಿನವಪಂಪನೆಂದು ಹೆಸರಾದ ನಾಗಜಂದ್ರನು ತನ್ನ ರಾಮ ಜಂದ್ರಜುತಿಪುರಾಣಕ್ಕೆ ಆಕರವನ್ನಾಗಿ ತೆಗೆದುಕೊಂಡದ್ದು ಜೈನ ಸಂಪ್ರದಾಯದ ರಾಮಕಥೆಯನ್ನು. ವಿನಯಸೂರಿಯ ಸುಖಮಜರಿಯದ ಲ್ಲಿನ ಕಥೆ ಕನ್ನಡದಲ್ಲಿ ರಾಮಾಯಣವಾಗಿ ಹರಿದಿದೆ. ಆದರೆ ಇಲ್ಲಿಯೂ ನಾಗ ಜಂದ್ರನ ಪ್ರತಿಭೆಗೆ ಪೂರ್ಣಸ್ವಾತಂತ್ರ್ಯ ಇದ್ದೇ ಇದೆ. ಎಂತಲೇ ದುರಂತ ರಾವಣನೋ ಎಂಬಂತೆ ಚಿತ್ರಿತವಾಗಿದೆ ರಾವಣಸಾತ. ಅದರಿಂದ ಮುಖದ ಪರಿಚಯ ಇಲ್ಲಿದೆ.

ಭಾರ್ಗವಿಶ್ರೀ

ಯದೇ ಏನೂ ಇಲ್ಲ. ರಾವಣನ ಈ ದುಷ್ಟಾ  
ರ್ಮದ ಬಗೆಗೆ ಕೋಪಗೊಂಡಿರುವನೇನೋ  
ಎಂಬಂತೆ ಕವಿಯು -

ಅವಿವೇಕಿ ದಶಮುಖಂ ದೃ  
ಷ್ಟಿ ವಿಷಾಹಿಯ ನೆಡೆಯ ಮಣಿ  
ಶಲಾಕೆಗೆ ಕರ್ಯ ನೀ  
ಹುವ ಗಾಂಪನಂತೆ ರಘುವೀ  
ರವಧೂ ಜನಕಜಿಗೆ  
ಮನದೊಳಳಿಪಂ ತಂದಂ

- ಎಂದು ತೀರ್ಮಾನಿಸಿ ಬಿಟ್ಟಿದ್ದಾನೆ.  
ತಿಳಿದೋ, ತಿಳಿಯದೆಯೋ ಮಾಡಿದರೂ  
ತಪ್ಪು ತಪ್ಪೇ. ಅದನ್ನು ಕವಿಯು ಒಪ್ಪು  
ತ್ತಾನೆ. ಅದಕ್ಕಾಗಿ ರಾವಣನಿಗೆ 'ಅವಿವೇಕಿ'  
ಎಂಬ ಪಟ್ಟವನ್ನೇ ಕಟ್ಟಿ ಬಿಡುತ್ತಾನೆ.  
"ಹಾಲು ಕುಡಿದವರೇ ಬದುಕುವುದಿಲ್ಲ,  
ಇನ್ನು ವಿಷ ಕುಡಿದವರು ಬದುಕುತ್ತಾ  
ರೆಯೇ" ಎಂಬಂತಾಗಿದೆ ರಾವಣನ ಸ್ಥಿತಿ.  
ಕವಿ ತಪ್ಪು ಒಪ್ಪುಗಳೆರಡನ್ನೂ ನಿರ್ದಾ  
ಕ್ಷಿಣ್ಯವಾಗಿ, ನಿಸ್ಸಂಕೋಚವಾಗಿ, ನಿರ್ವಂಜ  
ನೆಯಿಂದ ನಿರೂಪಿಸಬಲ್ಲನು.

ರಾವಣನ ಪಾತ್ರಕ್ಕೆ ಕಳೆಗಟ್ಟುವುದು  
ಆವನು ಸ್ವವಿಮರ್ಶೆ ಮಾಡಿಕೊಂಡಂಥ ಸನ್ನಿ  
ವೇಶದಲ್ಲಿ. "ತಪ್ಪು ಮಾಡಿರುವುದುದೋಳ್ಳ  
ಯದು, ಹಾಗೊಮ್ಮೆ ಮಾಡಿದರೂ ಒಪ್ಪಿ  
ಕೊಳ್ಳುವುದು ಮತ್ತೂ ಒಳ್ಳೆಯದು"

ಎಂಬ ಅನುಭವೀನುಡಿಯ ಅವತಾರವೇನೋ  
ಎಂಬಂತೆ; ಆ ಮಾತನ್ನು ಅಕ್ಷರಶಃ ಪಾಲಿಸಿ  
ತೋರಿಸಿದನೇನೋ ಎಂಬಂತೆ, ನಾಗಜಂದ್ರನ  
ರಾವಣನ ಪಾತ್ರವು ಕಂಗೊಳಿಸುತ್ತದೆ.  
ಅಂತೆಯೇ ರಾವಣನೂ ಎಚ್ಚೆತ್ತುಕೊಳ್ಳು  
ತ್ತಾನೆ.

ರಾವಣನು ಯಾವುದೇ ಆಮಿಷಕ್ಕೆ,  
ಯಾರದೋ ಪ್ರೇರೇಪಣೆಗೆ ಒಳಗಾಗಿ  
ಮಹಾಪತಿವ್ರತೆಯಾದ ಸೀತೆಯನ್ನು ಅಪ  
ಹರಿಸಿದನು. ಇದೊಂದೇ ಒಂದು ತಪ್ಪು  
ಅವನ ಅದುವರೆಗಿನ ದೈವಭಕ್ತಿ, ತಪಃ  
ಶಕ್ತಿ, ಧರ್ಮಜ್ಞಾನ, ವೇದ, ಆಗಮ,  
ಶಾಸ್ತ್ರ ನೈವುಣ್ಯ - ಇವೆಲ್ಲವನ್ನೂ ನುಂಗಿ  
ನೋಣೆದು ಅವನನ್ನೊಬ್ಬ ಕಾಮುಕನನ್ನಾಗಿ  
ಸರದಾರಾದ್ರೋಹಿಯನ್ನಾಗಿ, ವಿಷಯ  
ಲಂಪಟನನ್ನಾಗಿ, ದುರಾಚಾರಿಯನ್ನಾಗಿ,  
ಒಟ್ಟಾರೆ ಒಬ್ಬ ಅನಾರ್ಯನನ್ನಾಗಿ ಮಾಡಿ  
ಅವನು ಅಸರ್ವಕೀರ್ತಿಗೂ, ಜನರ ನಿಂದೆಗೂ,  
ಒಳಗಾಗುವಂತೆ ಮಾಡಿಬಿಡುತ್ತದೆ. ಆದರೆ  
ರಾವಣನು ಕಾಮಾಂಧನಾಗಿ ಇದಾವುದರ  
ಕಡೆಗೂ ಲಕ್ಷ್ಯಹರಿಸದೆ, ಕೇವಲ ತನ್ನ  
ಮನೋಭಿಲಾಷೆಯು ಈಡೇರಿಕೆಯ ಬಗೆ  
ಮಾತ್ರ ಯೋಚಿಸುತ್ತಿರುತ್ತಾನೆ, ಹೀಗಾಗಿ  
ಮುಗ್ಧ ಯೂ ನಿರ್ಮಲಚಿತ್ತಳೂ, ಪರಿಶುದ್ಧಾ  
ತ್ಮಳೂ, ಆದ ಸೀತೆಯನ್ನು ಹೊಂದಲು  
ನಾನಾವಿಧವಾದ ಜಾಲಗಳನ್ನು ಹೂಡು

ತ್ತಾನೆ. ಪತಿಪರಾಯಣೆಯಾದ ಸೀತೆಯು  
ಅಶೋಕವನದಲ್ಲಿ ಬಂಧಿತಳಾಗಿರುವ ಸಂಗ  
ತಿಯು ಶ್ರೀರಾಮನಿಗೆ ತಿಳಿಯುತ್ತದೆ.  
ಶ್ರೀರಾಮನು ಹನುಮಂತನ ಮೂಲಕ  
ಲಂಕೆಯ ಒಳ ರಹಸ್ಯಗಳನ್ನು ಅರಿಯು  
ತ್ತಾನೆ, ಕಪಿವೀರರ ಬೆಂಬಲದಿಂದ ಲಂಕೆಗೆ  
ಮುತ್ತಿಗೆ ಹಾಕುತ್ತಾನೆ. ಅಸುರರಿಗೂ,  
ವಾನರರಿಗೂ ಭೀಕರವಾದ ಸಂಗ್ರಾಮ  
ಆರಂಭವಾಗಿಬಿಡುತ್ತದೆ. ರಾವಣನೇ ರಣ  
ವೈತ್ರಕ್ಕೆ ಆಗಮಿಸುವಂತಾಗುತ್ತದೆ.

ರಾವಣನು ಸಕಲ ವಿದ್ಯಾಪಾರಂಗತ.  
ಹಾಗಾಗಿ ಅವನಿಗೆ ಬಹುರೂಪ ಧರಿಸುವ  
ಸಾಮರ್ಥ್ಯವೂ ಇತ್ತು. ಇದರ ಸಹಾಯ  
ದಿಂದ ರಾವಣನು ಸೀತೆಯನ್ನು ಭೇಟಿಮಾಡಿ  
ತನ್ನ ಈ ಅಮೋಘವಾದ ಕೌಶಲ್ಯವನ್ನು  
ತಿಳಿಸಲು ಅಶೋಕವನದತ್ತ ಧಾವಿಸುತ್ತಾನೆ.  
ಅಲ್ಲಿದ್ದ ರಾವಣನ ಕಡೆಯ ನಾರಿಯರು  
ಸೀತೆಯ ಮನವನ್ನು ಪರಿವರ್ತಿಸಲಿಕ್ಕಾಗಿ  
ರಾಮಣೀಶ್ವರನ ಐಶ್ವರ್ಯ; ಅವನ ಸೌಂದರ್ಯ,  
ಪರಾಕ್ರಮಾದಿಗಳನ್ನು ಹೊಗಳುತ್ತಾರೆ.  
ಅಲ್ಲಿಗೂ ಸೀತೆಯು ವಿಜಲಿತಳಾಗುವುದಿಲ್ಲ.  
ಆಗ ರಾವಣನೇ ಸ್ವತಃ ತನ್ನ ಹೆಜ್ಜೆಳೆ  
ಯನ್ನು ಸೀತೆಗೆ ಅರಿವುಮಾಡಿಕೊಡಲೆಂ  
ಬಂತೆ 'ಮಾನಿನೀ ಬಹುರೂಪಿಣೀ ವಿದ್ಯಾ  
ಸಿದ್ಧಿಯನ್ನು ಪಡೆದ ನನಗೆ ಅಸಾಧ್ಯವಾ  
ದುದು ಯಾವುದೂ ಇಲ್ಲ, ಇನ್ನು ನಿನ್ನ ಪತಿ,  
ಮೈದುನ ಇಬ್ಬರ ಗತಿಯೂ ಮುಗಿದಂ  
ತೆಯೇ' ಎಂದು ಅಟ್ಟಹಾಸ ಮೆರೆಯುತ್ತಾನೆ.  
ಈ ಮಾತುಗಳು ಹೆದರಿದವರ ಮೇಲೆ ಕವೈ  
ಎತ್ತಿ ಹಾಕಿದರು ಎಂಬಂತೆ ನೊಂದಲೇ  
ಹೆದರಿಕೆ, ದುಃಖ, ನಿರಾಶೆ, ಚಿಂತೆಗಳಿಂದ  
ಬೇಯುತ್ತಿದ್ದ ಸೀತೆಯನ್ನು ಮತ್ತಷ್ಟು  
ಬಸವಳಿಯುವಂತೆ ಮಾಡಿಬಿಡುತ್ತವೆ.  
ಅವಳು ದೈನ್ಯ ತುಂಬಿದವಳಾಗಿ ರಾವಣ  
ನಲ್ಲಿ ಪತಿಭಿಕ್ಷೆ ಬೇಡುವವಳಂತೆ, "ದಶಕಂಧರ  
.....ಪ್ರಾಣಹರಣ ಮಾಡಬೇಡ"  
ಎಂದು, ಪರಿಪರಿಯಾಗಿ ಅಂಗಲಾಚುತ್ತಾಳೆ.  
ಕಲ್ಲೂ ಕರಗುವಂತಹ ಅವಳ ಮಾತುಗಳು  
ರಾವಣನ ಮೇಲೆ ಪರಿಣಾಮ ಬೀರುವ  
ನೊಂದಲೇ ದುಃಖಾತಿರೇಕದಿಂದ ಮೂರ್ಛಿತ  
ಳಾಗುತ್ತಾಳೆ.

ಸಂದರ್ಶಿಸಿ

ಆನಂದಿಸಿ

## ಪ್ರಾಚ್ಯ ವಸ್ತು ಸಂಗ್ರಹಾಲಯ

(ಶ್ರೀ ವೆಂಕಟೇಶ್ವರಸ್ವಾಮಿ ದೇವಾಲಯದ ಎದುರು)

ಸಾವಿರ ಕೆಂಬದ ಸಭಾಂಗಣ

ತಿರುಮಲೆ.

ಲೋಹ, ಮೃಚ್ಛಿಲಾದಾರು ಕೆತ್ತನೆಗಳ, ವಿವಿಧ ಸಂಗೀತೋಪಕರಣಗಳ, ವಸ್ತ್ರ, ಪ್ರಾಚೀನ  
ಕಾಲದ ಆಯುಧಗಳ, ಮಿಗಿಲಾಗಿ - ಶಿ. ಶಿ. ದೇವಸ್ಥಾನಗಳ ವಿವರಗಳ ಅಪೂರ್ವ ಸಂಗ್ರಹಾಲಯ.

ಪ್ರವೇಶ ದರ : ರೂ. 1-00 ಮಾತ್ರ.

ಸೀತೆಯ ಈ ದಾಸ್ಯಾಸ್ಥಿತಿ ಯೇ ರಾವಣನಂಥ ರಾಕ್ಷಸೀ ಪ್ರವೃತ್ತಿಯವನನ್ನು ಮಾರ್ಪಡಿಸಿ ಬಿಡುತ್ತದೆ. “ಪ್ರೇಣಾಃ ಜನಾಃ ನಿಷ್ಕರುಣಾಃ ಭವಂತಿ” ಎಂಬ ಮಾತಿನಂತೆ ರಾವಣನು ಕಡು ಕರ್ಷೋರನಾಗಿದ್ದನಾದರೂ, ಸೀತೆಯ ದುಃಖ - ದುಮ್ಮಾನಗಳನ್ನು ಕಂಡು ಮನಕರಗಿದವನಾಗುತ್ತಾನೆ. ಈ ಸಂಗತಿಯನ್ನು ಕವಿಯು ಬಹಳ ಹೃದಯಂಗಮವಾಗಿ ಚಿತ್ರಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಕವಿಯ ಮಾತಿನಲ್ಲಿಯೇ ನೋಡುವುದಾದರೆ -

ಕದಡಿದ ಸಲಿಲಂ ತಿಳಿವಂ

ದನೆ ತನ್ನಿಂ ತಾನೆ ತಿಳಿದ ದಶವದನಂಗಾ

ದು ವೈರಾಗ್ಯಂ ಸೀತೆಯೊ

ಳುದಾತ್ತನೊಳ್ ಪುಟ್ಟಿದಲ್ಲಿ ನೀಲಿರಾಗಂ

-ಹೀಗೆ ಕವಿ ಒಂದು ಸಮರ್ಥವಾದ ಹೋಲಿಕೆಯ ಮೂಲಕ ರಾವಣನ ಪೂರ್ಣ ಚಾರಿತ್ರ್ಯವನ್ನು ಇಲ್ಲಿ ಚಿತ್ರಿಸುವಂತಿದೆ.

ಸಲಿಲವೇನೋ (ರಾವಣ) ಮೊದಲು ನಿರ್ಮಲವೂ, ಸ್ವಚ್ಛವೂ ಆದದ್ದಾಗಿತ್ತು. ಆದರೆ ಯಾವುದೋ ಒಂದು ವಿಷಗಳಿಗೆಯಲ್ಲಿ ಆ ಸರೋವರದ ನಿಶ್ಚಲತೆಯನ್ನು ಕಲಕುವಂತಹ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ಯಾವುದೋ ಕಾರಣದಿಂದ ಕಾಮುಕತನವೆಂಬ ಕಲ್ಲು ಬಿದ್ದು ನೀರೆಲ್ಲವೂ ಕಲ್ಮಷವಾಗಿತ್ತು. ಆದರೆ ಕಾಲಕ್ರಮದಲ್ಲಿ ಆ ನೀರು ಪುನಃ ತನ್ನ ಮೂಲ ಸ್ಥಿತಿಯನ್ನು ಹೊಂದಲು ಆವಕಾಶವಿದ್ದೇ ಇದೆ - ಎಂಬುದು ಕವಿಯ ಅಭಿಪ್ರಾಯ. ಈ ಮಾತಿಗೆ ಸಮರ್ಥನೆ ಎಂಬಂತೆ “ಉದಾತ್ತನೊಳ್ ಪುಟ್ಟಿದಲ್ಲಿ ನೀಲಿರಾಗಂ” - ಎಂಬ ಅರ್ಥಾಂತರನ್ಯಾಸದ ಮಾತನ್ನೇ ಕವಿ ಆಡಿಬಿಟ್ಟಿದ್ದಾನೆಂದರೆ, ರಾವಣನ ವ್ಯಕ್ತಿತ್ವವು ಆ ಕವಿಯ ಮನೋಭೂಮಿಯಲ್ಲಿ ಎಂತಹ ಅಳವಾದ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ಪ್ರಭಾವ ಬೀರಿತ್ತೆಂಬುದನ್ನು ಅರಿಯಬಹುದು.

ಇನ್ನು ಮುಂದಿನ ಸಂಗತಿ. ರಾವಣನೆಂಬ ಸುವರ್ಣವನ್ನು ಪುಟಿವಿಡುವ ಕಾರ್ಯ. ಅದನ್ನು ಕವಿ ರಾವಣನ ಆತ್ಮ ವಿಮರ್ಶೆಯ ಮೂಲಕ ಸಾಧಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಸೀತೆಯ ಬಗೆಗೆ ತನ್ನಲ್ಲಿದ್ದ ಕಾಮಭಾವ ಕರಗಿ ಅನುಕಂಪ

ಮೂಡಿದಾಗ ರಾವಣನು ಅವಳನ್ನು ಯೋಗ್ಯ, ನೈಜ ದೃಷ್ಟಿಯಿಂದ ಕಾಣಲು ಯತ್ನಿಸುತ್ತಾನೆ. ಅವನು ಕೇವಲ ಉದಾತ್ತ ಮಾತ್ರನಲ್ಲ, ಭೀರೋದಾತ್ತನೂ ಹೌದು. ಹಾಗಾಗಿ ಅವನು ತಾನು ಮಾಡಿದ ತಪ್ಪನ್ನು ತನ್ನ ಕೆಲವೊಂದು ಆಪ್ತರ ಸಂಗಡವಾದರೂ ಒಪ್ಪಿಕೊಳ್ಳಲು ಸಿದ್ಧನಾಗಿದ್ದಾನೆ. ಅವನು ತನ್ನ ಆತ್ಮೀಯರೊಂದಿಗೆ ಸಿವೇದಿಸಿಕೊಳ್ಳುವ ಅವನ ನುಡಿಗಳಲ್ಲಿ. ಸೀತೆಯ ಮಹಾ ವ್ಯಕ್ತಿತ್ವವನ್ನು, ರಾವಣನ ಜ್ಞಾನದ, ವಿವೇಕದ ಔನ್ನತ್ಯವನ್ನು ಕಾಣಬಹುದು. ಸೀತೆಯನ್ನು ಕುರಿತು ಕವಿಯು ರಾವಣನಿಂದ ಹೇಳಿಸಿರುವ -

ಗುಣ ಪರಿಪಾಲನಾರ್ಥಮನಗಂ

ಬಗೆದೋರಿದಳಿಲ್ಲ ದಿವ್ಯಭೂ

ಷಣ ವಸನಾಂಗರಾಗಮುಮನೊಲ್ಲದೆ

ಖೇಚರ ರಾಜ್ಯಲಕ್ಷ್ಮಿಯಂ

ತೃಣಸಮನಾಗೆ ಭಾವವಿದಳೇ

ಸತಿಯುಂ ಮೊದಲಾಗಿ ಪಾರುಷ

ಪ್ರಣಯಿಯೆಂತಪೇಕ್ಷಿಸುವನೇ

ಗುಣ ಹಾನಿಯನೆನ್ನ ಪಾಪದಿಂ

ಎಂಬ ಮಾತಿನಿಂದ ಸೀತೆಯ ವಿರಾಗ, ಪತಿಭಕ್ತಿ, ಪಾತಿವ್ರತ್ಯ, ನೈತಿಕ ಘನತೆಗಳನ್ನು ಅರಿಯುವುದರೊಂದಿಗೆ, ರಾವಣನ ಮನೋವಿಕಾಸವನ್ನೂ, ಪಾಪ ಭೀತಿಯನ್ನೂ ತಿಳಿಯಬಹುದು. ಇನ್ನೂ ಮುಂದುವರೆದು ರಾವಣನು ತನ್ನ ಅಕಾರ್ಯವನ್ನು ತಾನೇ ವಿಮರ್ಶಿಸಿಕೊಳ್ಳುವ ರೀತಿಯಂತೂ ಅತ್ಯಂತ ಅಮೋಘವಾಗಿದೆ. ತಾನು ಮಾಡಿದ ಸೀತಾ ಪಹರಣ ಅವನಿಗೆ ಮೊದಮೊದಲೇನೋ ಬಹಳ ಹೆಮ್ಮೆಯ, ಪಾರುಷದ, ಮಹಾ ಘನಕಾರ್ಯವೆನಿಸಿತ್ತು. ಆದರೆ ಮನಸ್ಸಿಗೆ ಕವಿದಿದ್ದ ಅಹಂಕಾರ ಹಾಗೂ ಪರಸ್ಪರ ವ್ಯಾಮೋಹ ಹರಿದ ಕೊಡಲೇ ಅವನು ಮಾಡಿದ ಕಾರ್ಯ ಅವನಿಗೇ ಹೇಯವೆನಿಸುತ್ತದೆ. ಅದನ್ನು ಅವನಾಡುವ ಮಾತುಗಳು ಸ್ಪಷ್ಟವಾಗಿ ಮನದಟ್ಟು ಮಾಡಿಕೊಡುತ್ತವೆ.

ಇವರಂ ಪ್ರಾಣಪ್ರಿಯರಂ

ನೆವಮಿಲ್ಲದೆ ಕರ್ಮವಶಮೆ ನೆವಮೆನೆ ಕಂದರ್ಪವಿಮೋಹದಿಂದಗಲ್ಲಿದೆ

ನವಿವೇಕಿಯೆನ್ನ ಕುಲದ ಪೆಂಪಳವನೆಗಂ

ರಾವಣನ ಅಕ್ಕತ್ಯ ಕೇವಲ ಅವನ ಅವಿವೇಕ ವಿಂದಾದದ್ದಾದರೂ ಅದು ಇಡೀ ರಾವಣನ ಕುಲದ ಕೀರ್ತಿ. ಹೀನಿ, ಘನತೆ. ಗಾಂಭೀರ್ಯಗಳನ್ನು ನುಂಗಿ ನೊಣೆದು ಬಿಟ್ಟಾಗ ರಾವಣನಿಗೆ -

ರಾಮನಿಗಲ್ಲಿ ತಂದಾ

ನೀಮಾನಿನಿಗಿಸಿತು ದುಃಖಮು ಪುಟ್ಟಿಸಿದೆಂ

ಕಾಮ ವ್ಯಾಮೋಹದಿನಾ

ಶಾಲುಖಮಂ ಪುದಿಯೆ ದುರ್ಮಶಪಟಹರವಂ

-ಎಂಬ ಸಶ್ವಾತ್ತಾಪ ಉಂಟಾಗಿದೆ. ರಾವಣನ ಬೇವು ಬಿತ್ತಿ ಮಾವನ್ನು ಬೆಳೆಯುವಂತಹ ಕೆಲಸಕ್ಕೆ ಕೈಹಾಕಿ ‘ನಾನೆಂಥ ಅಧರ್ಮಿಯೂ, ಅನ್ಯಾಯಿಯೂ, ಅನಾಗರಿಕನೂ, ಅಸಂಸ್ಕೃತನೂ ಆದೆನಲ್ಲಾ ಇದರಿಂದ ದಿಕ್ಕು ದಿಕ್ಕುಗಳಿಗೆ ಹಬ್ಬಿದ್ದ ನನ್ನ ಕೀರ್ತಿಯ ಸ್ಥಾನವನ್ನು ಅಪಕೀರ್ತಿ ಆಕ್ರಮಿಸಿಕೊಂಡು ಬಿಟ್ಟಿತಲ್ಲಾ’ ಎಂದು ಮರುಗುತ್ತಾನೆ.

“ವಿನಾಶಕಾಲೇ ವಿಕರೀತ ಬುದ್ಧಿಃ”

ಎಂಬುದೊಂದು ಅರಿಯೋಕ್ತಿ. ಅದಕ್ಕೆ ವಾಖ್ಯಾನವೋ ಎಂಬಂತೆ ಕವಿಯು ರಾವಣನ -

ಜಸದಳಿವಂ, ಪರಾಭವದ ಪತ್ತುಗೆಯಂ

ದೊರೆವೆತ್ತ ತಮ್ಮ

ಮಾನಸಿಕ ಕೇಷನುನ್ನತಿಯು

ಭಿನ್ನಮನಸ್ತ್ಯ ಭವಾನುಬದ್ಧಮಪ್ಪ

ಸುಗತಿಯಂ ಸುಹೃಜ್ಜನದ

ಬೇವಸಮಂ ಜನತಾಪವಾದಮಂ

ವ್ಯಸನಿಗಳಾರಮುತ್ತಲರಿವರ್

ವಿಷಯಾಸವಮುತ್ತಚೇತಸರ್

- ಎಂಬ ಮಾತಿನಲ್ಲಿ, ಕೇವಲ ಲೌಕಿಕ ವಿಷಯಸಕ್ತಿ ಮತ್ತು ಜಂಜಾಟಗಳಿಗೆ ಒಳಗಾದವರು ಹೇಗೆ ತಪ್ಪು ಹಾದಿಗೆ ಹೋಗುವುದರೊಂದಿಗೆ ಚಾರಿತ್ರ್ಯ ಹೀನರೂ ಆಗುವರೆಂಬುದನ್ನು ಅತ್ಯಂತ ಸಮರ್ಥವಾದ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ವಿಶ್ಲೇಷಿಸಿದ್ದಾನೆ.

ಹೀಗೆ ರಾವಣನು ಸಕಾಲದಲ್ಲಿಯೇ ಎಚ್ಚೆತ್ತು ಕೊಳ್ಳುತ್ತಾನೆ. ಬಹಳ ಉದ್ದೇಗದಿಂದ ತನ್ನವರೊಂದಿಗೆ ತನ್ನೆಲ್ಲಾ ಲೋಪ

ದೋಷಗಳ ವಿಮರ್ಶೆಯನ್ನು ನಿಸ್ಸಂಕೋಪವಾಗಿ ಮಾಡಿಕೊಳ್ಳುವನು. ತಪ್ಪೊಪ್ಪಿಗೆ ಎನೋ ಆಯಿತು. ಆದರೆ ಅಷ್ಟಕ್ಕೆ ಸಮಸ್ಯೆ ಬಗ್ಗೆ ಹರಿದಂತಾಗಲಿಲ್ಲ. ಸೀತೆಯ ಸಂಗತಿಯ ಬಗ್ಗೆ ಯಾವ ತೀರ್ಮಾನ ಮಾಡುವುದು? ಪುನಃ ಅವಳನ್ನು ಕಾಮುಕತೆಯಿಂದ ರಾವಣನು ಕಾಣಲಾರನು. ಏಕೆಂದರೆ ಅವನ ಮನಸ್ಸು ಈಗ ಸ್ವವಿಮರ್ಶೆಯಿಂದ ಸಂಸ್ಕಾರಗೊಂಡು ಸರಿಶುದ್ಧವಾಗಿದೆ. ಅದರಲ್ಲಿ ಪುನಃ ದುಷ್ಟಬುದ್ಧಿ ದುರಾಲೋಚನೆ ದುರಾಶಾದಿಗಳು ಮೂಡಲಾರವು. ತಾನು ನೋಡಲು ಎಸಗಿದ ಆ ದುಷ್ಟಲಕ್ಷ್ಯಕ್ಕೆ ರಾವಣನಿಗೆ ಮಾರೀಚಾದಿಗಳ ಸಹಾಯಬೇಕಿತ್ತು. ಆದರೆ ಸತ್ಕಾರ್ಯಕ್ಕೆ ಅವರ ಅಗತ್ಯ ಅವನಿಗೆ ಕಂಡು ಬಂದಿಲ್ಲ. ಅದಕ್ಕಾಗಿ ಇದುವ ರೆವಿಗೂ ತನ್ನ ಅತ್ತೀಯರೊಡನೆ ಮಾತಾಡುತ್ತಿದ್ದ ರಾವಣನು ನಂತರ ತನ್ನಲ್ಲಿಯೇ

ತಾನು ಮುಂದೆ ಮಾಡಬೇಕಾಗಿರುವ ಕಾರ್ಯ ಹಾಗೂ ಅದರ ಅಪರಾಧವನ್ನು ರಹಸ್ಯವಾಗಿ ತೀರ್ಮಾನಿಸಿಕೊಳ್ಳುತ್ತಾನೆ.

ಇರದುದ್ದಿಗಳೆ ಕೊಟ್ಟಿಡೆನ್ನ  
ಕಡುವುಂ ಕಟ್ಟಿಯುಮುಂ ಬೀರಮುಂ  
ಬಿರುದುಂ ಬೀಸರಮಕ್ಕುಮ್  
ಓಸರಿಸಿದಂತಾಗಿರ್ಕುಮಂತಾಗದಂತಿರೆ  
ದೋರ್ಗರ್ಗಮನಿರ್ವಲಂ ಪೊಗಲ್ವಿನಂ  
ಸಾಮಿತ್ರಿಯಂ ರಾಮನಂ  
ವಿರಥಮಾರ್ಥಿ ರಣಾಗ್ರದೋಳ್ ಪಿಡದು  
ತಂದಾಂ ಕೊಟ್ಟವೆಂ ಸೀತೆಯಂ

ಎಂಬ ಅವನ ಮಾತಿನಲ್ಲಿ ತಪ್ಪೊಪ್ಪಿಗೆ ಇದೆ ಯಾದರೂ ಹೇಡಿತನವಿಲ್ಲ. ಅವನು ಮಾನಿ ಸಿಕರ್ವ ವಿಮುಕ್ತನಾಗಿದ್ದಾನೆ. ಕೇವಲ ಬಾಹುಗರ್ವವಿದೆ. ಅದೂ ಕೂಡ ಸೀತೆಯಂತಹ ಅನರ್ಘ್ಯ ಸ್ತ್ರೀರತ್ನಕ್ಕೆ ವೀರರಾದ ರಾಮಲಕ್ಷ್ಮಣರನ್ನು ಕಾಣಿಕೆಯಾಗಿ ನೀಡು

ವದಕ್ಕಾಗಿಯೇ ಹೊರತು, ಅನ್ಯಥಾ ಅಲ್ಲ ಅಷ್ಟು ಪರಿಶುದ್ಧ ತೃನಾಗಿದ್ದಾನೆ ರಾವಣ.

ಹೀಗೆ ಕವಿಯು ತನ್ನ ಅಸಾಧಾರಣವಾದ ಕಲ್ಪನಾ ಕುಂಜದಿಂದ ರಾವಣನ ಪಾತ್ರಕ್ಕೆ ವಿಶೇಷವಾದ ಹೊನ್ನ ಬಣ್ಣವನ್ನೇ ನೀಡಿದ್ದಾನೆಂದರೆ ತಪ್ಪಾಗಲಾರದು.

ಪಾಸಮಿದು ಪುಣ್ಯಮಿದು ಹಿತ  
ರೂಪಮಿದುಹಿತ ಪ್ರಕಾರಮಿದು

ಸುಖಮಿದು ದುಃ

ಖೋಪಾತ್ತಮಿದೆಂದರಿವುಗು  
ಮಾಸರಮ ಕವಿ ಪ್ರಧಾನರಾ

ಕಾನ್ಯಗಳ್

ಎಂಬ ಕವಿರಾಜಮಾರ್ಗಕಾರನ ಮಾತಿನ ಮತೀತಾರ್ಥವನ್ನು ಈ ಕವಿತೆಯೂ ಹೊರಹೊಮ್ಮಿಸಿದೆ ಎಂದರೆ ಅನ್ಯಥಾ ಭಾವಿಸಲಾಗದು.



ಓಂ ಶ್ರೀ ಮಾತ್ರೇ ನಮಃ

ದೂರವಾಣಿ: 812013

## ನವಶಕ್ತಿ ನಿಲಯದವರಿಂದ ಭಕ್ತರಿಗೆ ವಿಶಿಷ್ಟವಾದ ಕೊಡುಗೆ

ಶ್ರೀ ಕಂಚಿ ಕಾಮಕೋಟಿ ಶ್ರೀ ಜಯೇಂದ್ರ ಸರಸ್ವತಿ, ಶ್ರೀ ಶೃಂಗೇರಿ ಶಾರದಾ ಪೀಠ ಮಹಾಸಂಸ್ಥಾನ, ಶ್ರೀ ಆಚಾರ್ಯ ಶ್ರೀ ಶರಣತೀರ್ಥ ಮಹಾರಾಜರು (ಗೊಂಡಾಲ್) ಮತ್ತಿತರ ಸಂತರಿಂದ ಅಶೀರ್ವದಿಸಲ್ಪಟ್ಟ ದೈವಿಕ ವಸ್ತುಗಳ ತಯಾರಕರು.

1. ಶ್ರೀ ಮಹಾಲಕ್ಷ್ಮೀ ಯಂತ್ರ 24 c.m. × 24 c.m. 1000-00
2. ಶ್ರೀ ಚಕ್ರ, ಸೌಭಾಗ್ಯ ವಿಜಯಲಕ್ಷ್ಮೀ ಯಂತ್ರ  
16 c.m. × 16 c.m. ರೂ. 500-00
3. ಶ್ರೀ ಮಹಾಮೇರು (ಪಂಚಲೋಹ) 6 c.m. 500-00
4. ಶ್ರೀಮಹಾಮೇರು (ಪಂಚಲೋಹ) 4½ c.m. ರೂ. 300-00
5. ಶ್ರೀಚಕ್ರ ಹಾಗೂ ಇತರ ಚಕ್ರಗಳು 8 c.m. × 8 c.m.  
ಪ್ರತಿಯೊಂದರ ಬೆಲೆ ರೂ. 115-00
6. ದೃಷ್ಟಿ ನಿವಾರಕ ಯಂತ್ರ (ಫ್ರೇಮ್‌ನೊಂದಿಗೆ) ರೂ. 50-00
7. ,, ಪದಕ ರೂ. 50-00

(ಕೆಟ್ಟ ಕಣ್ಣಿನ ದೋಷವರಿಗಾಗಿ, ವಾಹನಗಳ ಮೂಲಕ ವಾದ ಅಪಘಾತ ನಿವಾರಣೆಗಾಗಿ, ದುಷ್ಟ ಶಕ್ತಿಗಳನ್ನು ದೂರಮಾಡುವುದಕ್ಕಾಗಿ, ಗೃಹಸಂತಾನ ಅಭಿವೃದ್ಧಿಗಾಗಿ, ವ್ಯವಹಾರ, ಕೈಗಾರಿಕೆಗಳ ಅಭಿವೃದ್ಧಿಗಾಗಿ)

8. ವಿವಾಹ ಪಾಪಿ ಪದಕ(ವಿವಾಹಪ್ರಯತ್ನ ಸಾಫಲ್ಯಕ್ಕೆ) 50-00
9. ಅಪ್ಪಟ ರುದ್ರಾಕ್ಷಮಾಲೆ (54 ಮಣಿಗಳೊಂದಿಗೆ)  
ಬೆಳ್ಳಿಯ ಕವಚದೊಡನೆ ರೂ. 250-00  
(ಪೂಜೆ ಮಾಡಿದ ನಂತರ ಮಾತ್ರವೇ ಕಳುಹಿಸಲಾಗುವುದು)

10. ಅಪ್ಪಟ ಸ್ಪಟಿಕಮಾಲೆ (54 ಮಣಿಗಳು) ರೂ. 250-00
11. ,, ಕಮಲಮಾಲೆ (54 ಮಣಿಗಳು)ಬೆಳ್ಳಿಯ ಕವಚ 100-00
12. ವಿದ್ಯುದೀಕೃತ ತಾಮ್ರದ ಕಡಗ (12 ರಾಶಿಗಳು)  
ಪ್ರತಿ ರಾಶಿಗೆ ರೂ. 20-00

† ದೇವಾಲಯಗಳಲ್ಲಿ ಬಳಕೆಗಾಗಿ ಶಿಲಾವಿಗ್ರಗಳು ದೊರೆಯುತ್ತವೆ.  
† ದೇವಾಲಯಗಳಿಗಾಗಿ ಎಲ್ಲ ರೀತಿಯ ಯಂತ್ರಗಳೂ ದೊರೆಯುತ್ತವೆ.  
† ನಾವು ತಂಜಾವೂರಿನ ಕಲಾ ಫಲಕಗಳನ್ನು ಸಾಧಾರಣ ವಿನ್ಯಾಸಗಳಲ್ಲೂ ವಿಶೇಷ ವಿನ್ಯಾಸಗಳಲ್ಲೂ ತಯಾರಿಸಿ ಸಗಟಾಗಿಯೂ, ಬಿಡಿಯಾಗಿಯೂ ಮಾರುವೆವು.

50% ಮುಂಗಡವನ್ನು ಕಳುಹಿಸುತ್ತ ತಮ್ಮ ಅಗತ್ಯಗಳನ್ನು ತಿಳಿಸಿ; ವಸ್ತುಗಳನ್ನು ವಿ.ಪಿ.ಪಿ. ಯಲ್ಲಿ ಕಳುಹಿಸಲಾಗುತ್ತದೆ.  
ದಯವಿಟ್ಟು ಬರೆಯಿರಿ (ಇಂಗ್ಲೀಷಿನಲ್ಲಿ ಮಾತ್ರ):

ವಿಶ್ವಕರ್ಮಜ್ಞ ಶ್ರೀ ವಿದ್ಯಾ ಉಪಾಸಕ

ಸ್ವಾಮಿಜೀ ಶ್ರೀ ಎಸ್. ಟಿ. ಮುರುಗಭೂಷಣಂ

ಅಧ್ಯಕ್ಷರು ಹಾಗೂ ಸಲಹೆಗಾರರು, ನವಶಕ್ತಿ ನಿಲಯ  
153, ಲಾಯ್ಡ್ ರೋಡ್, ಗೋಪಾಲಪುರಂ,  
ಮದರಾಸು - 600006.



ಬ್ರಹ್ಮನು ಪ್ರಕೃತಿ ಅತ್ಯನಿಗಿಂತ ಅತೀತನು. ಸ್ವಯಂಪರಿಪೂರ್ಣನು. ಸಂಪೂರ್ಣಜ್ಞಾನವು ಮನುಷ್ಯ, ಅನಂದಪ್ರರೂಪನು, ಅನಂತ ಕಲ್ಯಾಣಗುಣಗಣನು.

ತ್ರಿತ್ತೀಯ ಉಪನಿಷತ್ತು ಪರಬ್ರಹ್ಮನನ್ನು 'ಸತ್ಯಂ ಜ್ಞಾನಂ ಅನಂತಂ' ಎಂದು ವರ್ಣಿಸಿದೆ. ಈ ಶಬ್ದಗಳ ಅರ್ಥವನ್ನು ರಾಮಾನುಜರು ಹೀಗೆ ವಿವರಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಪರಬ್ರಹ್ಮನು ಮೂಲಪ್ರಕೃತಿ, ಜೀವಾತ್ಮನಿಗಿಂತ ಭಿನ್ನನು, ಸತ್ಯಂ ಎಂದರೆ ಪರಬ್ರಹ್ಮನು ಯಾವ ನಿಯಮಕ್ಕೂ ಒಳಪಡುವವನಲ್ಲ. ಅವನಿಗೆ ಯಾವ ಬಗೆಯ ಉಪಾಧಿಯೂ ಇಲ್ಲ. ಪ್ರಕೃತಿ, ಜೀವಾತ್ಮರು ನಿಯಮಬದ್ಧರು, ವಿಕಾರವುಳ್ಳವರು. ಜ್ಞಾನಂ ಎಂದರೆ ಶಾಶ್ವತ ಬುದ್ಧಿಯುಳ್ಳವನು. ಈ ಪದವು ಮುಕ್ತಾತ್ಮರನ್ನು ಒಳಗೊಳ್ಳುವುದಿಲ್ಲ. ಏಕೆಂದರೆ ಬಂಧಕಾಲದಲ್ಲಿ ಆನಂದಿ ಪರಿಮಿತಜ್ಞಾನವಿತ್ತು. ಅನಂತಂ ಎಂದರೆ ಸರ್ವದೇಶ, ಸರ್ವಕಾಲ ಸರ್ವಸ್ಥಿತಿಗೆ ಒಳಪಡದವನು. ನಿತ್ಯರು ಈ ಪದವ ವ್ಯಾಪ್ತಿಗೆ ಬರುವುದಿಲ್ಲ. ಸಂಪೂರ್ಣಜ್ಞಾನವು ಭವಕ್ಕೆ ಸಂಪೂರ್ಣ ಪರಿಜ್ಞಾನವುಳ್ಳವನು, ಪರಬ್ರಹ್ಮನನ್ನು "ಭಿನ್ನಪ್ರವೃತ್ತಿ ನಿವಿತ್ತಾನಾಂ ಶಬ್ದಾನಾಂ ಏಕಸ್ಥಿತ್ಯರ್ಥ ವೃತ್ತಿಃ ಸಾಮಾನಾಧಿಕರಣ್ಯಂ" ಎಂದಿದ್ದಾರೆ ರಾಮಾನುಜರು.

'ಜನ್ಮಾದ್ಯಸ್ಯ ಯತಃ' ಎಂಬ ಸೂತ್ರದಲ್ಲಿ ರಾಮಾನುಜರು ಪರಬ್ರಹ್ಮನನ್ನು ಸೃಷ್ಟಿ ಸ್ಥಿತಿ ಲಯವನ್ನು ಮಾಡುವ ಚತುರ ಎಂದಿದ್ದಾರೆ. ಅಶ್ವತ್ಥರೂಪವಾಗಿರುವ ಪ್ರಸಂಚವು ಚರಾಚರ ರೂಪವಾಗಿರುವ ವಿವಿಧ ಭೋಗಸಾಮಗ್ರಿಗಳಿಂದ ಕೂಡಿ ಭೋಗಾನುಭವಿಗಳಾದ ಜೀತನರನ್ನು ಒಳಗೊಂಡಿದೆ. ಇಂತಹ ವಿಚಿತ್ರ ಪ್ರಸಂಚಕ್ಕೆ ಪರಬ್ರಹ್ಮನು ಮೂಲಕಾರಣನು ಮತ್ತು ನಿಯಾಮಕನು. ಈ ಜಗತ್ತು ಅವನಿಂದಲೇ ಹುಟ್ಟಿ ಅವನಲ್ಲಿಯೇ ಲಯವಾಗತಕ್ಕದ್ದು. ಹೀಗೆ ಸೃಷ್ಟಿ, ಕಾರಣತ್ವ, ಸ್ಥಿತಿಕಾರಣತ್ವ ಲಯಕಾರಣತ್ವವನ್ನು ಸರ್ವೇಶ್ವರನು ಭೋಗರೂಪವಾಗಿ ಪಂಗ್ರಹಿಸುತ್ತಾನೆ.

"ಸದೈವಸೌಮ್ಯೋದಮಗ್ರ ಅಸೀತ್ ಏಕಮೇವಾದ್ವಿತೀಯಂ ತದೈಕ್ಷತ ಬಹುತ್ವಾಂ ವ್ರಜಾಯೇ ಯೇತಿ" ಎಂಬುದು ಛಾಂದೋಗ್ಯದ ವಾಕ್ಯ. ಒಬ್ಬನೇ ಅಗಿದ್ದ ಪರಬ್ರಹ್ಮನು 'ನಾನು ಅನೇಕವಾಗಿರುವೆನು' ಎಂದು ಸಂಕಲ್ಪಮಾಡುವನು. ಇಲ್ಲಿ 'ಇದಂ' ಶಬ್ದವು ಬಹುತ್ವವನ್ನು ಪ್ರಸಂಚವನ್ನು ಸೂಚಿಸುತ್ತದೆ. ಸೃಷ್ಟಿಗೆ ಮುಂಚೆ ಸತ್ ಎಂಬ ಪರಬ್ರಹ್ಮ ವಸ್ತು ಒಂದೇ ಇತ್ತು. ಅದು

## ಈಶ್ವರ ತತ್ವ

ಅತಿ ಸೂಕ್ಷ್ಮಸ್ಥಿತಿಸ್ಥಿತ್ಯು - ಇವೇನೋ ಎಂಬುವಷ್ಟು ಸೂಕ್ಷ್ಮ. 'ಏಕಮೇವ' ಎಂಬ ಶಬ್ದವು ಅನ್ಯಕ್ಕೆ ಸ್ಥಿತಿಯಲ್ಲಿ ಒಂದೇ ಒಂದು ಸತ್ಯವಿದ್ದು ಎಂದು ಸೂಚಿಸುತ್ತದೆ. ಏಕೇ ಬ್ರಹ್ಮ, ಒಹುತ್ವವನ್ನು ಪ್ರಸಂಚ ಆಗ ಇದಲ್ಲ. ಅಸತ್ಯವೆಂಬ ಪರಬ್ರಹ್ಮನೇ ಏಕತ್ವಾನನ್ವಯಿಗನಾನುರೂಪ ವಿಭಾಗಕ್ಕೆ ಅರ್ಥವಾಗಿ ಕಾರಣವಾಯಿತು. ಹೀಗೆ ಕಾರ್ಯರೂಪದಲ್ಲಿ ಪ್ರಕೃತ, ಕಾರಣರೂಪದಲ್ಲಿ ಬ್ರಹ್ಮ ಇವನ್ನು ಉಪನಿಷತ್ತುಗಳು ಚಿತ್ರಿಸಿ ಅತಿಶಯವೆ.

ಸರ್ವೇಶ್ವರನು ಸರ್ವಶೇಷಿಯಾಗಿದ್ದಾನೆ. 'ವೋದತೇ ಭಗವಾ ಭುಕ್ತಿಃ ಬಾಲಃ ಶ್ರೇಷ್ಠನ ಕೈರಿವ' ಎಂಬಂತೆ ಪರಮಾತ್ಮನು, ಚಿದಚಿತ್ತುಗಳೊಡನೆ ಲೀಲೆಯಲ್ಲಿ ಪ್ರವರ್ತಿಸುವನು, ಕನಂದ ಪಡುವನು. ಯಾವಾಗ ಇಂತಹ ಪ್ರಸಂಚ ಪ್ರವರ್ತನೆಯು ಲೋಕದಂಶತಿಗಳ ಪ್ರಯೋಜನಕ್ಕೆ ಎಂದಾಯಿತೋ ಆಗ ಎಲ್ಲ ಜೀವಾತ್ಮರ ಐಹಿಕ ಭೋಗಕ್ಕೂ ಅಮುಷ್ಮಿಕ ಫಲವಾಪ್ತಿಗೂ ಅವನೇ ಉಪಾಯಭೂತನೂ, ಉಪೇಯ ಭೂತನೂ ಆದನು. ಹೀಗೆ ಪರಮಾತ್ಮನು ಪರಪ್ರಯೋಜನನೇ ಮುಖ್ಯವಾಗಿರುವಂತೆ ವಿವರಿಸಿ, ಚಿದಚಿತ್ತುಗಳನ್ನು ಸ್ವೀಕರಿಸಿ ಅವರಿಂದ ತಾನು ಅತಿಶಯವೊಂದುವುದೇ ಶೇಷ ಎಂಬುದರ ಅಭಿಪ್ರಾಯ.

ಶೇಷ ಎಂಬ ಶಬ್ದವು ಇಂದ್ರಿಯ ಜ್ಞಾನವುಳ್ಳ ಹಾಗೂ ಇಂದ್ರಿಯಜ್ಞಾನವಿಲ್ಲದ ವಸ್ತುಗಳಿಗೂ ಅನ್ವಯಿಸುವುದು. ಹಾಗೆಯೇ ಶೇಷ ಶಬ್ದವು ಇಂದ್ರಿಯ ಜ್ಞಾನವುಳ್ಳವನು ವಿಗೂ ಇತರರ ಪ್ರಯೋಜನಕ್ಕಾಗಿಯೇ ಇರುವ ಅಚೈತನ್ಯವಸ್ತುವಿಗೂ ಅನ್ವಯಿಸುವುದು. ದಾಸ ಎಂಬ ಶಬ್ದವು ಇಂದ್ರಿಯ ಚೈತನ್ಯವುಳ್ಳ ವಸ್ತುವಿಗೆ ಮಾತ್ರ ಅನ್ವಯಿಸುವುದು. ಆದುದರಿಂದ ಜೀವಾತ್ಮರ ಮತ್ತು ಪರಮಾತ್ಮನ ಮಧ್ಯೆ ಇರುವ ಶೇಷಶೇಷಭಾವವು ಸ್ವಾಮಿವಾಸ ಎಂಬುದು ಶಿಖರ ಮುಟ್ಟಿಬೀಕೆಂದು ನೇದಾಂತದೇಶಿಕರು ತಿಳಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಹೀಗಾದರೆ ಪ್ರತಿಯೊಬ್ಬ ಜೀವಾತ್ಮನ ಸ್ವಾತಂತ್ರ್ಯ ಅಂತರ್ಗತವಾಗಿ ಸರ್ವಶೇಷಿಯಾದ, ಪ್ರಭುವಾದ ಪರಬ್ರಹ್ಮನ ಸೇವೆಗಾಗಿ ಮುಳುಪಾಗಿ

ಬಿಡುತ್ತಾನೆ. ಪರಮಾತ್ಮನ ಇಚ್ಛಾನುಗುಣವಾಗಿ ಜೀವಾತ್ಮನು ನಡೆಸಲಿ ಆವನ ಅಹಂಕಾರದ ನಾಶವಾಗಿ, ಸ್ವಾಭಿಮಾನ ನಿವೃತ್ತವಾಗಿ ರಾಮಾತ್ಮನ ಸೇವೆಯಲ್ಲಿ ಸದಾ ನಿರತನಾಗಿರುವನು.

"ಅಶ್ವದಾಸ್ಯಂ ಪರೀಕ್ಷಾನ್ಯಂ ಸ್ವಭಾವಂ ಚ ಸದಾ ಸ್ವದ" ಎಂಬಂತೆ ಸ್ವರೂಪಿಯ ನಿಜ ಸ್ವರೂಪವನ್ನು ತಿಳಿಸಲಾಗಿದೆ. ಇಂತಹ ಸರ್ವಶೇಷ ಭಾವನೆಯ ಪರಿಣಾಮವಾಗಿ ಪರಮಾತ್ಮನು ಶೇಷ ಮತ್ತು ಸ್ವಾಮಿಯಾಗಿ ಪರಿಪೂರ್ಣ ವೈಭವವನ್ನು ಹೊಂದುವನು ಹೀಗೆ ಜೀವಾತ್ಮ ಪರಮಾತ್ಮರ ಸಂಬಂಧ ಎರಡು ವಿಧವಾಗಿರುವುದು. ಒಂದು ಶೇಷನು ಮಾವ ಉಪಯೋಗಕ್ಕಾಗಿ ತಾನಿರುವನೋ ಅಂದೆ ಸ್ವಾಮಿಯ ಸೇವೆಯಲ್ಲಿ ಸದಾ ನಿರತನಾಗಿರುವುದು. ಇನ್ನೊಂದು ಶೇಷಿಯ ಜವಾಬ್ದಾರಿ ತನಗೆ ಸೇರಿದೆ ವಸ್ತುವನ್ನು ರಕ್ಷಿಸುವುದು. ಈಶ್ವರನು ತನ್ನ ಸೇವಕರನ್ನು ರಕ್ಷಿಸಲು ಶಕ್ತನಾಗಿದ್ದಾನೆ.

ಸರ್ವಾಧಾರತ್ವ, ಸರ್ವನಿಯಂತ್ರತ್ವ, ಸರ್ವಶೇಷತ್ವ, ಸರ್ವಶರೀರತ್ವ, ಸರ್ವಕಾರಣತ್ವ - ಇತ್ಯಾದಿ ಅಸಾಧಾರಣ ಧರ್ಮಗಳೊಡನೆ ಕೂಡಿರುವ ಈಶ್ವರಸ್ವರೂಪವು, ಉಭಯವಿಭೂತಿ ಕಾರ್ಯ ನಿರ್ವಾಹಕ್ಕಾಗಿ ಮತ್ತು ಭಕ್ತಾನುಗ್ರಹಕ್ಕಾಗಿ ತನ್ನ ಸಂಕಲ್ಪವಿಶೇಷದಿಂದ ಪರ, ಪೂಜಕ, ವಿಭವ, ಅಂತರಾತ್ಮಿ, ಅರ್ಚ- ಎಂಬ ಐದುರೂಪಗಳನ್ನು ಧರಿಸುವನು. "ಮಮ ಪ್ರಕಾರಾಃ ಪಂಚೇತಿ ಪ್ರಾಕುರ್ವದಾಂತಪಾರಗಾಃ ಪರೋಪ್ಯೂಹಶ್ಚ ವಿಭವೋನಿಯಂತಾಸರ್ವದೇಹಿನಾಂ ಅರ್ಚಾವ ತಾರಶ್ಚ ತಥಾ" ಎಂದು ವಿಸ್ತೃತವಾದ ಸಂಹಿತೆಯು ನಿರ್ದೇಶನ ಮಾಡಿದೆ. ಈ ಐದು ರೂಪಗಳು ಪವಿತ್ರವಾದುವು, ಸತ್ಯವಾದುವು. ಇಂತಹ ಶುಭಾಶ್ರಯ ಪರಮಾತ್ಮನ ಅನಂತ ಕಲ್ಯಾಣಗುಣಗಳಿಗೆ ಇಲ್ಲಿ ಸಂಕೋಚವಿರುವುದಿಲ್ಲ. ಇವೆಲ್ಲ ಪರಮಾತ್ಮ ಸಾಕ್ಷಾತ್ಕಾರಕ್ಕೆ ಅರ್ಹವಾಗಿವೆ. ಗಣಪರಪೂರವಾಗಿವೆ.

ಇವುಗಳಲ್ಲಿ ಅರ್ಚಾವತಾರವು ಸಮಸ್ತ ಜೀತನ ವರ್ಗಕ್ಕೆ ಉಪಾಸ್ಯವಾಗಿಯೂ, ಪ್ರಾಪ್ಯವಾಗಿಯೂ ಇರುವುದೆಂಬುದನ್ನು ಶ್ರುತಿಗಳು ಸ್ಪಷ್ಟಪಡಿಸಿವೆ. ಇವನ್ನು ಶಾನಕರು ಹೀಗೆ ಸಂಗ್ರಹಿಸಿದ್ದಾರೆ.

ಸುರೂಪಾಂ ಪ್ರತಿಮಾಂ ವಿಷ್ಣೋಃ  
ಪ್ರಸನ್ನ ವದನೇಕ್ಷಣಾಮ್

ಶ್ರೀ ಡಿ. ಕೃಷ್ಣ ಅಯ್ಯಂಗಾರ್

ಕೃತ್ವಾಪ್ಯನೇ ಪ್ರೀತಿರ್ದೇವ  
ಸುಖಾರ್ಥ ರಚನಾಭಿಃ |

ತಾಮರಾರ್ಥೇಶ್ವರಂ ಪ್ರಣಮೇಶ್ವರಂ  
ಭಜೇಶ್ವರಂ ವಿಜಯೇಶ್ವರಂ  
ವಿಜಯೇಶ್ವರಂ ದೇವೇಶ್ವರಂ  
ತಾಮರಾರ್ಥೇಶ್ವರಂ |

ಪರಮಾತ್ಮನ ಸುಂದರರೂಪವನ್ನು ಕಂಡುಕೊಂಡು  
ಗಳಿಂದ ಮಾಡಿಸಿ ಪ್ರತಿಷ್ಠಿಸಿ, ಪೂಜಿಸಿ, ಧ್ಯಾನಿಸಿ,  
ಸಮರ್ಪಿಸಿ ಅರ್ಪಣೆಯುಕ್ತವನ್ನಾಗಿ ಯಾರು  
ಮಾಡುವರೋ ಅವರು ಪರಿಪೂರ್ಣ ಬ್ರಹ್ಮಾ  
ನಂದವನ್ನು ಪಡೆಯುವರು. ಹೀಗೆ ಅರ್ಪಣೆ  
ತಾರವು, ಪರಮಾತ್ಮ ಸಾಲಭ್ಯಕ್ಕೆ ಸೀಮಾ  
ಭೂಮಿಯಾಗಿ ಸಮಸ್ತ ಜೀವನರಿಗೆ ಲಕ್ಷ್ಯ  
ಜೀವನವಾಗಿಯೂ ಲಕ್ಷ್ಯಜೀವನವಾಗಿಯೂ  
ಇರುವುದು.

ಈಶ್ವರನು ಆನಂತ ಕಲ್ಯಾಣಗುಣ ಪರಿಪೂರ್ಣ  
ಸಾಧರಣ ಪಾಡುಗುಣಪರಿಪೂರ್ಣನು. ಈ ಗುಣ

ಗಳು ಸ್ವಾಮಿಯ ಪರತ್ವವನ್ನೂ, ಸರ್ವಶ್ರೇಷ್ಠ  
ಪ್ರಭಾವವನ್ನೂ ಸೂಚಿಸುತ್ತವೆ. ಜ್ಞಾನ, ಬಲ,  
ವಶ್ಯ, ವೀರ್ಯ, ಒತ್ತಿ, ಶೇಷಸ್ವ - ಇವೇ ಆ  
ಲಕ್ಷ್ಯ ಗುಣಗಳು. ಹೀಗೆಯೇ, ಸೌಖ್ಯ, ಸೌಲಭ್ಯ,  
ವಾಸ್ತವ್ಯ, ಪಯಾದಿ ಗುಣಗಳೂ ಇವೆ.  
ಸ್ವಾಮಿಯ ಅನಂತಕಲ್ಯಾಣ ಗುಣಗಳನ್ನು  
ರಾಮಾನುಜರು ಗದ್ಯತ್ರಯದಲ್ಲಿಯೂ ಗೀತಾ  
ಭಾಷ್ಯದಲ್ಲಿಯೂ ವಿಶೇಷವಾಗಿ ವರ್ಣಿಸಿದ್ದಾರೆ.  
ಇಲ್ಲಿ ವಶ್ಯವ್ಯಕ್ತಿಗೆ ವಿಶೇಷ ರೀತಿಯ ಅರ್ಥವಿದೆ.  
“ಕರ್ತೃತ್ವಂ ಸಾನ್ಯಯತ್ವಸ್ಯ ಸ್ವಾತಂತ್ರ್ಯ  
ಪರಿಬಂಧಿತಂ ವಶ್ಯಂ ನಾಮ ತತ್ಪ್ರೀತಂ  
ಗುಣ ತತ್ಪ್ರಾರ್ಥನಾಂಕೈಃ” ಎಂಬಂತೆ ಜ್ಞಾನ  
ಬಲ ವಿಶಿಷ್ಟನಾದ ಪರಮಾತ್ಮನಲ್ಲಿ ನಿರಂಕುಶತ್ವ  
ಸ್ವಾತಂತ್ರ್ಯದಿಂದ ಉತ್ಪೇಜನಾಗಿ ಜಗತ್ಪಾತ್ರ  
ಎಂಬ ಧರ್ಮ ಮತ್ತು ಜೀವಜೀವಿತಸಾತ್ವಿಕವಾದ  
ಪ್ರಸಂಜಕ್ಕೆ ನಿಮಿತ್ತಕಾರಣತ್ವ ಎಂಬ ಎರಡು

ಧರ್ಮವೂ, ವಶ್ಯವ್ಯಕ್ತಿಗುಣವಾಗಿರುವುದು. ಇದನ್ನು  
ವೇದಾಂತದೇಶಿಕರು, ‘ಅವ್ಯಾಹತೇಚ್ಛಂ, ಸರ್ವ  
ನಿಯಂತ್ರ್ಯತ್ವಂ’ ಎಂದಿದ್ದಾರೆ.

ಈಶ್ವರನು ಅನಾದಿಸಿದ ನಾಗಿ ತನ್ನ ಪ್ರಾಪ್ತಿಗೆ  
ತಾನೇ ಮುಖ್ಯಸಾಧನವಾಗಿ ಉಪಾಯಭೂತ  
ನಾಗಿರುವುದರಿಂದ ಅವನು ಸಿದ್ಧೋಪಾಯನು.  
“ಸಾಯಮಾತ್ಮಾ ಪ್ರವಚನೇನ ಲಭ್ಯೋ  
ನ ಮೇಧಯಾ ನ ಬಹುನಾ ಶ್ರುತೇನ ಯಮೇ  
ಮೈಷ ವ್ಯಣುತೇ ಶೇನ ಲಭ್ಯಃ ತಸ್ಯೇಷ ಆತ್ಮಾ  
ವಿನ್ಯಣುತೇ ತನೂಂ ಸ್ವಾಂ” ಎಂಬ ಶ್ರುತಿವಾಕ್ಯ  
ದಂತೆ, ಪರಮಾತ್ಮನು ಕೇವಲ ಶ್ರವಣ, ಮನನ,  
ನಿಧಿಧ್ಯಾನಗಳಿಂದಲೇ ಲಭ್ಯವಾಗುವುದಿಲ್ಲ.  
ಯಾರು ಅವನಿಗೆ ಪ್ರಿಯತಮನೋ ಅಂತಹವ  
ನನ್ನು ಅವನು ಪರಿಸುವನು. ಹೀಗೆ ಪ್ರಿಯತಮ  
ನಾಗಬೇಕಾದರೆ ಅವನಿಗೆ ಭಕ್ತಿರೂಪವಾದ ಪ್ರೀತಿ  
ಭಗವಂತರಲ್ಲಿರಬೇಕು.

“ಅಧಿಸ್ಥಾನಂ ತಥಾ ಕರ್ತಾ ಕರಣಂ ಚ  
ಪೃಥ್ವಿಧಮ್” | ವಿವಿಧಾ ಚ ಪೃಥಕ್ ಚೇಷ್ಟಾ  
ದೈವಂ ಜೈವಾತ್ಮಕಮಚಮಂ” ಎಂಬಂತೆ ಜೀವನನ  
ಮೋಕ್ಷಪ್ರಾಪ್ತಿಗೆ ಸಾಧನವಾಗಿ ಕರ್ತನಾದ  
ತನ್ನ ಕಾರ್ಯವೂ, ದೈವವಾದ ಶ್ರಿಯಪತಿಯ  
ಕಾರ್ಯವೂ, ಪ್ರಧಾನವಾಗಿ ಕರಣೆಯಿಂದ ಕೂಡಿ  
ಸಿದ್ಧೋಪಾಯವೆನಿಸುವುವು. ಜೀವಾತ್ಮನ  
ಕಾರ್ಯಗಳು ಭಕ್ತಿ, ಪ್ರವೃತ್ತಿಗಳಾಗಿ ಸಾಧ್ಯೋ  
ಪಾಯವೆನಿಸುವುವು. ಜೀವಾತ್ಮನ ಕಾರ್ಯ  
ಪರಮಾತ್ಮನಿಗಧೀನವಾಗಿರುವುದರಿಂದ ಸರ್ವೇಶ್ವರನ  
ಕಾರ್ಯ, ಜೀವನಕಾರ್ಯ ಎರಡೂ ಆಗತ್ಯ.  
ಸಿದ್ಧೋಪಾಯವಾದ ಪರಮಾತ್ಮನ ಕೃಪೆಯೂ,  
ಸಾಧ್ಯೋಪಾಯವಾದ ಭಕ್ತಿ ಅಥವಾ ಪ್ರವೃತ್ತಿ  
ಎರಡೂ ಮುಕ್ತಿಗೆ ಅತ್ಯಗತ್ಯ.

ಜ್ಞಾನನಿಧಿಯಾದ ಯಾಮುನ ಮುನಿಗಳು  
ಇದೇ ಅಭಿಪ್ರಾಯವನ್ನು ವ್ಯಕ್ತಪಡಿಸಿದ್ದಾರೆ.  
“ಹೇ! ಪರಮಾತ್ಮಾ! ನನ್ನ ದೇಹವಾಗಲಿ,  
ಸ್ತ್ರಾವಾಗಲಿ, ಎಲ್ಲರೂ ಅಪೇಕ್ಷಿಸುವ ಸುಖ  
ವಾಗಲಿ, ಹೆಚ್ಚೇನು! ನನ್ನ ಅತ್ಮವೇ ಆಗಲಿ,  
ನಿನ್ನ ಸೇವಾಭಾಗ್ಯಕ್ಕೆ ಉಪಯೋಗವಾಗದಿದ್ದರೆ,  
ಅದನ್ನು ನಾನು ಒಂದುಕ್ಷಣವೂ ಸಹಿಸಲಾರೆ.  
‘ಹೇ! ನಾಥ! ಅದು ಹಾಗಿದ್ದರೆ, ತತಃ ಅದು  
ಹಾಳಾಗಲಿ. ಹೇ! ಮಧುಸೂದನಾ! ಈ  
ನನ್ನ ವಿಜ್ಞಾನವೆನೆಯು ಸತ್ಯ’ ಎಂದಿದ್ದಾರೆ. ಒಟ್ಟು  
ನಲ್ಲಿ ಜಗತ್ಕಾರಣತ್ವ, ಸರ್ವಾಧಾರತ್ವ, ಮೋಕ್ಷ  
ಪ್ರದತ್ವ, ಸರ್ವಾಪಿತ್ವ, ಸರ್ವಕರೀರತ್ವ, ಸರ್ವಫಲ  
ಪ್ರದತ್ವ, ಲಕ್ಷ್ಮೀಪತಿತ್ವ ಇತ್ಯಾದಿಗುಣವುಳ್ಳವನು  
ಸರ್ವೇಶ್ವರ. ಇದೇ ಈಶ್ವರತತ್ವ. ★

## ಶ್ರೀ ಪದ್ಮಾವತೀ ಅಮ್ಮನವರ ದೇವಾಲಯ

### ತಿರುಚಾನೂರು

#### ಅರ್ಚಿತ ಸೇವಾ ವಿವರ

1. ದರ್ಶನ:	ವಿಶೇಷ ಪ್ರವೇಶ ಪ್ರತಿಯೊಬ್ಬರಿಗೆ	ರೂ 2-00
2. ಅರ್ಚಿತ:	ಕಾಲಸೋಲ 1) ಪೊಂಗಲ್	ರೂ 55-00
	2) ಪುಳಿಯೋಗರೆ	ರೂ 50-00
	3) ದಧೋದನ	ರೂ 40-00
	4) ಕೇಸರಿಬಾತ್	ರೂ 85-00
	5) ಸಕ್ಕರೆ ಪೊಂಗಲ್	ರೂ 65-00
	6) ದೋಸೆ	ರೂ 35-00
	7) ಶಾಕರಬಾತ್	ರೂ 90-00
	8) ಸೀರಾ	ರೂ 155-00
3. ಸೇವೆಗಳು:	1) ನಿತ್ಯ ಅರ್ಚನೆ ಒಂದು ವರ್ಷಕ್ಕೆ	ರೂ 150-00
	2) ಸಹಸ್ರನಾಮಾರ್ಚನೆ	ರೂ 6-50
	3) ಅರ್ಚನೆ	ರೂ 1-00
	4) ಆರತಿ	ರೂ 0-50
	5) ಪೂರಾಭಿಷೇಕ (ಶುಕ್ರವಾರಗಳಲ್ಲಿ)	ರೂ 100-00
	6) ಉಂಜಲ್ ಸೇವೆ (,, ಸಂಜೆ)	ರೂ 150-00
	7) ತಿರುಚ್ಚಿ ಉತ್ಸವ	ರೂ 63-00
	8) ಗಜವಾಹನ	ರೂ 32-00

—ಪೇಷ್ವಾರ್

ಸಹಸ್ರಾರು ಜನರು ಸಹಸ್ರನಾಮಗಳನ್ನು ಪಠಿಸುತ್ತಾ ಜಪಿಸುತ್ತಾ ಉದ್ಧಾರವಾದ ಲಲಿತಾ ಪರಮೇಶ್ವರಿಯನ್ನು ಪೂಜಿಸಿದರು.

ಪೂರ್ವದಲ್ಲಿ ಪ್ರೇಮಾಧಿಪತಿ ಬುಟ್ಟಿದ ಶಿವನ ಹಣೆಗಣ್ಣಿನ ನೋಟದಿಂದ ಭಕ್ತರಾದ ಗುಡ್ಡಗಣಿ. ಆಗ ಶಿವನ ಅನುಜ್ಞೆಯಿಂದ ಬುಟ್ಟಿದ ನಾದ ಚಿತ್ರಕರ್ಮನು ಈ ಭಕ್ತರಿಂದ ಬುಟ್ಟಿದ ಮನುಷ್ಯನ ಆಕೃತಿಯನ್ನು ಚಿತ್ರಿಸುತ್ತಾನೆ. ಈ ಚಿತ್ರದ ಮೇಲೆ ಶಿವನ ವೃಷ್ಟಿ ಬೀಳುತ್ತದೆ. ತಕ್ಷಣವೇ ಆಕೃತಿ ಜೀವಂತವಾಗಿ ನಿಲ್ಲುತ್ತದೆ. ಈ ಚಿತ್ರಕರ್ಮನು ಈ ವ್ಯಕ್ತಿಗೆ ಶತರುದ್ರೀಯವನ್ನು ಹೇಳುತ್ತಾ ಶಿವನನ್ನು ಪ್ರಾರ್ಥಿಸುವಂತೆ ಸೂಚಿಸುತ್ತಾನೆ. ಸುಪ್ರೀತನಾದ ಶಿವನು ಅವನನ್ನು ಸಾವಿರವರ್ಷಗಳು ಈ ಪ್ರಪಂಚದ ಜಕ್ರಾಧಿಪತಿಯಾಗುವಂತೆ ಈ ವ್ಯಕ್ತಿಯನ್ನು ಅನುಗ್ರಹಿಸುವನು. ಈ ಸಮಾಚಾರವನ್ನು ಕೇಳಿದ ಬ್ರಹ್ಮನು ಆತ್ಮಾರ್ಯ ಭರಿತನಾಗಿ 'ಭಂಡ್ ಭಂಡ್' ಎಂದು ಉದ್ಗರಿಸುತ್ತಾನೆ. ಆ ವ್ಯಕ್ತಿಗೆ ಇದರಿಂದ ಭಂಡ ಎಂಬ ನಾನುಧೇಯವೇ ಪ್ರಚಾರವಾಗುತ್ತದೆ. ಭಂಡನು ಕ್ರಮೇಣ ರಾಕ್ಷಸ ಪ್ರವೃತ್ತಿ ಬೆಳೆಸಿಕೊಂಡು 'ಭಂಡಾಸುರ' ನಾಗುತ್ತಾನೆ. ಸೋವಿತ್ರಾತನನ್ನು ತನ್ನ ಜಕ್ರಾಧಿಪತ್ಯದ ರಾಜಧಾನಿಯನ್ನಾಗಿ ಮಾಡಿಕೊಂಡು ಆಳುತ್ತಿರುತ್ತಾನೆ. ದೇವತೆಗಳಿಗೆಲ್ಲಾ ಚಿತ್ರಹಿಂಸೆ ಕೊಡುವುದೇ ಈತನಿಗೆ ಒಂದು ಹವ್ಯಾಸವಾಗುತ್ತದೆ. ಇದನ್ನು ಕಂಡ ನಾರದ ಮಹರ್ಷಿಯು ದೇವತೆಗಳ ಅಧೀನತೆಯಾದ ದೇವೇಂದ್ರನನ್ನು ಭೇಟಿಮಾಡಿ ಪರಾಶಕ್ತಿಯನ್ನು ಕುರಿತು ಯಜ್ಞಮಾಡಿ ಭಂಡಾಸುರನನ್ನು ಎದುರಿಸಲು ಆ ದೇವತೆಯ ಸಹಾಯವನ್ನು ಪಡೆಯಬೇಕೆಂದು ಸೂಚಿಸುತ್ತಾನೆ. ಅದೇ ಪ್ರಕಾರವಾಗಿ ದೇವೇಂದ್ರನು ಬೃಹತ್ ಯಜ್ಞವನ್ನು ನೆರವೇರಿಸುತ್ತಾನೆ. ಇದರ ಅಂತ್ಯದಲ್ಲಿ ಯಜ್ಞಕುಂಡದಿಂದ ಒಂದು ದೊಡ್ಡ ಜಕ್ರದ ಮಧ್ಯೆ ಶೋಭಿಸುವ ಸುಂದರಳಾದ ದೇವಿಯು - ಬ್ರಹ್ಮ, ವಿಷ್ಣು, ಮಹೇಶ್ವರ

# ಲಲಿತಾ ಪರಮೇಶ್ವರಿ

ಶ್ರೀಮೂರ್ತಿಗಳ ಮಹಾಕ್ಷಯ. ಸ್ವರೂಪಿಣಿ ಯಾದ ದೇವಿಯು - ಸ್ವರೂಪರಾಗುತ್ತಾಳೆ. ದೇವತೆಗಳೆಲ್ಲರೂ ಈ ದೇವಿಯನ್ನು ನೋಡುವುದಾಗುತ್ತದೆ. ಸುಪ್ರೀತನ ದೇವಿಯು ಭಂಡಾಸುರನನ್ನು ಜಯ - ಕೊಲ್ಲುತ್ತೀಕೆಂದು ವಾಗ್ದಾನ ಮಾಡುತ್ತಾಳೆ. ಶಸ್ತ್ರಯಾತನಿಗೆ ಸ್ವಾಮಾಜ್ಞೆಯಾದರೂ ಈಕೆ ಕಲ್ಪನೆಂಬ ಮೈರವಾಕ್ಯವನ್ನು ಜ್ಞಾಪಿಸಿ ಅನುರೂಪನಾದ ಪತಿಯನ್ನು ಅಂಸಿಕವಾಳುವಂತೆ ದೇವಿಗೆ ಬ್ರಹ್ಮನು ಸೂಚಿಸುತ್ತಾನೆ. ಇದಕ್ಕೆ ಸಮ್ಮತಿಸಿದ ದೇವಿಯು ಪುಷ್ಪಹಾರವೊಂದನ್ನು ಹಾರಿದುತ್ತಾಳೆ. ಅದು ಮನೋಹರವಾದ ಕಾಮೇಶ್ವರ ಸ್ವರೂಪವನ್ನು ತಾಳಿದ್ದ ಶಿವನ ಕೊರಳಿಗೆ ಬೀಳುತ್ತದೆ. ದೇವತೆಗಳು ಅತ್ಯಂತ ಸಂಭ್ರಮದಿಂದ, ವಿಸ್ಮಯ ಭಯದಿಂದ ಇವರಿವರ ವಿನಾಹ ಮಹೋತ್ಸವವನ್ನು ನೆರವೇರಿಸುತ್ತಾರೆ; ಲಲಿತೆಯು ತಾನು ದೇವತೆಗಳಿಗೆ ಕೊಟ್ಟಿದ್ದ ವಜ್ರನ ಪಾಲನೆ ಕಾರ್ಯಕ್ಕೆ ತೊಡಗುತ್ತಾಳೆ. ರಥಗಳು, ಆನೆಗಳು, ಕುದುರೆಗಳು ಮತ್ತು ಸುಪಜಿತವಾದ ಶಕ್ತಿಗಳ ಸೈನ್ಯದೊಡನೆ ಭಂಡಾಸುರನ ಮೇಲೆ ಯುದ್ಧಕ್ಕೆ ಹೊರಡು

ತ್ತಾಳೆ. ಕಾಲ್ಪು ಸಿಗುವ ಪೂರ ಸಹದ ಕದನ ಅಂತ್ಯವಾಗಿ ಭಂಡಾಸುರ. ಅದರ ಅನುಮತಿಯಿಲ್ಲದೆ, ಬಿಟ್ಟು ಹಾರಾಡುತ್ತಾರೆ. ದೇವತೆಗಳೆಲ್ಲಾ ಅನುಸರಿಸುತ್ತಾರೆ. ಲಲಿತೆಯನ್ನು ಹೋಗಲಾಡಿಸಿ ಇದೇ ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ ಶಿವನ ಹಣೆಗಣ್ಣಿನಿಂದ ಭಕ್ತನಾದ ಬೃಹ್ಮದ ಮನುಷ್ಯನ ಚಿತ್ರಿ ರತಿಯ ಮೇಲೆ ಕಂಡು ತೋರಬೇಕೆಂದು ಅವಲಿಲ್ಲರೂ ಈ ದೇವಿಯನ್ನು ಪ್ರಾರ್ಥಿಸುತ್ತಾರೆ. ಇವರ ಪ್ರಾರ್ಥನೆಯನ್ನು ಮನ್ನಿಸಿ ದೇವಿಯು ಪ್ರೇಮಾಧಿಪತಿಗೆ ಅನಂಗವನ್ನು ಕೊಡುತ್ತಾಳೆ. ನಂತರ ಮೇರುಪರ್ವತ ಶಿಖರದಲ್ಲಿ ದೇಗು ಶಿಲ್ಪಗಳಾದ ವಿಶ್ವಕರ್ಮ ಹಾಗೂ ಮಯಿಂದ ನಿರ್ಮಿತವಾದ ತ್ರೀನಗದಲ್ಲಿ ತನ್ನ ಪ್ರಿಯಪತಿ ಕಾಮೇಶ್ವರನೊಡನೆ ನೆಲೆಸುತ್ತಾಳೆ. ತ್ರೀ ಜಕ್ರವು ದೇವಿಯ, ಹಾಗೂ ಆಕೆಯ ರಾಜಧಾನಿ ತ್ರೀಪುರದ ಸಂಕೇತ ಚಿತ್ರವಾಗಿದೆ. ಪಂಚದಶಾಕ್ಷರೀ ಮಂತ್ರವು ದೇವಿಯ ಸೂಕ್ಷ್ಮ ಶರೀರವಾಗಿದೆ. ಆದುದರಿಂದಲೇ ದೇವಿಯ ಭಕ್ತರು ತ್ರೀಜಕ್ರವನ್ನು ಪೂಜಿಸುತ್ತಾರೆ. ಪಂಚದಶಾಕ್ಷರೀ ಮಂತ್ರ ಜಪಿಸುತ್ತಾರೆ. ಹಾಗೂ ಲಲಿತಾ ಪರಮೇಶ್ವರಿಯನ್ನು ಆಜ್ಞಾನುಸಾರವಾಗಿ ವಾಗ್ದೇವಿಯೇ ರಚಿಸಿದ ಸಹಸ್ರನಾಮ ಸ್ತೋತ್ರ ಪಠಿಸುತ್ತಾರೆ.

ಶ್ರೀ ಎ. ಪಿ. ಶ್ರೀನಿವಾಸಮೂರ್ತಿ

ಸಿಂದೂರಾರಾಜವಿಗ್ರಹಾಂ ತ್ರಿನಯನಾಂ ಮಾಣಿಕ್ಯಮಾಲಿಸ್ಪುರ  
ತಾರಾನಾಯಕಶೇಖರಾಂ ಸ್ಥಿತಮುಖಿಸೂಪಿನವಕ್ಷೋರುಹಾಮ್ |  
ಪಾಣಿಭ್ಯಾಮಲಿಪೂರ್ಣರತ್ನಜಷಕಂ ರಕ್ತೋತ್ಪಲಂ ಬಿಭ್ರತೀಂ  
ಸಾಮ್ರಾಂ ರತ್ನಘಟಸ್ಥ ರಕ್ತಜರಣಾಂ ಧ್ಯಾಯೇತ್ ಸರಾವಂಬಿಕಾಮ್ ||  
- ಸಿಂದೂರದಂತೆ ಕೆಂಬಣ್ಣದ ದೇಹವಳ್ಳವಳೂ, ತ್ರಿನೇತ್ರಳೂ, ಮಾಣಿಕ್ಯದ ಕಿರೀಟದಲ್ಲಿ ಹೊಳೆಯುತ್ತಿರುವ ಜಂದ್ರನನ್ನು ಹೊಂದಿದವಳೂ, ತುಂಬಿದ ಎದೆಯನ್ನುಳ್ಳವಳೂ. ಕೈಗಳಲ್ಲಿ ರಕ್ತವರ್ಣದ ಕಮಲವನ್ನೂ, ಮಧ್ಯ ತುಂಬಿದ ರತ್ನಪಾತ್ರೆಯನ್ನೂ ಹಿಡಿದು ಸಾಮ್ಯರೂಪಳಾಗಿ ರತ್ನಘಟದ ಮೇಲೆ ತನ್ನ ಕೆಂಪಾದ ಪಾದಗಳನ್ನು ಇಟ್ಟವಳೂ ಆದ ಸರಾವಂಬಿ ಕೆಯನ್ನು ಧ್ಯಾನಿಸುವ.

# ಶ್ರೀ ವೆಂಕಟೇಶ್ವರಸ್ವಾಮಿ ದೇವಾಲಯ

## ಮಂಗಳಾಪುರ.

ಶ್ರೀ ವೆಂಕಟೇಶ್ವರಸ್ವಾಮಿ ಪದ್ಮಾವತಿಯನ್ನು ವಿವಾಹವಾದ ಬಳಿಕ ತಿರುಮಲೆಗೆ ಆಗಮಿಸುವ ಮುನ್ನ ಆರುತಿಂಗಳಕಾಲ ತಂಗಿದ್ದ ಸ್ಥಳ. ತಿರುಮಲೆಯಲ್ಲಿನ ಧ್ರುವಮೂರ್ತಿಗಿಂತ 2 ಅಡಿ ಹೆಚ್ಚು ಎತ್ತರದ ಧ್ರುವಮೂರ್ತಿ ಇಲ್ಲಿದ್ದು, ಈ ಗುಡಿಯನ್ನು ಹಾದು ತಿರುಮಲೆಗೆ ಮೆಟ್ಟಿಲ ಮೂಲಕ ಏರಬಹುದು. ತಿರುಪತಿ-ಮದನಪಲ್ಲಿ ರಸ್ತೆಯಲ್ಲಿ ತಿರುಪತಿಯಿಂದ ಆರು ಮೈಲಿದೂರದ ಶ್ರೀನಿವಾಸ ಮಂಗಳಾಪುರಕ್ಕೆ ಚಂದ್ರಗಿರಿ ಹಾಗೂ ತಿರುಪತಿಗಳಿಂದ ಬಸ್ ಸೌಕರ್ಯವಿದೆ.

## ದರ್ಶನ ಹಾಗೂ ಸೇವಾ ವಿನಯಗಳು

ಭಾನು. ಸೋಮ, ಮಂಗಳ, ಬುಧ, ಗುರು

ಹಾಗೂ ಶನಿವಾರಗಳ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮ.

ಶುಕ್ರವಾರಗಳಲ್ಲಿ

ಸುಪ್ರಭಾತ	ಪ್ರಾ 5-00 ಪ್ರಾ 5-30	ಪ್ರಾ 5-00 ಪ್ರಾ 5-30
ವಿಶ್ವರೂಪ ಸರ್ವದರ್ಶನ	ಪ್ರಾ 5-30 ಪ್ರಾ 6-00	ಪ್ರಾ 5-30 ಪ್ರಾ 6-00
ತೋಮಾಲ, ಕೊಲುವು		
ಪಂಚಾಂಗತ್ರವಣಿ	ಪ್ರಾ 6-00 ಪ್ರಾ 6-30	ಪ್ರಾ 6-00 ಪ್ರಾ 6-30
ಸಹಸ್ರನಾಮಾರ್ಚನೆ	ಪ್ರಾ 6-30 ಪ್ರಾ 7-00	ಪ್ರಾ 6-30 ಪ್ರಾ 7-00
ನೊದಲನೇ ಗಂಟೆ	ಪ್ರಾ 7-00 ಪ್ರಾ 7-30	ಪ್ರಾ 7-00 ಪ್ರಾ 7-30
ಸರ್ವದರ್ಶನ	ಪ್ರಾ 7-30 ಪ್ರಾ 10-00 <sup>ಅಭಿಷೇಕ</sup>	ಪ್ರಾ 7-30 ಪ್ರಾ 8-30
	ಸಮರ್ಪಣಾ ಪ್ರಾ 8-30	ಪ್ರಾ 9-30
2ನೇ ಅರ್ಚನೆ		
2ನೇ ಗಂಟೆ	ಪ್ರಾ 10-00 ಪ್ರಾ 10-30	ಪ್ರಾ 9-30 ಪ್ರಾ 10-30
*ಅರ್ಚಿತ		
ಕಲ್ಯಾಣೋತ್ಸವ		ಪ್ರಾ 10-30 ಮ 12-00
ಸರ್ವದರ್ಶನ	ಪ್ರಾ 10-30 ಸಂ 6-30	ಪ್ರಾ 10-30 ಸಂ 6-30
ರಾತ್ರಿ ಕೈಂಕರ್ಯ		
ರಾತ್ರಿ ಗಂಟೆ	ಸಂ 6-30 ರಾ 7-00	ಸಂ 6-30 ರಾ 7-00
ಸರ್ವದರ್ಶನ	ರಾ 7-00 ರಾ 8-45	ರಾ 7-00 ರಾ 8-45
ಏಕಾಂತ ಸೇವೆ	ರಾ 8-45 ರಾ 9-00	ರಾ 8-45 ರಾ 9-00

\*ಅರ್ಚಿತ ಕಲ್ಯಾಣೋತ್ಸವ ಶುಲ್ಕ ರೂ - 150 = 00

ಅಭಿಷೇಕ (ಶುಕ್ರವಾರಗಳಲ್ಲಿ) ಶುಲ್ಕ ರೂ - 100 = 00

ಅರ್ಚನೆ ರೂ - 3 = 00

ಆರತಿ ರೂ - 1 = 00

ತೆಂಗಿನಕಾಯಿ ವರ್ತನೆ ರೂ - 0 = 50

ಅಭಿಷೇಕಾನಂತರ ದರ್ಶನ ರೂ - 3 = 00

(8ನೇ ಪುಟದಿಂದ)

ಆರ್ಜುನ : ಕೃಷ್ಣ, ನಿನ್ನ ಶಾಂತವಾದ ಈ ಮನಃಸ್ಥ ರೂಪವನ್ನು ನೋಡಿ ಈಗ ಸಮಾಧಾನ ವನ್ನು ಹೊಂದಿ ಹಿಂದಿನಂತೆ ಆಗಿರುವೆನು.

ಸದುಪಾರ್ಥವಿದಂ ರೂಪಂ

ದೃಷ್ಟವಾನಸಿ ಯನ್ಮಮ !

ದೇವಾ ಅಪ್ಯಸ್ಯ ರೂಪಸ್ಯ

ನಿತ್ಯಂ ವರ್ತನಕಾಂಕ್ಷಿಣಃ ||

52

ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣ : ಎಷ್ಟು ಮೂಢವೂ ನೋಡುವುದಕ್ಕಾ ಗದ ನನ್ನ ಯಾವ ಈ ರೂಪವನ್ನು ನೋಡಿ ಡೆಯೋ ಇದನ್ನು ದೇವತೆಗಳು ಕೂಡ ನೋಡ ಬೇಕೆಂದು ಹಾತೊರೆಯುತ್ತಾರೆ.

ನಾಹಂ ವೇದೈರ್ನ ತಪಸಾ

ನ ದಾನೇನ ನ ಚೇಜ್ಯಯಾ |

ಶಕ್ಯ ಏವಂವಿಧೋ ದ್ರಷ್ಟುಂ

ದೃಷ್ಟವಾನಸಿ ಮಾಂ ಯಥಾ ||

53

ನನ್ನನ್ನು ಯಾವ ರೂಪದಲ್ಲಿ ನೋಡಬೇಯೋ ಆ ಬಗೆಯಲ್ಲಿ ನನ್ನನ್ನು ವೇದಗಳ ಅಧ್ಯಯನ ಮಾಡಿ ದರೂ, ಉಪವಾಸ ವ್ರತವನ್ನು ನಡೆಸಿದವರೂ, ದಾನವನ್ನು ಕೊಟ್ಟವರೂ, ಯಜ್ಞವನ್ನು ನೆರ ವೇರಿಸಿದವರೂ ಕೂಡ ಕಾಣಲಾರರು.

ಭಕ್ತಾಶ್ಚ ತ್ವನನ್ಯಯಾ ಶಕ್ಯಃ

ಅಹವೇವಂವಿಧೋಽರ್ಜುನ |

ಜ್ಞಾತುಂ ದ್ರಷ್ಟುಂ ಚ ತತ್ತ್ವೀನ

ಸ್ರವೇಷ್ಟುಂ ಚ ಪರಂತಪ ||

54

ಆರ್ಜುನ, ಅನನ್ಯವಾದ ಭಕ್ತಿಯಿಂದ ಮಾತ್ರವೇ ನನ್ನನ್ನು ತಿಳಿಯುವುದಕ್ಕೂ ಸಾಕ್ಷಾತ್ಕರಿಸುವು ದಕ್ಕೂ ನನ್ನೊಳಗೆ ಸೇರುವುದಕ್ಕೂ ಸಾಧ್ಯ.

ಮತ್ಪೂರ್ವಕೈಶ್ವರವೋ

ಮದ್ಭಕ್ತಃ ಸಂಗವರ್ಜಿತಃ |

ನಿರ್ವೇಶಃ ಸರ್ವಭೂತೇಷು

ಯಃ ಸ ಮಾಮೇತಿ ಪಾಂಡವ ||

55

ಆರ್ಜುನ, ಯಾವನು ನನಗೆ ಪ್ರೀತಿಯಾಗಲೆಂದು ಕರ್ಮವನ್ನು ಮಾಡುವನೋ, ನನ್ನನ್ನೇ ಗತಿ ಯೆಂದು ತಿಳಿಯುವನೋ, ನನ್ನನ್ನೇ ಭಜಿಸು ವನೋ ಹೊರಗಣ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಆಸಕ್ತಿ ಇಲ್ಲದಿರು ವನೋ, ಯಾವ ಪ್ರಾಣಿಯಲ್ಲಿಯೂ ಹಗೆತನವಿಲ್ಲ ದಿರುವನೋ, ಅವನು ನನ್ನನ್ನೇ ಪಡೆಯುತ್ತಾನೆ.

ಇತಿ

ಶ್ರೀಮದ್ಭಗವದ್ಗೀತಾಸೂಪನಿವತ್ಪ ಬ್ರಹ್ಮ ವಿದ್ಯಾಯಾಂ ಯೋಗಶಾಸ್ತ್ರೇ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣಾರ್ಜುನ ಸಂವಾದೇ ಜ್ಞಾನಕರ್ಮ ಸಂನ್ಯಾಸಯೋಗೋ ನಾಮ ಏಕಾದಶೋಧ್ಯಾಯಃ ||

11 ನೆಯ ಅಧ್ಯಾಯವು ಮುಗಿದುದು. ★

## ತಿರುವಾಯ್ಮೂರಿನಲ್ಲಿ ಶ್ರೀ ತ್ಯಾಗರಾಜರ ಆರಾಧನೆ

ಕಳೆದ ಜನವರಿ ತಿಂಗಳಿನಲ್ಲಿ ತಿರುವಾಯ್ಮೂರಿ ನಲ್ಲಿ ತ್ಯಾಗರಾಜರ 137 ನೇ ಆರಾಧನಾ ಮಹೋತ್ಸವಗಳು 600 ಕ್ಕೂ ಮೀರಿದ ಸಂಗೀತ ಗಾರರ ಭಾಗವಹಿಸುವಿಕೆಯಿಂದ ತ್ಯಾಗರಾಜ ಆರಾಧನೆಯ ಇತಿಹಾಸದಲ್ಲಿ ಅತಿಶ್ರೇಷ್ಠವಾದವು ಗಳಲ್ಲಿ ಒಂದು ಎಂದು ಹೆಸರು ಪಡೆಯಿತು.

ಐದು ದಿನಗಳ ಆರಾಧನೆಯು ಕೇಂದ್ರ ವಾರ್ತಾ ಪ್ರಚಾರ ಇಲಾಖಾ ಮಂತ್ರಿ ಶ್ರೀ ಎಚ್. ಕೆ. ಎಲ್. ಭಗತ್ ಅವರಿಂದ ಉದ್ಘಾಟಿತವಾಗಿ ಆರು ನೂರಕ್ಕೂ ಮಿಕ್ಕಿದ ಸಂಗೀತಗಾರರು ಶಿಷ್ಟ, ಸಂಯಮಗಳಿಂದ ತ್ಯಾಗರಾಜರಿಗೆ ತಮ್ಮ ಗೌರವ ವನ್ನು ಸೂಚಿಸುವಂತಾಯಿತು ಎಂದರೆ ತ್ಯಾಗರಾಜ ಸಭೆಯ ಕಾರ್ಯದರ್ಶಿಗಳಾದ ಶ್ರೀ ಕುನ್ನಕುಡಿ ಆರ್. ವೈದ್ಯನಾಥನ್ ಹಾಗೂ ಶ್ರೀ ಹರಿದ್ವಾರ ಮಂಗಲಂ ಎ. ಕೆ. ಪಳನೀಲರು ಅವರುಗಳ ಅಹರ್ನಿಶಿ ಪ್ರಯತ್ನವೂ ಬಲುಮಟ್ಟಿನ ಕಾರಣ ವಾಗಿದ್ದಿತೆನ್ನಬೇಕು.

ಈ ಬಾರಿ ಪಂಚರತ್ನ ಕೃತಿಗಳ ಸಮೂಹ ಗಾನವು ಶ್ರೀಮತಿ ಎಂ. ಎಸ್. ಸುಬ್ಬಲಕ್ಷ್ಮಿ ಹಾಗೂ ಶ್ರೀ ಶೆಮ್ಮಂಗುಡಿ ಶ್ರೀವಾಸ ಅಯ್ಯರ್ ಅವರ ನೇತೃತ್ವದಲ್ಲಿ ಅಸಂಖ್ಯ ಹಿರಿಯ ಸಂಗೀತ ವಿದ್ವಾಂಸರನ್ನು ಆಕರ್ಷಿಸಿತು. ಅಂದಿನ ಬೆಳಿಗ್ಗೆ ಹೆಚ್ಚು ಮಂದಿ ಹಿರಿಯವಿದ್ವಾಂಸರು ಉಂಟಿ ವೃತ್ತಿ ಭಜನೆಯಲ್ಲೂ ಭಾಗವಹಿಸಿದ್ದರು. ಈಚಿನ ವರ್ಷಗಳಲ್ಲಿ ನಿಂತುಹೋಗಿದ್ದ ಮಲ್ಲಾರಿಯು ನಲವತ್ತು ಜನ ನಾಗಸ್ವರ ವಿದ್ವಾಂಸರು ಹಾಗೂ ಅದೇ ಪ್ರಮಾಣದ ಇತರರ ಭಾಗವಹಿಸುವಿಕೆ ಯಿಂದ ಈ ಬಾರಿ ಪುನಃ ಆರಂಭವಾಗಿ ತ್ಯಾಗ ರಾಜರಿಗೆ ಭಕ್ತಿ ಪ್ರಜ್ಞಾನಗಳನ್ನರ್ಪಿಸುತ್ತ ತಿರುವಾಯ್ಮೂರಿನ ಬೀದಿಗಳಲ್ಲಿ ಆರುಂಟಿಗಳ ಕಾಲ ಮೆರವಣಿಗೆಯಲ್ಲಿ ನಡೆಯಿತು.

ಅಲಿಂಡಿಯಾ ರೇಡಿಯೋದವರು ರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ಸಂಗೀತ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮವಾಗಿ ಪ್ರಸಾರಮಾಡಿದ ಶ್ರೀಮತಿ ಎಂ. ಎಸ್. ಸುಬ್ಬಲಕ್ಷ್ಮಿ ಅವರ ಗಾಯನ ಅತ್ಯುತ್ತಮ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮಗಳಲ್ಲಿ ಒಂದಾಗಿದ್ದಿತು. ಶ್ರೀಮತಿ ರೀಟಾ ರಾಜನ್

ಅವರ ಸಂಗೀತವೂ, ಇಂಜಿಕ್ಯುಡಿ ಸೋಬರರು, ಶ್ರೀ ಕಂದಸಾಮಿ ಹಾಗೂ ಶ್ರೀ ಗಣೇಶನ್ ಅವರ ನಾಗಸ್ವರವೂ, ಅತ್ಯುತ್ತಮವಾಗಿದ್ದವು. ಹಿರಿಯ ಸಂಗೀತಗಾರರಲ್ಲಿ ಶ್ರೀ ಕೆ. ಜೇಸುದಾಸು ಅವರು ತಮಗೆ ನೀಡಿದ 20 ನಿಮಿಷಗಳಲ್ಲಿ ಐದು ಕೃತಿ ಗಳನ್ನು ಹಾಡಿ ರಂಜಿಸಿದರು. ಮೆಂಡೋಲಿನ್ ವಾದನದಿಂದ ಕಿರಿಯ ಶ್ರೀ ಯು. ಶ್ರೀನಿವಾಸನ್ ಸಭಿಕರನ್ನು ಗೆದ್ದರು. ಜೊಂಬಾಯಿನ ಕಿರಿಯ ಶ್ರೀ ಬಾಲಾಜಿ ಸಹ ತನ್ನ ಮೃದಂಗವಾದನದಿಂದ ಗಮನಾರ್ಹರಾದರು.

ತಿರುಚ್ಚಿಯ ಬಾನುಲಿಯು ಈ ಬಾರಿಯ ಸಂಗೀತ ಸುಭೆಯನ್ನು ಪ್ರಸಾರಮಾಡಿದ್ದೇ ಅಲ್ಲದೆ ದೂರದರ್ಶನವೂ ಸಹ ಪ್ರಸಾರಮಾಡಿದ್ದು ಒಂದು ವಿಶೇಷವಾಗಿದ್ದಿತು. ಶ್ರೀ ಶೆಮ್ಮಂಗುಡಿ ಶ್ರೀನಿವಾಸ ಅಯ್ಯರ್ ಅವರು ಹೇಳಿದಂತೆ “ನಾನು ನೋಡಿದ ಅನೇಕ ಶ್ರೇಷ್ಠ ಆರಾಧನೆಗಳಲ್ಲಿ ಈ ಬಾರಿಯ ತ್ಯಾಗರಾಜ ಆರಾಧನೆ ಒಂದಾಗಿದ್ದಿತು.”  
(ಕೃಪೆ: ಹಿಂದೂ)

## ಬೆಂಗಳೂರಿನಿಂದ ತಿರುಪತಿಗೆ ವಿಮಾನಯಾನ

ಇಂಡಿಯನ್ ಎರ್ ಲೈನ್ಸ್ ನವರ ವಿಮಾನವು ಬೆಂಗಳೂರಿನಿಂದ ತಿರುಪತಿಗೆ ಹಾಗೂ ತಿರುಪತಿಯಿಂದ ಬೆಂಗಳೂರಿಗೆ ವಾರದಲ್ಲಿ ನಾಲ್ಕುದಿನಗಳಲ್ಲಿ ಹೋಗಿ ಬರುವುದೆಂದು ವರದಿ ಯಾಗಿದೆ. ಮಂಗಳವಾರ, ಗುರುವಾರ, ಶನಿವಾರ ಭಾನುವಾರಗಳಲ್ಲಿ ಬೆಂಗಳೂರನ್ನು ಬೆಳಿಗ್ಗೆ 9-30ಕ್ಕೆ ಬಿಟ್ಟು ತಿರುಪತಿಯನ್ನು 10-15ಕ್ಕೆ ಸೇರುವುದೆಂದೂ, ತಿರುಪತಿಯನ್ನು 10-15ಕ್ಕೆ ಬಿಟ್ಟು ಬೆಂಗಳೂರನ್ನು 11-30ಕ್ಕೆ ಸೇರುವುದೆಂದೂ ತಿಳಿಸಲಾಗಿದೆ.

## ತವರಿಗೆ ಹಿಂದಿರುಗಿದ ಬಲದೇವ

ಕರ್ನಾಟಕದಿಂದ ತಿ. ತಿ. ದೇವಸ್ಥಾನಗಳಿಗೆ ಶ್ರೀ ವೆಂಕಟೇಶ್ವರಸ್ವಾಮಿ ಸೇವೆಗೆಂದು ನೀಡಲಾದ ಆನೆ ಬಲದೇವ 20 ವರ್ಷಗಳ ಸೇವೆ ಸಲ್ಲಿಸಿ ಕರ್ನಾಟಕಕ್ಕೆ ಹಿಂದಿರುಗಿದೆ.

ಶ್ರೀ ವೆಂಕಟೇಶ್ವರ ಸ್ವಾಮಿಯ ಸೇವೆಯಲ್ಲಿ ಹೆಚ್ಚು ಹೆಸರು ಪಡೆದ ಈ ಆನೆ ಈಚೆಗೆ ಹದ್ದುಮೀರಿ

ಹೇಳಿದ ಮಾತು ಕೇಳದೆ ಬಂಧನಕ್ಕೆ ಒಳಗಾಗಿ ಡೈರಿ ಫಾರಂನ ಒಂದು ಮೂಲೆಗೆ ಕಬ್ಬಿಣದ ಸರಪಳಿಯಿಂದ ಬಂಧಿತವಾಗಿ ಭೀಂಕರಿ ಸುತ್ತ ಆಕ್ರೋಶ ಮಾಡುತ್ತ ಇದ್ದಿತು. ತಿ. ತಿ. ದೇ. ಕರ್ನಾಟಕ ಸರ್ಕಾರಕ್ಕೆ ಪತ್ರ ಬರೆದು ಮುಂದಿನ ಕ್ರಮದ ಬಗ್ಗೆ ವಿಚಾರಿಸಿದಾಗ ಕರ್ನಾಟಕ ಅದನ್ನು ಹಿಂದೆ ಪಡೆಯಲು ಒಪ್ಪಿ ಶಿವಮೊಗ್ಗದ ಡಾ|| ಬಸವರಾಜಪ್ಪ ನವರನ್ನು ಐವರು ಮಾವಟಿ ಗರೊಂದಿಗೆ ತಿರುಪತಿಗೆ ಕಳುಹಿಸಿತು. ಒಬ್ಬ ಮಾವಟಿಗೆ ಹತ್ತು ದಿನಗಳು ಆನೆಯ ಜೊತೆಗಿದ್ದು ಆನೆಯ ಸ್ವಭಾವವನ್ನು ಪರಿಚಯಿಸಿಕೊಂಡ ಮೇಲೆ ಅದನ್ನು ನಿಧಾನವಾಗಿ ನಡೆಸಿಕೊಂಡು ಬಂದು ಅದಕ್ಕಾಗಿ ತರಲಾದ ಲಾರಿಯನ್ನು ಹತ್ತಿಸಲಾಯಿತು.

ಈ ಬೀಳ್ಕೊಡುಗೆಯಲ್ಲಿ ಸುತ್ತಲೂ ಸಾರ್ವಜನಿಕರು ಸೇರಿ ಗೋವಿಂದ ನಾಮ ಸ್ಮರಣೆ ಮಾಡ ತ್ತಿದ್ದರು. ಬಂಧಿತ ಸ್ಥಳದಿಂದ ಲಾರಿಯವರೆಗೆ ಗಂಭೀರವಾಗಿ ಬಂದ ಬಲದೇವ ಬೆಟ್ಟವ ತಿರುನಾ ಮಗಳ ಕಡೆ ತಿರುಗಿ ಗೋವಿಂದನನ್ನು ಸ್ಮರಿಸುವಂತೆ ಭೀಂಕಾರ ಮಾಡಿತು. ನೆರೆದ ಜನರ ಕಣ್ಣಿನಲ್ಲಿ ನೀರು ತರಿಸುವಂತಾಯಿತು. ಡೈರಿ ಫಾರಂನ ಸೂಪರಿಂಟೆಂಡೆಂಟ್ ಡಾ|| ಕೊಂಡಾರೆಡ್ಡಿ ಅವರ ನೇತೃತ್ವದಲ್ಲಿ ಸೇರಿದ್ದ 200 ಕ್ಕೂ ಮಿಕ್ಕಿದ ಜನ ದುಗುಡ ದುಮ್ಮಾನಗಳಿಂದ ಬಲದೇವನನ್ನು ಬೀಳ್ಕೊಟ್ಟರು.

ಬಲದೇವ ಇನ್ನು ಮುಂದೆ ಶಿವಮೊಗ್ಗದ ಕಾಡಿನಲ್ಲಿ ಸಾಮಾನ್ಯ ಆನೆ ಮಾತ್ರವೇ.

## ಸಂಸ್ಕೃತವನ್ನು ಸುಲಭಗೊಳಿಸಬೇಕು

—ಕೇಂದ್ರ ಶಿಕ್ಷಣಮಂತ್ರಿ ಶ್ರೀಮತಿ ಶೀಲಾಕಾಲ್  
ಸಂಸ್ಕೃತವು ಸಾರ್ವಜನಿಕರಿಗೆ ಸುಲಭಗ್ರಾಹ್ಯ ವಾಗುವಂತೆ ಮಾಡುವ ಪ್ರಯತ್ನಗಳು ನಡೆಯ ಬೇಕೆಂದು ಕೇಂದ್ರಮಂತ್ರಿ ಶ್ರೀಮತಿ ಶೀಲಾ ಕಾಲ್ ಕರೆನೀಡಿದರು.

ತಿರುಪತಿಯ ಕೇಂದ್ರೀಯ ಸಂಸ್ಕೃತ ವಿದ್ಯಾ ಪೀಠದ ಘಟಿಕೋತ್ಸವದಲ್ಲಿ ಮಾತನಾಡುತ್ತಿದ್ದ

ಶ್ರೀಮತಿ ಶೀಲಾಕೌಲ್ ಸರ್ವರಿಗೂ ಸುಲಭದಲ್ಲಿ ದೊರೆಯುವಂತಹ ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕಗಳು ಸಾಲದೊಂದೂ ಈ ದಿನೆಯಲ್ಲಿ ಹಿರಿಯ ಶೈಕ್ಷಣಿಕ ಸಂಸ್ಥೆಗಳು ಕೆಲಸ ಮಾಡುವ ಮೂಲಕ ಸಂಸ್ಕೃತ ಕಠಿಣವಾದ ಭಾಷೆ ಎಂಬ ಅಪಪ್ರಥೆಯನ್ನು ಹೋಗಲಾಡಿಸ ಬೇಕೆಂದೂ ನುಡಿದರು.

ಕೇಂದ್ರೀಯ ಸಂಸ್ಕೃತ ವಿದ್ಯಾಪೀಠದ ವಿಸ್ತರಣ ವಿಭಾಗದ ಕಟ್ಟಡಕ್ಕೆ (ಸುಮಾರು 17 ಲಕ್ಷ ರೂಗಳ ವೆಚ್ಚದ ನಿರ್ಮಾಣ) ಶ್ರೀಮತಿಯವರು ಶಂಕು ಸ್ಥಾಪನೆಯನ್ನೂ ಮಾಡಿದರು.

ಕೇಂದ್ರ ಶಿಕ್ಷಣ ಖಾತೆಯ ಸಹ ಶಿಕ್ಷಣ ಸಲಹೆಗಾರ ಡಾ|| ಆರ್. ಕೆ. ಶರ್ಮ ಅವರ ಅಧ್ಯಕ್ಷತೆಯಲ್ಲಿ ಕೇಂದ್ರೀಯ ಸಂಸ್ಕೃತ ಸಂಸ್ಥಾನದ ನಿರ್ದೇಶಕ ಶ್ರೀ ಮಂದಂ ಮಿಶ್ರ ಅವರು ಡಾಕ್ಟರೇಟ್ ಹಾಗೂ ಇನ್ನಿತರ ಪದವಿಗಳನ್ನು ಸ್ನಾತಕರಿಗೆ ನೀಡಿದರು. ವಿದ್ಯಾಪೀಠದ ಪ್ರಾಂಶು ಪಾಲ ಡಾ|| ಎಂ. ಡಿ. ಬಾಲಸುಬ್ರಹ್ಮಣ್ಯಂ ಅವರು ವರದಿಯನ್ನು ಓದಿದರು.

## ಸನಾತನಧರ್ಮ ಸರ್ವರಿಗೂ ಸಮೀಪವಾಗಬೇಕು

—ಕಂಚಿ ಕಾಮಕೋಟಿ ಪೀಠಾಧಿಪತಿಗಳು

ಸನಾತನ ಧರ್ಮವನ್ನು ಸರ್ವರಿಗೂ ಸಮೀಪ ವಾಗುವಂತೆ ಮಾಡಬೇಕಾದ ಅಗತ್ಯವನ್ನು ಕುರಿತು ಪುಲಿಚೇರ್ಲದಲ್ಲಿ ಶಿ. ಶಿ. ದೇ. ಬೋರ್ಡ್ ಸದಸ್ಯರ ಸಭೆಯನ್ನು ಉದ್ದೇಶಿಸಿ ಮಾತನಾಡುತ್ತ ಕಂಚಿಯ ಪೀಠಾಧಿಪತಿ ಜಗದ್ಗುರುಗಳು ಸಾಮೂಹಿಕ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮಗಳಿಗಿಂತ ವೈಯಕ್ತಿಕ ನೆಲೆಯಲ್ಲಿನ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮಗಳು ಹೆಚ್ಚು ಉಪಯುಕ್ತವೆಂದೂ ಆಂಧ್ರಪ್ರದೇಶದ ಯಾವುದಾದರೂ ಮೂರು ಸಮಿತಿಗಳ ಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿ ಪ್ರಾಯೋಗಿಕವಾಗಿ ಸನಾತನ ಧರ್ಮದ ನೈತಿಕ, ಸಾಂಸ್ಕೃತಿಕ, ಆಧ್ಯಾತ್ಮಿಕ ಮೌಲ್ಯಗಳನ್ನು ಪ್ರಚಾರ ಮಾಡುವುದು ಉಪಯುಕ್ತವಾಗುವುದೆಂದೂ ನುಡಿದರು.

ಶಿ. ಶಿ. ದೇವಸ್ಥಾನಗಳು ಗಿರಿಜನರ ಕ್ಷೇತ್ರಗಳಲ್ಲಿ ಪ್ರಾರ್ಥನಾಮಂದಿರಗಳನ್ನು ನಿರ್ಮಿಸಬೇಕೆಂದೂ,

ಹಿಂದುಳಿದ ವರ್ಗಗಳ ಹಾಸ್ಟೆಲ್‌ಗಳಿಗೆ ಧಾರ್ಮಿಕ ಸಾಹಿತ್ಯ ದೊರೆಯುವಂತೆ ಮಾಡಬೇಕೆಂದೂ ಹಳ್ಳಿಗಳಲ್ಲಿ ಹಾಗೂ ಕೊಳೆಗೇರಿಗಳಲ್ಲಿ ಹಿಂದೂ ಧರ್ಮ ರಕ್ಷಣ ಸಂಸ್ಥೆಯ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮಗಳನ್ನು ತೀವ್ರಗೊಳಿಸಬೇಕೆಂದೂ ಅವರು ನುಡಿದರು.

ಶಿ. ಶಿ. ದೇವಸ್ಥಾನಗಳು ದೇಶದ ವಿವಿಧ ಭಾಗ ಗಳಲ್ಲಿ ದೇವಾಲಯ ನಿರ್ಮಾಣ, ಜೀರ್ಣೋದ್ಧಾರ ಕಾರ್ಯವನ್ನು ಹಿರಿಯ ಪ್ರಮಾಣದಲ್ಲಿ ಕೈಕೊಳ್ಳ ಬೇಕೆಂದೂ ಅವರು ಕರೆನೀಡಿದರು.

ಶಿ. ಶಿ. ದೇವಸ್ಥಾನಗಳ ಕಾರ್ಯ ನಿರ್ವಹಣಾಧಿಕಾರಿ ಶ್ರೀ ಜಿ. ಕುಮಾರಸ್ವಾಮಿ ರೆಡ್ಡಿ ಅವರು ಹಿಂದೂ ಧರ್ಮ ಪುಸಾರದಲ್ಲಿ ದೇವಸ್ಥಾನಗಳು ಕೈಕೊಂಡಿರುವ ಕಾರ್ಯಗಳನ್ನು ವಿವರಿಸುತ್ತ, ಸ್ವಾಮಿಗಳು ನೀಡಿದ ಸಲಹೆಗಳನ್ನು ಕಾರ್ಯರೂಪಕ್ಕೆ ತರಲು ಪ್ರಯತ್ನಿಸುವುದಾಗಿ ತಿಳಿಸಿದರು.

ಶ್ರೀ ಸಮುದ್ರಾಲ ಲಕ್ಷ್ಮಣಯ್ಯ, (ಕಾರ್ಯ ದರ್ಶಿ, ಎಚ್. ಡಿ. ಆರ್. ಎಸ್.) ಹಾಗೂ ಬೋರ್ಡ್ ಸದಸ್ಯರಾದ ಶ್ರೀ ಎಲ್. ನರಸಿಂಗ

ಸಂದರ್ಶಿಸಿ

ಆನಂದಿಸಿ

ಉಲ್ಲಾಸದಾಯಕ ಹಾಗೂ ಉದ್ಬೋಧಕ

ಶ್ರೀ ವೆಂಕಟೇಶ್ವರ

ದೇವಾಲಯಕಲಾವಸ್ತುಸಂಗ್ರಹಾಲಯ

ನಮ್ಮಾಳ್ವಾರ್ ದೇವಾಲಯ

(ಶ್ರೀ ಗೋವಿಂದರಾಜಸ್ವಾಮಿ ದೇವಾಲಯದ ಬಲಬದಿ)

ವೈಷ್ಣವ ದೇವಾಲಯಗಳ ಬಗ್ಗೆ ವಿವರಗಳನ್ನು ನೀಡುವ ಮೊದಲ ವಸ್ತು ಸಂಗ್ರಹಾಲಯ, ದೇವಾಲಯಗಳ ನಿರ್ಮಾಣ, ವಿಗ್ರಹಕಲೆ, ವಿಮಾನದ ವಿವಿಧ ಬಗೆಗಳು - ಎಲ್ಲವನ್ನೂ ಚಿತ್ತಾಕರ್ಷಕವಾಗಿ ನಿರೂಪಿಸಲಾಗಿದೆ.

ಪ್ರವೇಶದರ ಪ್ರತಿ ವ್ಯಕ್ತಿಗೆ ರೂ 1-00 ಮಾತ್ರ



ನಾಯಕ್, ಶ್ರೀ ಪಿ. ವೆಂಕಟೇಶ್ವರರು, ಶ್ರೀ ಕೆ. ಅಪ್ಪಲನಾಯ್ಡು, ಹಾಗೂ ಶ್ರೀಮತಿ ಎನ್. ರಾಜಕುಮಾರಿ ಅವರು ಸಭೆಯಲ್ಲಿ ಭಾಗವಹಿಸಿದ್ದರು.

## ಸಂಸ್ಕೃತದಲ್ಲಿ ಬೀದಿನಾಟಕ

ಸಂಸ್ಕೃತ ಪ್ರಚಾರ ಪರಿಷತ್ ತಿರುಪತಿಯ ಅನ್ನಮಾಚಾರ್ಯ ಕಲಾಮಂದಿರದ ಎದುರು ಸಂಸ್ಕೃತ ಬೀದಿನಾಟಕವನ್ನು ನಡೆಸಿ, ಪ್ರದರ್ಶನದಲ್ಲಿ ಸಂಸ್ಕೃತದ ಬಗ್ಗೆ ಅಸಕ್ತಿಯನ್ನುಂಟುಮಾಡಿದರು.

ಕೇಂದ್ರೀಯ ಸಂಸ್ಕೃತ ವಿದ್ಯಾಪೀಠದ ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿಗಳು ಭಾಗವಹಿಸಿದ ಈ ಬೀದಿನಾಟಕ ಸಮಕಾಲೀನ ರಾಜಕೀಯ, ನಿರುದ್ಯೋಗ, ನೋದಲಾದವುಗಳನ್ನು ವಸ್ತುವಾಗಿ ಹೊಂದಿದ್ದು ಹೆಚ್ಚು ಜನರನ್ನು ಆಕರ್ಷಿಸುವಲ್ಲಿ ಯಶಸ್ವಿಯಾಯಿತು.

ಸಂಸ್ಕೃತ ಪ್ರಚಾರ ಪರಿಷತ್ ಆಗಾಗ ಉಚಿತ ಸಂಭಾಷಣಾ ಶಿಕ್ಷಣ ಶಿಬಿರಗಳನ್ನು ಏರ್ಪಡಿಸಿ ಜನಸಾಮಾನ್ಯರಲ್ಲಿ ಸಂಸ್ಕೃತದ ಬಗ್ಗೆ ಅದರ ಆಸಕ್ತಿ ಮೂಡಿಸಬೇಕೆಂದು ಪ್ರಯತ್ನ ಪಡುತ್ತಿದೆ. ಅದರ ಅಂಗವಾಗಿಯೇ ಈ ಸಂಸ್ಕೃತದ ಬೀದಿನಾಟಕವೂ ಏರ್ಪಟ್ಟಿದ್ದಿತು; ಈ ಬಾರಿಯ ಶಿಕ್ಷಣ ಶಿಬಿರ ಫೆ. 3 ರಿಂದ ಹತ್ತು ದಿನಗಳಲ್ಲಿ ದಿನವೂ ಸಂಜೆ 6 ರಿಂದ 8 ರವರೆಗೆ ನಡೆದವು ಈ ಶಿಬಿರವನ್ನು ಶ್ರೀ ಪಿ. ಎಂ. ಕೃಷ್ಣ ಶಾಸ್ತ್ರಿ ನಿರ್ವಹಿಸಿದರು.

## ಮೂರುಕಡೆ ತಿ. ತಿ. ದೇ. ಕಲ್ಯಾಣ ಮಂಟಪ

ಗುಂತಕಲ್ಲು ಮಂಚಿರಾಳ, ಜಿಲ್ಲೆಲ್ಲಮೂಡಿಗಳಲ್ಲಿ ತಿ. ತಿ. ದೇ. ಕಲ್ಯಾಣಮಂಟಪಗಳನ್ನು ಒಂದೊಂದೂ ಏಳುಲಕ್ಷ ರೂಗಳ ಅಂದಾಜು ವೆಚ್ಚದಲ್ಲಿ ನಿರ್ಮಿಸಬೇಕೆಂದು ತಿ.ತಿ.ದೇ. ಆಡಳಿತ ನಿರ್ವಾಹಕ ಮಂಡಳಿ ತೀರ್ಮಾನಿಸಿದೆ.

## ವೈಕುಂಠ ಏಕಾದಶಿಯಂದು ಳ.ಳ. ಲಕ್ಷರೂ ಆದಾಯ

ಜನವರಿ 14 ರಂದು ವೈಕುಂಠ ಏಕಾದಶಿ ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ ತಿರುಮಲೆಯಲ್ಲಿ 44 ಸಾವಿರಕ್ಕೂ ಹೆಚ್ಚು ಮಂದಿ ಸ್ವಾಮಿಯನ್ನು ದರ್ಶಿಸಿದರು. ಅಂದಿನ ಹುಂಡಿಯ ಆದಾಯ 3,35,900 ರೂಗಳೂ, 1,04,585 ರೂಗಳು ವಗವ್ವಡಿ ಆದಾಯವೂ ಆಗಿದ್ದಿತು.

ಏಪ್ರಿಲ್ 1984

## ತಿರುಮಲೆಯಲ್ಲಿ ತಮಿಳುನಾಡಿನ ಮಂತ್ರಿ

ತಮಿಳುನಾಡಿನ ಮಧ್ಯಾಹ್ನ ಭೋಜನ ಪ್ರಣಾಳಿ ಮಂತ್ರಿ ಶ್ರೀ ಸೌಂದರರಾಜನ್ ಅವರು ತಿರುಮಲೆಗೆ ಕುಟುಂಬ ಸಮೇತ ಆಗಮಿಸಿ ಸ್ವಾಮಿಯನ್ನು ಸಂದರ್ಶಿಸಿದರು. ಅವರನ್ನು ತಿ.ತಿ.ದೇ. ಅಧಿಕಾರಿಗಳು ದೇವಸ್ಥಾನಕ್ಕೆ ಸ್ವಾಗತಿಸಿದರು.

## ತಿರುಮಲೇಶನ ಸನ್ನಿಧಿಯಲ್ಲಿ ಅರ್ಥಶಾಖಾಮಂತ್ರಿಗಳು

ಭಾರತದ ಕೇಂದ್ರ ಅರ್ಥಶಾಖಾಮಂತ್ರಿ ಶ್ರೀ ಪ್ರಣಬ್ ಮುಖರ್ಜಿ ಅವರು ತಿರುಮಲೆಗೆ ಆಗಮಿಸಿ ತಿರುಮಲೆಯ ಗುಡಿಯ ಸ್ವಾಮಿಯ ಸಂದರ್ಶನ ಪಡೆದರು. ತಿರುಪತಿಗೆ ಪ್ರತ್ಯೇಕ ವಿಮಾನದಲ್ಲಿ ಆಗಮಿಸಿದ ಶ್ರೀ ಪ್ರಣಬ್ ಮುಖರ್ಜಿ ಹಾಗೂ ಕುಟುಂಬದವರನ್ನು ಕಾರ್ಯನಿರ್ವಹಣಾಧಿಕಾರಿ ಶ್ರೀ ಕುಮಾರಸ್ವಾಮಿರೆಡ್ಡಿ ಅವರು ದೇವಾಲಯಕ್ಕೆ ಸ್ವಾಗತಿಸಿದರು.

ಅದೇ ದಿನ ಬೆಳಿಗ್ಗೆ ಅಂಭ್ರಪ್ರದೇಶದ ಅರ್ಥ ಶಾಖಾಮಂತ್ರಿ ಶ್ರೀ ನಾಡೇಂಡ್ಲ ಭಾಸ್ಕರ ರಾಯರು ತಿರುಮಲೇಶನನ್ನು ಸಂದರ್ಶಿಸಿದ್ದರು. ಅವರು ಹಿಂದಿನ ದಿನ ರಾತ್ರಿ 12 ಗಂಟೆಗೆ ತಿರುಮಲೆಯನ್ನು ಸೇರಿದ್ದರು.

## ತಿರುಮಲೆಯಲ್ಲಿ ಪ. ಬಂಗಾಳದ ಮಂತ್ರಿ

ಪಶ್ಚಿಮ ಬಂಗಾಳ ಪ್ರಾಂತ್ಯದ ಆರೋಗ್ಯ ಶಾಖಾಮಂತ್ರಿ ಶ್ರೀ ಅಂಬರೀಷ ಮುಖರ್ಜಿ ಈಚೆಗೆ ತಿರುಮಲೆಗೆ ಆಗಮಿಸಿದ್ದರು. ಆತ ತಿರುಮಲೆಯ ಶ್ರೀ ವೆಂಕಟೇಶ್ವರ ಸ್ವಾಮಿಯ ಅಲಯದ ವಿಮಾನ ವೆಂಕಟೇಶ್ವರನ ಬಳಿ ನಿಂತು ತಿರುಮಲೇಶನಿಗೆ ನಮಸ್ಕರಿಸಿದರು. ಕೇವಲ ತನ್ನೊಬ್ಬನಿಂದ ಇತರ ಭಕ್ತರಿಗೆ ಇಕ್ಕಟ್ಟು ಉಂಟಾಗಬಾರದೆಂದು ತಾನು ಹೀಗೆ ಮಾಡಿದನೆಂದು ಅವರು ತಿಳಿಸಿದರು.

## ಸಹ ಕಾರ್ಯನಿರ್ವಹಣಾಧಿಕಾರಿ ಪದವಿಕಾಲದ ವಿಸ್ತರಣ

ತಿ.ತಿ. ದೇವಸ್ಥಾನಗಳ ಸಹಕಾರ್ಯ ನಿರ್ವಹಣಾಧಿಕಾರಿಯಾಗಿ ಕೆಲಸನಿರ್ವಹಿಸುತ್ತಿರುವ ಐ.ಎ.ಎಸ್. ಅಧಿಕಾರಿ ಶ್ರೀ ಡಿ. ಸುಬ್ಬರಾಯಲು ಅವರ ಪದವಿಯ ಕಾಲವನ್ನು ಒಂದು ವರ್ಷಕಾಲ ಹೆಚ್ಚಿಸಲು ರಾಜ್ಯಸರ್ಕಾರ ಒಪ್ಪಿದೆ.

1982 ರ ಜನವರಿ 31 ರಂದು 58 ವರ್ಷಗಳನ್ನು ತಲುಪಿದ ಶ್ರೀ ಸುಬ್ಬರಾಯಲು ಅವರು ಪ್ರಭುತ್ವ ಸೇವೆಯಿಂದ ನಿವೃತ್ತರಾದರು. ಆಗ ಅವರು ಸಹಕಾರ್ಯನಿರ್ವಹಣಾಧಿಕಾರಿಯಾಗಿ ಕೆಲಸ ನಿರ್ವಹಿಸುತ್ತಿದ್ದರು. ಅನಂತರ ಅವರ ಸೇವಾವಧಿಯನ್ನು ಸರಕಾರ ಎರಡು ವರ್ಷ ಒಂದೊಂದು ವರ್ಷವೇ ವಿಸ್ತರಿಸುತ್ತ ಬಂದಿತು. 1984 ರಲ್ಲಿ ಮುಗಿಯುತ್ತಿದ್ದ ಈ ವಿಸ್ತರಣೆಯನ್ನು ಮತ್ತೆ ಎರಡು ವರ್ಷ ಮುಂದುವರಿಸಬೇಕೆಂದು ತಿ.ತಿ. ದೇವಸ್ಥಾನಗಳ ಆಡಳಿತ ನಿರ್ವಾಹಕ ಮಂಡಳಿ ಶಿಫಾರಸ್ ಮಾಡಿದ್ದಿತು. ಹಾಗಾಗಿ ಒಂದು ವರ್ಷದ ವಿಸ್ತರಣೆಯನ್ನು ಒಪ್ಪುತ್ತ ಸರ್ಕಾರ ಆಜ್ಞೆಯನ್ನು ಹೊರಡಿಸಿದೆ.

## ತಿ.ತಿ.ದೇ. ವಿದ್ಯಾಧಿಕಾರಿಯಾಗಿ ಚಂದ್ರಶೇಖರ ನಾಯುಡು

ತಿ.ತಿ.ದೇ. ವಿದ್ಯಾಶಾಖೆಯ ಅಧಿಕಾರಿಯಾಗಿ ಶ್ರೀ ಪಿ. ಚಂದ್ರಶೇಖರ ನಾಯುಡು ಅವರು ಅಧಿಕಾರವನ್ನು ಸ್ವೀಕರಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಈ ಹಿಂದೆ ವಿದ್ಯಾಧಿಕಾರಿಯಾಗಿದ್ದ ಪ್ರೊ|| ರಂಗಯ್ಯನವರು ಈಚೆಗೆ ಮಹಿಳಾ ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾನಿಲಯದ ರಿಜಿಸ್ಟ್ರಾರ್ ಆಗಿ ಅಧಿಕಾರವನ್ನು ಸ್ವೀಕರಿಸಿದುದರಿಂದ ಈ ಹುದ್ದೆ ಖಾಲಿಯಾಗಿದ್ದಿತು. ಈಗ ವಿದ್ಯಾಧಿಕಾರಿಯಾಗಿರುವ ಶ್ರೀ ಪಿ. ಚಂದ್ರಶೇಖರನಾಯುಡು ತಿ.ತಿ. ದೇವಸ್ಥಾನಗಳ ಶ್ರೀ ಗೋವಿಂದರಾಜ ಆರ್ಟ್ಸ್ ಕಾಲೇಜಿನಲ್ಲಿ ಕಾಮರ್ಸ್ ವಿಭಾಗದಲ್ಲಿ ಪ್ರಾಧ್ಯಾಪಕರಾಗಿ ಕೆಲಸಮಾಡುತ್ತಿದ್ದರು. ಅವರು ಈ ನೋದಲು ಆರು ವರ್ಷಗಳಕಾಲ ಎನ್.ಸಿ.ಸಿ. ಯ ಪೂರ್ಣಾವಧಿ ಅಧಿಕಾರಿಯಾಗಿಯೂ ಕೆಲಸ ಮಾಡಿದ್ದರು.

## ರಕ್ಷಾಪತ್ರ ಚಿತ್ರಸೂಚಿ

ಮುಖಪುಟ: ಸೀತಾ ಲಕ್ಷ್ಮಣಸಹಿತ ಶ್ರೀ ಕೋದಂಡರಾಮಸ್ವಾಮಿ.

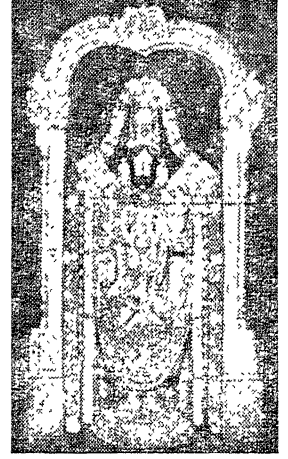
ಹಿಂಬದಿಯ ಪುಟ: ಚೈತ್ರೋದಯ: ಚಿತ್ರ: ಶ್ರೀ ಸತ್ಯನಾರಾಯಣ.

ಒಳ ಪುಟಗಳಲ್ಲಿ: ಶ್ರೀ ಕೋದಂಡರಾಮ ಸ್ವಾಮಿ ರಥೋತ್ಸವ ಚಿತ್ರ ಹಾಗೂ ನಾಗಲಾ ಪುರದ ಶ್ರೀ ವೇದನಾರಾಯಣಸ್ವಾಮಿ ಬ್ರಹ್ಮೋತ್ಸವದ ಒಂದು ಚಿತ್ರ.

1984

## ಮೇ ತಿಂಗಳಿನ ಮುಖ್ಯದಿನಗಳು

೨. ಶುಕ್ರವಾರ ಕರ್ತರಿ ಪ್ರಾರಂಭ, ಬಸವಜಯಂತಿ
೫. ಶನಿವಾರ ಶ್ರೀಭಾಷ್ಯಕಾರರ ಶಾಸ್ತ್ರವೊರೆ
೬. ಭಾನುವಾರ ಶ್ರೀ ಶಂಕರಾಚಾರ್ಯ ಜಯಂತಿ
೮. ಮಂಗಳವಾರ ತಿರುಪತಿ ಗಂಗಜಾತ್ರೆ ಆರಂಭ
೧೦. ಶನಿವಾರ ನಿಜಕರ್ತರಿ ಪ್ರಾರಂಭ
೧೩. ಭಾನುವಾರ ನಾರಾಯಣವನಂ ಶ್ರೀ ಕಲ್ಯಾಣವೆಂಕಟೇಶ್ವರಸ್ವಾಮಿ  
ಬ್ರಹ್ಮೋತ್ಸವಾರಂಭ
೧೪. ಸೋಮವಾರ ಶ್ರೀವೈಷ್ಣವ ನೃಸಿಂಹ ಜಯಂತಿ
೧೫. ಮಂಗಳವಾರ ತಿರುಪತಿ ಗಂಗಜಾತ್ರೆ ಸಮಾಪ್ತಿ
೧೭. ಗುರುವಾರ ನಾರಾಯಣವನಂ ಶ್ರೀ ಕಲ್ಯಾಣ ವೆಂಕಟೇಶ್ವರಸ್ವಾಮಿ  
ಗರುಡೋತ್ಸವ
೨೦. ಭಾನುವಾರ ,, ,, ರಥೋತ್ಸವ
೨೧. ಸೋಮವಾರ ,, ,, ಬ್ರಹ್ಮೋತ್ಸವ ಅನುಭೂತ
೨೫. ಶುಕ್ರವಾರ ಹನುಮಜ್ಜಯಂತಿ
೨೮. ಸೋಮವಾರ ಕರ್ತರಿ ತ್ಯಾಗ.



## ಶ್ರೀ ವೆಂಕಟೇಶ್ವರಸ್ವಾಮಿ ದೇವಾಲಯಗಳು

ದೇಶ ವಿದೇಶಗಳಲ್ಲಿನ ಹರಡಿರುವ ವಿವಿಧ ಕಡೆಗಳ ಶ್ರೀ ವೆಂಕಟೇಶ್ವರಸ್ವಾಮಿ ದೇವಾಲಯಗಳ ಬಗ್ಗೆ ಒಂದು ಸಮಗ್ರ ಕೋಶವೊಂದನ್ನು ಹೊರತರಲು ತಿ. ತಿ. ದೇ. ನಿಶ್ಚಯಿಸಿದೆ. ಹಾಗಾಗಿ ನಿಮ್ಮ ನಿಮ್ಮ ಸ್ಥಳಗಳಲ್ಲಿನ ಶ್ರೀ ವೆಂಕಟೇಶ್ವರಸ್ವಾಮಿಯ ದೇವಾಲಯಗಳ ಬಗ್ಗೆ ಐತಿಹಾಸಿಕ, ಪೌರಾಣಿಕ, ಸಾಮಾಜಿಕ ಹಿನ್ನೆಲೆ, ಶಿಲ್ಪ ಕಲೆ, ವಾಸ್ತು ವಿವರಣೆಗಳೊಡನೆ ಲೇಖನಗಳನ್ನು ಕಳುಹಿಸಿಕೊಡಬೇಕೆಂದು ಕೋರಲಾಗಿದೆ. ದೇವಾಲಯದ ಬಳಿಯ ರಸ್ತೆ - ರೈಲು, ಸೌಲಭ್ಯ ವಸತಿ ಸೌಕರ್ಯಗಳನ್ನೂ, ಪೋಟೋಗಳನ್ನೂ ಒಳಗೊಂಡಿರಬೇಕೆಂದು ಸೂಚಿಸಲಾಗಿದೆ. ಲೇಖನಗಳು ಅಂಗ್ಲ ಭಾಷೆಯಲ್ಲಿದ್ದಲ್ಲಿ ಹೆಚ್ಚು ಅನುಕೂಲಕರ.

ಮಕ್ಕಳ ವಿವರಗಳಿಗೆ:-

ಸಂಪಾದಕರು

ಸಪ್ತಗಿರಿ

ತಿ. ತಿ. ದೇವಸ್ಥಾನ, ತಿರುಪತಿ - 517501

ಚಿತ್ತೂರು ಜಿಲ್ಲೆ, ಅಂ.ಪ್ರ.

ಮುಂದಿನ ಸಂಚಿಕೆಯಲ್ಲಿ ....

ಸಪ್ತಗಿರಿ - ಮೇ 1984

ಶ್ರೀ ನೃಸಿಂಹದರ್ಶನಂ

- ಡಾ|| ಎಸ್. ನರಸಿಂಹಾಚಾರ್ಯ

ಸುಭಾಷಿತ ಸ್ವಾರಸ್ಯ

- ವಿದ್ವಾನ್ ಬಿ. ನ. ಗುಂಡೂರಾವ್

ಶ್ರೀ ಹನುಮ ಸುಪ್ರಭಾತ

- ಕವಿತಾಕೃಷ್ಣ

ಶ್ರೀ ಶಂಕರ ಭಗವತ್ಪಾದರು-

ಅವರ ಅನುಯಾಯಿಗಳು

- ಡಾ|| ಎನ್ ಅನಂತರಂಗಾಚಾರ್ಯ

ದಾಸರು ಕಂಡ ಅಹೋಬಿಲ

- ಡಾ|| ಕೆ. ಸರ್ವೋತ್ತಮನ್

ಸಂಚಮುಖ ಅಂಜನೇಯ

- ಕೆ. ವಾದಿರಾಜಾರಾವ್

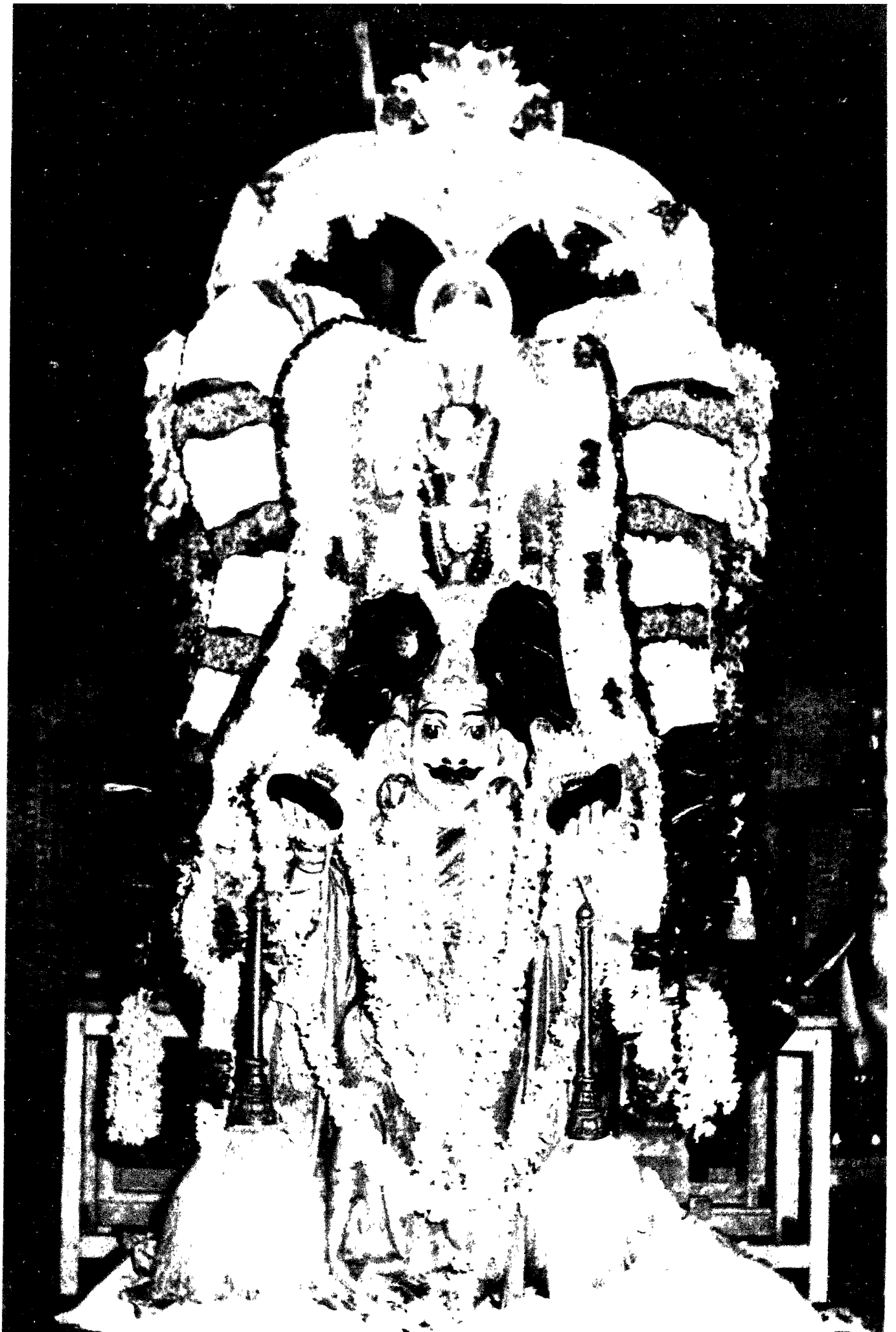
ಜೊತೆಗೇ ಕಿಶೋರ ಜಗತ್, ಗೃಹಲಕ್ಷ್ಮಿ, ಇತ್ಯಾದಿ ಸ್ಥಿರ ಶೀರ್ಷಿಕೆಗಳು.

ನಿಮ್ಮ ಪ್ರತಿಯನ್ನು ಕಾಯ್ದಿರಿಸಿ.

ಬೆಲೆ: ರೂ. 1-00 ಮಾತ್ರ

ವಿಶೇಷ ಸೂಚನೆ: ಹೊಸದಾಗಿ ಚಂದಾದಾರರಾಗಬಯಸುವವರು ಕನಿಷ್ಠ ಒಂದು ವರ್ಷದ ಚಂದಾ ಹಣವನ್ನು ಕಳುಹಿಸಬೇಕು. ಅದಕ್ಕಿಂತಲೂ ಕಡಿಮೆ ಮೊತ್ತವನ್ನು ಸ್ವೀಕರಿಸಲಾಗುವುದಿಲ್ಲ. ವಾರ್ಷಿಕ ಚಂದಾ ರೂ. 12-00 ಮಾತ್ರ. ಬರೆಯಿರಿ.

ವೆಲ್‌ಫೇರ್ ಅಫೀಸರ್  
ಸೆಲ್‌ವಿಂಗ್. ತಿ.ತಿ.ದೇ. ತಿರುಪತಿ.



ಉಗಾದಿಯ ಶುಭಾಶಯಗಳು

